

# Arriba

Madrid, sábado 12 de julio de 1969

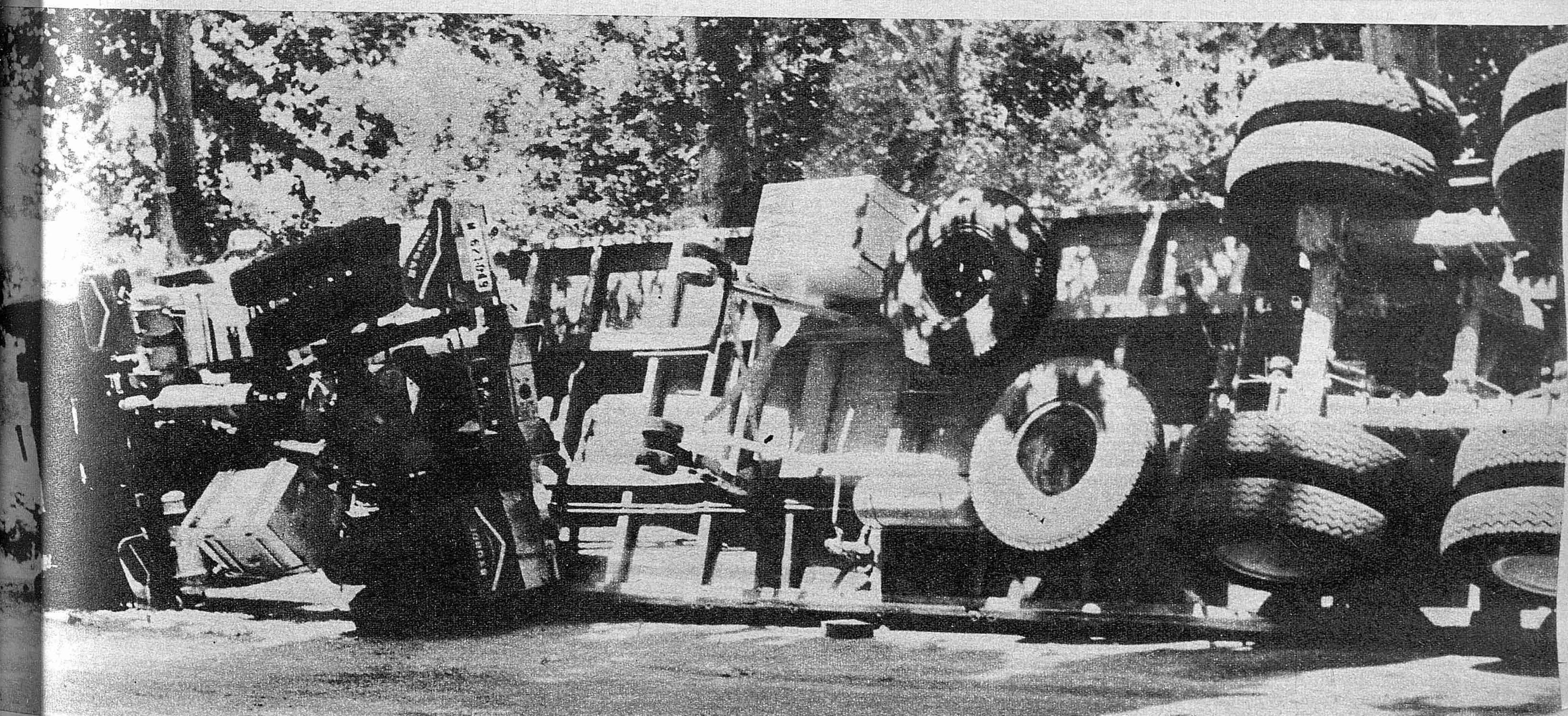
## ALBONDIGAS LUNARES

Escrupulosamente medidas, pesadas y protegidas contra cualquier germen, estas son las albóndigas que comerán los hombres del "Apolo 11" durante su viaje a la Luna. Prepara el menú el director de Comidas Especiales



## PLENO DEL FUTBOL ESPAÑOL

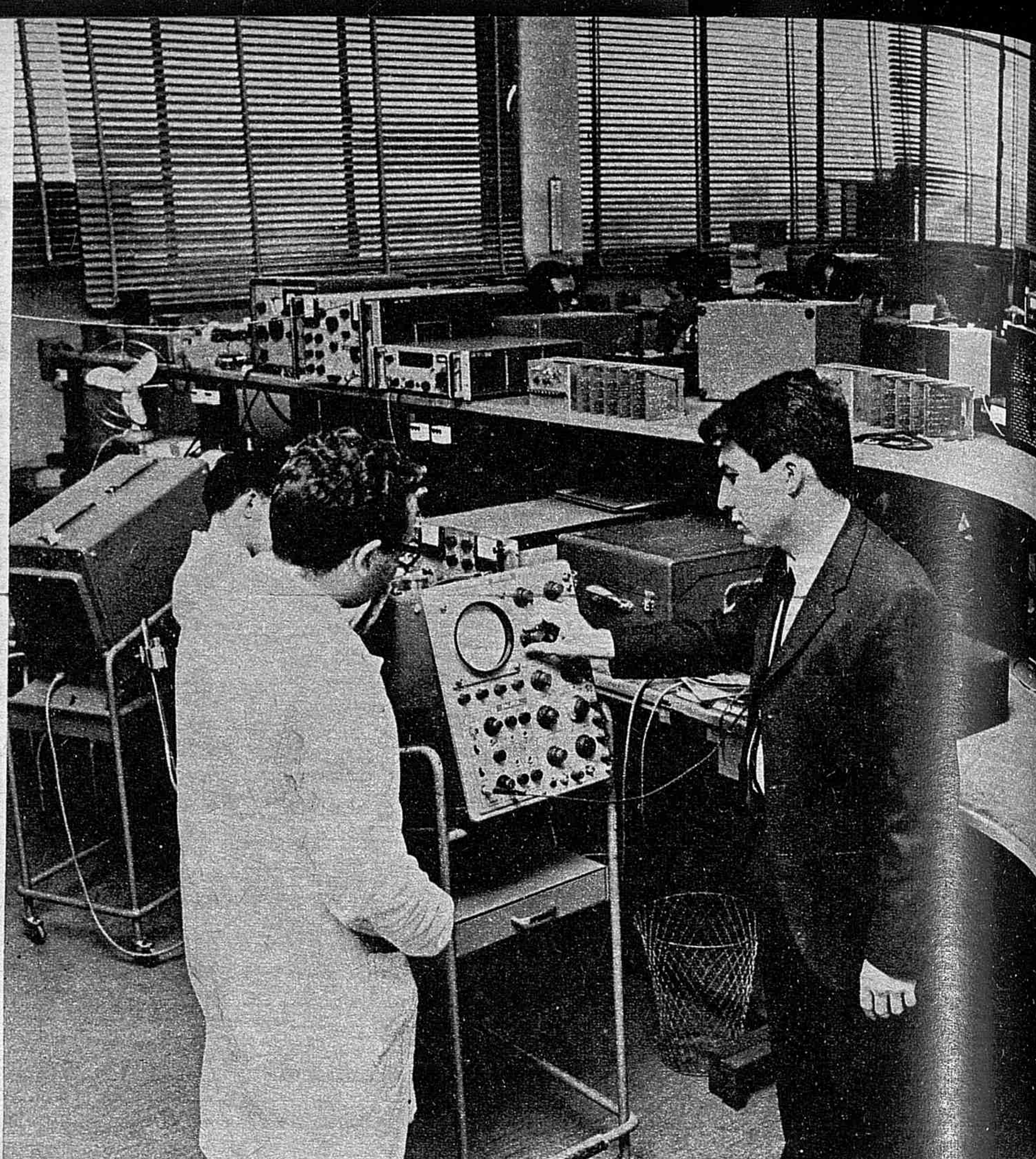
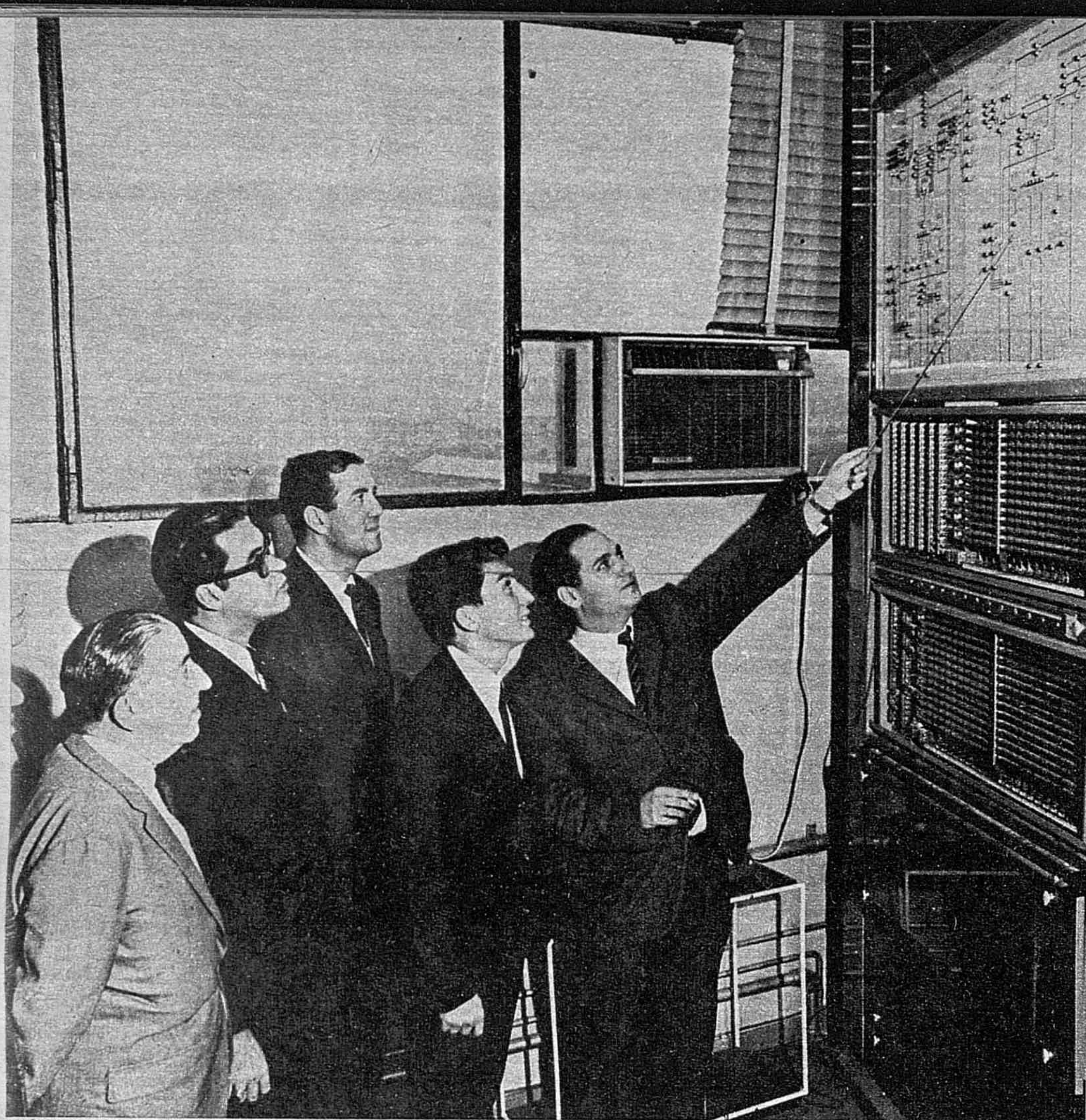
Presidida por José Luis Costa se ha celebrado ayer la Asamblea Plenaria de la Federación Española de Fútbol. La reducción de la Tercera División a cuatro grupos con veinte clubs cada uno fue objeto de apasionado debate



## LOS MELONES, POR LOS SUELOS

Con todas sus ruedas, muchas ruedas al aire, quedó el camión trailer con remolque tras volcar en la "curva de las doce calles", de Aranjuez, el transportador salió ileso del trance, no así la carga de melones que





# HISPANOAMERICA DESCUBRE ESPAÑA

**E**UROPA no se queda atrás. Pese a las afirmaciones de algunos asegurando que Europa pierde pie en el desarrollo tecnológico y el progreso científico, lo cierto es que los países del Viejo Continente continúan adelante en sus conquistas técnicas, logran positivos avances en la investigación y ofrecen una constante prueba de sus adelantos. Los Laboratorios ITT de Standard Eléctrica, en Madrid, son una prueba. Su capacidad, depurada técnica y magisterio, constituyen un gran cartel sugestivo que orienta el interés y el afán de aprendizaje de las empresas y técnicos de los pueblos de habla hispánica. Hispanoamérica descubre España en el campo de la técnica. Y a España vienen a buscar adiestramiento en las nuevas tecnologías, numerosos graduados de diferentes países y preferentemente de Hispanoamérica.

La prueba de este descubrimiento del potencial técnico de España puede hacerse en un Centro de Investigación, instalado en Madrid hace tres años, cuyos cursos facilitan enseñanza superior a ingenieros electrónicos y técnicos para la instalación, funcionamiento y mantenimiento de centrales telefónicas. Este centro de enseñanza es una de las varias funciones de los laboratorios, división de Standard Eléctrica, una de las industrias más importantes del mundo en telecomunicación. Los Laboratorios ITT de Standard Eléctrica no son unos laboratorios corrientes, ya que han sido concebidos como un Centro de investigación destinado a desempeñar un papel de importancia en el desarrollo electrónico de España.

Standard Eléctrica está asociada a la International Telephone & Telegraph Corporation, organización con asociadas en el mundo entero que cuenta con más de 300.000 empleados y gran porcentaje de ingenieros, científicos y técnicos. Standard Eléctrica funciona como una industria española independiente, pero puede en cualquier momento beneficiarse de los conocimientos técnicos electrónicos y contar con la asesoría científica de ITT.

## ESPAÑA AYUDA A LOS ASTRONAUTAS

La Navidad pasada, cuando los astronautas iniciaron su viaje de regreso de la Luna, fue la estación española seguidora de satélites de la CTNE la que dio al mundo la noticia de que los tres viajeros iban camino de casa felizmente. El equipo de esta estación espacial fue desarrollado por ITT, compañía a la que Standard Eléctrica está asociada.

Pese a que los Laboratorios ITT de Standard Eléctrica son relativamente nuevos, se espera que realicen proezas técnicas que consigan un puesto de vanguardia en la electrónica, a nivel internacional. Su propósito principal es colaborar en el desarro-

llo y perfeccionamiento de equipos telefónicos que Standard Eléctrica pueda fabricar, así como cooperar, con otras Compañías de ITT en Europa y América del Sur. Pero los Laboratorios cumplen también otra importante función. Tradicionalmente, el equipo de Centrales Telefónicas presta servicios por muchos años y en algunos casos por más de treinta. Muchos ingenieros de compañías que poseen equipos antiguos no han tenido la oportunidad de familiarizarse con los nuevos modelos. Cuando estas compañías adquieren nuevos equipos telefónicos necesitan contar con ingenieros y técnicos familiarizados con el sistema, y para ello se ha demostrado la eficacia de los cursos de entrenamiento y enseñanza.

## ESPAÑA AMPLIA SU RED TELEFONICA

La expansión de la red telefónica española ha sido particularmente notable durante los últimos tres años. Una trayectoria de singular dinamismo y eficacia ha permitido a la Compañía Telefónica, con 3.600.000 aparatos de abonado en servicio, conseguir un crecimiento anual de un 10 por 100 acumulado en el último trienio, tasa de crecimiento únicamente superada por el Japón en idéntico período.

A medida que la red telefónica se multiplica aumenta la necesidad de ingenieros y técnicos. Los Laboratorios ITT de Standard Eléctrica esperan en el futuro contribuir eficazmente, proporcionando entrenamiento a los hombres que se necesitarán para su desarrollo. La capacidad de estos estudiantes para desempeñar su papel en la expansión de los sistemas telefónicos españoles o hispanoamericanos es incuestionable y basta considerar algunas de las materias que estudian. Los cursos para técnicos comprenden teoría y práctica de la instalación y prueba de avanzados sistemas telefónicos y mantenimiento de los mismos.

La Telefonía moderna es un campo complejo y de largo alcance. Al ingeniero joven hay que perdonarle que algunas veces se encuentre perplejo ante el gran número de campos que se le ofrecen y le resulte difícil elegir entre ellos. Para ayudarlo, los Laboratorios proporcionan un curso intensivo de revisión, sobre temas seleccionados en el campo de la Ingeniería Eléctrica.

## USO DE ORDENADORES EN EL ENTRENAMIENTO

El mundo de la Telefonía, al igual que otros campos, está siendo invadido por los ordenadores electrónicos. La conmutación propiamente dicha de las llamadas telefónicas se consigue en algunos casos con ayuda de ordenadores, por lo que buena parte

del entrenamiento se dedica al estudio de ordenadores y su empleo en el funcionamiento de equipos electrónicos. El hecho de que uno de los ordenadores utilizados en el Laboratorio es un IBM 360 puede dar idea de la importancia de las operaciones que se llevan a cabo. Estos cursos no sólo tienen el visto bueno de los supervisores de ingeniería, sino que hay para ellos mismos otro curso especial de dirección de ingeniería.

Al mismo tiempo, los cursos superiores están directamente conectados con los problemas prácticos de cada día referentes al diseño, construcción, instalación y operación de complejos equipos electrónicos. Además de cursos, los Laboratorios constituyen ocasión de entrenamiento para los profesores. El grupo cuenta con siete instructores, quienes a su vez están capacitándose para la enseñanza. Actualmente, los Laboratorios ITT de Standard Eléctrica tienen a su servicio 130 personas, de las que 70 son titulados superiores.

Pero no sólo los miembros de las compañías ITT o las compañías telefónicas hispanoamericanas han demostrado interés en estos cursos de entrenamiento. La Universidad de Madrid ha adoptado los programas de algunos de estos cursos, particularmente asignaturas avanzadas.

## 350 ESTUDIANTES

La mayoría de los estudiantes, alrededor de 350 en un período de tres años, son españoles, pero buen número procede de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, México, Nicaragua, Puerto Rico, Uruguay y Venezuela. Todos ellos tienen tres cosas en común: hablan español, han realizado estudios superiores y la mayoría ocupa puestos de responsabilidad en sus respectivos países.

España cuenta con uno de los mejores servicios telefónicos de Europa. Es práctica común, conocida por todos los hombres de negocios europeos, que cuando quieren hablar con sus asociadas de España se las arreglan de forma que sean los españoles quienes les llamen; de este modo están seguros de que lograrán la comunicación y que ésta será más rápida que si se hace a la inversa.

Como Standard Eléctrica exporta equipos a 44 países, las organizaciones telefónicas de éstos, particularmente las naciones de habla hispana, están familiarizadas con la Compañía y es lógico, por tanto, que sus ingenieros deseen asistir a los cursos de sus Laboratorios. A medida que el número creciente de ingenieros se familiarice más con los modernos equipos telefónicos españoles, naturalmente, tenderá a utilizarlos en mayor medida, y el resultado será beneficioso para las exportaciones españolas.





# ARRIBA, LOS SOLTEROS

No lo parece, pero es la «casa pirámide» de Langenhagen (Hannover), último grito de la arquitectura residencial alemana del oeste. Lo que pasa es que la foto, en su nitidez, no está clara y de la falta de claridad nace la duda: ¿Se trata sólo de la cúspide del edificio? ¿Es el edificio entero? He peregrinado con estas preguntas más allá de la Redacción de huecograbado, hasta el despacho de Conchita Herráiz —que nunca me niega su ayuda desinteresada y certera— y nadie ha sabido a qué carta quedarse, bien es verdad que mucha gente está de vacaciones. En vista de ello, aventuro por mi cuenta y riesgo que nos hallamos en el penúltimo peldaño de la escalera, sitio preferido de los gorriones, y que, por tanto, se alza ante nosotros el complejo terminal de la construcción. Pero en todo caso no importa mucho nuestro observatorio. Lo que importa es que la «casa pirámide» (aparte no ser un monumento funerario a la antigua usanza egipcia) está ideada para, gracias a su forma progresivamente más angosta, clasificar a los que en ella habitan por un baremo parecido al que uti-

liza el Instituto Nacional de Previsión: en los pisos bajos, familias numerosas; en los primeros, familias normales, quiero decir, con no más de cuatro hijos; en los segundos, matrimonios sin descendencia, y en los terceros y últimos, arriba, los solteros.

Como los solteros viven más anchos, viviendas más estrechas. Si acostumbran a recibir visitas —que no es raro—, que se aprieten. La grandeza del celibato sería si no la única exenta de servidumbre. La «casa pirámide» aplica la ley del embudo con indiscutible buen criterio. Es justo, equitativo y saludable —por lo de la altura, que facilita la ventilación— que quien lo tiene todo en materia de libertad se sienta alguna vez, por lo menos alguna vez, cautivo. Si se piensa que al ocupar los áticos desaparece la tortura de que niños ajenos le pisoteen a uno el cráneo, mayor ventaja aún. En Alemania, cuando proliferen las pirámides, va a disminuir más todavía el índice de natalidad...

El último párrafo me lo ha dictado, sin que se lo pidiera, mi recién estrenada condición de «ro-

dríguez». Eso no entraña, sin embargo, que esté de acuerdo con su contenido. Aunque los solteros, por lo menos hasta que alcanzan cierta edad, presumen de tales, llega un momento en que se cansan de vivir en las nubes y empiezan a bajar. Del primer golpe ganan el piso de los matrimonios sin hijos; del siguiente, el de las familias normales, y del que va después, si conservan la afición y tienen tiempo, el bajo. Los solteros que no se cansan de vivir en las nubes, o que no se atreven a descender de ellas, terminan tristemente, recordando sus tiempos en relatos que no interesan a nadie, ni siquiera a los contados oyentes, lo bastante ingenuos para darles crédito.

Desde lo alto de la «casa pirámide» se contempla la vida como debe ser, como es. Si a los solteros y solteras se les ha reservado el puesto del vigía, ¿no será para que lo utilicen a favor de sí mismos, aprendan la lección y consideren la conveniencia de incorporarse a ella? La «casa pirámide» me parece el paso inaugural de una arquitectura sin precedentes hasta ahora: la arquitectura casadera.—Luis DE DIEGO. (Foto Cifra.)





## VIAJAR POR LLANES

Es la inauguración de la CN-634, o sea la nueva carretera entre Llanes y Ribadesella. El director general de Carreteras, don Pedro de Areitio, corta, en la foto, la cinta simbólica. (Cifra.)

## SOBRESALIENTE «CUM LAUDE»

Mohammed Abdo Hatamleh, de nacionalidad jordana, es el primer extranjero que obtiene la calificación "Cum Laude" en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid

## DOC

Don Ra...  
de la U...  
nombrad...  
Universi...



## CUENCA Y SU FUTURO

El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, ha presidido la sesión de trabajo de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Cuenca. Se estudió el futuro de la provincia y los problemas planteados



## JOSE ANTONIO VOLVERA A TRABAJAR

José Antonio Mellado es aquel zagal que hace seis años perdió sus brazos en una descarga eléctrica. José Antonio tenía entonces 12 años y ahora, con brazos artificiales, ha salido para Puerto Rico, donde trabajará. (Cifra)



## Y AHORA, EL GUADALQUIVIR

Va de ríos contaminados. Los peces que se mueren ahora son los del Guadalquivir. Son los residuos químicos de industrias de la ribera. Han muerto barbos, carpas y albures. Se están realizando investigaciones técnicas

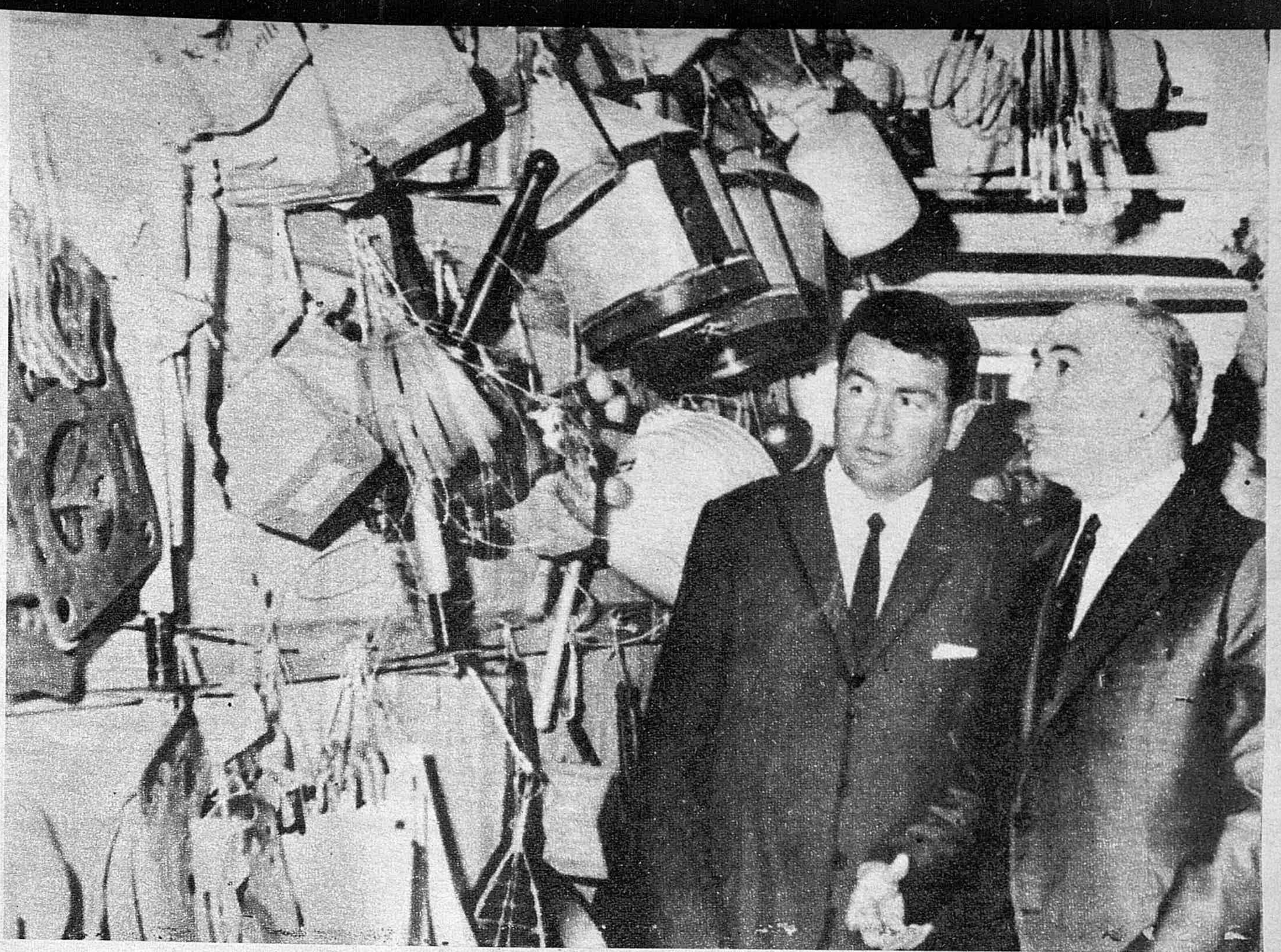
La Gra...  
del Eje...  
gentino...





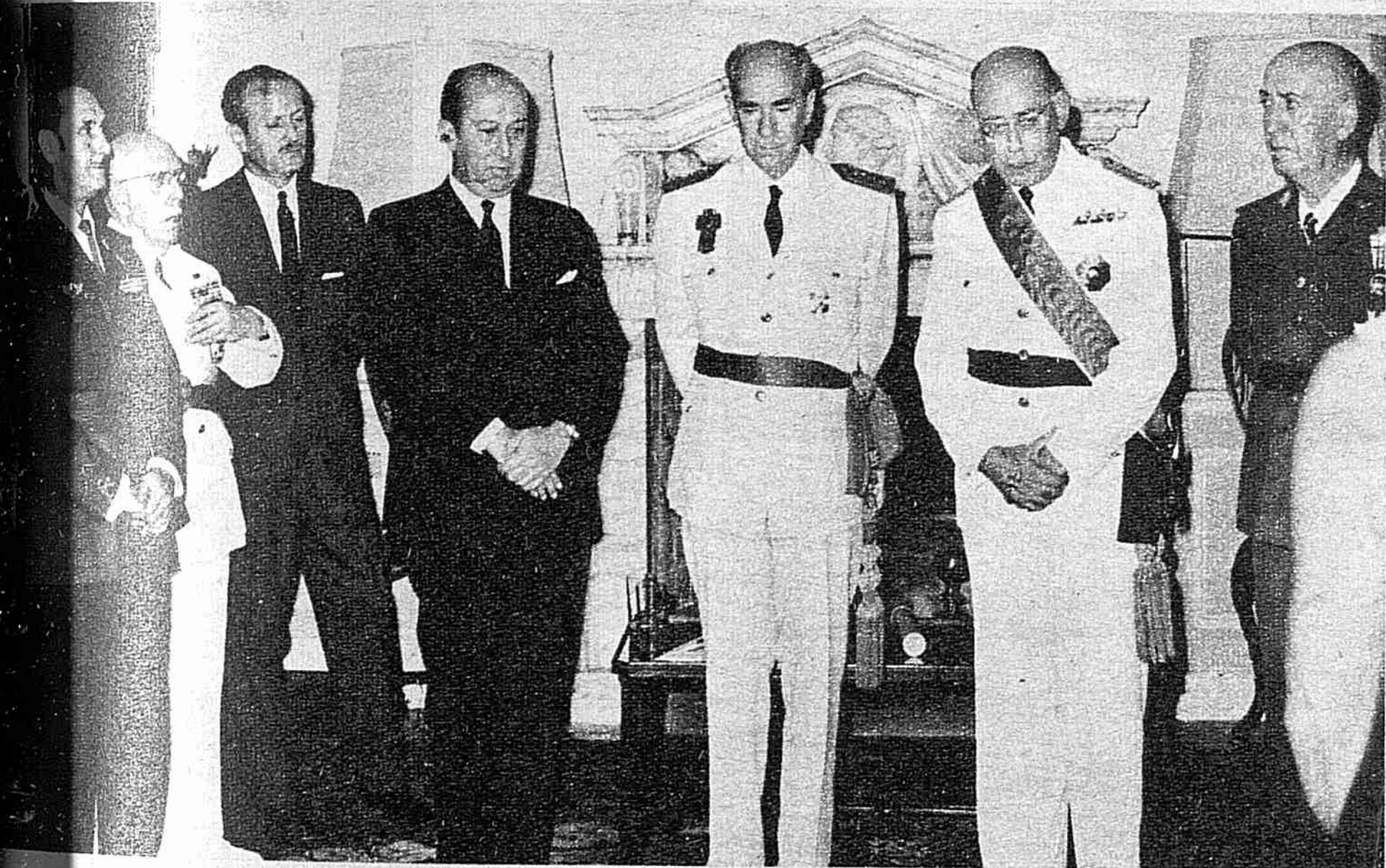
### DOCTOR «HONORIS CAUSA»

Don Ramón Carande de Thomas, ex rector de la Universidad de Sevilla, acaba de ser nombrado doctor "Honoris Causa" por la Universidad de Colonia. (Fotografía de Cifra.)



### SOLIS, EN ONDARROA

Vemos al Ministro Secretario General del Movimiento, durante su estancia en Ondárroa, visitando la Cofradía de Pescadores. Acompaña al señor Solís Ruiz el patrón de la Cofradía. (Cifra)



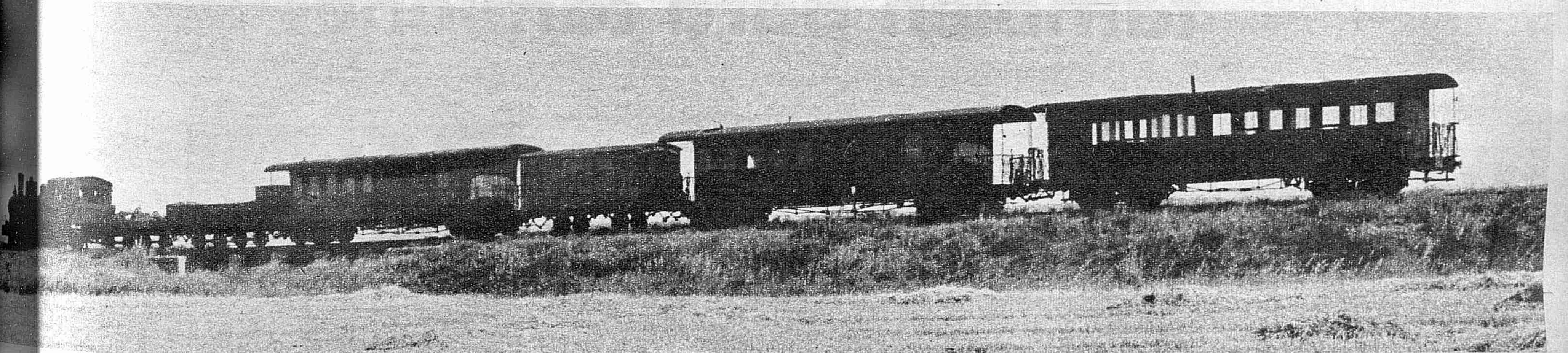
### CONDECORACION ARGENTINA

La Gran Cruz de la Orden de Mayo le ha sido impuesta al teniente general del Ejército español señor Lamo Peris en la residencia del embajador argentino. Asistió el Ministro del Ejército y otras personalidades. (Cifra.)



### LOS MOZOS, EN SU SITIO

Su sitio, en Pamplona, es ante la cara del toro. Este fue el encierro del jueves. Observen el periódico enrollado en la mano derecha de todos ellos. Menos en uno, que la lleva escayolada, producto quizá del anterior encierro



### HA MUERTO UN TREN

O ha pasado a la reserva. Hay que agradecerle los servicios prestados al tren de la Tierra de Campos, que ha estado trabajando cincuenta y siete años. Esta es su última foto. La de su último viaje, atravesando la llanura y recortándose sobre el cielo muy azul. Ya, ni pasajeros. Sólo el recuerdo





## aceite REPSOL 20 W-40 también para camiones

Si Vd. no utiliza aceite multigrado, éste es el momento.

El aceite REPSOL multigrado 20 W-40 es un aceite detergente, y compatible con los HD-SAE normales que Vd. podría utilizar indistintamente en verano e invierno.

Este aceite 20 W-40 es el ideal para automóviles y toda flota de camiones y autobuses, ya que satisface las exigencias del SAE-30 que se requiere en invierno y las del SAE-40 que se utiliza en verano.

Al emplearlo Vd. consigue:

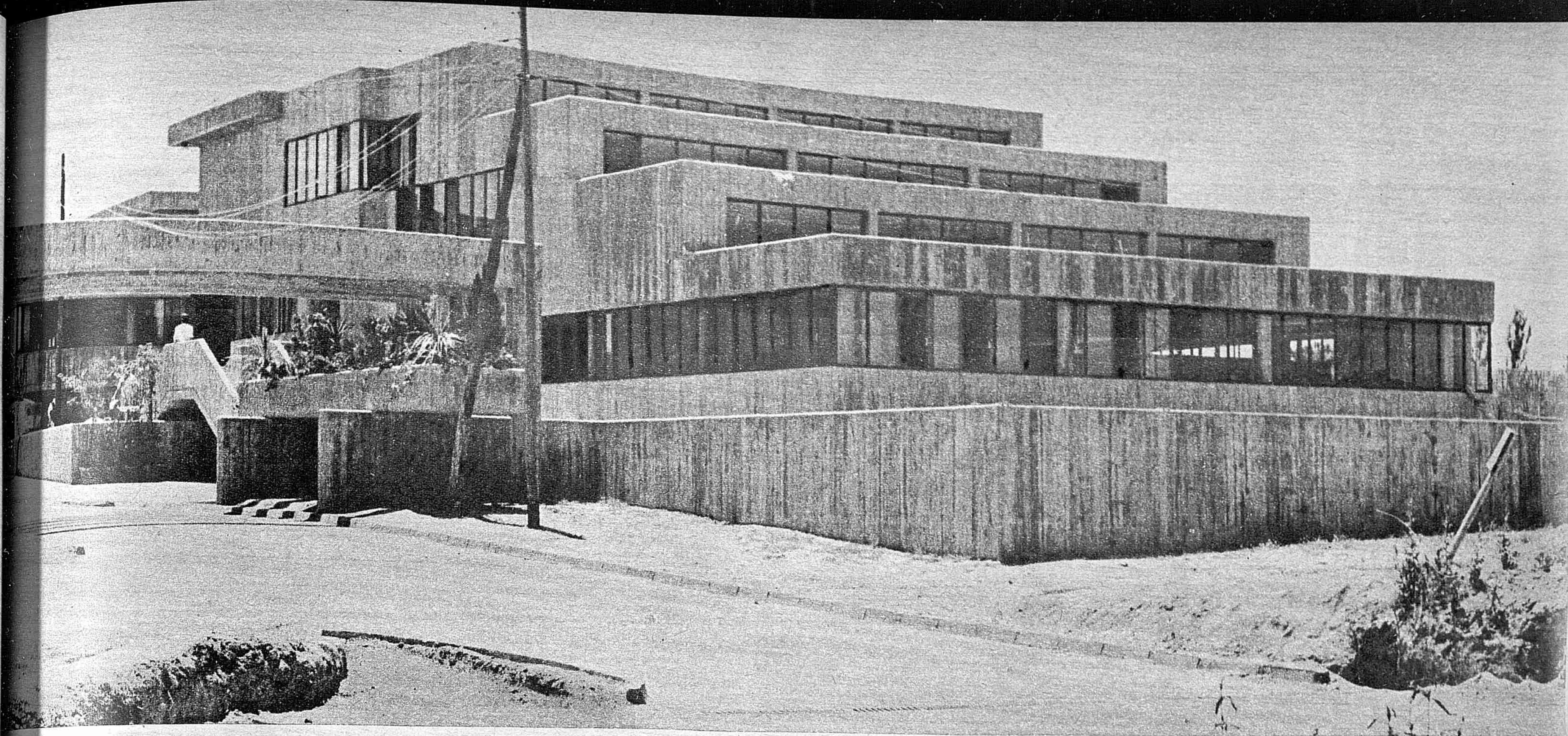
- Que su vehículo le consuma en verano menos aceite.
- Una mayor duración de su motor.
- Despreocupación por el cambio de aceite en cualquier zona geográfica.

El aceite REPSOL 20 W-40 se suministra en latas de 2 y 5 litros para el automovilista, y en bidones de 56 y 220 litros para las Empresas de transporte.

**REFINERÍA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S. A.**  
Servicio Técnico de Lubricación: Paseo del Prado, 28 - MADRID







# DISMINUIDOS MENTALES

## Su formación, orientada a la plena integración en la sociedad

**E**L tema de los "disminuidos mentales" está en la calle. Todos hemos empezado a adquirir una conciencia colectiva, aunque insuficiente, de este grave problema de nuestra sociedad. Ha sonado la hora de actuar con firmeza para solucionar, no la existencia de seres subnormales, cosa que no está en nuestras manos, sino la inadaptación de estos seres al medio

social. Ha sonado la hora de romper las barreras que de una manera o de otra los aíslan de los demás hombres. No se trata de recluirllos en Centros más o menos adaptados a su condición. Se trata de abrirles las puertas de nuestro mundo; de hacerles partícipes de todas nuestras cosas.

Son varias las Asociaciones que se ocupan de esta incorporación en la sociedad de los disminuidos mentales. Es una labor lenta y, las más de las veces, oculta, que conviene sacar a la luz. Es el fruto de la entrega de unos hombres y mujeres que ante el problema de la subnormalidad, sufrido a veces en sus propias familias, se han negado a cruzarse de brazos; se han puesto a gritar que hay que hacer algo y, sobre todo, están haciendo algo.

En este terreno es de destacar, y por eso vamos a tratarla hoy aquí, la labor de la "Fundación Centro de Enseñanza Especial", verdadera obra de vanguardia para la adaptación a la sociedad de los disminuidos mentales. Tiene, además, características especiales, ya que no sólo forma y tutela a niños, sino también a adultos.

### UNA MUJER QUE SABE LO QUE HACE

Al llegar al Centro de Enseñanza Especial encontramos a su directora y fundadora doña Carmen Gayarre de Gil. Toda ella es actividad. Camina con firmeza y segura de sí misma. No para un momento.

Doña Carmen está completamente entregada a su obra, que día a día adquiere mayor grandiosidad. Es una mujer valiente, para la que parecen no existir obstáculos. Es capaz de remover Roma con Santiago a fin de conseguir su propósito y lo está consiguiendo día a día. Ahí está, si no, la primera fase del Centro completamente terminada y que hoy se inaugura. Ahí están los talleres, que funcionan con pleno rendimiento. Ahí están las obras muy avanzadas para la Escuela Profesional, zona residencial, comedores,

centro de recuperación, etc. Y, sobre todo, ahí está toda una promoción de hombres perfectamente formados en sus especialidades y capacitados para ocupar un puesto de trabajo en el momento en que la sociedad les abra sus brazos.

### INSTALACIONES

Las construcciones son modernas y funcionales: estéticas. En la parte terminada todo es armonía. No hay grandes contrastes, ni edificios altos, ni alardes arquitectónicos. Doña Carmen nos hace notar la anti-institucionalidad de las instalaciones y el ambiente de luz que envuelve pasillos y aulas. Las técnicas más avanzadas para Centros de este tipo se han empleado en la construcción.

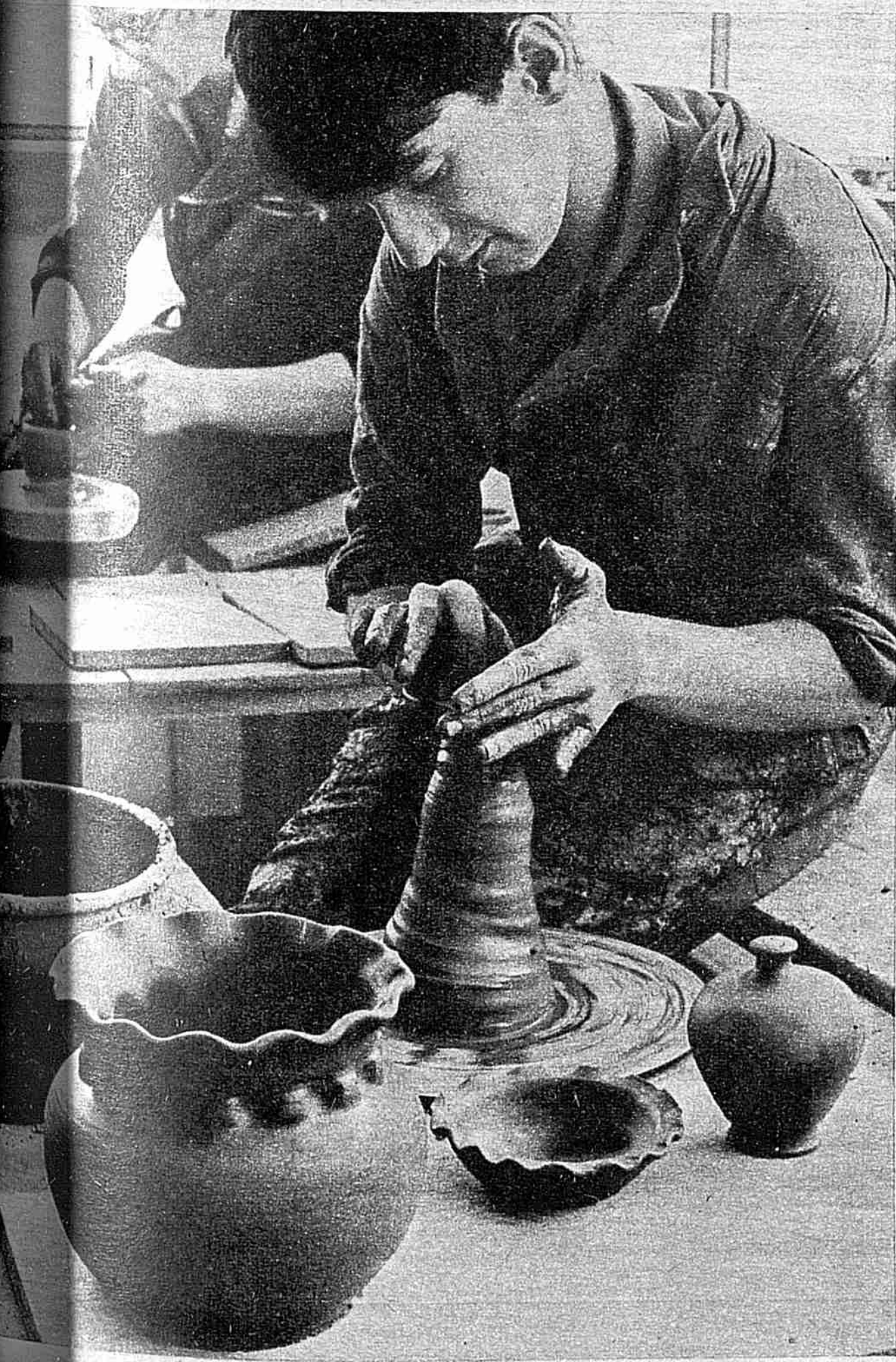
La sección de adultos, para mayores de dieciocho años, está compuesta por los talleres (cerámica, encuadernación, electricidad y artes gráficas), aulas para las enseñanzas profesionales y culturales, gabinete médico y dependencias administrativas.

La sección para niños, que goza de un ambiente acogedor e intimista, está perfectamente preparada para las clases teóricas y prácticas.

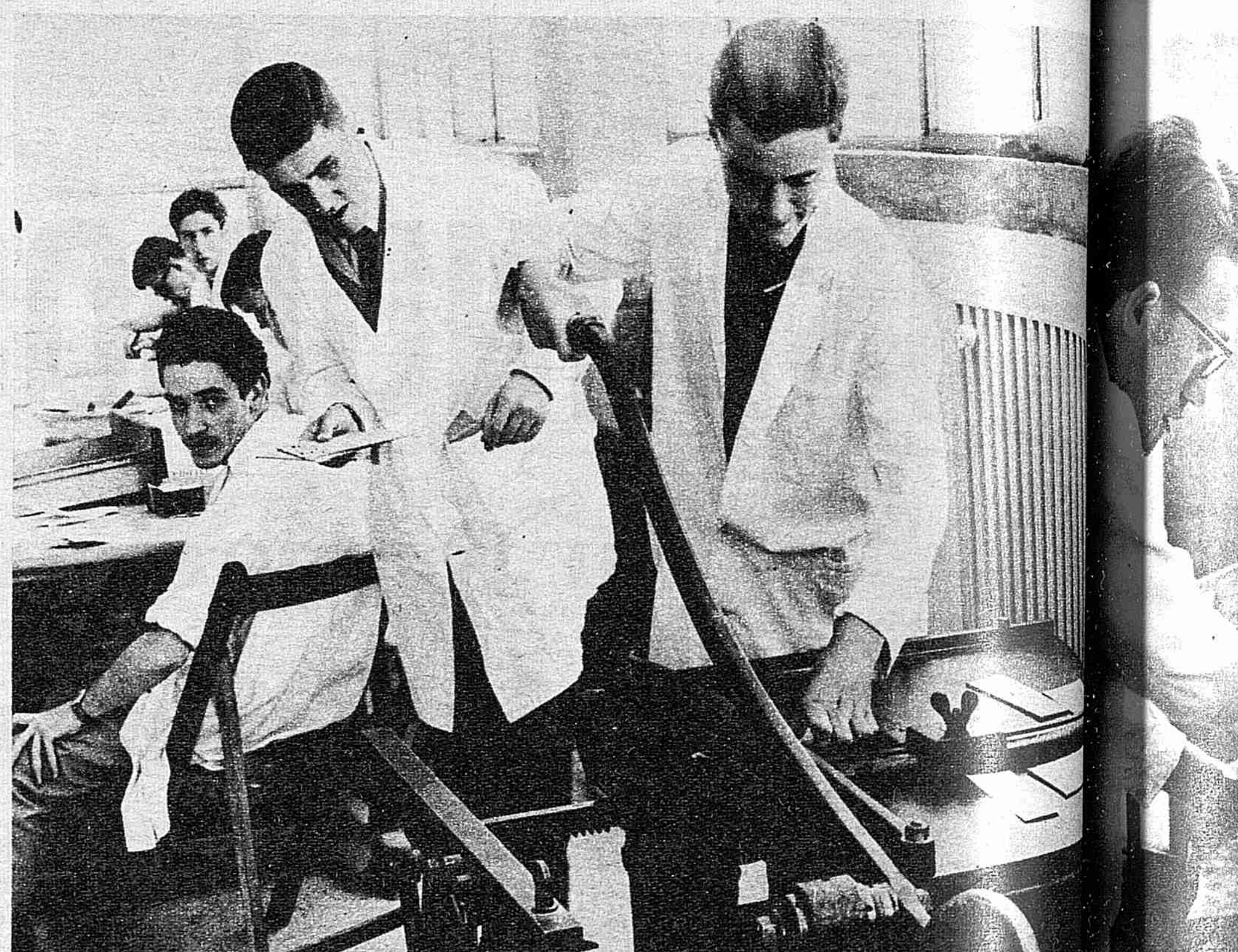
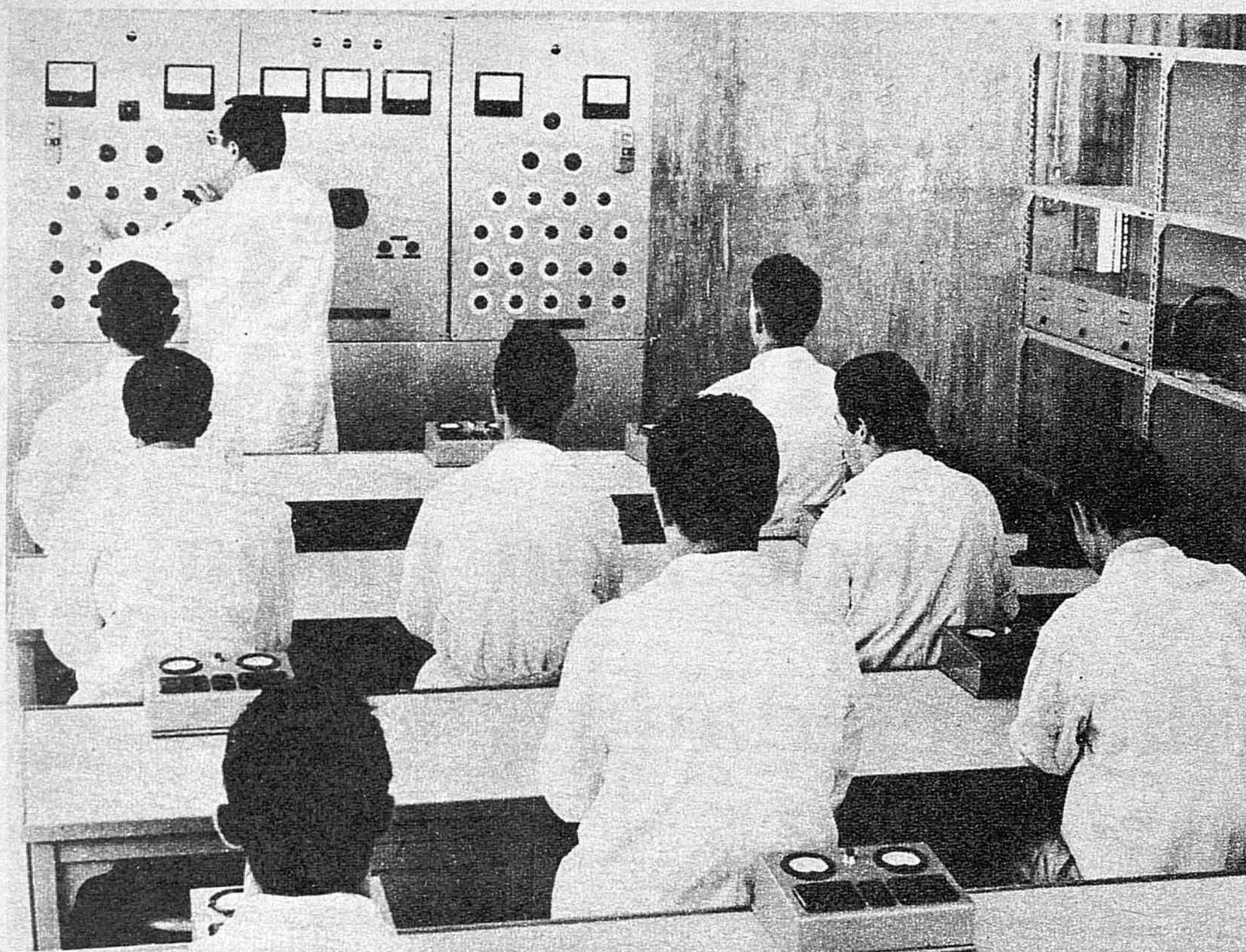
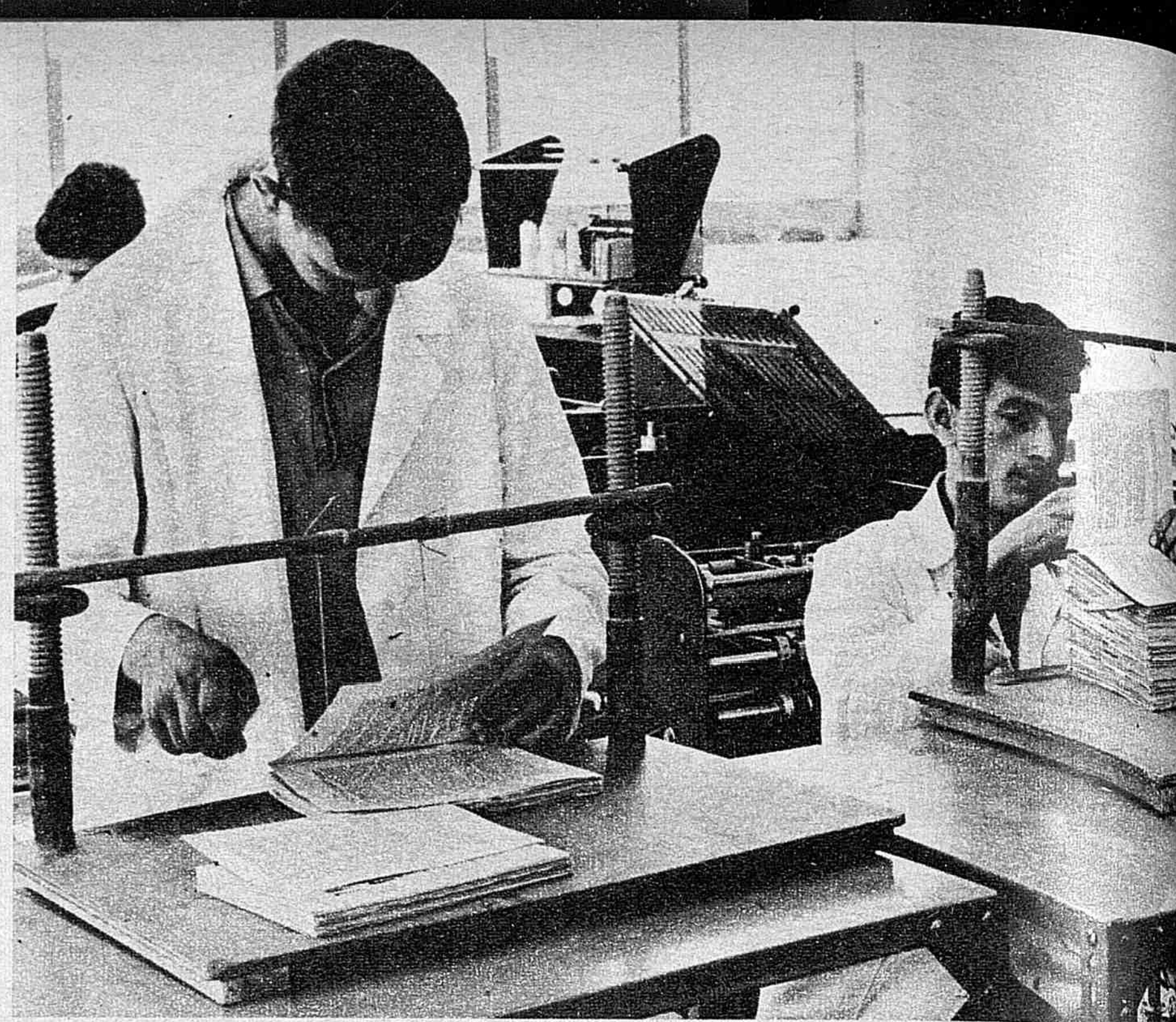
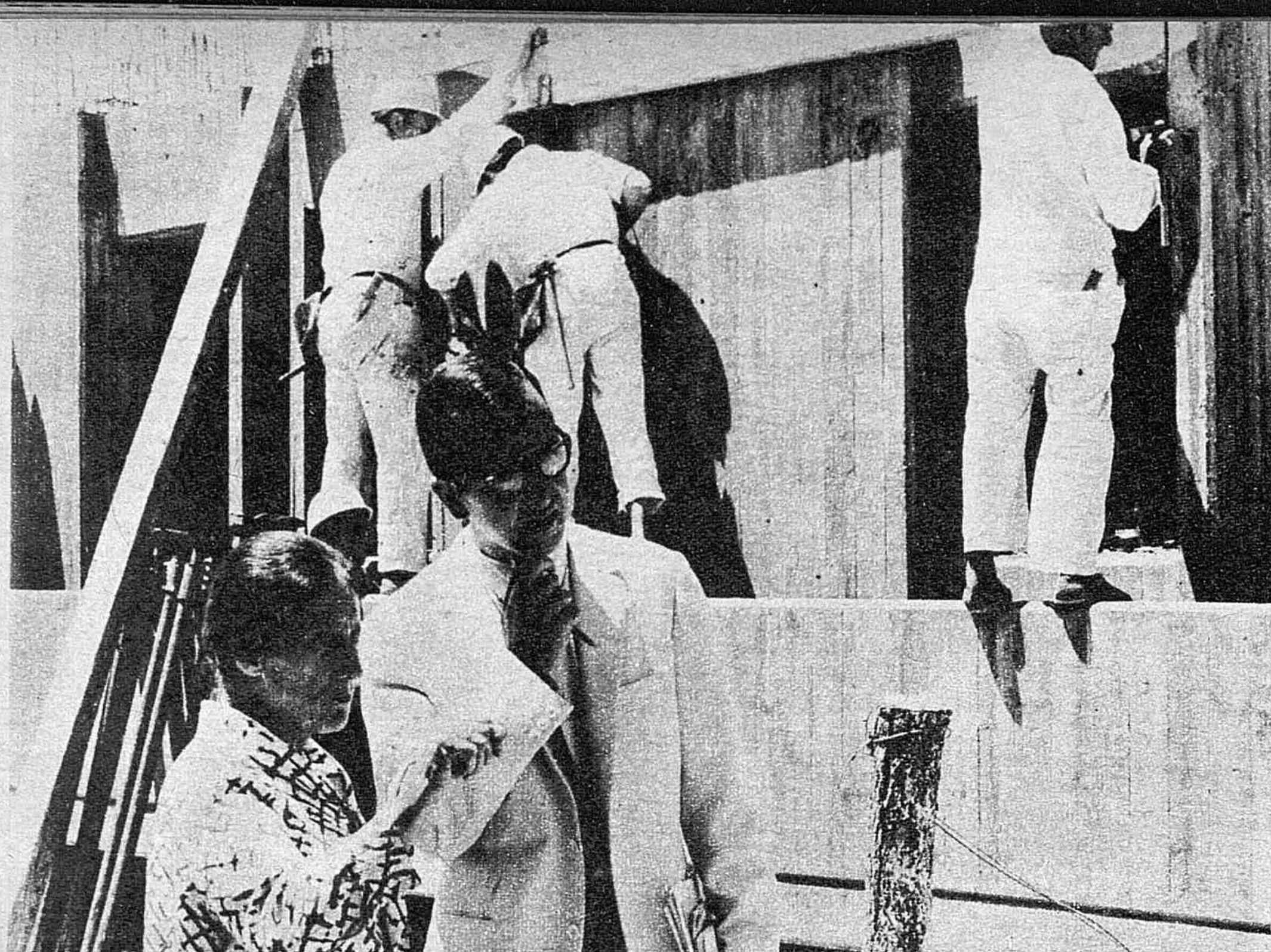
### FORMACION PROFESIONAL

Produce una profunda admiración la contemplación de las actividades en talleres y aulas. Los trabajos realizados, y que hoy son expuestos en el acto de inauguración, están acabados con perfección y destreza. Están hechos como en la calle (dice el periodista). "Mejor que en la calle, porque están hechos a conciencia", contesta el monitor.

Cuarenta alumnos siguen el cursillo de Formación Profesional correspondiente a cerámica. Cuatro de ellos son ya verdaderos expertos en la materia. Las obras que produce el taller son dignas de los mayores elogios.







# VERDADEROS ESPECIALISTAS

## SALEN DE LA «FUNDACION

## CENTRO DE ENSEÑANZA»

El curso de encuadernación, con secciones de iniciación y de perfeccionamiento, está compuesto por cincuenta y seis alumnos, que se preparan profesionalmente durante más de cinco horas diarias entre los meses de noviembre y julio. Salen ya del taller trabajos de gran calidad con destino al INI, a la Empresa Calvo Sotelo, al Ministerio de la Gobernación, al taller-escuela de Artes Gráficas de la Guardia Civil y a cubrir pedidos particulares. "El ambiente es de continua superación", nos dice el monitor encargado de la Formación Profesional. Un mu-

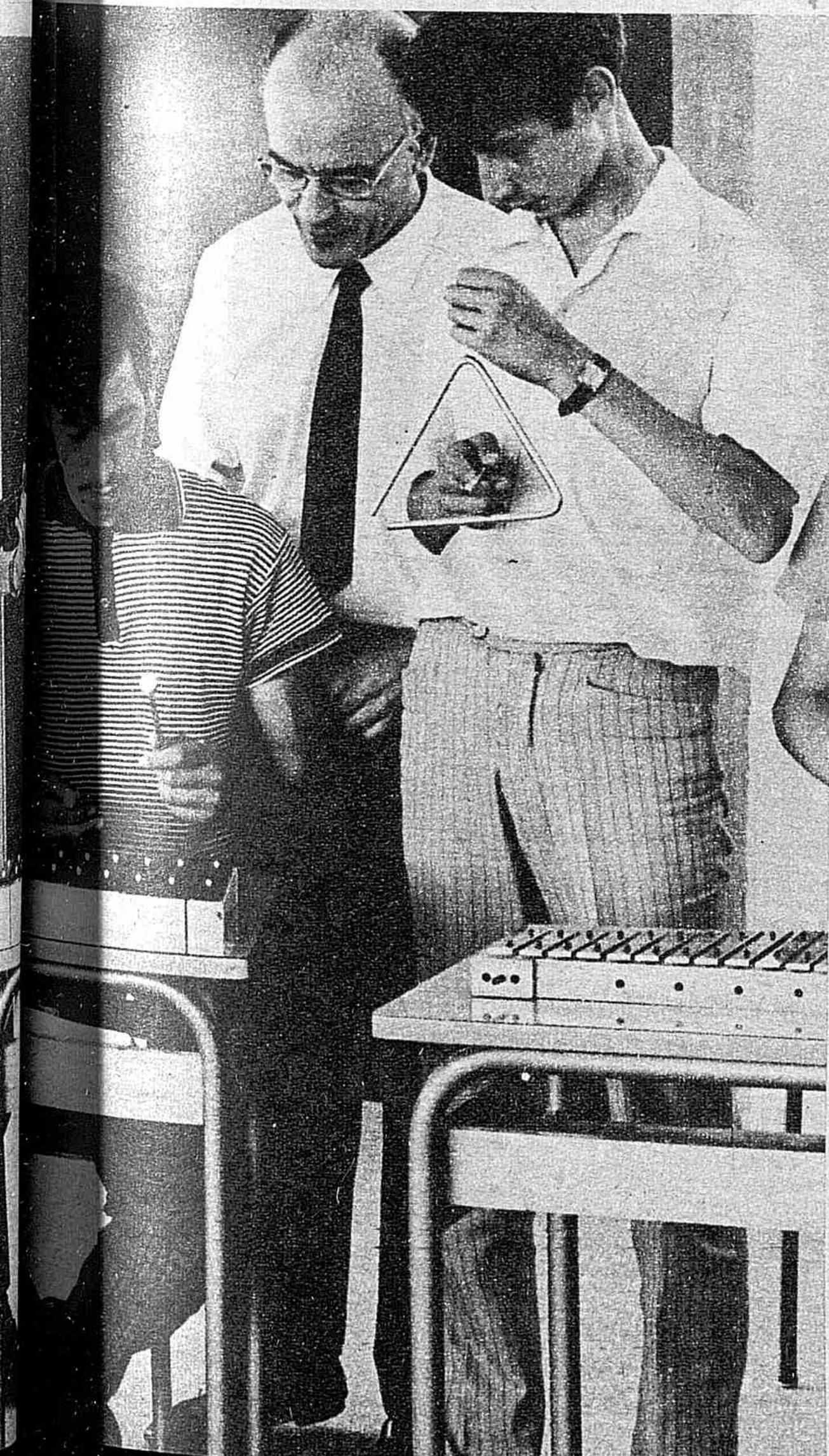
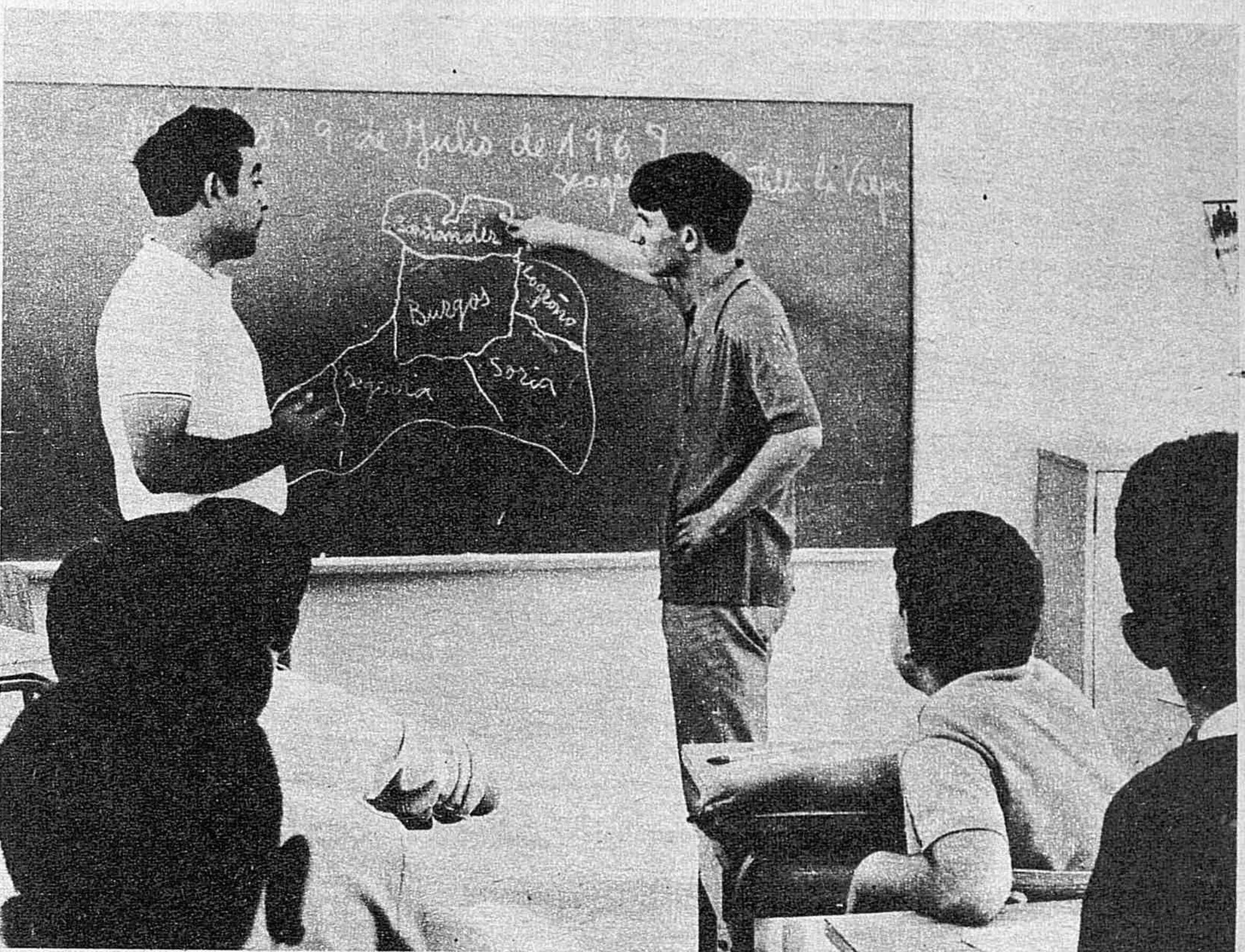
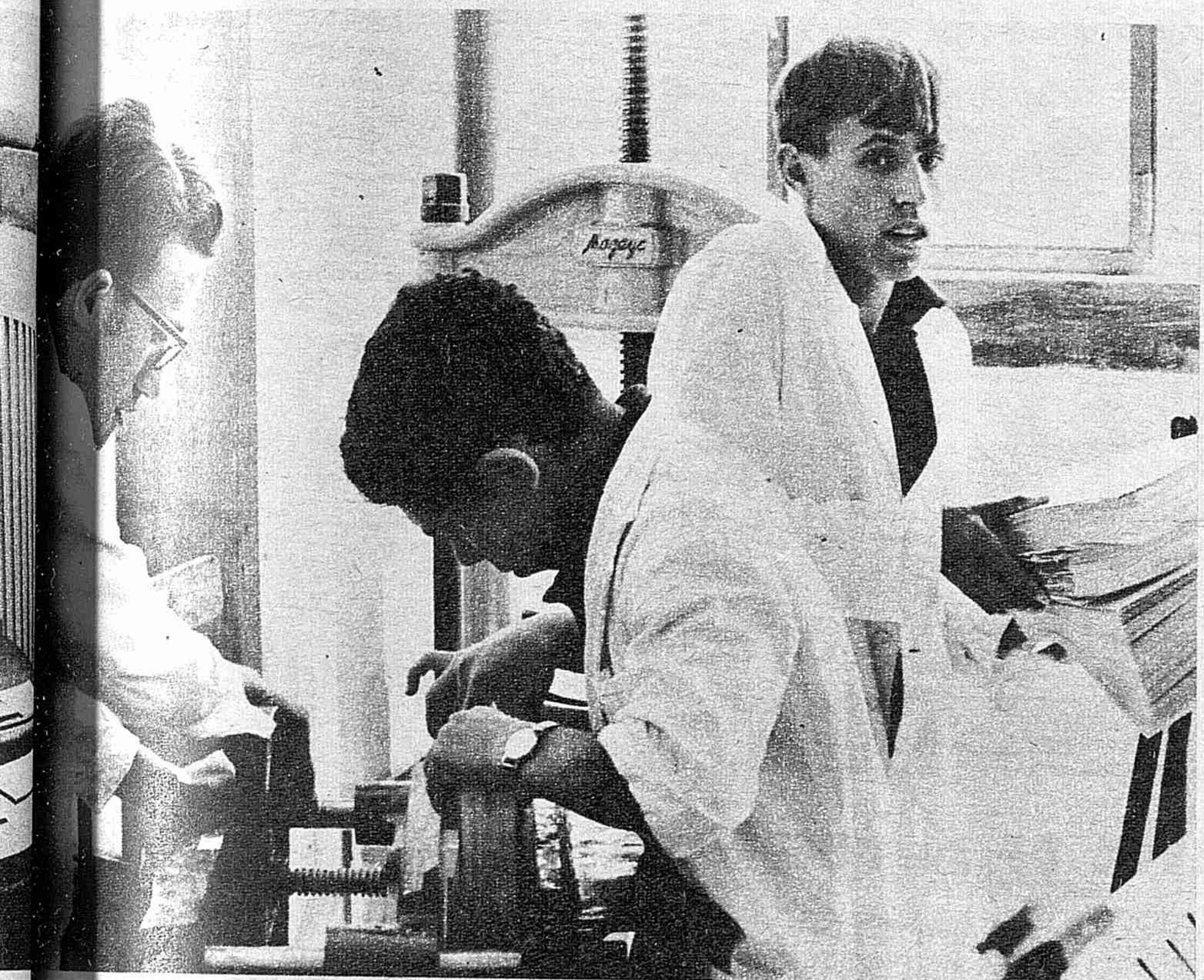
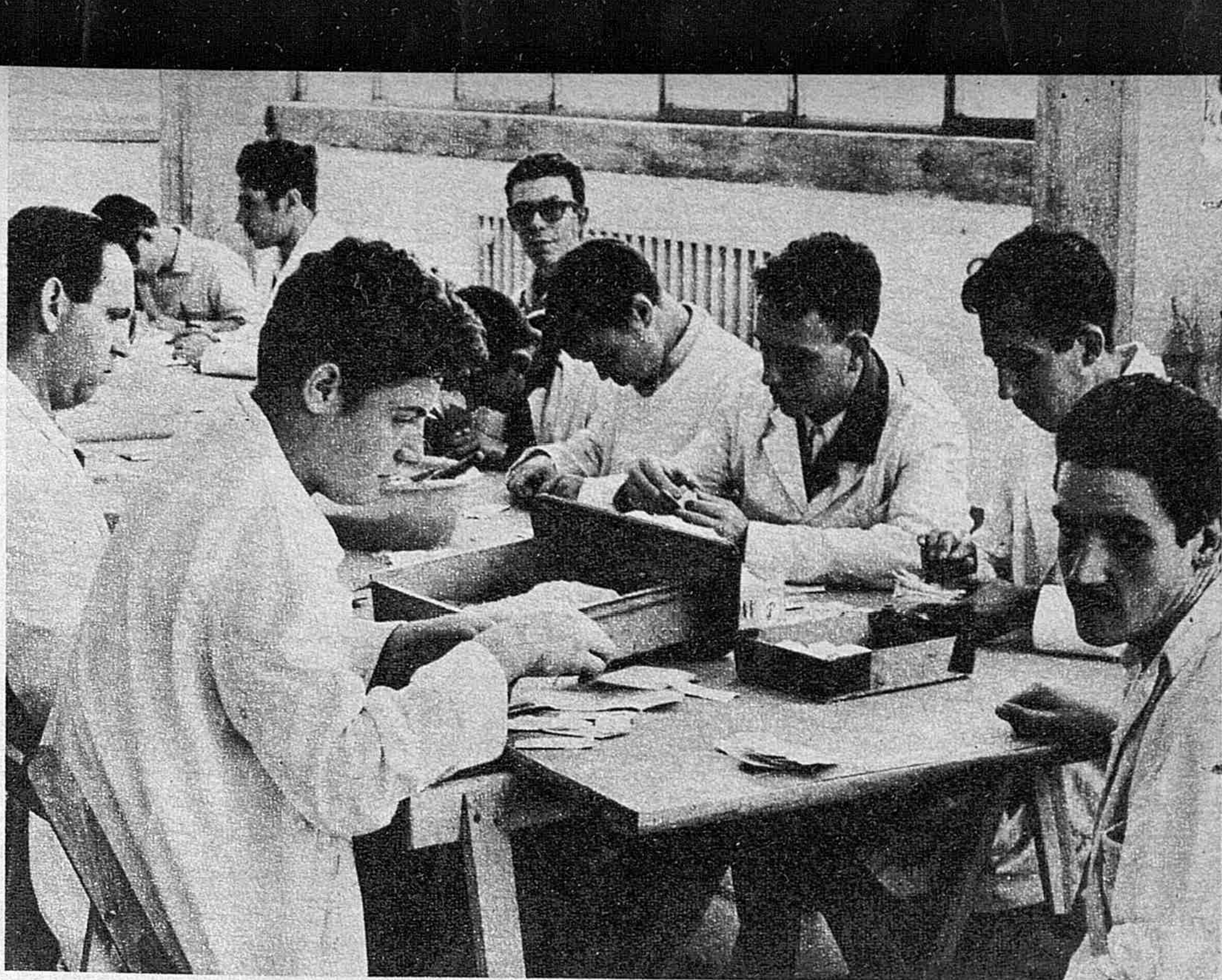
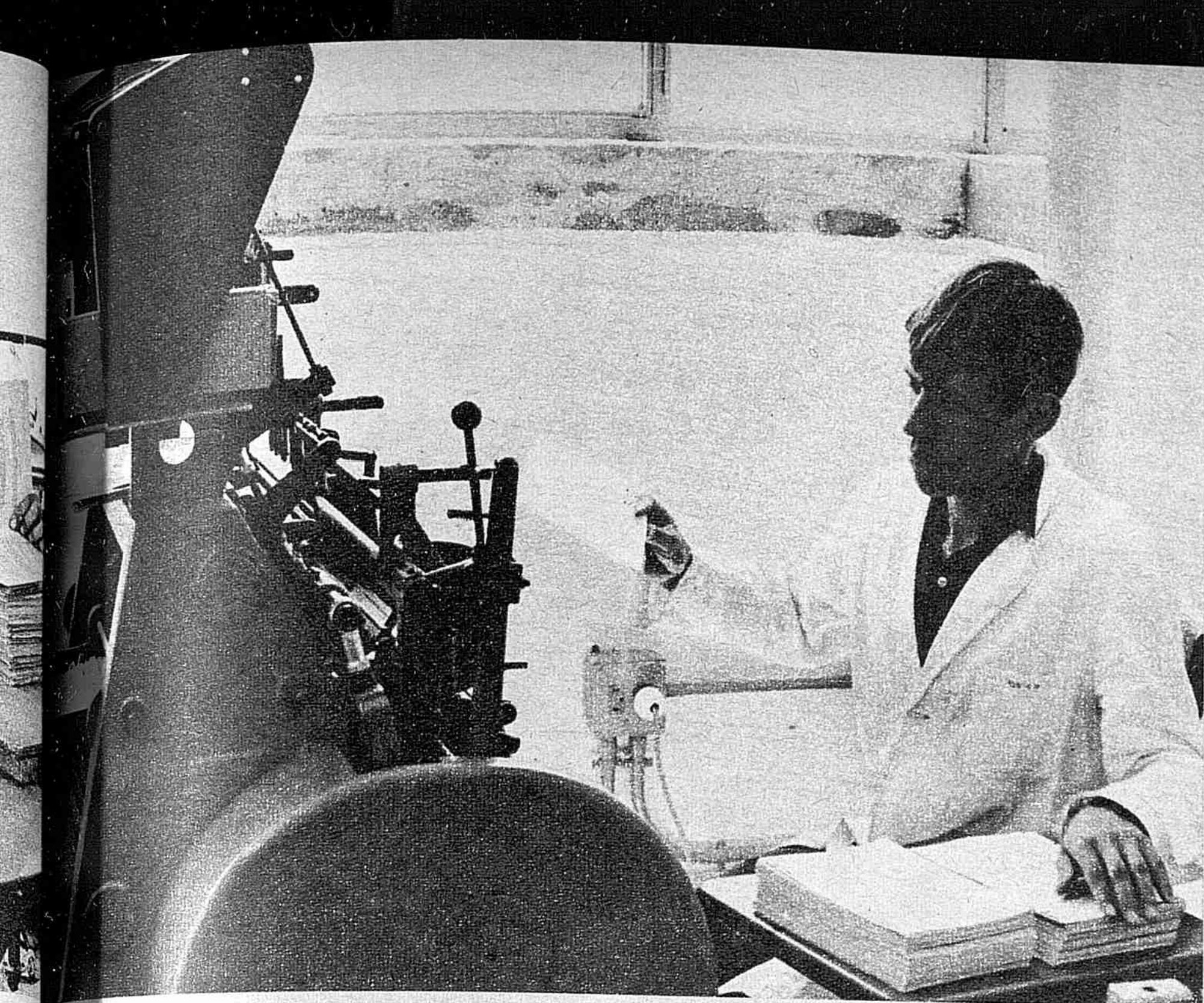
chacho rubio, simpático, se nos acerca y nos muestra un libro acabado. Se nota en la obra la perfección técnica y el cariño e ilusión puestos en el trabajo.

El taller de Artes Gráficas ha comenzado ya este año a funcionar. Pueden imprimir tarjetas de visita, cartas timbradas, facturas y trabajos de mayor importancia, siempre que tengan un formato adaptable a sus minervas.

La formación profesional queda completada con el taller de electricidad, perfectamente instalado. Hay en proyecto, y los proyectos de do-







ña Carmen son de rápida realización, la instalación de un taller de Metalurgia y —curiosa novedad— un taller para la formación en la especialidad de Limpieza, ya establecida en otros países, y que ahora se adapta a la labor del Centro.

El trabajo es un factor esencial en la rehabilitación de los disminuidos mentales. No sólo porque les abre un campo de actividad en su integración a la sociedad, sino también porque en la Formación Profesional se une lo terapéutico a lo didáctico. La capacidad mental se supera a través de estas actividades manuales.

#### FORMACIÓN CULTURAL

Además de la formación profesional, los alumnos reciben unas clases de formación cultural, a cargo de maestros de primera enseñanza. Estas clases se adaptan al coeficiente mental, más o menos homogéneo, de los grupos de alumnos, y a su nivel de formación.

En la escuela, para niños y jóvenes menores de dieciocho años, además de las clases de formación cultural básica, hay clase de música. Los niños parecen acoger esta clase con un especial interés. Ya se ha formado un pequeño conjunto musical, entre los alumnos que dominan algunos de los instrumentos.

#### INTEGRACIÓN FAMILIAR

Una característica interesante del centro es que los alumnos conservan la integración en sus familias, ya que los internos son un grupo reducido. La Fundación pretende atraer el interés de los padres hacia la educación y el desarro-

llo mental de sus hijos, a través de reuniones periódicas.

Este factor de integración en las familias tiene importancia para esa futura y próxima integración completa en una sociedad, para la que estarán capacitados profesionalmente.

#### NECESIDAD DE COOPERACIÓN DE LA SOCIEDAD

Es necesario que estos niños, estos jóvenes y estos hombres lleguen a vivir una existencia lo más parecida posible a la nuestra; con dignidad. Por eso se les prepara para ocupar puestos de trabajo. "Hasta ahora la sociedad no ha respondido plenamente. Hay muy pocos colocados", nos dice la señora Gayarre.

Las protecciones estatales y privadas les permiten, de momento, desarrollar esta labor formativa, pero de nada sirve esta tarea si no está enfocada hacia la futura integración social de los alumnos.

Ciento cuarenta profesionales, formados en sus respectivas ramas, esperan un puesto de trabajo para poderse integrar con plenitud a la sociedad.

Preguntamos a doña Carmen:

—¿Cree usted que los alumnos están preparados para ponerse a trabajar?

—¿Por qué no? —contesta.

A veces sus amigas preguntan a la señora Gayarre:

—¿Tú sabes en lo que te has metido?

Creo que ella sí lo sabe. Tal vez somos nosotros los que no lo sabemos.

Antonio RECUERO

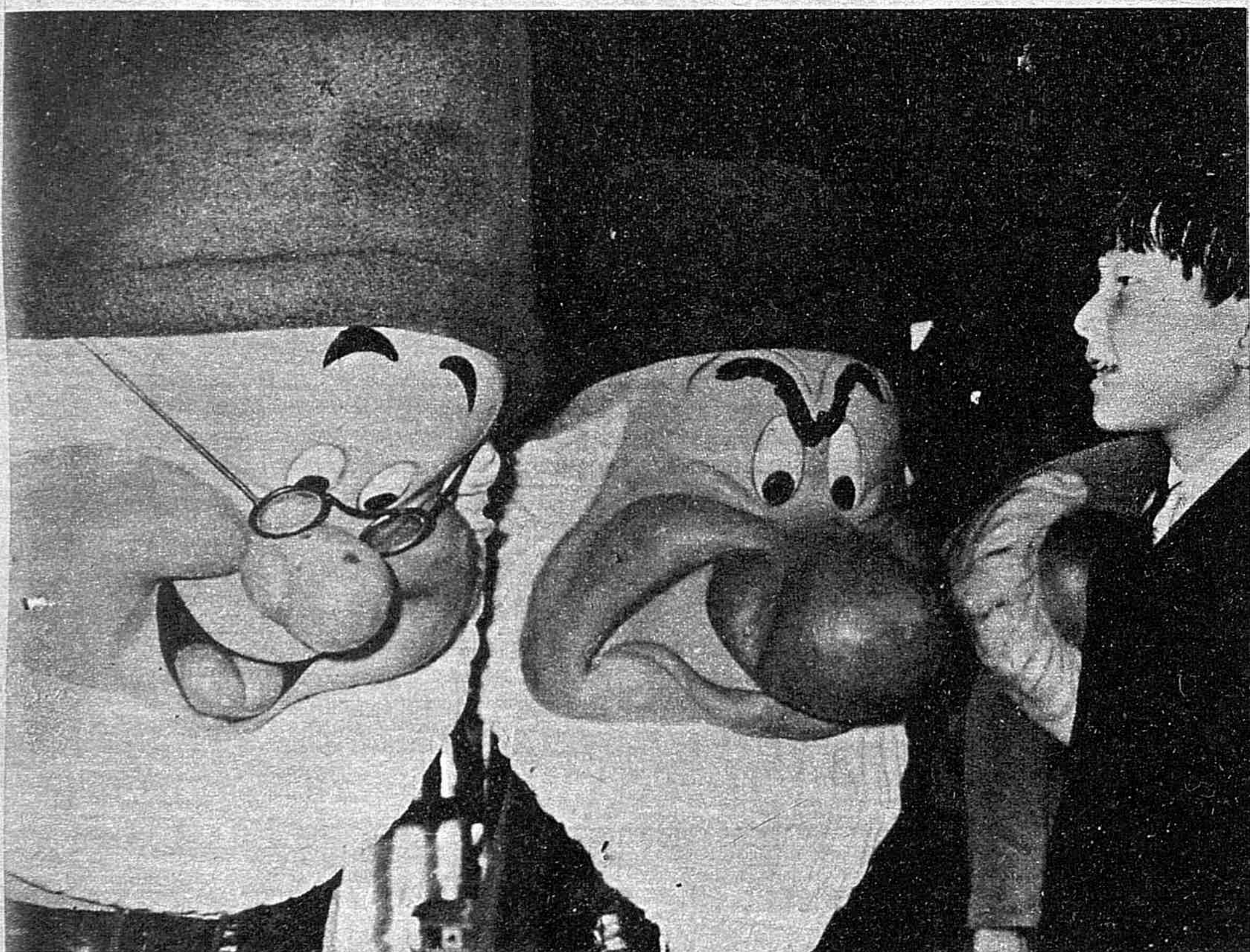
(Fotos Lavandeira.)





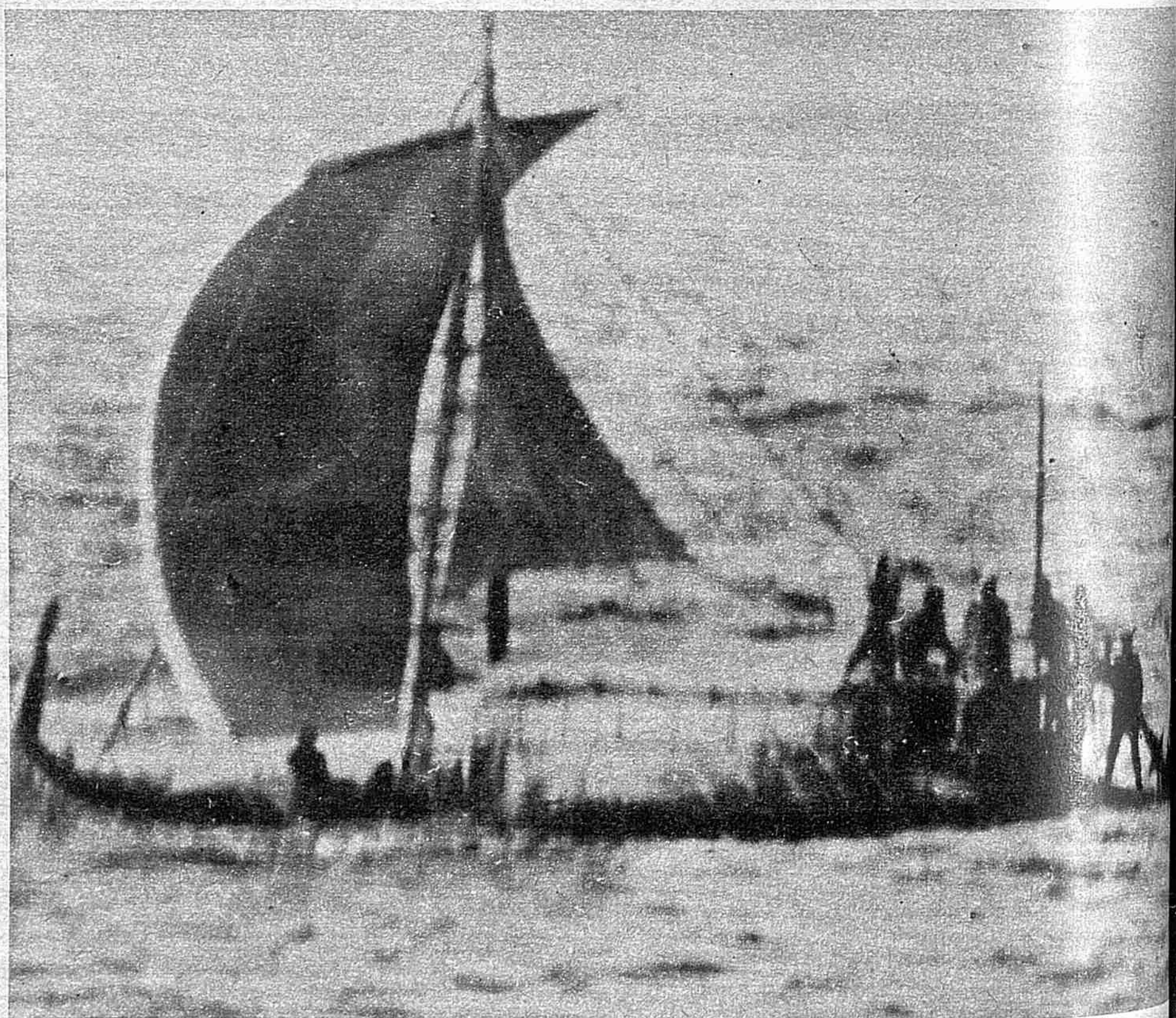
### SEATTLE: LOS QUE VUELVEN DE LA GUERRA

Al final, los ochocientos catorce hombres para los que se ha acabado esta larga, pegajosa y monótona guerra de Vietnam han vuelto a encontrar las flores. Los hombres de la Novena División de Infantería han llegado a la patria. Y en Seattle les prepararon este largo y cálido recibimiento, con banderas, muchachas y un poco de confeti. Quizá hacía años que no veían una flor sin pinchos, y eso es lo que les lleva la muchacha que se ha adelantado



### BLANCANIEVES LLEGA AL JAPON

En Tokio acaban de estrenar "Blancanieves y los siete enanitos". La sesión era benéfica y asistió el príncipe Hiro, que ya tiene nueve años y la suficiente ilusión para embelesarse con los enanitos del vestíbulo. (Cifra.)



### EL BARQUITO DE PAPEL

Con permiso y licencia de Manolo Alcántara, este es el barquito de papel que se ha hecho a la mar. Construido con papiro, el "Ra", a unas mil millas de Dakar ha lanzado un SOS. La foto, desde el "African Neptune". (Cifra.)





## PUEDE LLEGAR AL SUPREMO

Guapa señora la señora Hufstedler, juez de distrito. Puede ser más que eso. Está en una lista que está estudiando el Presidente Nixon con nombres para completar el Tribunal Supremo. La señora Hufstedler está en Los Angeles



## EL GRAN DIA DE MICHAEL

Michael es el chavalín rubio que está embelesado ante el lujoso Policía Montado. Los policías de gala fueron al barrio londinense de Webster para rodar una película protagonizada por Tommy Steele, también nacido aquí



## SERVICIOS DISTINGUIDOS

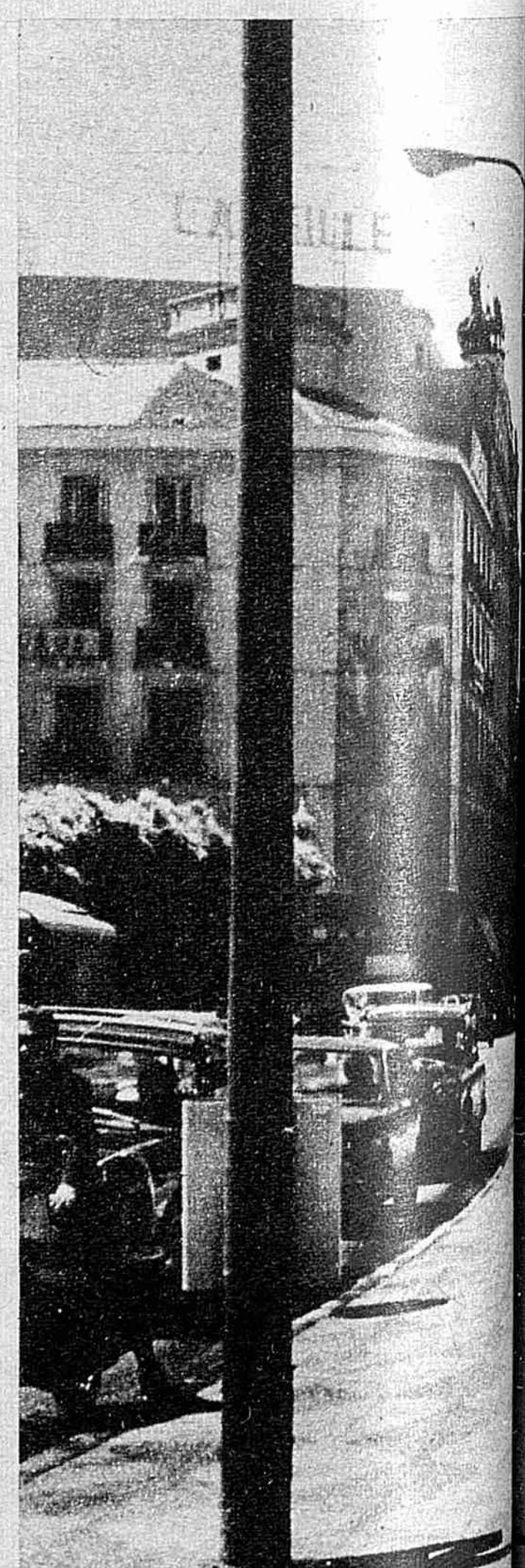
A Young y Cernan, astronautas recientes y oficiales navales con categoría de jefes, les acaban de imponer la Medalla de Servicios Distinguidos. La ceremonia fue en el Pentágono y acabó, como se ve, con beso: el de la esposa de Cernan





**OCUPA UNA SUPERFICIE DE 90.000 METROS CUADRADOS**

*Nuevo paseo de Recoletos.—A la derecha, dos aspectos del nuevo paseo de Recoletos que se inaugurará dentro de unos días. Su terminación supone el ajardinamiento y pavimentación de una superficie de casi seis mil metros. Una gran variedad de plantas han sido instaladas*





# MADRID: UN NUEVO PARQUE

## El de las Avenidas será inaugurado el jueves



A la izquierda y sobre estas líneas, dos aspectos del Parque de las Avenidas, que se inaugurará el próximo día 17 de julio. Un parque más que añadir a los que el Ayuntamiento crea para disfrute de los madrileños. A la izquierda, en primer término, juegos para niños, sobre un césped recién nacido. Sobre estas líneas, una perspectiva del Parque de las Avenidas, concepción humana, nueva



El 17 de julio se inaugurará en Madrid el Parque de las Avenidas. Tiene una extensión aproximada de 90.000 metros cuadrados y es parte fundamental del proyecto que se hizo para rodear con jardines la avenida de la Paz.

El director de Parques y Jardines Municipales nos habla de la importancia de esta nueva instalación:

—En principio han sido llevados a cabo grandes movimientos de tierras para derribar los vertederos de escombros que allí había. Así, la configuración actual es la de un parque paisajista, con ocho plazas de juegos infantiles. Se puede decir que en el futuro servirá para el estudio de las transformaciones que se deben hacer en un talud.

Un paseo de 18 metros atraviesa el Parque de las Avenidas con cuatro filas de pinos.

—Tal vez, lo más interesante del proyecto es la época en que se realizó la plantación. Como empezamos las obras en mayo, fecha en que ya es imposible poner especies de hoja caduca, fue necesario un gran esfuerzo para llevar allí todas las coníferas y los arbustos recriados especialmente en tiestos.

—Entonces, el Parque de las Avenidas será un jardín monográfico.

—No, exactamente, porque el próximo otoño se completará con especies de hoja caduca.

Madrid es una de las ciudades del mundo que más atención presta a la jardinería municipal. Este año se inauguró también la plaza del Rey...

—Madrid es, posiblemente, la ciudad del mundo que tiene más superficie dedicada a zonas verdes. Los parques, además de embellecer la ciudad, repercuten favorablemente en la vida de los vecinos: solucionan el problema de los juegos de los niños, etc.

Una anécdota en relación con este tema: «Cuando se inauguró el Parque de Berlín, en el polígono de Santamarca, los vecinos aseguraron que los pisos de aquel barrio valían el doble que en los meses anteriores.»

—Parece ser que la norma del Ayuntamiento es un parque cada año. ¿Qué proyectos hay para el que viene?

—Efectivamente, la construcción de una zona ajardinada al año es el ambicioso plan de la Alcaldía. En meses próximos se llevarán a cabo una serie de reformas importantes en el Retiro, posiblemente desde el paseo de Coches hasta la puerta de Hernani. La renovación se hará progresivamente en una serie de áreas: remover tierras, quitar matorrales, plantación de césped, arreglo de parterre, instalación de bocas de riego y aumento de juegos infantiles.

Simultáneamente se creará en zonas cercanas a la Rosaleda un jardín japonés de plantas, algo así como un jardín monográfico de bulbosas, especialmente interesante para los aficionados.

—¿Y en la zona de Recoletos?

—Como el día 17 se inaugura también el ajardinado del andén derecho, en la zona que va de Cibeles a Colón, esperamos terminar el año que viene la parte izquierda.

—Una última pregunta: desde hace unos cuantos años estamos presenciando en Madrid la desaparición de los bulevares. ¿No supone esa medida un freno al embellecimiento de la ciudad?

—Al contrario. Es necesario que sacrifiquemos la jardinería en zonas centrales y comerciales, que de todas maneras resulta imposible mantener por los humos, para conseguir un Madrid del futuro con amplias avenidas y grandes zonas verdes de parques y jardines. Vivimos en unos tiempos en que no se puede perder de vista el carácter funcional de las cosas.

El Parque de las Avenidas —unos 90.000 metros cuadrados a la largo de la carretera de Barajas—, con su gran variedad de coníferas y arbustos, posiblemente sea la obra de más envergadura que ha llevado a cabo la Dirección de Parques y Jardines Municipales en los últimos años.

(Fotos Contreras.)

Marisa G.





## LA «RUSA» SOFIA

Se rueda «The Sunflower» en Moscú, bajo la dirección de Vittorio de Sica. Actriz, gran actriz, Sofia Loren, a quien vemos durante el rodaje de una escena en las calles moscovitas. Su vestuario no es el que estamos acostumbrados a contemplar. Su gesto, preocupado, tampoco. En esta película intervendrá su hijo Carlo, que ya debuta en las lides cinematográficas. (Cifra.)



## ESCALANDO LA COPA

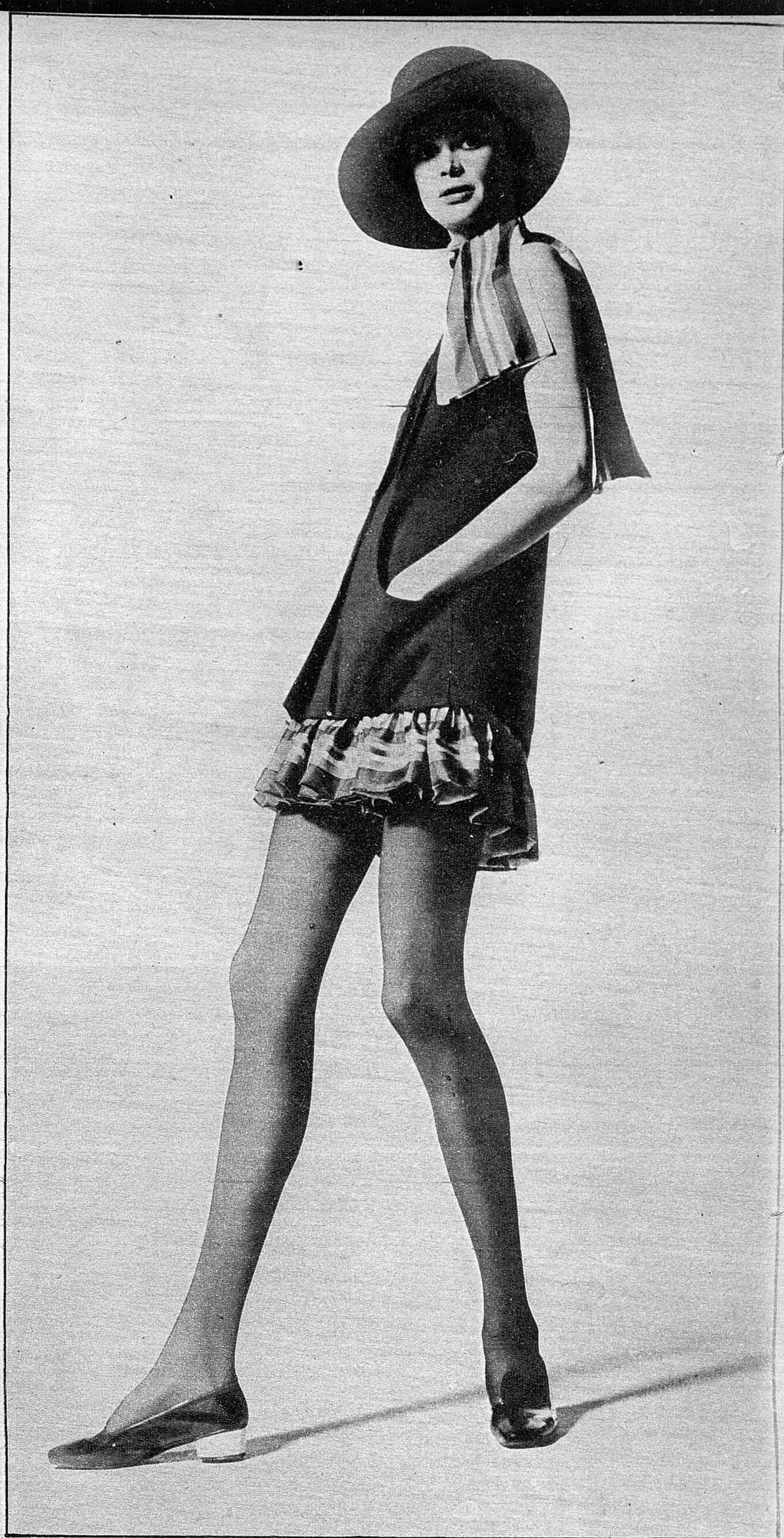
Eduardo Castelló, Gabriel Mascaró y José Gómez Lucas, tres de los españoles que ruedan el Tour, parece que quieren andarse por las ramas. Pese a la escalera, lo cierto es que la fama de escalador se la está llevando Merckx. (Cifra.)

## EL ADIOS A LAS NUBES

Charles F. Blair, que ha volado más de diez millones de millas en unas treinta y cinco mil horas, ha decidido retirarse. Su vida de piloto acaba. Claro que seguirá dedicándose al aire al frente de su propia Compañía aérea. En su último vuelo le ha acompañado, ramo en mano, su esposa, la conocida estrella cinematográfica Maureen O'Hara, deliciosa pelirroja en los años cuarenta







# VERANIEGOS

Si el tiempo no lo impide, que todo pudiera ser, nuestras encantadoras chicas podrán llevar este verano cualquiera de los modelos que nos presentan hoy las estilizadas y agradables maniquíes que ofrecemos en esta refrigerante página. Las cuatro pertenecen al equipo de Jean Lanvin, París, y portan, respectivamente, trajes blancos de organdí con mangas muy suflés y bordados barrocos en azul. También azul es el modelo de la izquierda, con pañuelo al cuello multicolor haciendo juego con la plisada falda. Por último, sobre estas líneas, traje lleno de lunares blancos sobre negro con sombrero a la «page». Ya veremos si pueden usarse sin impermeable encima





### MERCEDES, LA CHICA DE LA GUITARRA

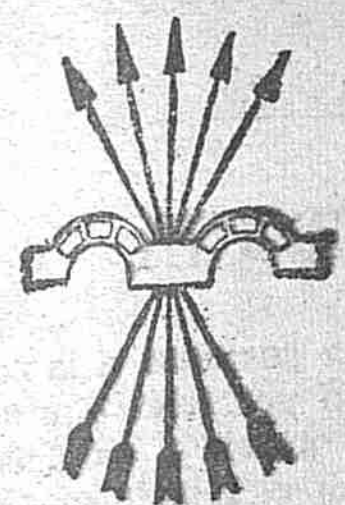
La guapa profesora de guitarra se ha decidido a hacer la guerra por su cuenta y triunfar en el mundo del disco y los festivales. Mercedes, madrileña, ha compuesto una canción que suena muy bien y va a defenderla ella solita en Benidorm. Tomen buena nota, porque su voz va a sonar mucho

### GUAPAS EN MIAMI: LA GUERRA VA A EMPEZAR

Las veintiséis guapas que se disputarán el trofeo mundial de belleza están ya en Miami, dispuestas a empezar la cuenta atrás. El concurso va a ser reñido, a juzgar por el fabuloso equipo. Entre las más destacadas está María Amparo Rodrigo, nuestra guapa nacional, que no queda a la zaga en el asunto ese de echarle palmito a la cosa. Le deseamos mucha suerte







# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.427.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 12 DE JULIO 1969.—DEP. L: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

Para ver  
y oír BIEN



**ULLOA**  
OPTICO

## AUMENTA LA TENSION EN LA FRONTERA CHINO-SOVIETICA

LA SITUACION ES MUY GRAVE EN LA PROVINCIA DE SINKIANG

Está bajo control militar debido a los constantes enfrentamientos con las tropas rusas

HONG-KONG, 11. (Exclusiva para Efe, de la agencia CNA.) — La tensión en la provincia de Sinkiang es cada vez mayor, debido a los enfrentamientos entre unidades chinas y soviéticas en las áreas fronterizas.

Toda esa amplia zona limítrofe, de la más extensa de las provincias chinas, ha sido colocada bajo control militar. Todos los movimientos y actividades de la población incluidas las reuniones políticas de los cuadros comunistas, están sujetos a la más rigurosa inspección. Al

\*\*\* PAG. 10

## RENTA POR HABITANTE: 46.180 PESETAS. RENTA NACIONAL: 1.512.892,9 MILLONES

AYER SE REUNIO LA COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS, PRESIDIDA POR EL JEFE DEL ESTADO

EL COSTE DE LA VIDA, EL MERCADO DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS, EL MOVIMIENTO DE DIVISAS Y LOS MERCADOS MONETARIOS, TEMAS DE ESPECIAL ESTUDIO

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión recibió diversos informes técnicos y sindicales sobre materias económicas y sociales. Fueron objeto de especial atención la marcha del coste de la vida, la situación del mercado de productos alimenticios, el movimiento de divisas y la situación de los mercados monetarios internacionales.

Se estudió el avance del Instituto Nacional de Estadística, dictaminado favorablemente por el Consejo de Economía Nacional, sobre la renta nacional de España en 1968. Dicha renta nacional ascendió a 1.512.892,9 millo-

\*\*\* PAG. 16

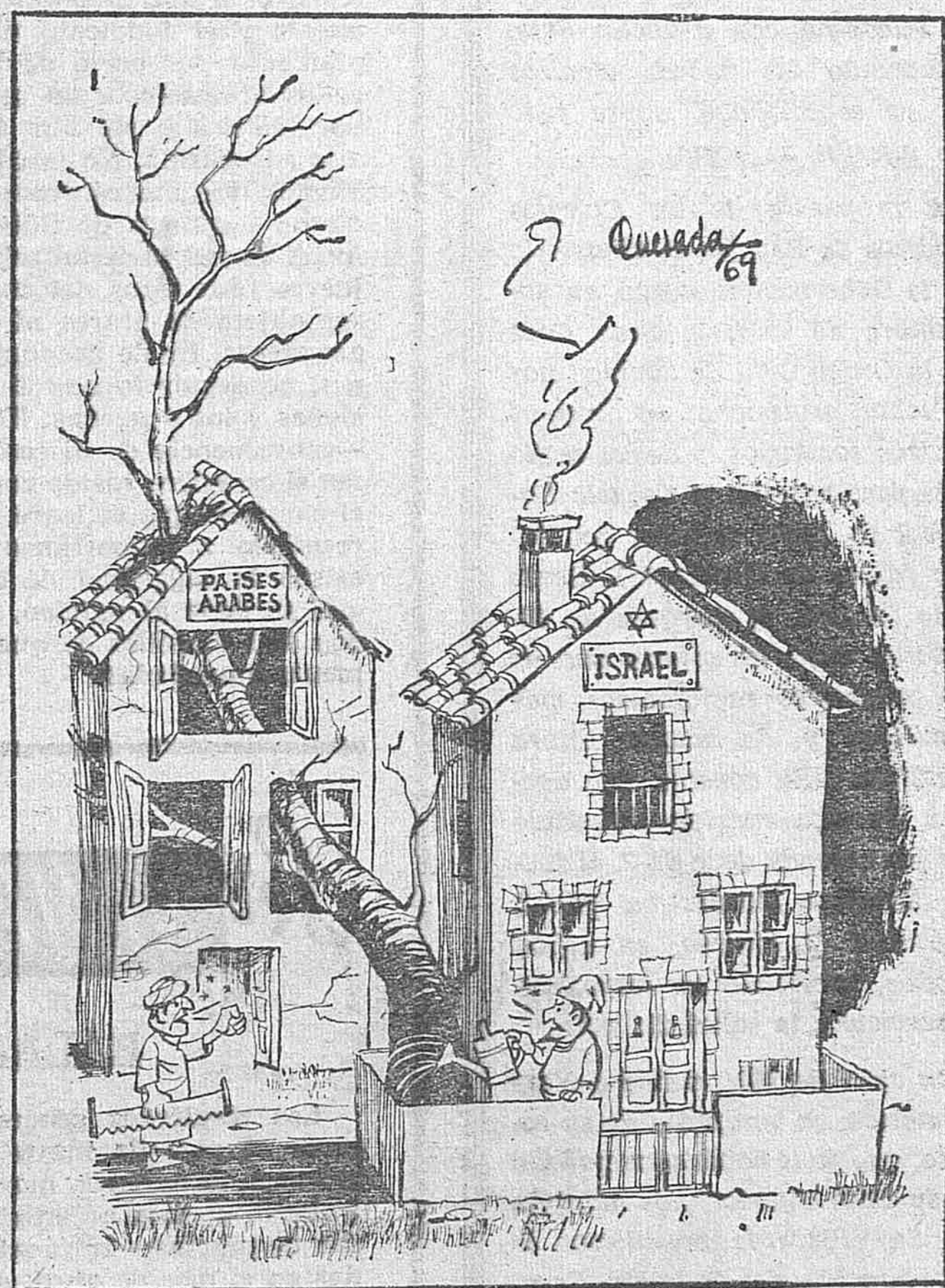
## CASTIELLA Y ROGERS VOLVERAN A ENTREVISTARSE EL MARTES EN WASHINGTON

Proseguirán las conversaciones sobre el nuevo esquema de cooperación

WASHINGTON, 11. (Efe.) El Ministro español de Asuntos Exteriores y el secretario de Estado norteamericano se entrevistarán el próximo martes, día 15 en Washington, cumpliendo lo acordado el 20 de junio pasado.

William Rogers invitó al señor Castiella en aquella ocasión para continuar las conversaciones que determinarán la nueva relación de cooperación entre España y los Estados Unidos que sustituirá al convenio de 26 de septiembre de 1953.

Fernando María Castiella llegará a Washington mañana domingo procedente de Madrid vía Nueva York y el día 16 se trasladará a Cabo Kennedy (Florida) para presenciar el lanzamiento del cohete «Apolo 11», para lo que ha sido invitado especialmente por el Departamento de Estado norteamericano y la NASA.



## MERCADO COMUN: SEGUNDO MANDATO DE NEGOCIACION CON ESPAÑA

Se asienta sobre bases más amplias y genéricas que el primero

PRORROGA POR UN AÑO DEL ACUERDO COMERCIAL CON ITALIA

BRUSELAS, 11 (Efe).—La elaboración de un segundo mandato a la Comisión para que negocie, sobre bases más amplias que el primero, un acuerdo preferencial con España estará sobre el tapete del próximo Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, el día 22 de julio, que será uno de los Consejos de ministros más importantes de los últimos meses, tras los recientes acontecimientos en Francia y la renovación de la actividad política y diplomática en Europa.

Hoy, el Comité de representantes permanentes del Mercado Común comenzó a examinar el informe preparado por un grupo de expertos sobre el acuerdo con España, según se afirma de fuente muy próxima al citado Comité. Este continuará el estudio del informe la próxima semana, pero ya desde hoy ha decidido incluirlo en el orden del día del Consejo de ministros, al que someterá un informe para su sesión del día 22 de julio.

\*\*\* PAG. 8

## «APOLO 11»: TODO A PUNTO

ARMSTRONG, ALDRIN Y COLLINS, EN EXCELENTE CONDICIONES FISICAS PARA LA GRAN AVENTURA

\*\*\* PAG. 11

LOS FARMACEUTICOS, CON EL MINISTRO DE TRABAJO

**NO SON RESPONSABLES DE LOS COSTES DESMESURADOS NI DE LAS PRACTICAS ABUSIVAS**

\*\*\* PAG. 20



# Vizcaya

En el futuro político, económico y social de España, es claro que Vizcaya con su tradición industrial y laboral tiene un sitio de respeto. "Yo sé que Vizcaya —ha dicho Solís en la clausura del IV Pleno del Consejo Económico Sindical de aquella provincia— irá hacia arriba y será un pilar decisivo en la tarea colectiva de treinta y tres millones de españoles dispuestos a doblar el gran cabo de este siglo, con la prosperidad y la paz, que, sabemos, son necesarias. Aquí, en Vizcaya, está una gran mística del trabajo de nuestra Organización Sindical, que ayudará siempre a que Vizcaya sea escuchada."

Quisiéramos detenernos un instante a considerar esa "mística del trabajo", razón y fundamento del panorama laboral que se hace presente en las zonas industriales vizcaínas. Bilbao, Basauri, Sestao, Baracaldo,

donde el Ministro Secretario General del Movimiento acaba de inaugurar diversos centros sindicales, representan a la par que un rico emporio que nutre a la economía nacional, una fuente humana de eficaces sindicalistas donde lo mismo se da el empresario con capacidad, visión y dinamismo, que el trabajador ejemplar, rico en coraje y vocación de servicio.

Existen en Vizcaya 5.000 Empresas con 325.000 trabajadores, de los cuales 40.000 son mujeres, que suponen, sin duda, uno de los mejores puntales de España y de su sindicalismo. La reunión del Consejo Económico Sindical, con las 280 conclusiones que han presentado al Ministro, significa que cuanto los sindicalistas vizcaínos estiman necesario para el futuro econó-

mico y social de la provincia, y que abarca las más variadas promociones, significará, a la vez, que Vizcaya continúe siendo una de las bases más eficaces en que se asiente el desarrollo nacional.

"Vizcaya será escuchada", ha dicho Solís, y habrá de serlo precisamente por esa "mística del trabajo" que hace que los empresarios ofrezcan planes de verdadero fuste, y hace también que los trabajadores sean capaces de llevarlos a cabo.

"Vizcaya percibirá siempre a su lado el fuerte y amoroso corazón del resto de España —señaló el Ministro Secretario—. Lo que un día encontramos roto subsistirá unido ante el presente y ante el mañana. Vizcaya confía en España, como yo os digo que toda España confía en los hombres de Vizcaya."

## ESTO PASA

### INCONSISTENCIA

De un día a otro se ha pasado de la sorpresa a la confusión. El miércoles fue suspendida la transmisión por televisión de la corrida de toros de Pamplona, que había sido previa y ampliamente anunciada, y el jueves sucedió lo mismo con el festejo que había de celebrarse en el coso pamplonés. En el primero de los casos se dio un razonamiento; en el otro, dos.

El primero de los dos motivos esgrimidos para la suspensión de la corrida del jueves radica en la negativa del ganadero a consentir que el festejo fuera televisado. Televisión Española, en su amplia y recalada nota, decía que había establecido un convenio con el Sindicato del Espectáculo. Pensamos que a ese Sindicato no pertenecen los ganaderos, ya que están inscritos en el de Ganadería. (Digamos de paso, ya que la ocasión se presenta, que el primer fallo que, acumulado a otros, ha llevado a la Fiesta a la actual crisis, lo fijamos en que, al constituirse la Sección Taurina del Sindicato del Espectáculo, los ganaderos consiguieron escabullirse e ir a parar al de Ganadería, quizá porque considerarán que en su aislamiento encontrarían mejores medios de maniobra, pero resulta indudable que con esta actitud no se consiguió la unidad sindical de cuantos intervienen en la Fiesta de los toros.) El convenio que Televisión Española firmó con el Sindicato del Espectáculo, ¿obliga, en su cumplimiento, a los ganaderos de reses bravas? En lo relativo a los toreros, el comunicado de Televisión Española menciona una cláusula que viene a decir que, en la retransmisión de una corrida, si figura en el cartel un diestro que haya actuado por dos veces en festejos retransmitidos, Televisión Española puede ponerle el veto. En contrapartida, el torero que se encuentre en estas circunstancias también puede oponerse a la actuación de las cámaras. En la corrida del miércoles, Miguel Márquez se acogió a esta cláusula y no hubo retransmisión; en la del jueves, Diego Puerta y Angel Teruel unieron su negativa a la del ganadero, lo que hace suponer que se encontraban en igual situación que el torero malagueño.

Sin embargo, circunscribir la suspensión de estas dos corridas a los motivos expuestos, nos parece que no es ajustarse a la realidad. En la corrida del miércoles se lidiaban toros de don Ferrn Bohórquez, ganadería nacida en un desecho de Murube, que dio buen juego y se situó entre las primeras. Pero criar toros de lidia es cuestión compleja, y productos de determinada genealogía que dieron gran resultado un año, al siguiente pueden salir mal, y, por lo visto, esto ocurre en la actualidad con el ganado de Bohórquez. En cuanto a la corrida del jueves, estaban anunciados toros del conde de la Corte, una de las primeras ganaderías en prestigio en cuanto a toros para la lidia y la primerísima en el suministro de sementales para ganaderías. El pasado año, en Albacete, una corrida del conde tuvo un éxito redondo, y uno de los toros fue indultado (de poca le valió al bravo animal, pues en cuanto llegó a corrales le dieron la puntilla); este año, los resultados no han sido buenos, como se ve en Alicante y, más recientemente, en Madrid. No es de extrañar que en estas circunstancias, toreros y ganaderos que tienen que perder rehuyan las cámaras.

Pero, pese a todos los recovecos del Derecho, a lo que no hay derecho es a que al público no se le tenga en cuenta. Televisión Española y el Sindicato del Espectáculo (con compromiso de cumplimiento por parte de los ganaderos de reses bravas) están obligados a establecer un calendario de corridas de toros a transmitir por televisión, sin que se deje fisura alguna que pueda conducir a la suspensión. No pueden ser admitidos los razonamientos de Miguel Márquez estuvo acertado en relación con el rendimiento que dieron los toros de Bohórquez, ni que el conde y Diego Puerta y Angel Teruel tuvieran relativa buena vista en cuanto a la corrida del jueves (dos toros del conde salieron bravos). El público no puede ser objeto de azares ni de esperanzas o desilusiones de toreros y ganaderos. Es de aceptar que cada cual pretenda imponer condiciones, conseguir lo que él cree justo, pero para eso están las discusiones y los acuerdos. Nos parece indudable que el convenio actual —consecuencia de discusiones y acuerdos— es tan inconsistente como si estuviera cosido con hilanes. Lo que es preciso obtener es que el convenio que se logre esté bien refrendado, tenga solidez, no dependa de inoportunas suspensiones. Fijado el calendario, debe existir la seguridad de que será cumplido. Piénsese en el respeto que se debe al público, a los millones de telespectadores que por dos días seguidos se quedaron sin presenciar unas corridas oficialmente anunciadas.

## Los NUMEROS

### BALANZA COMERCIAL

Los resultados generales del comercio exterior de España durante el mes de mayo reflejan una importación global de 2.500 millones de pesetas, que superan en un 4,5 por 100 el alto nivel registrado el mes anterior. Las exportaciones globales —10.179 millones de pesetas— retroceden en el 12,4 por 100 respecto a las efectuadas en el mes de abril, determinando con ello, frente al crecimiento de las importaciones, una caída de la tasa de cobertura de 7,6 puntos. De esta manera, con el 39,3 por 100 de cobertura hemos retrocedido al nivel más bajo de los cinco primeros meses del año.

El nivel absoluto del déficit mensual —15.709 millones de pesetas— es el más fuerte registrado, con un crecimiento sobre el alto del mes de abril del 19,4 por 100. Mientras con el conjunto de países del Mercado Común se ha agudizado el déficit, hasta superar los 6.000 millones de pesetas, con los miembros del COMECON ha caminado en sentido contrario, si bien nuestro comercio con esta área sigue siendo deficitario.

## ¿QUIEN ES?

CRISTOBAL MARTINEZ BORDIU



Entre los días 14 y 17 del actual va a celebrarse en Madrid un Symposium Internacional de Trasplantes de Organos, cuyo presidente técnico será el doctor Martínez Bordiu, marqués de Villaverde.

Don Cristóbal Martínez Bordiu nació el 1 de julio de 1922, en Mancha Real, provincia de Jaén, en una finca propiedad de sus padres los condes de Argillo. Desciende el actual marqués de Villaverde de la célebre familia aragonesa Martínez de Luna, de la cual fue figura señera el célebre Papa Pedro de Luna, Benedicto XIII. Es hijo segundo de los condes de Argillo y el título que posee fue creado por el rey Carlos III a favor del consejero real y corregidor de Zaragoza, don Francisco Sans de Cortés. El actual marqués lo ostenta desde el año 1943.

Era menor de edad don Cristóbal Martínez Bordiu cuando estalló la Guerra de España; sin embargo, quiso alistarse en la Marina, donde su hermano mayor, el conde de Morata de Jalón, prestaba sus servicios a la Patria. La petición fue rechazada por no contar los años reglamentarios. Al finalizar la Guerra inició la carrera de Medicina en la Facultad de Madrid, siendo alumno interno de la sala del doctor Bermejo. Se doctoró a los veintidós años con una tesis sobre «Investigaciones hematólogicas». Cumplió sus deberes militares, como caballero alumno de las Milicias Universitarias en el Campamento de la Granja. Comenzó a ejercer su carrera en el hospital de San José y Santa Adela (Sección de Patología Ge-

neral), y como cirujano de la Escuela Nacional de Tisiología. En abril de 1950 contrajo matrimonio con doña Carmen Franco Polo, hija única del Generalísimo Franco.

Como cirujano del Patronato Nacional Antituberculoso y profesor de la Escuela de Tisiología, realizó el doctor Martínez Bordiu, durante los años cincuenta, múltiples operaciones de cirugía torácica, especialidad en la que pronto se acreditó como una de las primeras figuras de España en su campo.

Realizó el marqués de Villaverde, desde aquellos años, una serie de viajes científicos al extranjero, estableciendo contacto con las más eminentes personalidades de la cirugía pulmonar y cardíaca vascular y exponiendo, en numerosas conferencias y lec-

ciones, sus propias experiencias y conocimientos en esa rama, en constante progreso de la Medicina. Así, en mayo de 1953, asistió a un curso, organizado por la Universidad de Groningen, bajo la dirección del profesor R. Brin. En la visita, e en el verano de 1954, Norteamérica, trabajando en Boston, con el doctor Overhall, y en Filadelfia, con el doctor Baly, estudiando las nuevas técnicas en su especialidad, sobre todo los injertos de aorta.

A propuesta de los Colegios Médicos de España, el Ministerio de la Gobernación otorgó, en noviembre de 1960, la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad por su labor profesional en diversos centros sanitarios, y de un modo más particular en la Escuela Nacional de Enfermedades del Tórax (antes de Tisiología). Desde julio de 1962, el marqués de Villaverde viene dirigiendo uno de los programas radiofónicos más populares y de mayor altura científica: «El consejo del doctor». En esta emisión, difundida por las antenas de la SER, el doctor Martínez Bordiu ha sabido vulgarizar la ciencia, en difícil síntesis, prestando un importante servicio a la salud del país.

En abril de 1964, volvió a Norteamérica, en compañía de su esposa, que ya le había acompañado en su viaje anterior. Los marqueses de Villaverde presidieron la inauguración del Pabellón Español de la Feria de Nueva York. Después el marqués se trasladó a Ohio, donde estudió las más modernas técnicas de cirugía extracorpórea, con el doctor Krkling.



# EMIGRANTES

Nunca tuvo la sociedad española un tan exacto conocimiento, una tan clara conciencia del problema de la emigración, que debe constituir para nuestro país el más apremiante compromiso consigo mismo en todos los órdenes, en el moral y en el material, hasta superarlo y encasillarlo en índices estadísticos de apenas apreciable consideración y volumen.

Es tiempo de retorno de los emigrantes que vuelven temporalmente, con el alma ahíta de saudades, para satisfacer un ansiado reencuentro con los suyos, con la tierra que les vio nacer, con la tierra única, entrañable y absoluta de la Patria. Desde hace quince días llegan millares de emigrantes en autocares, en trenes especiales, procedentes de Alemania, de Bélgica, de los Países Bajos... Más de ochenta trenes especiales están previstos este verano para traer a sus hogares a esa multitud de trabajadores nuestros que consumen sus horas de eficaz esfuerzo, de tesonera y destacada primacía laboral en otras latitudes. Y no es de extrañar que se acumulen preocupaciones en su favor, con objeto de facilitárselo todo, de hacerles más grata la llegada a su país y la estancia entre nosotros. Muchos son los motivos que nos fuerzan a este comportamiento, promovido, sobre todo, porque España siente dolorosamente en lo más hondo de su entraña ese obligado éxodo, y también porque de alguna forma ha de expresar la gratitud que se debe a esta ennoblecida gente por su inmensa contribución al crecimiento y desarrollo de su pueblo. Quizá los propios emigrantes, en lo que se ha hecho y en lo que queda por hacer, comprueben que, a diferencia de lo que ocurría en otros tiempos, no se trata de elevar muros de lamentaciones, sino de ganarle batallas al tiempo para lograr en un próximo futuro que el éxodo de esas inapreciables remesas de mano de obra no se produzca, evitando el daño que con esa destacada ausencia se causa a nuestra economía.

Ya destacábamos en otra ocasión, con motivo de la aprobación del II Plan de Desarrollo, que el tema de la emigración perdía agudeza al ser mayor el número de los emigrantes que regresan que el de los que se marchan. Y vale la pena repetir que, aunque doloroso, constituye también un motivo de satisfacción resaltar que el producto del trabajo y del sacrificio —el producto de una austeridad ejemplar— de estos hombres en el extranjero, se materializa en divisas, en unos quinientos millones de dólares, con los que contribuyen a la recuperación y desarrollo de España.

Muchos lugares y pueblos apuran galas y despeinados atavíos para recibir jubilosamente a los que retornan, a los que vuelven definitivamente o a los que, sin alcanzar aún la meta deseada, tienen que marchar de nuevo a tierras extrañas. En todas partes constituye festivo acontecimiento la presencia del emigrante; en algunas ciudades, para que esta presencia no se diluya en la densidad de la población, se le da más relieve, como en Orense, donde se prepara activamente la primera fiesta del Emigrante, que seguramente va a constituir un ejemplo y un estímulo para ser imitado por otras provincias.

El hecho es que estamos en deuda con esos millares de españoles que trabajan en el extranjero, y que esa deuda contraída con ellos por la nación sólo podría saldarse con su inmediata y total repatriación; pero sobre todo —como ya hemos indicado alguna vez— logrando que España sea borrada lo antes posible de la lista de países que exportan mano de obra.

Y si es obligado el saludo de bienvenida para estos compatriotas, se nos ocurre que sólo puede expresarse así, con el deseo de una venturosa estancia en su Patria. Pero de una estancia sin regreso.

Máximo ESTEVEZ

# A LOS DOSCIENTOS AÑOS DE LA FUNDACION DE SAN DIEGO

Por José Miguel NAVEROS

**A**DVERTIMOS que nos vamos a referir a la ciudad de San Diego, en el Estado de California, porque con el nombre de San Diego figuran bastantes ciudades y pueblos de la geografía americana. Y es que nuestros conquistadores se sintieron siempre inclinados por el santoral —no cabe olvidar que la obra de España en América fue regida en gran parte por los misioneros— los patronímicos de ellos mismos y los nombres de ciudades y pueblos españoles de donde eran esos conquistadores. Y por los de ciudades importantes de nuestra Patria, como Toledo, Granada, Córdoba, etc. Ejemplo ya de erudición fue el de California que, aplicado, al principio, a un puerto, se extendió más tarde a toda la península y el mar de la bahía. Hernán Cortés le llamó, según Clavijero "Callida fornax", a causa del gran calor que sufrió allí. Pero el nombre California es verosímil que se componga de la palabra española "Cala", que significa pequeña ensenada, y de la palabra latina "fornix", que significa arco. Nombre que subsistió a pesar de que Drake, el navegante inglés, le llamó "Nueva Albión", en honor de su tierra natal, y que el padre Scherer, jesuita alemán y M. de Fer, geógrafo francés, usaron el nombre de "Isla Carolina" para designar California. (Cala-y-fornix", hablando medio en español y medio en latín).

Si nosotros nos situamos al lado de allá de Méjico, en terrenos del sur de los Estados Unidos, nos encontramos con una serie de pueblos con nombres que son de bautismo español: San Diego, San Juan de la Cruz, El Alamo, Fresno —que tanto llamó la atención a William Saroyan que dice: "El nombre de Fresno significa, en español, una especie de árbol, pero yo no lo descubrí hasta muchos años más tarde, y como aún en la actualidad no recuerdo haber visto nunca un Fresno, me resulta imposible describirlo"—, Sacramento, Los Angeles, San Francisco... Nombres españoles sobre los que también insiste en muchas ocasiones John Steinbeck en su novela "El omnibus perdido" y en su libro "Por el mar de Cortés". (El mar de Cortés o golfo de California, o llamado también mar Rojo debido a su similitud con este mar asiático; pero mar de Cortés para Steinbeck "en honor del famoso conquistador de Méjico, que lo ha descubierto y ha navegado por él").

Yo reconsidero todos estos nombres, cten por cten españoles, que en esa parte de los Estados Unidos no extrañan: ni siquiera oyendo hablar inglés. ¿Y por qué? La razón nos la da muy inteligentemente Steinbeck cuando se refiere al nombre de California en su libro documento "Por el mar de Cortés", donde claramente advierte: "Los nombres se adhieren ellos mismos a los sitios, y persisten o se desvanecen. Cuando los hombres vayan a vivir a la Antártida, no es probable que hablen de las montañas de Rockefeller, o que usen los nombres ideados por las compañías de productos alimenticios. Un nombre surge casi automáticamente, y su relación con la cosa que nombra es muy íntima. Esto parece evidente en la

denominación de los lugares del Oeste..." Para continuar diciendo: "Pero la denominación geográfica, parece como si el lugar contribuyera a su propio nombre. Al igual que el cabo atrae a las olas, nosotros decimos que el lugar atrae el hombre." Aquí está la razón, el porqué de esos nombres españoles que han quedado perennes en la enorme extensión de tierras que bordean la costa del Pacífico.

Ahora, a los doscientos años de la fundación de San Diego por fray Junípero Serra, en los primeros días de julio de 1769, el recordar estas epopeyas tiene un valor incalculable. Allí sembramos nuestra cultura e instruimos en diversos oficios a los naturales del país. Cuando se habla por aquellos lugares se emplean muchas palabras de sabor español, y eso no es extraño si se recuerda que fueron los españoles los que introdujeron el ganado en América. Junto con el ganado; el uso de la "reata" con un lazo en aprendió mucho de ellos. No sólo las palabras, sino también sus costumbres y sus métodos de maniobrar con el ganado; e luso de la "reata" con un lazo en el extremo en vez de la pica, que en los vastos pastizales de América no servía; de las marcas con un fierro previamente fabricado con las letras o signos deseados para distinguir el ganado; los "rodeos", según la costumbre española, nombre que se emplea en nuestros días. Y destacamos en las cosas útiles a las cosas hermosas. Por ejemplo, el dicho de Steinbeck de que "el lugar atrae el nombre". En alguna ocasión he leído que contemplando la bahía de San Diego desde Point Loma se domina el Pacífico. Mar abierto a todas las aventuras y donde en la otra orilla resplandece el oriente misterioso. La susurrante paz de las grandes distancias primera mente concebidas.

Recordamos con agrado que en octubre de 1929 el alcalde de San Diego envió a su colega de San Sebastián una botella de agua del Pacífico para verterla en el Cantábrico. Era un acto simbólico y romántico, quizá no político, que dice mucho en beneficio del equilibrio entre los pueblos. Una botella de ese mismo agua del Pacífico —mar de Cortés— se podía verter en el archipiélago balear junto a la isla de Manacor. En esta isla había nacido, el 24 de noviembre de 1713, Miguel José Serra Ferrer. Las cosas no se olvidan fácilmente cuando hacen historia. ¡Hasta los nombres permanecen imborrables! Parece que los ilumina —¿sería eso lo que quería decir Steinbeck?— una alegría oculta a la que se acabara de dar libertad. Esto nos ocurre al recordar la fecha de la fundación de San Diego: el día 9 de julio de 1769.

Y aquí está todo lo que quería escribir sobre San Diego y el mar de Cortés que baña el Estado de California. No sé si he sido en estas líneas lo debidamente claro. Pero creo que sí. América a todo lo largo y lo ancho de su geografía, con seguridad, me comprende.

## COPLAS

### ELEGIA POR UN MONO

(A los nueve días de dar vueltas sobre la Tierra, Bonny, el mono astronauta, ha tenido que ser recuperado. Al sacarlo de la cápsula «murió como un pajarito».)

"Se ha negado —dijeron en la NASA— "Bonny" a colaborar". Y en ese momento, ¡oh, prodigioso, milagroso invento!, lo volvieron atrás. "¡A ver qué pasa!",

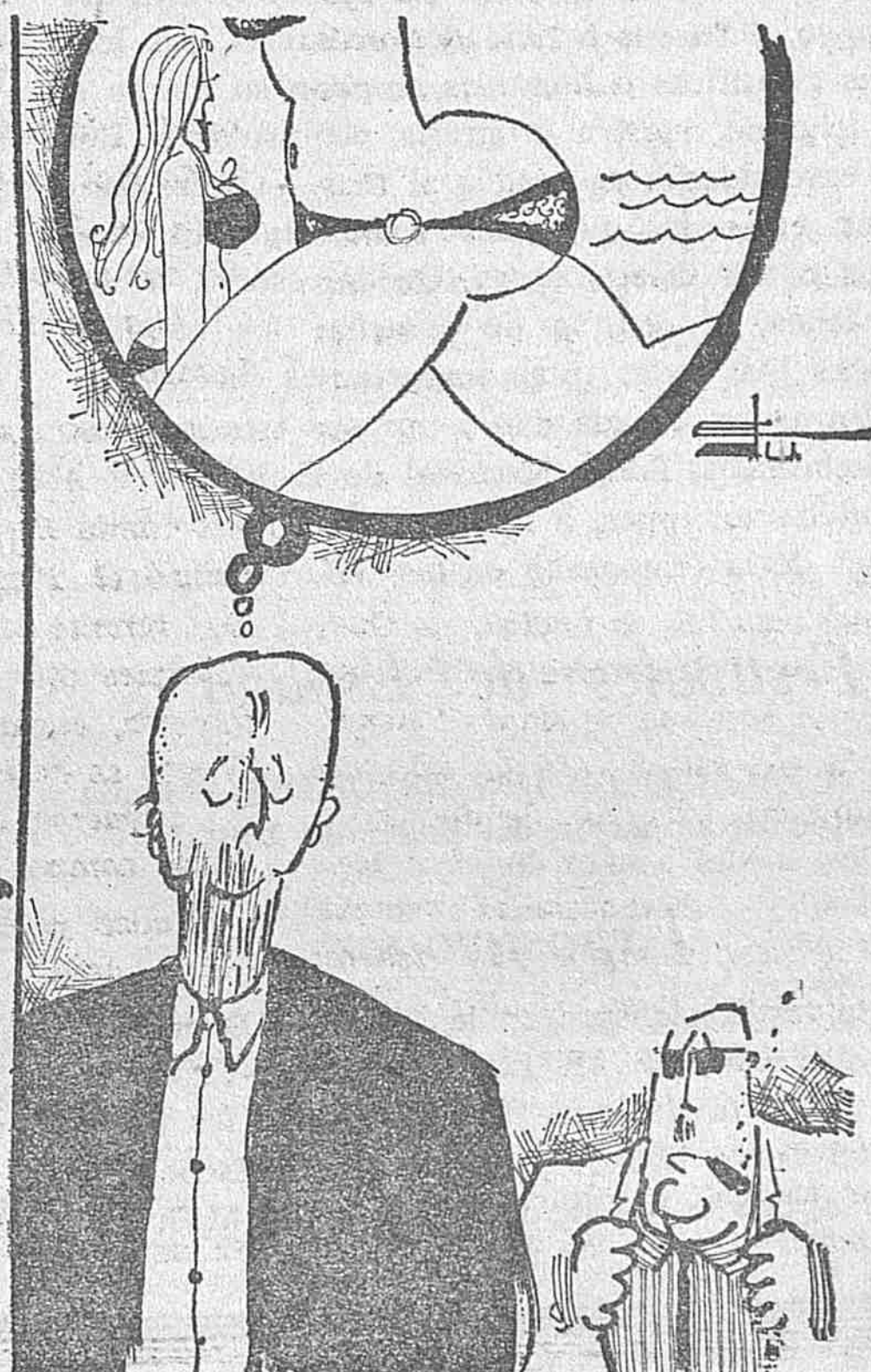
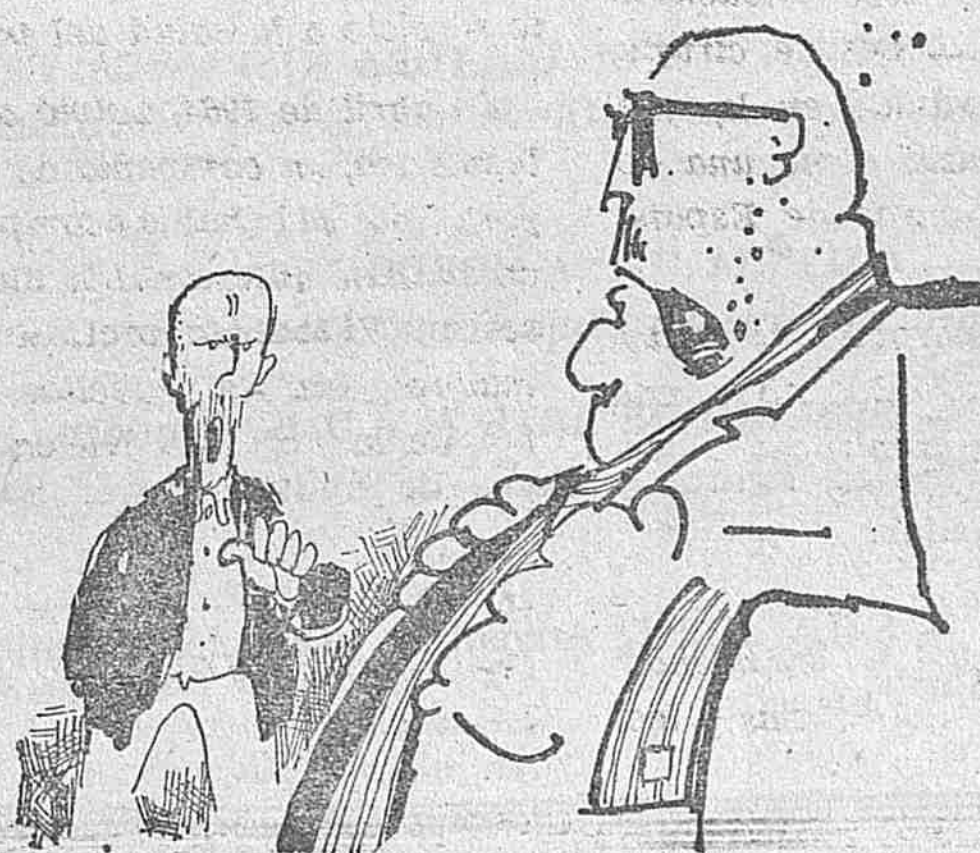
se preguntaron. De la inmensa masa del océano, gris y turbulento, extrajeron la cápsula. Contento, "Bonny" expiró, creyéndose en su casa.

Batas verdes, autopsia, bisturíes, se vuelcan sobre ti, mientras sonrías con una triste mueca de inocencia...

¡Dios te guarde en la selva inacabable de sus seres menores, admirable víctima pura, héroe de la Ciencia!

MAESE PEREZ

¡NO NECESITO QUE USTED PIENSE POR MI! ¡DE AHORA EN ADELANTE PENSARE YO POR MI MISMO! ¿SE ENTERA?





# Agenda

SABADO 12 DE JULIO DE 1969

## FELICITAR A:

Juan Gualberto, Menaz, Nabor, Félix e Hilarión

Día ciento noventa y tres del año, penúltimo de su vigésimo octava semana y doceavo del séptimo mes. Faltan, por tanto, ciento setenta y dos jornadas para que finalice 1969 y diecinueve para que lo haga julio.

El Sol sale a las 5,55 y se pone a las 20,46. La Luna, a las 3,33, para ponerse a las 19,45.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima, 28,6 a las dos de la tarde; mínima, 13,4 a las seis menos cuarto de la mañana. Subirán un poquito los grados y el cielo estará parcialmente nublado.

## CONCURSO SOBRE SADA

La ciudad de Sada convoca su I Concurso Periodístico que exalte en la Prensa nacional o iberoamericana cualquiera de los aspectos de Sada: turístico, urbano, folklórico, industrial, pesquero, humano, social, histórico, legendario...

Los trabajos periodísticos, sin extensión determinada, e ilustrados cuando menos con dos fotografías de cualquier faceta de la ciudad de Sada, deberán haber sido publicados en cualquier periódico de diaria difusión hasta el 31 de julio. El premio, único y que no podrá ser declarado desierto, consistirá en 30.000 pesetas en metálico y placa-recuerdo.

Los trabajos —recortados del periódico correspondiente— serán enviados al Ayuntamiento de Sada (La Coruña), indicando en el sobre «Comisión de Fiestas» «Para el I Concurso Periodístico, Exaltación de la Ciudad de Sada», admitiéndose hasta las doce horas del día 1 de agosto de 1969. Los artículos se enviarán por triplicado.

## PREMIO MARCONI ESPAÑOLA

La Empresa Marconi Española acaba de crear un premio, con periodicidad anual, destinado a recompensar al alumno de la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid que obtenga la más alta puntuación en el examen de grado. El premio, que llevará el nombre de la Empresa patrocinadora, tiene como objetivo favorecer un mejor clima de entendimiento entre la industria y los centros de enseñanza superior, así como premiar la labor individual del periodista más destacado en cada promoción. En el presente curso, el Premio «Marconi Española» estará dotado con un bolígrafo, un magnetófono y una máquina de escribir, por ser éstos los instrumentos de trabajo más significativos del periodista actual.

## Vida cultural

Languidece —y a aun sería más justo decir agoniza— la vida cultural en Madrid durante los meses básicos de la vacación estival. No todos los componentes de las grandes orquestas ni los ilustres conferenciantes pueden permitirse el lujo del descanso, pero sus actividades artísticas, sus lecciones científicas o literarias amplían su marco a lo ancho de nuestra geografía peninsular y son las Universidades asomadas al mar —Cádiz, Santander, etc.— las que pueden escuchar sus conciertos o sus disertaciones. Queda, eso sí, a los madrileños, el recurso de escuchar las retransmisiones que todas estas importantes facetas de la cultura ofrece cada día, y por sus tres programas habituales, Radio Nacional de España.

Limitémonos, pues, a recoger las últimas Exposiciones de la temporada en las Galerías de Arte.

### Festivales de España

En el PALACIO DE LOS DEPORTES, Avenida de Felipe II, actuación del Ballet de Antonio.

### Exposiciones

Esta tarde, clausura en la DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES, Avenida de Calvo Sotelo, 20, de la Nacional «Cartel 69», con los trabajos del Curso 1968-69, realizados en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Madrid.

— También se clausura, en la GALERIA SKIRA, Ortega y Gasset, 23, la de Ignacio Yraola, «Experimento excepcional: Una nueva visión de la pintura».

— En la REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO, Alcalá, 13, continúan expuestos los «Proverbios» de Goya.

— CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, número 5. Pinturas del artista yugoslavo, procedente de Italia, Stefano Cordova.

— GALERIA DE ARTE EUROCAJA, Claudio Coello, 35. «Panorama 69», con lienzos de Audivero, Cruz de Castro, Echave, Fernández Broglia, Iglesias, Lugan, Martín de Vidales, Vallejo, Yturralde y Zabala. Música de Tomás Marco.

— INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria. Obras del artista venezolano Eduardo González.

— GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7. Pintura moderna norteamericana: Joan Semmel.

— ESTUDIO DE ARTE A.Y.D.E., Santiago, 11. Paisajes, figuras y flores de Agustín Boyer Salvador.

— SALA ABRIL, Arenal, 18. «Dotación Premios Abril».

TVE

## Recomendamos:

### PRIMERA CADENA

8,00 tarde: «Fauna»: «Los cerneños de patas rojas». Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.

10,00 noche: Vuelta Ciclista a Francia.

10,16: Noches de Europa.

### SEGUNDA CADENA

10,16: Cine Club. (Ciclo de cine húngaro).

11,45: Estudio en negro (Jim Hall Trio).

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policia	0 91
Policia Municipal	266 17 00
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social	209 13 40
Médico Quirúrgico	261 61 00
Taxis	254 26 00

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

482

### LEA USTED

7

FECHAS

APARECE LOS MARTES

## AVISOS

### MISA

Hoy, a las diez de la mañana, en la iglesia de Las Calatravas, el Cuerpo de Abogados del Estado ofrecerá una misa por el alma de su insigne compañero, excelentísimo señor don José Calvo Sotelo.

### CONVOCATORIA DE BECAS

Se convocan cinco becas en el Colegio Mayor «San Juan de Ribera», de Burjasot (Valencia), para los estudios que se cursan oficialmente en Valencia.

Plazo de admisión de solicitudes: 30 de agosto. Se facilitará más información a quienes la soliciten.

### ALFERECES PROVISIONALES

En memoria de todos los fallecidos y caídos por Dios y por España, la Junta Provincial de la Hermandad de Alferoces Provisionales de Madrid ha organizado una misa, que se oficiará, Dios mediante, el próximo día 18 de julio, a las trece horas, en la capilla de los padres jesuitas, calle de Maldonado, núm. 1. B. primero.

### COFRADIA DE SAN CRISTOBAL

La Cofradía de San Cristóbal, como en años anteriores, ha organizado en honor de su santo patrono con motivo de su festividad los siguientes actos: Mañana, misa en la plaza de Poblado, a las 9,30 horas. A continuación de la misa, imposición de medallas a los nuevos cofrades y bendición de coches.

Día 14 de julio: Misa por los cofrades fallecidos, en la iglesia parroquial de San Cristóbal y San Rafael, a las trece horas.

### CONVOCATORIA DE MAGISTERIO

Una resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria, Ministerio de Educación y Ciencia, que se publicó en el «Boletín Oficial del Estado», aclara el apartado f) del número 6 de la convocatoria de oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional Primario, en el sentido de que para participar en la citada oposición, bastará acreditar haber adquirido el derecho a la expedición del título de instructor elemental del Frente de Juventudes o de instructora de escuela-hogar de la Sección Femenina dentro del plazo de los treinta días señalados para la presentación de documentos en el número 34 de la propia convocatoria.

### CONVOCATORIA DE PLAZAS

El Colegio Mayor «José Antonio», de Madrid, saca a concurso sus 180 plazas para el próximo curso académico 1969-70, para alumnos de Facultades y Escuelas Técnicas. Los impresos de solicitud pueden pedirse en la secretaria del Colegio, avenida de Séneca, 2, Ciudad Universitaria, Madrid-4. El plazo de presentación finaliza el 31 de julio.

### MONUMENTO A DANTE

En la segunda quincena de octubre próximo se inaugurará en Madrid un monumento a Dante Alighieri, que está ya instalado en el parque del Retiro. Con este motivo se ha organizado un viaje a la tumba del gran poeta italiano, en Rávena.

### MAESTRAS DE PARVULOS

La Dirección General de Enseñanza Primaria ha convocado concurso-oposición para proveer las vacantes de maestras existentes en escuelas maternas y de párvulos. Las solicitudes serán entregadas en la Delegación del Ministerio de la capital de distrito universitario al que se pertenezca, en el plazo de treinta días. Los ejercicios de oposición darán comienzo a partir de tres meses de publicada la convocatoria, pero sin que exceda de ocho meses.

### DIA DE FRANCIA

Con motivo de la fiesta nacional francesa el embajador de Francia y la baronesa de Boieson tendrán mucho gusto en recibir a los miembros de la colonia francesa en la Embajada, Serrano, 124, el 14 de julio, de ocho a diez de la tarde.

Todos los franceses están cordialmente invitados a esta recepción.

### ESCUELA DE HOSTELERIA

Ha quedado abierta la matrícula para el curso 1969-70 en la Escuela Sindical Superior de Hostelería y Turismo de Madrid, tanto para la sección de Hostelería como para la sección de Turismo.

En la sección de Hostelería se admiten inscripciones para las especialidades de cocina, gobernanta y servicio. Los aspirantes que tengan aprobados, en su totalidad, los cursos tercero o cuarto del Bachillerato Elemental, podrán solicitar la oportuna convalidación de las asignaturas comunes entre el primer año de aprendizaje de Hostelería y los años de Bachillerato que tengan aprobados, por lo que ingresarán para estudiar el segundo de aprendizaje de Hostelería, continuando a los dos cursos de maestría. Estas enseñanzas están reconocidas por el Ministerio de Educación y Ciencia.

En la sección de Turismo se admiten matrículas para la carrera de técnico de Empresa turística, especializado en Hostelería, debiendo tener al ingreso el Bachillerato Superior, o maestro nacional, o maestro industrial. Estas enseñanzas están reconocidas por el Ministerio de Información y Turismo.

Concluye el plazo de inscripción el día 15 de septiembre próximo, y los exámenes de ingreso se celebrarán el día 25 de septiembre, a las nueve de la mañana.

Para inscripciones e información dirigirse a la secretaria de la Escuela, paseo del Angel (Casa de Campo), Madrid-11.

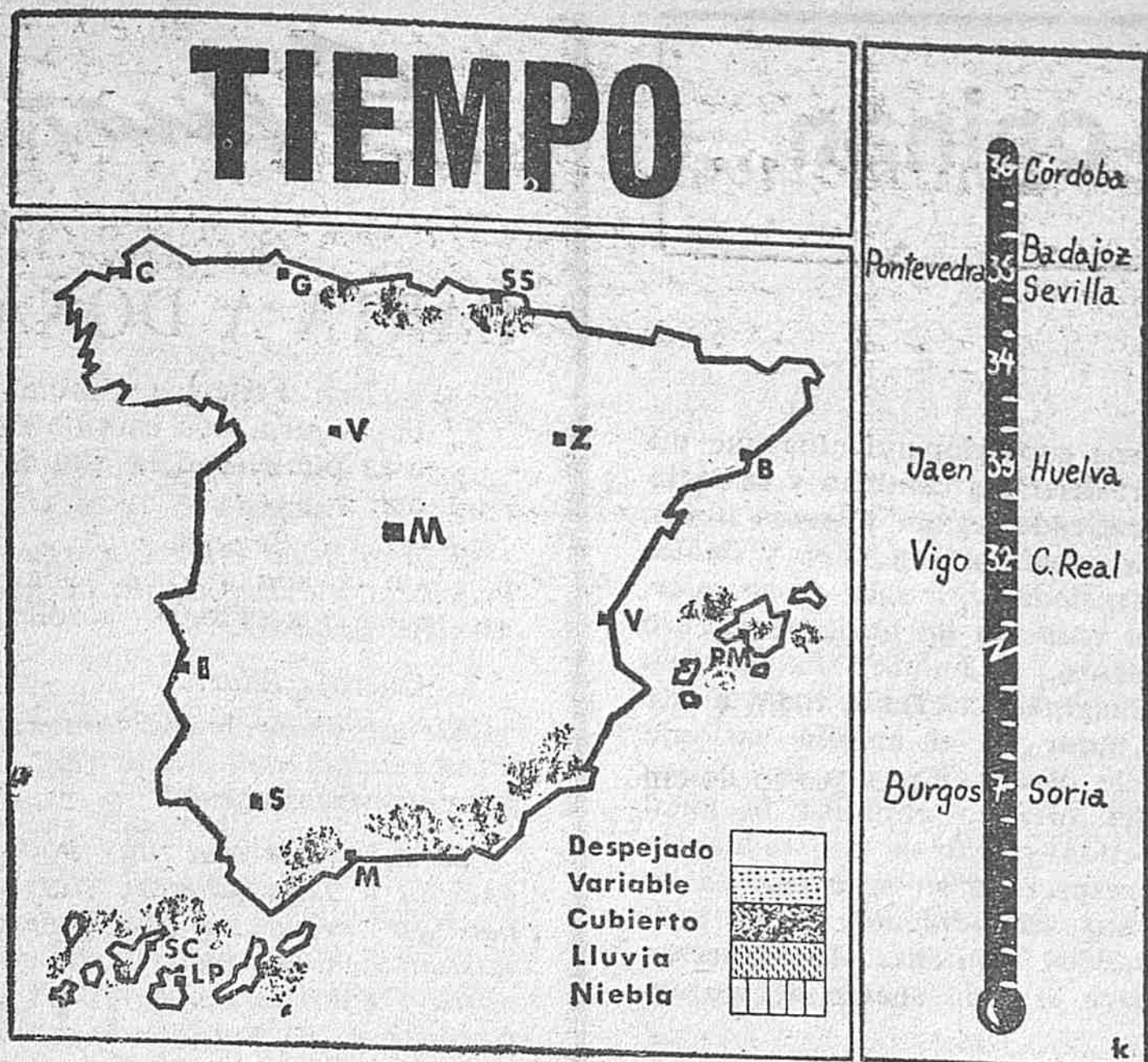


## PERSISTE EL BUEN TIEMPO

MADRID, 11. (Servicio especial de Pyresa).—Durante el día de hoy, el tiempo ha sido bueno en toda España. Sólo hubo alguna nubosidad en el Cantábrico oriental y en el litoral catalán, valenciano y murciano, además de las provincias insulares. La máxima absoluta de las capitales de España continúa registrándola Córdoba con 36. Le sigue Pontevedra, que dio un importante salto hacia arriba; Badajoz con 35, Jaén y Huelva con 33; Vigo y Ciudad Real con 32. En cuanto a las mínimas, Burgos y Soria registraron la más baja con 7.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo persisten en una monotonía desesperante. La situación general no ofrece cambios de un día para otro, y para mañana será casi exacta a la de hoy; es decir, un anticiclón centrado al noroeste de la Península, y bajas presiones relativas en el sur, con vien-



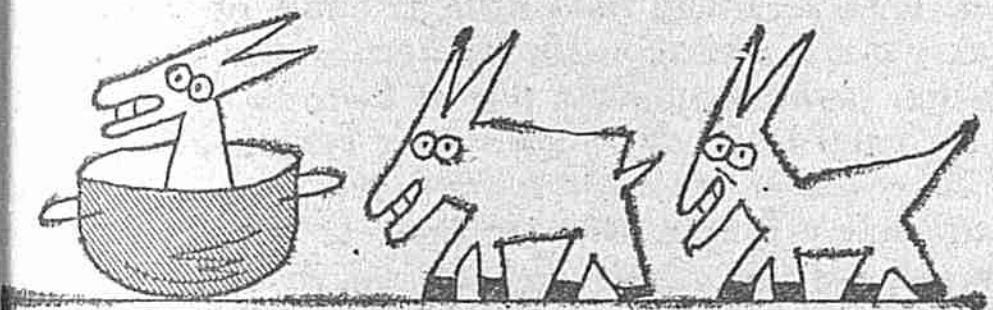
tos de componente este. Con esta situación debe esperarse para mañana cielo nuboso o poco nuboso en las Vascongadas y litoral andaluz, y nubes escasas o en pequeña cantidad en el litoral catalán, valenciano y murciano.

En el resto de España, incluido Canarias, habrá buen tiempo, despejado, con temperaturas más altas que hoy. En cuanto a Baleares, cielo nuboso o poco nuboso en el norte de las islas y despejado en el resto.

## MUNDO LOCO

### FILETES

Para sorpresa desagradable de los vecinos de la ciudad de Sullana, al norte de Lima, la Policía descubrió que la población ha venido consumi-



do carne de burro «desde hace algún tiempo», se informó en la Jefatura de Policía.

El hecho fue descubierto a raíz de una denuncia formulada por un vecino de Norberto Curey, quien sacrificaba los asnos en su domicilio.

### ARMA

Con una caja de fósforos como única arma, un joven colombiano de diecinueve años, que hace cuatro meses había abandonado un sanatorio para enfermos mentales, pretendió ayer secuestrar un avión y desviar su rumbo hacia Cuba, desde Barranquilla.

Los nervios, sin embargo, traicionaron al frustrado asaltante. Un momento de descuido fue aprovechado por el copiloto para golpearlo. El sujeto, con una de las manos envuelta en un pañuelo, aseguraba que escondía en ella un artefacto explosivo. Sus expresiones convencieron a los tripulantes de que el secuestrador no poseía tal arma, y por ello se resolvió la acción para desarmarlo.

El «arma» del secuestrador era... una caja de fósforos.

### ARGUMENTO

Premchand Gupta es un profesor hindú, de treinta y tres años, más feo que guapo. No obstante, espera que la ley lo trate igual que a la antigua «Miss Mundo» Ann Sidney.

Eso es exactamente lo que le dijo el profesor Gupta a un Tribunal ayer... y vio reducida a la mitad su multa de diez libras.

«¿Por qué—preguntó Gupta al juez—me multa usted con diez libras por tener mal el silenciador de mi coche, cuando Ann Sidney fue multada en mayo pasado con sólo seis libras por sonar el claxon de su coche estando éste estacionado?»

Ante tan patética defensa, el juez rebajó a la mitad la multa.

### RECORD

Su Majestad Imperial Halle Selassie, de Etiopía, León de Judá, descendiente de Salomón y de la Reina de Saba, Rey de reyes, etc., etc., ha con-

seguido un nuevo título, menos pomposo y más democrático, en Washington.

«El Emperador—subrayó el Presidente Nixon—ha sido el único Jefe de Estado, hasta la fecha, recibido oficialmente en la Casa Blanca por cuatro Presidentes norteamericanos.»

Claro que, llevando cincuenta y tres años en el Poder, agregó el Presidente, «el record podía haber sido aún mayor».

«Lo será», prometió el Emperador, de setenta y tres años.

### APARCAMIENTO

Los vigilantes policiales del aeropuerto parisien- se de Orly han ensayado, a lo que parece con éxito, un «arma de disuasión» contra los automovilistas recalcitrantes que detienen demasiado tiempo su aparcamiento eventual.

El «arma» consiste en pegar sobre el parabrisas un enorme disco con los colores y la barra del internacionalmente conocido «prohibido aparcarse». El disco, de papel, obstruye por completo la visibilidad del automovilista, que, regresado a su vehículo, se ve obligado a despegarlo, con buen empleo de tiempo.

La moraleja del «arma de disuasión» es la siguiente: «Si hace usted perder el tiempo a los demás, usted también lo perderá». El sistema, dicen sus inventores, comienza a dar sus frutos.

### DEBILIDAD

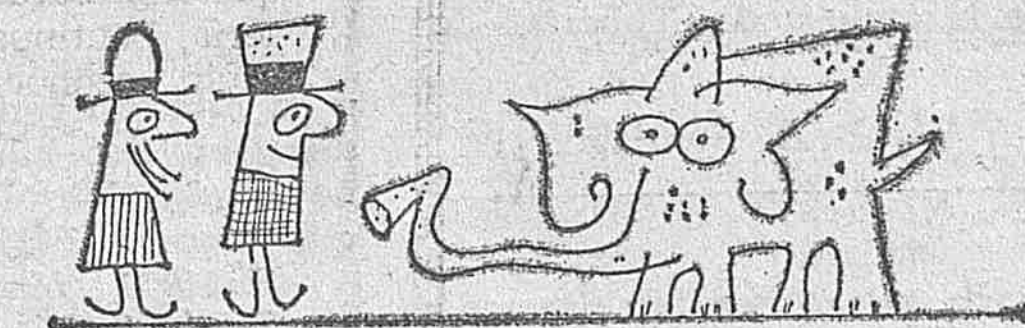
El famoso Coliseo de Roma, de unos 1.900 años de antigüedad, aún permanece en pie; sin embargo, el edificio de los tribunales, construido hace 58, se está hundiendo.

Los técnicos ordenaron ayer el cierre de nueve salas y el comienzo de una serie de obras al producirse el hundimiento de un techo en un ala del citado edificio.

### HEREDERO

Una empresa neozelandesa ha sido creada para buscar un sustituto del elefante «Kamala», que tiene actualmente cuarenta años y debe retirarse a los cincuenta.

La mitad de las acciones de la Compañía han



sido vendidas al público por unas 40 pesetas cada una, con la garantía de que durante dos años, de 1970 a 1972, cuatro chiquillos de cada familia podrán entrar en el zoo de Wellington sin pagar la entrada.



## LA AGRESION TECNOLOGICA

### UN PLAN DE DESARROLLO INTEGRAL, NO SOLO ECONOMICO

La invasión tecnológica exterior es un hecho que nuestro desarrollo económico tiene que hacer frente. Podrán ofrecerse medidas de emergencia, como la concentración de empresas sin más, o ciertas apoyaturas artificiales, pero lo cierto es que el reto del desarrollo está obligando cada día con más urgencia dedicar una mayor atención a la investigación científica y técnica propia. Si en toda actividad el Estado tiene que dar ejemplo, en este caso, no existe más solución que invertir cantidades masivas a este apartado si no queremos abocar en un resultado económico incierto. El Estado tiene que tener conciencia y confianza en su propia investigación científica y debe de actuar urgentemente para cubrir el amplio bache que los años largos de la liberalización han hecho en la investigación científica y técnica española. Es preciso ampliar los cuadros, preparar los programas y planearse un plan de amplios vuelos.

### AGRESION

No cabe otra actitud frente a la agresión tecnológica, que la preparación tecnológica. Es preciso llegar a tener un coherente y ambicioso plan de investigación científico y técnico, perfectamente adaptado al Plan de Desarrollo y a los programas educativos nacionales. No cabe ya pensar en las utopías fáciles de un plan de Desarrollo económico y olvidar todo lo demás. El Plan de Desarrollo, para que lo sea, tiene que ser integral, abarcar el com-

pleto desarrollo del hombre y de la sociedad a la que pertenece. Adelantar en economía y olvidarse de la inteligencia es peligroso y, en el mejor de los casos, es un plan de desarrollo parcial, que solamente va a uno de los miembros y no a la totalidad del cuerpo general del país. Más tarde o más temprano, los excesos, la falta de armonía, va en perjuicio del todo. No se puede silenciar esta ley física, necesaria para todo planteamiento del desarrollo.

### ESTADISTICAS

No hace unos días, un empresario me manifestaba los temores del empresario español común ante la agresión tecnológica exterior.

«El motivo de que las estadísticas españolas estén falseadas ya no se debe a la Hacienda, a la necesidad de escamotear impuestos al Fisco. Ahora existe un peligro más real: la agresión tecnológica nos obliga a desconfiar hacer público nuestro mercado. No podemos decir que nuestras producciones son de tantas toneladas, por temor que interesen al inversor extranjero,

y procuramos siempre reducir las cifras.»

No sé hasta qué punto esta actitud será general, pero como síntoma es muy característica. El miedo a la agresión tecnológica exterior está cada día más extendido entre nosotros. La incapacidad de contar con un aparato técnico eficiente, la imposibilidad de asimilar adecuadamente toda la técnica extranjera comprada, la incapacidad de poder seleccionar bien, nos está llevando a un auténtico terror, una desconfianza peligrosa en nuestras propias fuerzas, de la Administración a la industria.

### FOSFATOS

No es fácil tropezarse un día hasta con grandes negocios, propiedad del INI—caso de los fosfatos del Sahara— que son malvendidos y hasta puestos en peligro, por la incapacidad de ambición, por la falta de imaginación para lograr una financiación adecuada, recurriendo, por ejemplo, al capital errante, desde luego mucho menos peligroso con sus once por ciento de interés anual que la tecnestructura de las grandes compañías mundiales, donde sabemos de

antemano que, más tarde o más temprano, nuestra ventá pasará a ser la puerta por la que entre la empresa extranjera a apoderarse del trabajo y la propiedad española. El caso no es único, pero muy sintomático y digno de consideración. Parece como si careciéramos de la suficiente imaginación para crear en el mundo de la empresa multinacional, como si careciéramos de gentes y de hombres de empresa de mucha mirada, más allá de las pobres monedas de todos los días.

### PLAN INTEGRAL

La investigación, la tecnología propia, el dominio del conocimiento es el único camino para devolvernos la confianza perdida. Mientras no sepamos qué es lo que pasa por el mundo, mientras no tengamos un nivel de conocimientos elevado en el país, extendido a un mayor número de personas, nuestra labor, aunque sea importante, no será más que poner parches sobre realidades que no conocemos adecuadamente. El país precisa de un mayor nivel de formación (más educación), un esfuerzo gigantesco es investigación, un dominio de las tecnologías modernas para saber, en cada caso, sus inmensas posibilidades y aprovecharlas hasta donde sea posible. El Plan de Desarrollo tiene que ser un Plan integral, dirigido al hombre en su totalidad, no a la adquisición de una serie de bienes materiales, ya desfasados cuando habían sido conseguidos al compararnos con los demás pueblos.

Octavio RONCERO

Arriba 5



...vosotros opináis, ellos opinan...

## COLEGIOS

Sobre el funcionamiento de algunos colegios, inserta «ABC» la «Brevería» siguiente:

El funcionamiento de determinados colegios es motivo de preocupación y disgusto para muchos padres y suscita quejas que reiteradamente llegan a nuestra Redacción. Los exámenes de grado para los alumnos de Primaria, por ejemplo, duran hasta mediados de julio, lo que impide a muchas familias partir de veraneo y obliga además—escribe un padre—a satisfacer la cuota de dicho mes, que hasta ahora no se pagaba. Las vacaciones dan lugar también a una curiosa paradoja en estos centros. Para los alumnos de Bachillerato rigen del 20 de junio al 1 de octubre, mientras que para los de Primaria se han establecido del 15 de julio al primero de septiembre. Hay más: numerosos padres se quejan de la novísima práctica de cobrarles una «reserva de plaza» para el curso siguiente. En ocasiones, tal reserva supera las mil pesetas, y en otras adopta denominación de «cuota de gastos generales».

## «Falsear al adversario»

Bajo este título, escribe en «Diario SP» Eulogio Ramírez:

Es frecuente, entre los luchadores profesionales de la vida pública, fingir al adversario, falsearlo, vestir al hereje para, así, fácilmente—premeditada o inconscientemente—convencerse y convencer a los demás de que ese adversario es perverso, injusto, falaz e incapaz o inexperto.

Sin embargo, cuando nos acercamos al adversario de carne, echamos de ver que tiene razones y motivos para ser como es, para comportarse como se comporta y para pensar como piensa. Comprobamos, cuando dialogamos sin prejuicios con el adversario, que no son tan absurdas y tan reprochables como parecían su actitud y su conducta.

Demasiadas veces queremos que el adversario sea tan injusto, tan mendaz, tan inhábil y tan inexperto como nos conviene para no contrariar nuestros prejuicios y nuestro espíritu de sistema, y como apetecemos para triunfar plena y gloriosamente de él.

## El hombre hacia el ocio

En su columna «Planetario», en el diario «ABC», Lorenzo López Sancho escribe:

El mismo día en que se impone el Garbanzo de Plata al director general de Empresas Turísticas, León Herrera, el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid clausura su segundo ciclo de «Temas actuales» con un coloquio sobre el ocio y el turismo en la estructura social. Hay, estas coincidencias la hacen evidente, una noción generalizada de que lo que hemos dado en llamar sociedad industrial o, de otra manera, sociedad de consumo, avanza hacia una nueva era social en la que será necesidad imperiosa la organización del ocio, de la misma manera que en los últimos veinte años hemos asistido a la vulgarización y a la sistematización del turismo.

La vocación turística no es nueva; no surge espontánea en el hombre de nuestro tiempo. Por el contrario, es forzoso admitir que el hombre es naturalmente nómada como es naturalmente polígamo y que el sedentarismo y la monogamia se producen por condicionamientos sociales y económicos que configuran ese devenir que al ser contemplado llamamos

la Historia. Cuando esos condicionamientos que durante siglos han sido restrictivos cambian y la sociedad racionalizada, planificada, exuda tiempos libres, el hombre recupera su primitiva condición y dedica esos tiempos libres a trasladarse, a salir de su solar, a satisfacer su natural vocación de horizontes. Pero en su largo asentamiento, el hombre ha perdido audacia, ha perdido imaginación. Teme toda suerte de riesgos. No sabe optar en el amplio varillaje que el mundo actual le ofrece. Por eso los países que quieren hacer del turismo empresa nacional—España es uno de ellos—procuran por todos los medios tranquilizarle respecto a su seguridad, a su orden inalterable, a sus comodidades, a su fácil vivir. Por eso los grandes capitanes de empresas turísticas proyectan para él toda suerte de variantes, de tentaciones.

## La Seguridad Social

A un editorial de «El Alcázar» pertenecen estos párrafos:

Durante la reciente visita del Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, a Barcelona le fueron expuestas las aspiraciones de los afiliados a las Mutualidades Laborales. Esto dio ocasión al Ministro para pronunciar un discurso sobre los problemas de la Seguridad Social, del que queremos fijarnos en tres puntos de particular interés.

En primer lugar, la afirmación de Romeo Gorria de que la Seguridad Social ha de ser «una, solidaria y democrática». Estamos de acuerdo en los tres conceptos. En la unidad, porque la división supondría un debilitamiento, del que los perjudicados serían los trabajadores. En la solidaridad, porque el espíritu de mutua ayuda entre los diversos sectores productivos es elemental en una obra social. Y en la democracia, porque si los trabajadores y sus empresas son, en definitiva, quienes sostienen la obra y de ella se benefician, tienen perfecto derecho a controlar tanto los servicios como la financiación.

El segundo punto es la referencia hecha por el Ministro a los que intentan aprovechar los fallos de la Seguridad Social no para su mejoramiento, sino como arma al servicio de una política sectaria. «No estamos dispuestos—dijo—a consentir que el tema de la asistencia sanitaria en nuestros centros sea irresponsablemente manejado para brindis efectistas al sol fácil de la demagogia. Críticas, las que se quieran; demagogia al servicio de cualquier interés parcial, ninguna».

Si la crítica, en beneficio del bien común, es conveniente en cualquier actividad pública, mucho más lo es en el tema de la Seguridad Social, por su tremenda extensión con las particularidades que esto entraña y por afectar al bienestar y a la salud de las clases trabajadoras, lo que exige la denuncia de cualquier negligencia o abuso para evitar que sean defraudadas en sus derechos.

Estrechamente relacionado con esta cuestión está el tercer punto, que es el abuso en los precios de algunos productos farmacéuticos, que «ponen en peligro—dijo Romeo Gorria—la estabilidad económica de nuestro funcionamiento. Tengo el deber de advertir públicamente a los interesados—añadió—que la prudencia del Gobierno y la paciencia de los trabajadores tienen unos límites bien claros, cuyo reiterado e inescrupuloso desconocimiento puede volverse, muy gravemente, en contra de quienes los ignoran».

## Madrid no tendrá sed

A un artículo de Félix Lázaro, en «Madrid», pertenecen estos párrafos:

Estamos ante el verano. ¿Pasará sed la capital de España? No. Rotundamente, no. El agua embalsada se eleva a los 320 millones de metros cúbicos, que son suficiente garantía.

Estamos a nivel europeo en lo que a agua se refiere. Es más, en estos momentos, por exceso, es necesario tirar parte de la embalsada. Tuberías de

Señor Director:

## CARTA A DOÑA PILAR CAREAGA

Don Federico García Tintero, veterinario, desde Molina de Segura, nos escribe una carta en la que nos ruega demos a la publicidad la que él le dirige a doña Pilar Careaga. Dice así:

Señora doña Pilar Careaga de Lequerica, presidenta de la Junta Provincial de Damas de la Asociación Española Contra el Cáncer. ALCAIDE. BILBAO.

Querida Pilar:

No me ha sorprendido tu nombramiento de Alcaldesa de esa hermosa ciudad, del Bilbao feliz de tu corazón. Pero sí me ha hecho feliz, intensamente feliz.

Cuando hace aún muy poco tiempo, en el homenaje de nuestro querido y entrañable secretario general señor Biosca, alzaste tu voz para ser «pregonera» del inmenso contenido de amor y españolismo existente en el fondo de tu corazón, ya te consideré digna de ser norte y guía de esos grandes destinos, a los que sin duda has de conducir a ese tan amado pedazo de España.

Tus palabras conforme salían de tus labios iban calando profundamente en mí. Eran el sentir de ese pueblo valiente, avanzada de España por los verdes caminos del norte, plaza fuerte de heroísmo sin fin, de hombres llenos de virtudes, constancia de amor en cada momento de la vida de ese Bilbao trabajador, fiel a los postulados de la verdad, la unidad y la justicia.

Dejaste sentado para siempre cuál es el sentir de esas gentes de tu tierra fértil en ideales y fidelidad a nuestra España y a su Glorioso Capitán Francisco Franco conductor y gobernante, que junto a sus incomparables dotes de mando tiene tan grandiosa cantidad de paternalidad, que todos los hijos de España caben por igual en su corazón.

Te he admirado siempre, más desde aquel momento, además de soldado de vanguardia de este Ejército del amor, de sentir juntos la misma inquietud por la felicidad de los demás repartiendo alegría y esperanza aun a costa de nuestra propia existencia; eres para mí, Pilar, hija fiel de esta Patria gloriosa tan martirizada, levantada y glorificada con la sangre de sus mejores hijos y dirigida por un Caudillo que ha sido el forjador de los hechos más grandes de su historia.

Compartiendo estos grandes amores, y unidos los corazones por unos interminables deseos de caridad lanzados sin descanso a los horizontes de todas las latitudes, me he creído merecedor de iniciar mi carta con este saludo tan íntimamente sentido «querida Pilar...»

Ahora, cuando tu vida se torna más azul, cuando vas a caminar por sendas gloriosas y a ser protagonista de hechos que prestigiarán nuestra política en una lucha denodada por el bien común, acuérdete que en Murcia, un poco lejos de tí pero muy cerca de los valientes postulados de tu corazón, hay un amigo fiel que siente tus inquietudes y tus afectos y pide a Dios te ilumine para que en esa tierra tan bonita y por mí tan admirada, resurja, si es posible más pujante, se refuerce y fortalezca el sentido de patria y unidad por el sencillo deseo de un maravilloso corazón de una mujer española

¡¡Arriba siempre España!!

Federico GARCÍA TINTERO

Propagandista de la Junta Provincial de la Asociación Española Contra el Cáncer. MURCIA

ARRIBA, fiel al contraste de pareceres, recoge en esta sección las opiniones de otros periódicos, sin seleccionar exclusivamente aquellas que coinciden con su inequívoca y conocida línea política.

## LA FRASE DEL DÍA

«La pasión juvenil está saturada de sensibilidad, pero falta de experiencia y reflexión.»

José ENSEÑAT ALEMANY



## ANALISIS

DEMOCRACIA CRISTIANA  
Y COMUNISMO

Por J. L. GOMEZ TELLO

El Presidente Saragat encargará hoy probablemente a una personalidad política la complicada misión de constituir el trigésimo Gobierno italiano desde 1945, lo que da una media de nueve meses por Gobierno de los que todavía hay que descontar la crisis.

Esto es lo que llaman a la estabilidad del sistema democrático. Pero, en fin, el encargo del viejo socialista Saragat no quiere decir que se forme inmediatamente Gabinete, por apremiantes que sean las circunstancias en una Italia por la que se pasea el espectador de las huelgas y de lo que el profesor Giudice llama «la asuocracia». Todas las excelencias, los ex jefes de Gobierno, los dirigentes de los partidos, los senadores a vida o a plazos, y hasta Leone, que ha sido por tres veces el hombre de las crisis irresolubles, han desfilado por el Quirinal. Los partidos, a su vez, han definido sus posiciones.

La democracia cristiana, que está desandando desahucarse y saltar el apellido, ha dado un paso más en la peligrosa maniobra que inició Aldo Moro hace algunos años al lanzar la «apertura a izquierda» y comenzar el carusel de los Gobiernos de centro izquierda. Designando como presidente del partido a su amigo Zaccagnini, izquierdista como él, ha logrado introducir en los órganos directivos del partido una cuña que rompe el frente que el secretario Piccoli se esforzaba en sostener contra la colaboración con los comunistas. Aldo Moro, que tiene largos rencores, no le perdonó a Rumor el haber hecho designar anteriormente a Piccoli, perteneciente al centro del partido. Ahora se venga introduciendo su caballo de Troya para reemplazar a Scelba, a quien odian a muerte los comunistas por la firmeza que demostró contra ellos cuando era ministro del Interior.

Hay que considerar esta victoria de Moro como un signo de que se prepara así el terreno para formar un Gobierno de demócrata-cristianos en colaboración con el único partido que está dispuesto a aceptar la alianza: los socialistas de la izquierda de De Martino, con los que rompieron los social-demócratas acusándoles de contactos y complicidades con los comunistas. De acuerdo con el viejo refrán de que los amigos de mis amigos son mis amigos, resultaría así que la democracia cristiana se prepara a emparentar por la puerta trasera con el partido de Togliatti y de Longo, después de haber celebrado el catástrofe conurbio de seis años con los socialistas, gracias al cual los comunistas ganaron votos en todas las elecciones.

Consecuentes con su planglosiano optimismo, ¿quieren llegar al final de la aventura? Las cifras son claras: si constituye el posible Gobierno con el partido de De Martino, su mayoría sería muy escasa: 266 diputados demócrata-cristianos —una parte de los cuales vota como franco-tiradores contra el Gobierno— y unos 60 socialistas. Precisan el apoyo de los únicos que están dispuestos a dar, por las ventajas que esperan obtener, sus votos a esta combinación. Es decir, los comunistas.

Porque los socialistas de matriz social-demócratas —que rompieron con De Martino— y los republicanos no quieren en modo alguno formar parte de esta equívoca cocina política. Ni los liberales ni el Movimiento Social Italiano, que reclaman la disolución del Parlamento antes de tomar una decisión tan cargada de riesgos para el futuro. La aparición de Zaccagnini en la dirección de la democracia cristiana confirma sus aprehensiones, y no les hará cambiar de idea. La ruptura del 4 de julio fue provocada precisamente por sus sospechas de que sus ala izquierda y el ala izquierda de los demócrata-cristianos se estaban entendiendo para dar un giro más radical hacia la izquierda, introduciendo a los comunistas en las avenidas del poder. El tono de satisfacción que en estos momentos refleja «l'Unità», órgano de Longo, no puede engañar a nadie, al aludir al «amplio viraje democrático y nuevas opciones» que, según él, el país reclama. Desde el golpe de Praga se sabe lo que los cipayos de Moscú entienden por democracia, y también como saben hacerla reclamar al país. La llamada de huelgas y agitación que ayer se ha extendido por el sur de Italia en coincidencia con las consultas para formar Gobierno y la sinuosa «operación Moro» no es casual.

Así resultaría que la democracia cristiana, que afirmaba ser un «dique» frente al comunismo, serviría de Kerensky a plazo más o menos largo. No es Italia el primer país en que este partido, en una u otra versión, fue el mejor organizador de derrotas. En la Italia de veinticinco años de democracia cristiana, con sus huelgas y sus escándalos, un escritor como «Ricciardetto», antifascista bien conocido, ha podido escribir hace unos días: «Nunca, en momentos tan graves, ha tenido el país un Gobierno tan desprovisto de autoridad. ¿Se dan cuenta nuestros gobernantes de que el pueblo ahora el Gobierno fascista?» Por eso ni los demócrata-cristianos ni los comunistas quieren elecciones.

MILAN: Ismael Medina

Inquietud en los medios financieros a  
causa de la crisis política

## SE TEME QUE AUMENTE LA EVASION DE CAPITAL

MILAN, 11. (Dej enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—Hay quienes sostienen que el verdadero centro de poder de Italia está en Milán. Por supuesto, el cerebro y el motor económicos de Italia tienen su sede en la capital del Piamonte, bajo un cielo cargado de «smog», tras las cristaleras de los grandes y autoritarios rascacielos, se perfila cada día la fisonomía de la economía italiana. ¿También la política? Muchos dicen que también la política, aunque ésta se haga en Roma, a uno y otro lado del Tiber.

Era interesante rastrear el humor de Milán frente

al hecho de una crisis política muy comprometida e incómoda.

La evasión de capitales no sólo seguirá, sino que aumentará, me ha dicho por toda respuesta un personaje muy relacionado con la alta clase financiera.

Hay cautela en las opiniones de quienes están ostensiblemente vinculados con los grupos financieros más destacados, pero se deja ver enseguida tras ella el desasosiego, la perplejidad y hasta un punto de temor. Es como si los centros de poder de Milán sintieran que se les escapa de las manos una situación férrea y hábilmente controlada por muchos años.

## El precedente de la Fiat

Un suceso anterior al estallido de la crisis de Gobierno provocada por los socialistas ha contribuido a sembrar una sensación difusa de malestar y de nerviosismo. Me refiero a los graves sucesos provocados por un extremismo desatado ante los portales orgullosos de la Fiat en Turin. Nunca pensó el «virrey» Agnelli que su imperio debiera enfrentarse a un ataque de tal violencia y espectacularidad. La Fiat estaba acostumbrada a vivir en paz, en medio de la marea subversiva que recorre espasmódicamente Italia desde hace bastantes meses. El «reino» de Agnelli parecía protegido por un invisible e inaccesible colchón de aire. Unos pocos cientos de agitadores desmelenados e hirvientes, llegados de otras zonas, rompieron el encanto y demostraron que la formidable factoría de Mirafiori no era intocable. El colchón de los partidos y de los Sindicatos fieles a los partidos no ha servido esta vez para salvar a la Fiat de la «contestación» iracunda.

## OLEAJE OTONAL

En los centros de poder de Milán se comprueba con inquietud que algo fundamental ha cambiado durante estos meses en el paisaje político italiano. Hasta ahora, el dique estaba formado por los partidos y los Sindicatos y con unos medios de comunicación social capaces de crear cortinas de humo sobre el viejo y tradicional

pactismo entre el capital y los fabricantes de sueños revolucionarios. Ahora, ya no. Ahora, una base inquieta, aguerida, indisciplinada y anárquica se salta a la torera los partidos y los Sindicatos y se mofa repetidamente del habilidoso y bien engrasado «agit-pro» comunista. ¿Quién puede garantizar a los «barones» de la economía italiana que se ejercita un serio y discriminatorio control sobre el oleaje reivindicatorio que deberá estallar con el otoño, en coincidencia con la renovación de los 51 contratos colectivos nacionales que entonces concluyen su vigencia?

## PODER DEBILITADO

La preocupante incógnita que se abre tras la actual crisis de Gobierno es precisamente esa. Un poder político aún más debilitado

de lo que estaba, y ciertamente su fortaleza era ya muy escasa, no constituye una expectativa alentadora de cara a las agitaciones de otoño, las cuales, por otra parte, habrán de producirse en una coyuntura económica caracterizada por la aparición de puntas inflacionistas muy poco confortadoras.

En esos medios económicos no se contempla precisamente con optimismo el desenlace de la crisis. Ni siquiera la apresurada y dramática unidad de emergencia a que llegó anoche la democracia cristiana sirve para consolidar esperanza. Podrá encontrarse un Gobierno monocolor o bicolor, capaz de trampear hasta pasado el «test» de las elecciones administrativas de noviembre. Pero a quienes tienen la vista aguda no se les oculta que una tal espera sólo servirá para degenerar aún más el apollado tejido político italiano.

## HUELGA GENERAL EN SICILIA

PROTESTA POR LA CRISIS ECONOMICA  
Y SOCIAL DE LA ISLA

PALERMO (Sicilia, Italia), 11. (Efe.)—Sicilia se encuentra hoy completamente paralizada por una huelga general decretada por las organizaciones sindicales de la isla.

Esta huelga tiene por objeto protestar por la crisis económica y social que azota a la isla, constituida en región autónoma.

Los periódicos no han salido a la calle en la mañana de hoy. En los principales centros industriales y agrícolas se están celebrando reuniones y manifestaciones por las calles.

Millares de braceros agrícolas abandonan  
el trabajo

BARI (Italia), 11. (Efe.)—Varios millares de braceros agrícolas se encuentran actualmente en huelga en las provincias italianas de Bari, Foggia, Brindisi, Tarento y Lecce para reclamar una serie de mejoras económicas y laborales.

La huelga, promovida por los principales Sindicatos agrarios, se prolonga desde los primeros días de la semana y ha dado lugar a numerosas manifestaciones, sin que hasta ahora se registrasen incidentes.

En la jornada de ayer se han producido numerosas manifestaciones y actos de protesta, como el bloqueo de diversas carreteras, ocupación de edificios públicos y de haciendas agrícolas.

## Comunicaciones británicas en paro

LONDRES, 11. (Efe.)—Mil ochocientos técnicos de telecomunicaciones declararon anoche una huelga de veinticuatro horas en Irlanda del Norte, después de que el Sindicato rechazara la oferta de 12 millones de libras (28 millones de dólares) hecha por el Departamento de Correos y Telecomunicaciones.

Se espera que otros miembros pertenecientes al Sindicato, que agrupa un total de 105.000, se declaren igualmente en huelga el próximo lunes, durante veinticuatro horas, extendiéndose entonces al resto de Inglaterra.

La huelga afectará a las emisiones de programas de televisión, a los teléfonos y hasta al correo.

El Sindicato ha manifestado que la televisión comercial no será capaz de emitir y que las emisiones de la BBC al exterior se verían gravemente afectadas.

Sólo se serán atendidas las llamadas de urgencia.

LOS TAXIS DE PARIS  
PODRAN LLEVAR  
PUBLICIDAD

PARIS, 11. (Efe.)—El Consejo de la villa de París autorizó esta mañana a los taxistas de la capital a colocar placas publicitarias en el interior de sus vehículos.

Esta medida, según declaró el portavoz del Consejo, está encaminada a conseguir un equilibrio de ganancias a los taxistas, cuyos vehículos han sufrido desde hace un año un fuerte decrecimiento de la demanda del público. El pasado año las tarifas de taxis ascendieron hasta un 25 por 100 en la capital francesa, causa esta de que el público se retraiga en el empleo de este medio locomotivo.

Esta publicidad estará sometida a control del Reglamento de la Prefectura de Policía de París y se calcula que podrá proporcionar a los taxistas unos 200.000 francos de ganancia.



# NUEVO ATAQUE EGIPCIO CONTRA UN PUESTO AVANZADO ISRAELI

## MATARON A CUARENTA SOLDADOS JUDIOS Y DESTROZARON CINCO CARROS DE COMBATE

EL CAIRO, 11. (Efe-Upi).—Un portavoz militar egipcio ha declarado que las fuerzas de la RAU lanzaron su segundo ataque a través del Canal de Suez, contra un puesto avanzado israelí.

El portavoz señaló que las fuerzas egipcias ocuparon la posición y se mantuvieron en ella durante una hora, después de matar a cuarenta soldados israelíes y hacer prisionero a otro.

Añadió que el ataque fue lanzado a las 18,15 (hora local), y que los egipcios regresaron sin novedad a su base, después de destruir cinco carros de combate israelíes e incendiar la posición.

El portavoz dijo también que la unidad egipcia, perteneciente a un grupo de fuerzas especiales, actuó con protección artillera.

### Muchachos menores de trece años, entrenados para combatir

BEIRUT, 11. (Efe-Upi).—La Organización de Liberación Palestina (OLP) ha lanzado una amplia campaña de publicidad para sus «cachorros de león», muchachos de menos de trece años que se entrenan en las organizaciones de guerrillas árabes.

Los mensajeros de la OLP distribuyen carteles, folletos y fotografías por Beirut calificando a los muchachos de «pequeños hombres con una misión».

Los folletos, en árabe y francés, muestran dibujos de muchachos cargando con armas automáticas bajo el lema: «Liberación, una tarea para generaciones».

«Mientras no podamos darles una nacionalidad oficial, les entregamos el mejor sustituto de un pasaporte: un arma».

«Son miembros de un país que realiza una marcha dirigida a la cita con la victoria», se lee en los folletos.

Israel a la ONU: «Si nos atacan debemos defendernos»

NACIONES UNIDAS, 11. (Efe.) «Si somos objeto de ataques armados a través de las líneas de cese el fuego proveniente de territorio de los países árabes, sean de fuerzas regulares o irregulares, Israel debe tomar las medidas apropiadas para su defensa», dijo ayer Yosef Tekoah, embajador israelí ante las Naciones Unidas.

En una carta dirigida al secretario general de la Organización Internacional, Tekoah solicita que ésta sea considerada como un documento del Consejo de Seguridad refiriéndose al informe especial de U Thant del 5 de julio pasado.

«El Gobierno de Israel—continúa el documento circulado ayer—aceptó las resoluciones del Consejo de Seguridad de junio de 1967 sobre el cese del fuego y ha estado siempre preparado para respetarlas sobre bases reciprocas. No puede haber cese el fuego sólo de un lado.»

Tekoah continúa diciendo que los esfuerzos de la ONU deberían dirigirse hacia una firme sugerencia a los Gobiernos árabes para que éstos respeten sus obligaciones de cese del fuego, hasta que sea reemplazado por una paz justa y duradera en la zona.

Y sigue: «Las expresiones del secretario general en el sentido de que los observadores militares de las Naciones Unidas son objetivos indefensos en una galería de fuego abierto puede sólo aplicarse a la conducta de la República Árabe Unida, que proclama abiertamente una política de originar ataques y otras operaciones bélicas a lo largo del canal de Suez.

Las Fuerzas Armadas israelíes tienen órdenes estrictas de evitar cualquier daño a los observadores o a sus instalaciones, y no se ha anotado ningún caso en el cual estas órdenes hayan sido desobedecidas. En los pocos ejemplos en los que puestos de las Nacio-

nes Unidas pueden haber sido alcanzados en el lado egipcio, ha sido un inevitable y accidental resultado al devolver el fuego a las posiciones egipcias», termina la carta del embajador israelí.

Los embajadores de Israel y Egipto, llamados por el Foreign Office

LONDRES, 11. (Efe.)—Los jefes de Misión de Israel y Egipto en Londres han sido llamados al Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth, donde conversaron con el ministro de Estado, Goronwy Roberts. El enviado israelí ha permanecido durante veinte minutos entrevistándose en el despacho de Roberts, y el embajador de la República Árabe Unida fue recibido más tarde.

Esta visita parece responder al comentario que un portavoz del Foreign Office hizo esta semana calificando de «deplorables» los incidentes ocurridos recientemente en el canal.

El secretario de Estado norteamericano para Asuntos del Oriente Medio, J. Sisco, que se encuen-

tra en Londres de paso para Moscú, mantuvo entrevistas con el ministro de Asuntos Exteriores inglés y con el ministro de Estado acerca de los últimos incidentes en el Oriente Medio.

El Presidente sirio regresó de su viaje a Rusia

DAMASCO, 11. (Efe-Reuter).—El doctor Nureddin El Atassi, Jefe del Estado sirio, ha regresado a Damasco después de una visita oficial de ocho días de duración a la Unión Soviética.

La Misión, presidida por el doctor El Atassi, salió con dirección a Moscú el pasado día 3, y estaba integrada por el teniente general Hafez Al Assad, ministro de Defensa, y otros delegados militares y civiles, y en Moscú han celebrado conversaciones con los dirigentes rusos sobre la crisis del Oriente Medio y sus relaciones bilaterales.

Según se ha anunciado oficialmente, va a ser facilitado un comunicado sobre las conversaciones que el doctor El Atassi ha mantenido en Rusia.

# MERCADO COMUN: SEGUNDO MANDATO DE NEGOCIACION CON ESPAÑA

\* \* PAG. 1

El tema de España podría ser objeto de varias sesiones del Consejo de ministros dada la existencia de otros problemas que están en el orden del día y que son muy importantes para el futuro del Mercado Común Europeo,

aunque no se excluye que de la sesión del día 22 salga ya un segundo mandato a la comisión para negociar con España sobre bases más amplias y genéricas que el primero, según afirmaron fuentes próximas al Comité de representantes permanentes del Consejo de Ministros de la CEE.

Las citadas fuentes afirman que se ha llegado a un acuerdo sobre muchos de los puntos discutidos en el informe del grupo de expertos, pero que subsisten algunos puntos en suspenso.

El Comité de representantes permanentes trató igualmente del tema del aceite de oliva, sobre el

que la comunidad proyecta concesiones no sólo a España, sino también a otros países de la zona mediterránea.

Prórroga de los acuerdos comerciales hispano-italianos

BRUSELAS, 11. (Efe.) — La Comisión Europea de las Comunidades ha autorizado a Italia a prorrogar sus acuerdos bilaterales comerciales con España después del 31 de diciembre del año en curso, según se hizo público hoy en Bruselas de fuente comunitaria.

Los acuerdos en cuestión son prorrogables, según la autorización del Ejecutivo comunitario, hasta el 27 de julio de 1970.

Esta decisión comunitaria está contenida en una nueva lista de acuerdos comerciales bilaterales prorrogables, que acaba de ser adoptada por el Consejo de ministros de los «seis».

Como es sabido, el Mercado Común Europeo se prepara en la actualidad para adoptar las decisiones sobre política comercial común, decisiones necesarias para el paso de la actual «fase transitoria» de la Comunidad a la «fase final» de integración, que deberá realizarse el 1 de enero de 1970.

# LOS DOS AVIADORES QUE ATERRIZARON EN RUSIA, LIBERADOS

No se ha efectuado juicio alguno contra ellos

MOSCU, 11 (Efe-Upi).—Los soviéticos han puesto hoy en libertad al teniente coronel norteamericano George Patterson y al ciudadano alemán doctor Karl Sichelstiel, quienes, el pasado día 4, se vieron obligados a efectuar un aterrizaje forzoso cuando volaban en un rally deportivo sobre el mar Negro, informa la Embajada USA en Moscú.

Como ya se sabe, ambos hombres fueron retenidos en el puerto de Batumi a raíz de haber aterrizado en aquella zona, bajo la acusación de haber violado el espacio aéreo ruso.

El Ministerio ruso de Asuntos Exteriores comunicó a la Embajada norteamericana en esta capital que las autoridades rusas habían acordado cancelar el asunto

y no acusar a los dos aviadores ante sus Tribunales.

Tanto Patterson como Sichelstiel tenían programado para hoy, si el tiempo no lo impedía en la región de Batumi, en donde aterrizaron, regresar a Turquía a bordo de su avioneta.

El tiempo es favorable en dicha zona; pero en Moscú no se ha confirmado que ambos hombres ha-

yan salida a bordo de su aparato. Batumi es un pequeño puerto ruso a orillas del mar Negro.

La Embajada norteamericana añade que ambos hombres no han sido mal tratados por los soviéticos, quienes, incluso, no se negaron a repostar su aparato.

«Consideramos que este asunto está ya concluido», termina diciendo la citada representación diplomática norteamericana.

### ITALIA, SIN GOBIERNO

# EL PRESIDENTE SARAGAT DESIGNARA HOY AL ENCARGADO DE CONSTITUIR UN NUEVO GABINETE

LAS CONSULTAS CELEBRADAS DURANTE DOS DIAS NO PERMITEN VISLUMBRAR NINGUN RESULTADO POSITIVO

ROMA, 11. (Efe.)—Alrededor de las nueve de la noche (hora de Roma), el Presidente de la República, Giuseppe Saragat, concluyó su segundo día de consultas con dirigentes políticos, con el propósito de buscar una salida a la actual crisis de Gobierno en Italia.

Durante el día de ayer, el Presidente se entrevistó con los ex presidentes del Consejo de ministros y con algunos jefes de fracciones parlamentarias de los diferentes partidos políticos.

La mayoría de los dirigentes que hablaron con el Jefe del Estado se entrevistaron luego con los periodistas al finalizar su coloquio, y de esas conversaciones se desprende que no sólo se trató asiadamente

la crisis del Gobierno originada por la división del partido socialista, sino que se profundizó sobre algunos problemas que aquejan actualmente a todo el país, como el desarrollo del sur, educación, estabilidad industrial, económica y laboral.

En el programa de consultas para hoy figuran en agenda entrevistas con los jefes de las fracciones parlamentarias de la Democrazia Cristiana, partido socialista de unidad proletaria y partido italiano de unidad monárquica. Las consultas concluirán después de mantener diálogos con el presidente del Senado, Amintore Fanfani, y con el ex Presidente de la República Giovanni Gronchi.

Hoy terminarán las consultas presidenciales

Ningún indicio permite hasta ahora hacer previsiones sobre el resultado de estas consultas, que deberán concluir hoy sábado con el encargo del Jefe del Estado a una personalidad política —en los círculos políticos romanos se habla con insistencia de que volverá a ser el dimisionario Mariano Rumor— para la formación de un nuevo Gabinete. Sobre la identidad del nuevo Gobierno las posiciones no parecen haber cambiado en los diversos partidos. Mientras demócrata-cristianos y socialistas «demarminianos» se siguen pronunciando por la reanudación de la coalición de centro-izquierda, el partido socialista unitario y los

republicanos han ratificado también sus pareceres opuestos.

Fallece en Suiza el ministro de Trabajo del Gobierno dimisionario

ROMA, 11 (Efe-Upi).—Ha fallecido Giacomo Brodolini, ministro de Trabajo en el Gobierno de coalición que dimitió el pasado sábado. La muerte le sobrevino en un hospital de Zurich (Suiza).

Según se ha informado, Brodolini, que contaba cuarenta y ocho años de edad, se hallaba enfermo desde hace algún tiempo. No se ha revelado la naturaleza de su enfermedad.



# EL SALVADOR PROTESTA CONTRA LOS «ASESINATOS COMETIDOS POR HONDURAS»

ACUSA ASIMISMO AL GOBIERNO HONDUREÑO DE GENOCIDIO Y VIOLACION SISTEMATICA DE LOS DERECHOS HUMANOS

El Presidente de Colombia pide la mediación de Nixon en el conflicto

CARACAS, 11. (Efe.)—El Presidente de la República de El Salvador, Fidel Sánchez, dirigió ayer un mensaje al Presidente de la República, Rafael Caldera, en el que agradece «profundamente» el mensaje enviado ayer por el Presidente de Venezuela y que «expresa la adhesión del Gobierno de Venezuela a la noble iniciativa del Gobierno de Colombia, en el sentido de que se evite toda medida que pueda agudizar la tensión existente entre El Salvador y Honduras».

Asimismo, el mensaje del Presidente Sánchez, que fue dado a conocer anoche por el palacio presidencial de Miraflores, afirma que «El Salvador ha sido siempre respetuoso en sus relaciones internacionales de los principios jurídicos que son norma de la civilizada convivencia de los pueblos».

Tras señalar que «pese a la agresión sufrida por los salvadoreños residentes en Honduras, en ningún momento el Gobierno ha promovido medida alguna que pudiera causar la situación señalada». El mensaje presidencial agrega que «el Gobierno salvadoreño ha protestado ante los organismos correspondientes por los asesinatos, despojos y expulsiones violentas cometidos masivamente por hordas hondureñas contra sus indefensos nacionales residentes en Honduras».

Finalmente el mensaje del Presidente salvadoreño señala que «el Gobierno de El Salvador ha denunciado al Gobierno de la República de Honduras bajo los cargos de genocidio y violación sistemática de los derechos humanos».

## Mediadores en el litigio

WASHINGTON, 11. (Efe.)—Después de un cambio de opinión, el Gobierno de Honduras decidió retirar su petición de consulta de cancilleres de Iberoamérica y aceptar la mediación de los cancilleres de las tres Repúblicas centroamericanas Guatemala, Costa Rica y Nicaragua.

El Consejo de la Organización de Estados Americanos, reunido en sesión extraordinaria ayer por la tarde, adoptó un acuerdo concediendo la mayor oportunidad a la labor mediadora de las tres Cancillerías centroamericanas en la disputa entre El Salvador y Honduras y expresar sus buenos deseos por el éxito de esta mediación.

## Piden la intervención americana

BOGOTÁ, 11. (Efe.)—El Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, pidió anoche al Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, su mediación en el conflicto existente entre Honduras y El Salvador.

En tal sentido, Lleras dirigió un mensaje al mandatario norteamericano. Señala que la mediación norteamericana facilitaría una solución al problema entre las dos naciones centroamericanas.

## Argentina: «Hubo un plan subversivo total»

TUCUMAN (Argentina), 11 (Efe.)—«Tenemos la convicción de que los disturbios recientes respondieron a un plan subversivo, y que ese plan procura accionar no solamente sobre el Gobierno, sino sobre toda la sociedad argentina», declaró ayer el ministro del Interior, Francisco Imaz, en el curso de una conferencia de Prensa que ofreció —en la Casa de Gobierno de la provincia de Tucumán— poco después de dar posesión al nuevo gobernador provincial.

Durante la reunión de Prensa, respondiendo a una pregunta acerca de si el Gobierno argentino decretará una amnistía general para los detenidos a raíz del «estado de sitio» vigente, dijo que se han dispuesto ya algunas libertades y se estudian los casos individualmente, dictándose las resoluciones según correspondan.

## Soldados venezolanos heridos por guerrilleros

CARACAS, 11 (Efe.)—Tres soldados del Ejército fueron heridos de gravedad por guerrilleros de la organización clandestina de extrema izquierda «Fuerzas Armadas de Liberación Nacional» (FALN) al tratar de ser detenidos en la ciudad de San Felipe (Estado Yaracuy), según informaciones recibidas hoy en Caracas.

Los tres soldados, que fueron identificados como Angel Edecio

Gómez, Francisco Eladio Aponte y Pablo Efrén, fueron heridos por los guerrilleros cuando uno de éstos, al ser detenido, abrió fuego contra los guardias, tras desarmar a uno de ellos.

Las informaciones recibidas en Caracas agregan que los tres guerrilleros, luego de desarmar a los soldados y herirlos gravemente, emprendieron la fuga en una camioneta, llue es encoina eta ... cionada en las cercanías, escapando hacia las montañas cercanas a San Felipe.

## Próxima «cumbre» interamericana

BOGOTÁ, 11. (Efe.)—Los Presidentes de Colombia y Venezuela, Carlos Lleras Restrepo y Rafael Caldera; los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países y de Chile, y posiblemente los cancilleres del Perú y Ecuador se reunirán en Bogotá el próximo 6 de agosto, según revelaron ayer medios diplomáticos.

Se ha proyectado para tal día una Conferencia para examinar, principalmente, aspectos de la situación interamericana y de los procesos de integración en marcha, tanto en el campo regional, la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, como en el zonal, el Grupo Andino.

# EL ALTO PRECIO DE LA AMISTAD SOVIETICA

EN ARAS DE ESA AMISTAD, NORTEAMERICA DEBERA RENUNCIAR A TODA PRETENSION DE MODIFICAR EL ACTUAL «STATU QUO» INTERNACIONAL

## EN WASHINGTON, SIN EMBARGO, REINA EL OPTIMISMO POR EL «TONO MODERADO» DEL DISCURSO DE GROMYKO EN EL SOVIET SUPREMO

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Una interesante diferencia de énfasis caracteriza las interpretaciones dadas ahora, respectivamente, por Washington y los ambientes allegados a las esferas comunistas en las Naciones Unidas al discurso que el ministro de Asuntos Exteriores soviético ha pronunciado ante el Soviet Supremo en Moscú. La Casa Blanca como el Departamento de Estado subrayan en efecto, en sus comentarios el «tono moderado» de Gromyko y lo que parece ser el evidente deseo de la Unión Soviética no sólo de mantener, sino incluso de desarrollar las buenas relaciones con los Estados Unidos. En los ambientes socialistas de la ONU, en cambio, se insiste en que, si bien es cierto que Moscú ha vuelto a ofrecer ahora en términos inequívocos la mano de la amistad y de la cooperación a la potencia americana, Gromyko también ha aclarado que la URSS no está dispuesta a aceptar

ninguna modificación del «status quo» actual, en aras de obtener la amistad de los Estados Unidos.

Se subrayan en dichos ambientes en modo muy particular dos elementos del discurso, a saber: que Gromyko ha señalado que «Si», el Gobierno estadounidense realmente desea buenas relaciones con la Unión Soviética, como el Presidente Nixon indicó en el curso de su campaña electoral, Moscú estará dispuesto a buscar «posturas coincidentes» con los Estados Unidos en lo que atañe a sus relaciones bilaterales y a los problemas internacionales, siendo así que el «Si» indicaría que los líderes soviéticos abrigan dudas al respecto, y que claramente ha manifestado que desde Cuba hasta Rumania, desde Berlín hasta Alemania Oriental, América deberá acceder a aceptar como inviolable y permanente la situación vigente, es decir, que la URSS no está dispuesta a pagar la paz con América con el precio de una alteración del estatuto reinante en ninguna de estas áreas.

## Dos actitudes

La diferencia en énfasis podría tener indudable importancia si, como sugieren algunos observadores americanos, el Presidente Nixon viniera a considerar el enunciado de esta política soviética como una «postura máxima de regateo», abierta, pues, a posible modificación, mientras que, como afirman esferas socialistas, la postura es «mínima», es decir, no sujeta a regateo. De todas formas, la diferencia de actitud no parece afectar al futuro inmediato, pues nada indica que Estados Unidos estén pensando en modificar el «Statu quo» mundial actual, a pesar de que el envío de siete barcos de guerra rusos a La Habana refleja la preocupación moscovita de que tal pueda ser eventualmente la intención de la Administración nixoniana en lo que atañe por lo menos a este sector del mundo.

Por parte soviética, parece ser evidente hoy que, sobre la base de la aceptación definitiva americana de la geografía política del mundo socialista actual, Moscú está dispuesto a cooperar lo más amplia y fructuosamente posible con Estados Unidos, poniendo,

empero, una condición más, a saber: que Nixon abandone toda eventual veleidad de mejorar sus relaciones con China, con perjuicio de la URSS. Clarísima es hoy la preocupación que Rusia abriga al respecto, y que tanto Washington como Bucharest han alimentado en estos últimos días al señalar que el próximo viaje del Presidente de los Estados Unidos a la capital Rumania no debe ser interpretado como un gesto hostil dirigido contra Rusia, sino como un ademán tendiente a establecer contacto entre Estados Unidos y la China comunista. Estas explicaciones han herido, por lo visto, el nervio más sensible de los líderes soviéticos, pues es evidente hoy su profunda preocupación ante posibles desarrollos en su frontera oriental y el temor de que América trate de explotar las desavenencias ruso-chinas.

## La «moderación» de Gromyko, comentada por Rogers

WASHINGTON, 11 (Efe.)—El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, comentó hoy favorablemente el tono del

discurso del ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, donde éste hizo un llamamiento por una mejora de las relaciones entre ambas potencias.

Los puntos concretos que el secretario de Estado cree significan una intención soviética de mejorar las relaciones se refieren a las conversaciones sobre accesos a Berlín, el conocimiento público de los deseos de unas conversaciones sobre control de armamentos y otros posibles contactos entre líderes soviéticos y la Administración Nixon.

## NACIONES UNIDAS

## FINALIZO EL PRIMER PERIODO DE SESIONES DEL COMITE DE LOS 24

NACIONES UNIDAS, 11. (Efe.)—El Comité Especial de los Veinticuatro concluyó ayer su primer período de sesiones del año 1969, tras clausurarse la reunión número 706 en las Naciones Unidas, programando el segundo a partir del 6 de agosto próximo.

En la sesión de ayer por la mañana tuvo lugar un discusión preliminar, según se anunció en un informe del secretario general de la ONU, U Thant, referente al cumplimiento de la declaración sobre descolonización por las agencias especializadas y las instituciones internacionales asociadas con las Naciones Unidas, y también un informe de su presidente sobre la cuestión de enviar misiones a ciertos territorios.

El período que acaba de finalizar se había iniciado el 13 de febrero pasado, y parte del mismo se llevó a cabo en Africa, entre el 5 y el 23 de mayo. En el segundo volverán a tratarse los dos puntos anteriores.

# AMERICANOS Y CHINOS PUDIERAN REUNIRSE EN RUMANIA

## NUEVA INTERPRETACION DE LA VISITA DE NIXON AL PAIS

PARIS, 11. (Efe.)—«Es exacto que Bucarest tiene una situación particular», ha declarado hoy el embajador de Rumania en Francia, Constantin Flitan, en su conferencia de Prensa, al preguntarle un periodista si Rumania sería el lugar escogido para un encuentro entre norteamericanos y chinos. De todas formas, según el embajador rumano, no hay nada previsto, en lo que a este punto se refiere, durante la estancia de Nixon.

Para Flitan, la visita del Presidente norteamericano a Rumania ha hecho el efecto de una bomba, «pero hoy se puede decir que dicha bomba ha sido descebad».

El embajador ha recordado las diferentes visitas realizadas por dirigentes rumanos a países extranjeros, así como las que diversas personalidades, entre ellas De Gaulle, han realizado a Rumania. Ha hecho observar asimismo que el Presidente Nixon fue a Rumania en 1967 como «turista» y que entonces tuvo con Ceausescu una interesante entrevista.



# ELECCIONES LIBRES, CON INCLUSION DEL FNL

Serían supervisadas por un Organismo internacional y todos se comprometerían a respetar los resultados

WASHINGTON, 11. (Efe.)—El Presidente sur vietnamita, Nguyen Van Thieu, propuso anoche «con un espíritu de abierta discusión», la inclusión del Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur en unas elecciones libres que conduzcan a una solución política del conflicto.

La Embajada de Saigón en Washington distribuyó el discurso de Van Thieu e hizo algunas aclaraciones sobre el texto a los periodistas.

Van Thieu esbozó en seis puntos sus nuevas propuestas:

1. Todos los partidos y grupos políticos, incluido el Frente de Liberación Nacional, pueden participar en las elecciones si renuncian a la violencia y se comprometen a aceptar los resultados de las elecciones.

2. Para asegurar que las elecciones se llevarán a cabo con justicia, se nombraría una Comisión electoral, en la cual todos los grupos y partidos políticos, incluido el FNL, estarían representados.

La Comisión electoral aseguraría igualdad de oportunidades en la campaña a todos los candidatos y permitirá a todos los grupos y partidos políticos observar las votaciones y ver que el pueblo vota libremente, así como el recuento de los votos.

3. Un organismo internacional será establecido para supervisar las elecciones y para asegurar que éstas se celebren bajo condiciones justas para todos.

4. El Gobierno de Vietnam del Sur está preparado para discutir con el otro lado la fecha y las mo-

dalidades bajo las cuales se celebrarán elecciones.

5. No habrá represiones o discriminaciones después de las elecciones.

6. El Gobierno survietnamita declara que se atendrá a los resultados de las elecciones cualesquiera que éstos sean, e invita a la otra parte a efectuar la misma declaración.

Nixon apoya la propuesta de Van Thieu

WASHINGTON, 11. (Efe.) — El Presidente Nixon calificó ayer las propuestas del Presidente Van Thieu de «permitir una justa y razonable solución» si «la otra parte desea la paz».

La Casa Blanca publicó una breve declaración dando a conocer el apoyo de Richard Nixon al discurso de Van Thieu en Saigón.

«La oferta del Presidente Thieu marca la culminación de una larga serie de pasos dados por los survietnamitas y los Gobiernos

norteamericanos demostrando sus sinceros deseos de negociar una rápida y honorable liquidación de la guerra», dijo Richard Nixon.

Para el Presidente norteamericano, las propuestas de Saigón se unen a las hechas por él el pasado 14 de mayo para retirar progresivamente las tropas extranjeras de Vietnam del Sur.

El Gobierno revolucionario dice que es «un engaño»

PARIS, 11. (Efe.) — La delegación del Gobierno revolucionario provisional (ex FNL) ha hecho público ayer tarde un comunicado concerniente a la proposición del Presidente del Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, de organizar elecciones generales en Vietnam.

El comunicado del GRP declara que dicha proposición es «un engaño», estimando que la única forma de organizar dichas elecciones sería instaurando un Gobierno de coalición provisional con representantes de todas las tendencias.

# AUMENTA LA TENSION EN LA FRONTERA CHINO-SOVIETICA

\*\* PAG. 1

gunos miembros de determinadas tribus han sido ejecutados, bajo la acusación de «difundir rumores tendenciosos». En la actualidad el ferrocarril de Lan Hsin está dedicado casi exclusivamente a transportar militares y apenas si se expenden billetes para ciudadanos civiles.

La situación interna en esa comarca, como se ve, se halla muy deteriorada. Las relaciones entre los maoístas y las minorías tribales empeoran cada día. En el curso de una Asamblea destinada a exponer como bandera de unión las agresiones soviéticas, Sai Fu Ting vicepresidente del Comité revolucionario de Sinkiang y segundo jefe del mando militar del distrito, hizo un apremiante llamamiento a la unidad entre las tribus y la «raza principal», ya que las disensiones internas habían dañado seriamente la necesaria fortaleza frente al enemigo común.

CHOQUES ENTRE LOS PROPIOS COMUNISTAS

Estas luchas internas se ex-

tienden igualmente a la Mongolia interior, que es considerada por Pekín como el mayor frente de la lucha contra los «revisionistas y reaccionarios». Un diario de allá se hace eco de estos sucesos y señala que en tales conflictos estriba la mayor dificultad para una acción coordinada contra el enemigo verdadero. Se admite que es la existencia de «añorantes del capitalismo y comunistas renegados», lo que hace más difícil conseguir la debida unidad. Los rebeldes están dirigidos por Ulanu, un antiguo dirigente comunista, que fue licenciado en una de las purgas, cuando debió ser liquidado por completo. El periódico añade que el revisionismo de jado, como sedimento, por el depuesto Presidente Liu Shao Chi, tiene que ser barrido, si es que se quiere llevar a cabo una acción efectiva.

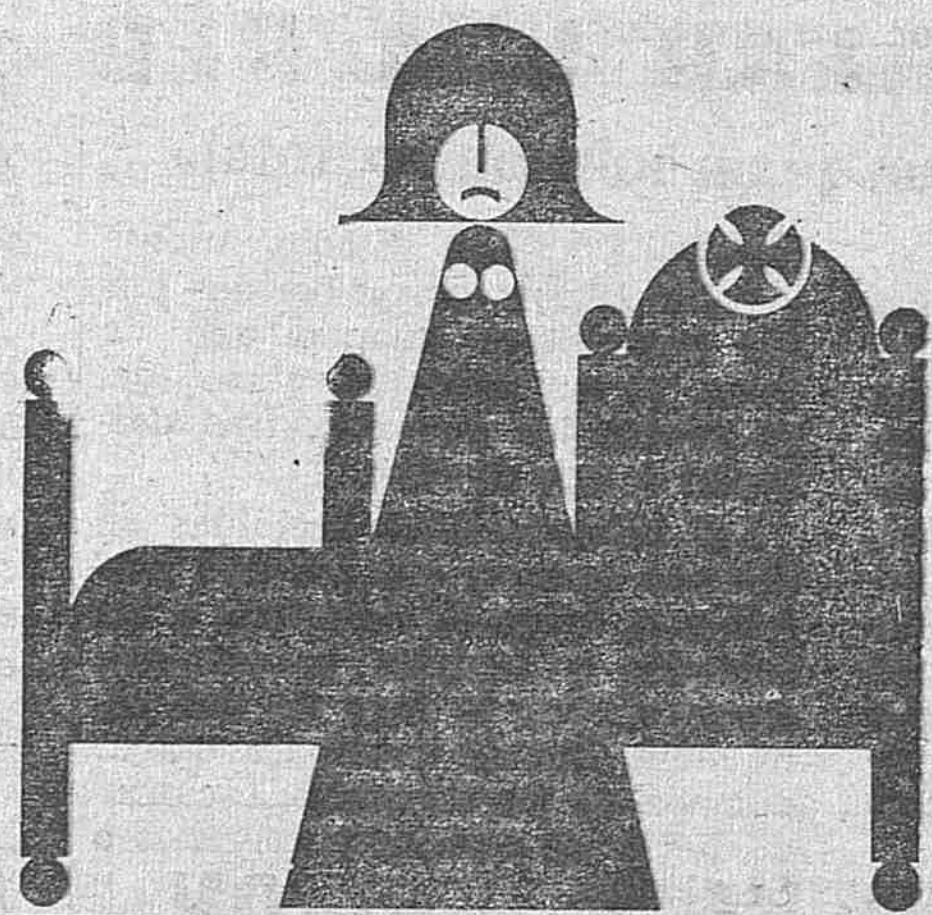
Por lo que se refiere al Tibet, varios choques en gran escala, entre los propios elementos comunistas, se han registrado en aquella región del Himalaya. Cañones, ametralladoras y hasta cohetes se han utilizado entre unidades rebeldes y de la Alianza Revolucionaria Comunista. Ambos grupos han contado con el apoyo de contingentes militares, en Lahasa, así como en las regiones de Chushui y Linchou.

Una producción Elías Querejeta

# LA MADRIGUERA

Geraldine Chaplin  
Per Oscarsson  
Director: Carlos Saura

Música: Luis de Pablo  
Operador: Luis Cuadrado



Eastmancolor-Panorámica



## LOS INGLESES GASTARON EN ESPAÑA EL PASADO AÑO 46,5 MILLONES DE LIBRAS

### INFORME EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES, 11. (Efe.)—Los turistas ingleses gastaron durante el pasado año 1968 en sus viajes de vacaciones a España la cantidad de 46,5 millones de libras esterlinas, con un aumento de siete millones en relación con el año 1967, en el que fueron 39,5 millones de libras.

Esta cifra de 46,5 millones representa el 21 por 100 del gasto total de los turistas ingleses en el extranjero, que suma la cantidad de 221 millones de libras al año.

Estas cifras han sido facilitadas en la Cámara de los Comunes por el ministro de Estado para el Ministerio de Comercio, William Rogers, en una respuesta escrita a una consulta parlamentaria.

William Rogers dice en su contestación que este aumento del gasto de los ingleses en España como consecuencia del aumento del turismo inglés hacia este país, es consecuencia de las ventajas que España ofrece a los turistas ingleses después de la devaluación de la libra esterlina.

## «APOLO 11»: TODO A PUNTO EN CABO KENNEDY

### ARMSTRONG, ALDRIN Y COLLINS, EN EXCELENTES CONDICIONES FISICAS PARA LA GRAN AVENTURA

QUEDO REPARADA LA AVERIA DEL COHETE «SATURNO» Y CONTINUA LA CUENTA ATRAS SIN NOVEDAD

NUEVA YORK, 11. (Efe.)—Los siete médicos que durante tres horas y media han hecho ayer en cabo Kennedy el último examen general a Armstrong, Aldrin y Collins han declarado a los tres astronautas «en excelentes condiciones y dispuestos para el vuelo "Apolo 11"».

«Los tres hombres se encontraban en excelente estado cuando los hemos examinado esta mañana», ha declarado el médico jefe de los astronautas, doctor Charles Berry.

«Su estado físico es excelente. El examen de todos los resultados obtenidos en la revisión médica general indica que los tripulantes del "Apolo 11" están preparados para iniciar su misión», añadió el doctor Berry. El de ayer ha sido el último examen médico general de los tres protagonistas de la misión espacial que culminará con la llegada de los primeros humanos a la superficie de la Luna. El «Apolo 11» será lanzado el próximo día 16 desde cabo Kennedy.

### La avería del cohete «Saturno», reparada

CABO KENNEDY, 11. (Efe-Reuters.) — La cuenta final para el lanzamiento del «Apolo 11» prosigue normalmente.

La cuenta durará noventa y tres horas, con cuarenta y treinta y dos minutos de intervalos, que permitirán hacer frente a cualquier problema que pudiera plantearse.

La cuenta se inició el jueves por la noche, después de que los técnicos corrigie-

ran una fuga registrada en el sistema de presión de la segunda fase del cohete «Saturno 5» que impulsará la nave espacial.

El lanzamiento del «Apolo 11» está fijado para las 9,32 (hora local) del próximo día 16 (14,02 hora española).

### Un millón de espectadores presenciarán el lanzamiento

NUEVA YORK, 11. (Efe.)—De cuatro a cinco millones de dólares se espera que «dejen» en el condado de Brevard —al que pertenece cabo Kennedy— el millón de turistas que se desplazarán a la zona para presenciar el lanzamiento del «Apolo 11».

A 2,98 dólares se venden reproducciones en miniatura del vehículo espacial en casi todas las tiendas de los alrededores, y en los restaurantes se ha puesto de moda una combinación llamada «lanzamiento», al precio de un dólar y veinticinco centavos.

Los supermercados del condado y las poblaciones que circundan cabo Kennedy anuncian ya que permanecerán abiertos «durante toda la noche anterior al lanzamiento», y los primeros grupos de turistas, provistos de cámaras fotográficas y con los gemelos al cuello, han comenzado a llegar a las cercanías de cabo Kennedy.

Los 300.000 automóviles que se espera lleguen a los alrededores de cabo Kennedy precupan a las autoridades del condado de Brevard, que temen que no tengan espacio suficiente donde aparcarlos. «Ocuparían una

línea de 1.600 kilómetros si se les colocara parachoques con parachoques», ha dicho Herbert Johnson.

### Los soviéticos, invitados por la NASA

NUEVA YORK, 11. (Efe.)—«Representantes de la Unión Soviética han sido invitados por la NASA secretamente al lanzamiento del "Apolo 11", pero no vendrán porque no pueden extender una invitación recíproca», ha declarado hoy en Huntsville (Alabama) el científico norteamericano de origen alemán Werner von Braun.

Declaró también que teme que si algo pasa «el público sufriría un tremendo "shock"», dado que hasta ahora el programa espacial norteamericano ha sido «una cadena de éxitos sin precedentes».

«Pero debemos pensar que somos sólo unos pioneros», dijo.

Preguntado sobre el futuro de los viajes espaciales, Von Braun afirmó que está ya pasando la era de los «jóvenes héroes» y que una estación espacial tendrá que estar habitada por gente de todas las clases.

«Yo mismo espero la oportunidad de dar una vuelta algún día por el espacio.» Concluyó sus declaraciones afirmando que todo está previsto sobre el papel para un viaje a Marte, «sólo hace falta el dinero», dijo Von Braun.

## SE TEME UN TRAGICO FIN DE SEMANA EN LAS CARRETERAS FRANCESAS

### EL GOBIERNO HA PEDIDO LA COLABORACION DEL EJERCITO PARA INSTALAR UNA RED DE SOCORROS URGENTES

PARIS, 11. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel de Agustín).—Las últimas palabras del Presidente Pompidou en su conferencia de Prensa fueron pronunciadas para desearnos buenas vacaciones, y a manera de ejemplo nos dijo que él también procuraría disfrutarlas.

Este anhelo de profundo descanso parece invadir el ánimo de la gran mayoría de los franceses. A partir de hoy sábado, y entrando en el segundo «puente» de julio, todos los servicios públicos y privados se organizan para cerrar, parar, cesar o suspender el trabajo, mientras las autoridades dan los últimos toques al desfile militar que señalará la fecha del 14 de julio y las verbenas que cerrarán el ciclo de los festejos. Evidentemente, la fiesta nacional tendrá otras características, además de la que impregnan los bailes callejeros y el régimen domini-

cal aplicado también al lunes: este fin de semana se presenta ya como uno de los más amenazadores en orden de la circulación de cuantos ha conocido el país. Una serie de circunstancias coincidentes hacen que para dentro de cuatro días se tema un balance más trágico en las carreteras de Francia del que, desgraciadamente, habrá que registrar con los combates junto al canal de Suez o en los cañaverales del Vietnam, puesto que las estadísticas prevén alrededor de los 150 muertos.

### ALARMA

Naturalmente, las autoridades están alarmadas. Incluso el propio primer ministro tomó ya cartas en el asunto con el deseo de «facilitar la vida cotidiana al ciudadano», puesto que el menor relajamiento de la tutela provocará un cataclismo. A tal punto ha llegado la amenaza, que el Gobierno decidió recurrir a la colaboración del Ejército para instalar una red de socorros urgentes, cuyo dispositivo se caracterizará por hospitales de campaña cada 150 kilómetros, escalonados con antenas de enlace cada 40 kilómetros. Téngase en cuenta que Francia en las carreteras padeció 4.000 muertos en 1969 y 90.000 heridos al mismo tiempo. Continuar semejante ritmo equivaldría a provocar voluntariamente un cataclismo artificial de consecuencias pavorosas.

### SOBRIEDAD

El señor Chaban-Delmas, en su calidad de jefe del ejecutivo, hace cuanto considera factible de mejorar la situación. Empezó prohibiendo la venta de bebidas alcohólicas en los restaurantes y bares de las autopistas, prohibición que provoca no poco disgusto y tropiezo con grandes intereses económicos en contra. Luego ha organizado por medio de radio, televisión y Prensa una gigantesca campaña en favor de la sobriedad, explicando los peligros del abuso en las comidas cuando se tienen que conducir, alegando igualmente no pocas razones contra el cansancio, la imprudencia y la prisa. «Conduzcan tranquilos, con calma y sonrientes. Eviten nervios y demostraciones inútiles de velocidad y resistencia —ha dicho—. No nos obliguen a salvarlos cada domingo.»

La provocación, el riesgo y el desafío del peligro constituyen las preferencias del momento. Mientras las ciudades brindan fiestas, bailes, fuegos artificiales y verbenas, el pueblo sigue obsesionado en lanzarse a una carrera loca, como si quisiera huir de la vida. Incluso el 14 de julio.

### BERLIN

## FALLECIO EL PACIENTE DEL TRASPLANTE DE CORAZON

BERLIN, 11. (Efe-Upi.)—Heinrich Lutherbeck, primer paciente de un trasplante de corazón en Berlín occidental, falleció anoche en el Hospital Westend.

El director médico de dicho hospital, profesor Gunther Alexander Neuhaus, ha declarado que Lutherbeck falleció entre las cinco y las seis de la tarde (hora local), es decir, nueve horas después de haber empezado el trasplante, a consecuencia «de una alteración en el proceso de coagulación».

La operación fue realizada en la mañana de ayer por el profesor Emil Buecherle. Ha sido la primera práctica en Berlín y la tercera de Alemania occidental. Los otros dos pacientes tampoco sobrevivieron.

Lutherbeck fue escogido por el profesor Buecherle para el trasplante en el mes de diciembre último.

## PRIMERA CONDENA A PRISION EN LA ISLA DE PASCUA

### HASTA AHORA BASTABAN LAS DISCULPAS DEL DELINCUENTE

VALPARAISO (Chile), 11. (Efe.)—Por primera vez un habitante de Isla de Pascua, ubicada en pleno océano Pacífico y a tres mil seiscientos kilómetros de este puerto, se encuentra cumpliendo una condena de sesenta días de reclusión por haber agredido a otro.

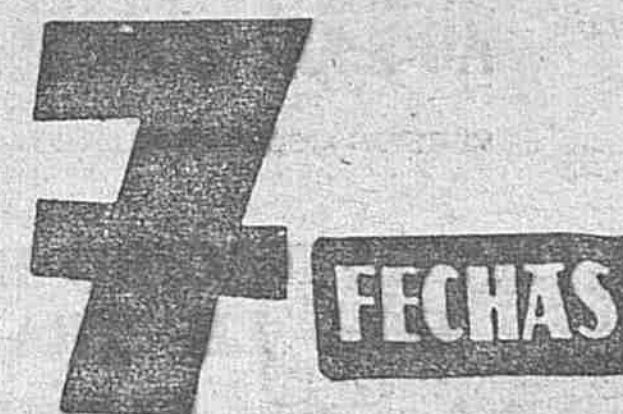
El Juzgado de Pascua condenó a Christóbal Pakarati por este hecho.

Hasta ahora, cuando los pascuenses peleaban bastaba que el agresor le pidiera disculpas al agredido para entender que el hecho había quedado superado.

Pero los avances de la civilización dicen otra cosa. Y es así como se ha dictado por primera vez condena de prisión en Isla de Pascua, que pertenece a Chile y, por tanto, se rige por las leyes chilenas.

Sábado 12 de julio de 1969

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES

Arriba 11



## V. I. P. (PERSONAJES)

### ANTONIO ARGUEDAS:

El ex ministro boliviano Antonio Arguedas será enjuiciado por el Gobierno de su país, reveló en Lima el senador Jorge Siles Salinas, hermano del Presidente de Bolivia, Hernán Siles.

El ex ministro del Gobierno de Bolivia ha solicitado asilo político en la Embajada de México en su país «por temor a que se atente contra su vida».

Jorge Siles Salinas dijo que Arguedas «es un delincuente común, a quien no se le puede tratar como político».

### JOSE MARIA ALFARO:

El embajador de España en la Argentina don José María Alfaro y Polanco, ofreció una recepción en honor de los cadetes aeronáuticos pertenecientes a la Academia General



del Aire de San Javier (Murcia), que llegaron a Argentina invitados por el Gobierno y que participaron en el desfile con motivo del 153 aniversario de la independencia nacional.

La Delegación de la Academia

general del Aire de España partió ayer hacia Santiago de Chile, donde igualmente cumplirá un nutrido programa de actos oficiales.

### CAPITAN FLOHIC:

El capitán de navío Flohic ha abandonado su servicio como ayuda de campo del general De Gaulle, según se hace público en París. El capitán Flohic sirvió junto al ex Presidente de la República francesa desde 1959 a 1963 y después, desde 1965 hasta hoy.

Durante los últimos ocho años, Flohic acompañó al Presidente De Gaulle en la mayoría de sus desplazamientos en Francia y al extranjero.

### PHILIBERT TSIRANA:

El Presidente de la República de Madagascar, Philibert Tsirana, llegó ayer a París, por vía aérea, procedente de Tananarive. El Presidente malgache permanecerá en Francia dos semanas. Se entrevistará con el Presidente francés, Georges Pompidou y con personalidades del Gobierno de Chaban-Delmas.

Tsirana declaró a su llegada su satisfacción por la continuación de la política francesa de cooperación anunciada por el jefe del Estado en su conferencia de Prensa.

### MARCELO CAETANO:

El primer ministro portugués, Marcelo Caetano, llegó a Río de Janeiro, siendo objeto de una cálida recepción por parte de millares de personas que esperaban a lo



largo de las principales avenidas de la ciudad.

Centenares de banderas brasileñas y portuguesas adornaban las calles y desde los edificios fueron lanzados papeles con los colores de Portugal y Brasil, verde, amarillo y rojo.

### HAILE SELASSIE:

El Emperador de Etiopía, Haile Selassie, dio fin a su visita oficial a Washington, siendo despedido con honores militares por el vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew.

Haile Selassie permanecerá unos cuantos días más en Norteamérica, con carácter no oficial.

### DUKE ELLINGTON:

El compositor de jazz Duke Ellington ha sido comisionado para componer e interpretar una pieza musical que marque la histórica llegada del hombre a la Luna. La composición de Ellington tendrá una duración aproximada de diez minutos y en ella figurará una interpretación vocal que correrá a cargo del mismo Duke, que hará con ella su debut como cantante.

## LONDRES: Antonio Castro

# La opinión británica pide el restablecimiento de la pena de muerte

## DENTRO DE UN AÑO EXPIRARA LA VIGENCIA DE LA LEY QUE LA SUPRIMIO A TITULO EXPERIMENTAL

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—A la vuelta de un año (31 de julio de 1970) expira la «abolition act», la ley que prohíbe la pena de muerte en Inglaterra. Como fue promulgada en calidad de ensayo no seguirá el mismo camino que otras leyes: prórroga automática de cinco años. Si antes de esa fecha el Parlamento no aborda el tema entrará en vigor la «homicide act» de 1957, que prevé la pena de muerte —horca— para seis categorías de asesinatos.

### HACE TRES AÑOS

El 12 de agosto de 1966 un coche-patrulla de la Policía, un «Triumph 2000», cuyo código secreto era «Foxtrot 11», se detuvo en el barrio londinense de Shepherd's Bush para observar un automóvil que le pareció sospechoso. A los dos minutos, los tres Policías que viajaban en el «Triumph» habían sido asesinados.

La Policía necesitó tres meses para detener a la banda completa: tres gángsters. Estaba en vigor la «abolition act» y ninguno de ellos pudo ser enviado al patíbulo. El problema fue evitar que el público linchara a los autores de este triple asesinato. No hubo medallas ni menciones especiales para los 400 policías que intervinieron en la captura de la banda. El superintendente Richard Chitty dirigió a sus superiores un escrito en el que decía: «Es desecho expreso de todos los oficiales y números encargados de investigar este asesinato que sus nombres no sean propuestos para premio alguno.»

## La opinión pública

A medida que se aproxima el final del periodo de prueba de suspensión de la pena de muerte, sube el número de escritos dirigidos al Parlamento para que sea restaurada. Un diputado conservador presentó el otro día cuarenta mil firmas. Las cartas de los lectores abundan sobre el mismo tema: que sea restaurada la pena de muerte.

Todos coinciden, sin embargo en que la «Homicide Act 1957» es excesiva con sus seis capítulos o caminos para la horca.

Al parecer, la pena de muerte será restaurada para quienes asesinen a un miembro de la Policía o del cuerpo de prisiones cuando estén en pleno ejercicio de su deber.

El ministro del Interior, James Callaghan, no ha ocultado en diversas ocasiones su simpatía por estos dos extremos, y es él quien debe correr con la mayor parte del trabajo parlamentario para restaurar la pena.

### UN PROBLEMA DE PARTIDOS

Sin embargo, un problema de partidos puede dar al traste con la reforma, y poner en vigor la ley de homicidios

del 57 con toda su dureza.

Se trata de que, para la fecha en que expira el periodo experimental —pena de muerte suprimida— laboristas y conservadores andarán a la gresca con las elecciones generales.

Como el tema es polémico, el Gobierno laborista no querrá presentarse a unas elecciones generales con el sambenito a cuestras de una supresión definitiva de la pena de muerte, o una restauración, del mismo modo definitiva.

Habría, pues, que actuar antes.

Así lo indica la estadística que prepara el ministro del Interior, y cuya publicación está anunciada para el mes de agosto, sobre los asesinatos cometidos en Inglaterra, y las circunstancias que los rodearon, desde 1957 a 1968.

Es, pues muy probable que, después de las vacaciones de verano y antes de la apertura del nuevo Parlamento, el asunto sea tratado por los Comunes. Los conservadores han prometido, sin embargo, que si el partido del Poder, laborista, apoyado en su mayoría actual decide la abolición permanente de la horca, cuando ellos ganen las elecciones generales restaurarán esa pena de muerte para ciertos delitos.

## UN CONDE DE MONTECRISTO AL VOLANTE DE UN COCHE DEPORTIVO Y VALIENDOSE DE TODOS LOS ADELANTOS DE LA TECNICA MODERNA PARA CUMPLIR SU VENGANZA



## BAJO EL SIGNO DE MONTECRISTO

MICHEL AUCLAIR PIERRE BRASSEUR RAYMOND PELLEGRIN ANNY DUPEREY PAUL BARGE EN EL PAPEL DE EDMUNDO DANTES VERSION MODERNA DE LA NOVELA DE ALEJANDRO DUMAS DIRECTOR: ANDRE HUNEBELLE EASTMANCOLOR

¡HABIA NACIDO BAJO EL SIGNO DE MONTECRISTO! ¡SUS AMIGOS LE TRAICIONARON... Y VOLVIO PARA VENGARSE!

AUTORIZADA PARA MENORES

¡¡PROXIMO LUNES, ESTRENO!!



# el pueblo de DIOS

**P**ARECE muy sencillo, pero no lo es tanto. Me refiero al aviso evangélico, en pluma de San Mateo, que la liturgia del domingo séptimo de Pentecostés somete a nuestra consideración. Jesús había indicado que la puerta de acceso que da a la vida eterna es angosta, y, muy espaciosa, en cambio, la que conduce a la perdición. No son muchos los que se deciden a elegir la primera y pocos son también los que van con ella. La alegoría del Señor, de que El es la puerta y el pastor, se prolonga a través del Evangelio de este domingo, descendiendo a un ejemplo muy concreto y fácilmente aplicable.

Cuidados, dice a los discípulos, de los falsos profetas. Por dentro son lobos rapaces, aunque en el exterior aparecen vestidos con pieles de ovejas. No cabe ni generalizar ni desviar la intención del Señor. Jesús habla de los falsos profetas, es decir, de los doctores, de los sacerdotes, de los levitas, de los obispos, diríamos en lenguaje actual. Los oyentes de Jesús no tenían necesidad de explicaciones ulteriores. Para ellos los profetas eran hombres elegidos, con misión salvadora, dignos de crédito, llenos de Dios. Pues bien, Jesús, que piensa en el futuro de su Iglesia, avisa del peligro. Pueden surgir, surgirán, profetas falsos. Estos falsos profetas, ateniéndose en todo al Evangelio, no son necesariamente hombres malos, ni, de suyo, predicando falsedades. Lo que Cristo anuncia es que sencillamente, no obran como enviados de Dios, no predicando a Dios, no enseñando la doctrina de Cristo, aunque sus enseñanzas no sean falsas. Si algún lector, poco indulgente o demasiado suspicaz, estima que muevo mi pluma en contaminación intencionada, conviene que deponga su actitud, ya que me he inspirado, para esta inter-

pretación, en Juan de Maldonado, el padre de la exégesis bíblica, muerto hace cuatro siglos.

Pues bien, los falsos profetas pueden aparecer vestidos con pieles de ovejas. Son las pieles o pellicos adecuados a su menester evangélico en las parábolas del Señor. Los falsos profetas enseñan verdades, practican virtudes —algunas virtudes—, ejercen obras de caridad. Hacen el bien «humanamente». Si no fuera así no cabría la metáfora del vestido o de las pieles exteriores. No son, o pueden no ser, malos; sencillamente, no son pastores de Cristo. Son simuladores, y la simulación reside en la apariencia verbal, e incluso práctica, pero sin la fe interior y sin la auténtica doctrina del Evangelio. Los latidos suenan agradablemente, y hasta atractivos, pero en el hondón del

no quiere que se pruebe la fe por la doctrina, sino que sea la fe, y el Evangelio creído y amado y vivido, la que abone y origine la enseñanza. Hay obrar y doctrinas cuya verdad o falsedad no depende en favor o en contra de la fe. En cambio, la fe, la fe contrastada, la fe auténtica, no es un resultado de la doctrina, sino el presupuesto de la predicación. El concordismo, literario o pragmático, es rechazado por Jesús en este Evangelio sin resquicio sutil alguno para el disenso.

En rigor, de lo que Cristo nos previene es de las herejías o de los herejes. La doctrina de Cristo se basa en la fe, en la creencia en unas verdades que el profeta hace suyas, y al vivirlas y predicarlas, con mejor o peor literatura, con garbo o con desaliño formal,

correcto. Jesús está hablando, y sigue con el argumento, de los falsos profetas. Es a ellos a los que sigue dirigiéndose. Si su elocuencia es celebrada, si son fascinantes sus alegatos, si sus palabras rebosan erudición, o son cegadores sus argumentos, pero no es la fe y el Evangelio el que se transparenta en sus labios, por mucho que digan Señor, Señor, no entrarán en el reino de los cielos, no se salvarán. Aunque era costumbre judía esta exclamación ha recobrado vigor en nuestro tiempo. Se acude al Señor en exclamación, mientras la fe, las obras, el Evangelio, su aplicación, caminan por sendas contradictorias. No parece sino que Cristo fuera un icono, al que hubiera que satisfacer la liturgia del apóstrofe semanal, sin que su presencia, con voz y voto, haya de ser tenida en cuenta.

## Pastores con piel de oveja

corazón Cristo está ausente, y el Evangelio también. Su vestido, de obras y palabras, es pegadizo, como diría el padre Maldonado.

El falso profeta es el sacerdote que no guarda en su corazón ni alimenta en su inteligencia la verdadera fe, sino que se nutre de otras doctrinas. El verdadero profeta, el sacerdote de Cristo, es como un árbol plantado en el huerto del Evangelio y extrae para sí y para los demás los frutos de la tierra evangélica. Un sacerdote así es bueno, y sus enseñanzas no pueden ser sino buenas, porque es Jesús el que habla en él y con él, con sus palabras divinas aprendidas y hechas alma. Un sacerdote, sin la nutrición evangélica, sin fe viva y vivida, es falso profeta, no porque todo lo que enseña sean falsedades, sino porque es falsa la misión que ejerce.

El Evangelio de este día es de una escalofriante actualidad. Es un inmenso espejo en el que pueden quedar retratados muchos sacerdotes. Jesús

produce buenos frutos. Pretender criterios distintos de los que Jesús mismo presenta, para adoptar unas doctrinas u otras, no es señal de buen pastor. Cualquier pragmatismo, o realismo, que diríamos hoy, o progresismo, o adecuabilidad al mundo, doblando el árbol de la fe o del Evangelio, no es signo de fidelidad a Cristo, ni indicio de confianza en su doctrina. Aquí sí que no cabe el aforismo de que la función crea el órgano. El órgano es la fe, la fe vivida, que precede a las obras y se manifiesta en ellas. Se manifiesta en ellas, pero no son ellas las que engendran la fe o la determinan. Acaso venga bien recordar el deber de conservar la fe como la savia del árbol, sin la cual cualquier pompa es vana en frutos verdaderos.

Porque —añade el Señor— no todo el que me dice, Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos. Los profetas, es decir, los sacerdotes, suelen desgajar el aforismo conmonitorio de las frases que anteceden. No me parece

Sólo el que hace la voluntad del Padre es buen pastor. Lo que sucede es que la voluntad del Padre es ostensible y patente, no en un código de afirmaciones abstractas, sino en Cristo en persona. La voluntad del Padre es el Hijo hecho hombre. La propia fidelidad a las palabras del Hijo no se muestra tanto en la concordancia verbal cuanto en la devoción y genuflexión absolutas. Cumple la voluntad del Padre aquel que se deja enseñorear por Cristo. Los hechos de los sacerdotes, de los obispos, de los profetas, son verdaderos si es Cristo el predicado, Cristo crucificado, y no si son retorcimientos doctrinales, o improvisaciones declamatorias, o malos humores. Sin que la verificabilidad de los alegatos disminuya la falsía de su profetismo. La misión y funciones del pastor —profeta, sacerdote, obispo o Papa— está expresada en el Evangelio al resguardo de contaminaciones tentadoras.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

El periodista es el profesor Muñoz-Alonso. El cardenal es el mismísimo cardenal de Toledo: en los medios de oro, el cardenal de España. El periodista sabe filosofía y teología a chorros. Y humil-

## GRAVE ESTADO DEL OBISPO DE ZAMORA

SE ENCUENTRA INTERNADO EN LA MUTUAL DEL CLERO

MADRID, 11. (Pyresa.) — «El obispo de Zamora ha pasado una noche tranquila, y esta mañana ha desayunado normalmente. Se le han hecho diversos análisis, pero todavía no tenemos el resultado definitivo», han manifestado a un redactor de Pyresa en la Mutual del Clero, donde ingresó anoche don Eduardo Martínez González, titular de aquella diócesis.

El doctor Martínez González, por indicación de su médico de cabecera y de otros especialistas que celebraron consulta médica, fue trasladado ayer en una ambulancia por inspirar serios temores la afección circulatoria que padece. Antes de emprender viaje, el doctor Martínez González pidió que se le administraran los santos sacramentos.

## EL PERIODISTA Y EL CARDENAL

dades y catolicidades, en la misma proporción. Por eso pregunta al cardenal, con las manos juntas y los ojos en cursiva expectación: «¿De verdad, eminentísimo señor, que lo único malo hoy es el inmovilismo?»

Porque el cardenal lo ha dicho y redicho, en España y fuera de España. Y el periodista ha pasado revista, con el estómago sucio de miedo, a esta gigantesca paña de desperdicios de nuestra hora. Y no ha encontrado —esa es la triste verdad— demasiados cerebros y corazones de alondra.

Conviene, antes que nada, masticar la espiga de la idea para que el pan del diálogo sea trigo puro. Yo no sé quién pronuncie, por vez primera, la inefable palabra de inmovilismo. Pero tampoco sé quién se ha tomado la molestia de explicarlo. Me de la impresión de que el periodista, por su oficio, ha puesto las cosas en su sitio puramente cartesiano, frío y sereno como la Luna, tan de actualidad, pero a muchos kilómetros de pastora sin énfasis y apologetica, sin diatribas; y el cardenal, metido a periodista por andar entre ellos, ha lanzado su frase con la inocente agresividad de un rótulo para inquietar las conciencias con algo más que adrenalina lingüística.

Mientras alguien —cardenal o periodista— nos explica qué es y qué no es el inmovilismo y su antipoda, su punto de partida y de llegada, si es joyceano («Obra en progreso») o proustiano («Tiempo perdido»), perdonad que adelante aquí una pequeña teoría de mis menudencias escolásticas, por si sirve para algo o para alguien.

Tengo ante mí un castillo y una carabela. El castillo está siempre a la defensiva. Tiene una torre alzada soberbiamente, pocas ventanillas, todas cerradas, unas saeteras, y detrás de cada una de ellas un buen flechero. Decimos que hay personas como castillos y ponemos la mano a la altura de una nube. Pero hay también personas «encastilladas», aunque no pasen de ser unos enanos adultos. Son los que estratifican verticalmente su vida, y juegan sólo con la torre, amestrada para dar jaque mate a cualquier peligro y montan todo su sistema de autodefensa hiperestésica a fuerza de enormes cantidades industriales de recelo, aduanas y censura, contra una lista, siempre en alza, de heterodoxias y microbios.

Lo peor es cuando erizan sus almenas en gráficas cabezas de soberbia mental, alzándola con el monopolio del sol y del aire, y mirando por encima de sus mu-

ñones a los que trabajan chatamente, agrícolas, en la llanura. Un hombre feudal, encastillado, es la suma de todos los castillos que lleva dentro, ¿será esto el inmovilismo?

Pero hay una categoría superior a la de tener salud, que es la de estar sano y vacunado. Como existe una categoría superior de defensa, que es sólo apta para valientes. Y es la de entregar nuestra verdad a otros, y no sólo defenderla para quedarse con ella.

Es hora de rasgar ventanas y arpilleras, y de salir a tomar el sol por cubierta. De esto nos podría hablar mucho y bien ese marcador de marco que es Luis de Diego. Con la carabela se sueña, se vuela y hasta, con su poquito de suerte, nos topamos con un nuevo mundo. ¿Y estrellarse, no? Sí, también.

Me sueño sería volver al castillo en soñador. ¿Es posible? No se deja el castillo. Es que el castillo se torna carabela. Evoluciona. La torre se considera segura, y se asoma —curiosa y femenina— al mar, mientras le nacen alas, olas, velas y carabelas. Es carabela sin dejar de ser castillo y castillo sin dejar de ser carabela. Un castillo que vuela. Una carabela sobre roca. Ni tan tradicionales que tengamos siempre echada el ancla, sin lanzarnos nunca al mar, ni tan lanza-

dos que nos olvidemos del ancla, de la brújula y de encomendarnos a Dios. Ni el castillo es mejor que la carabela, ni la carabela mejor que el castillo. Lo mejor: una carabela hecha castillo, o un castillo hecho carabela. Vuelo seguro. Buen viaje. Pero, más bien, sueño. Porque este mundo es una bella sinfonía, si, pero inacabada. Tanto mejor, amigos, porque así nos toca a cada cual un pedazo de su hermosura, por nuestra colaboración.

Como al periodista Muñoz-Alonso que algún día escuchó, tal vez, al simpático obispo de Youngstown, monseñor Malone, periodista, hijo y nieto de periodistas, como el Papa Pablo VI, uno de los mandamientos de su decálogo: «No calcas tu opinión sobre la del obispo.» Por eso él, siempre obediente como católico y periodista, no ha calcado la opinión del Cardenal Primado. Eso sería inmovilismo, aunque todavía no sepamos, con claridad y sin gritos, qué es eso.

El ha dado un rodeo a su frase en busca de la verdad. Ha progresado, al pie —más literal— de la letra. Como un día, en Palestina, dio un bello rodeo para rozar la sotana, blanquísima de amores y verdades, del Papa Pablo. Y lo hizo, con tarjeta de maltero de clavetes. Porque él nunca tuvo vocación corsaria, si no es con las flores de la verdad y del bien a cuestas.

Y ahora también.

Nicolás SANCHEZ-PRieto



## NOTICIAS BREVES

**CALAMAR.** — Con el nombre de «El calamar del siglo» es conocida la captura reciente, en la playa de Luanco, de un calamar de 256 kilogramos, con una longitud de 12 metros y brazos de siete. Su edad se calcula en unos trescientos cincuenta años.

\*\*\*

**CURSILLO.** — «La vida y testimonio» fue la base sobre la que giró la segunda jornada de la XVII Semana de Misinología, que se celebra en el convento de las madres Mercedarias de Berriz (Vizcaya).

\*\*\*

**ASAMBLEA.** — Han comenzado, en Bilbao, las reuniones sobre Esterilidad y Fecundidad, organizadas por la Sociedad Española sobre dicho lema. A la Asamblea asisten más de 125 médicos españoles y algunos extranjeros.

\*\*\*

**CONMEMORACION.** — Se ha conmemorado, en Bilbao, el I aniversario de la fundación de la Academia de la Lengua Vasca. En el acto de celebración fue glosada la figura de don Julio de Urquijo, fundador de la Academia.

\*\*\*

**ANTICUARIOS.** — Ha abierto sus puertas, en su tercera edición, el Palacio de Exposiciones de Caen (Francia), con motivo de la famosa Feria de los Anticuarios, que reúne a los 80 más importantes.

\*\*\*

**MUSICA.** — Ocho grandes bandas de música, con un total de 489 ejecutantes, tomarán parte en un concurso, que se celebrará en Barcelona con motivo de las fiestas de la Merced.

\*\*\*

**AVE.** — Un aficionado a la caza capturó hace algún tiempo un ave anillada. Tras los trámites de rigor se ha averiguado que el pinzón fue anillado en Kaliningrado, en las cercanías de Moscú.

\*\*\*

**CLAUSURA.** — La Exposición de Proyectos e Iniciativas de Irún ha sido clausurada por la Corporación iruneja, presidida por el Alcalde, don Antonio Tejor. Por ella han desfilaron comerciantes, industriales, hombres de negocios y el vecindario en general, para conocer mejor los problemas municipales.

## FINCA 290 Has. EN PROVINCIA DE MURCIA

De labor y recreo. 200 Ha. de riego a pie. 8.500 frutales. Casa señorial amueblada. Totalmente electrificada. Río y pantano. Precio a convenir. Fincas C. D. I. Paseo Habana 17. Tels. 262 06 64-68. Madrid.

14 Arriba

## Crónica de ESPAÑA

### LAS «RUTAS TURISTICAS» DE ZARAGOZA

Todo visitante que después de muchos años recorre nuevamente las calles de la capital de Aragón, se queda admirado de los enormes progresos de la urbe del Ebro. El tono modernísimo de la ciudad, sus magníficas avenidas, las zonas de ampliación, extensas, luminosas, bien urbanizadas, sus cuidados parques y jardines y, en definitiva, el ambiente «de buen vivir» que se respira en ella, cada vez en proporciones más claras y concretas, justifican suficientemente el sentimiento de grata sorpresa que Zaragoza produce en el viajero. Este ambiente, unido al enorme interés de la ciudad desde el punto de vista histórico, artístico y monumental, sitúan a la antigua Salduba en la línea de las capitales más apetecibles de España desde un ángulo fundamentalmente turístico. Ocurre, además, que la situación geográfica de la provincia y muy concretamente de la capital aragonesa, la enmarcan como un nudo de comunicaciones de primer orden, como una encrucijada de las vías Madrid-Barcelona y, a la vez, paso obligado hacia Bilbao, San Sebastián, Valencia, Canfranc y la zona de Tortosa-Castellón. Todo lo cual determina que, sobre Zaragoza incida un movimiento turístico «de paso», de extraordinarias proporciones, pero que deja muy limitados beneficios a la provincia y a la capital.

No cabe duda que Zaragoza ha sido, de siempre, un importante centro de polarización religiosa, de peregrinaciones no sólo nacionales, sino también de carácter internacional. La devoción mariana en extensas zonas geográficas de Europa y de América, han proporcionado ininterrumpidamente, fuertes contingentes de turistas hacia el templo de Nuestra Señora del Pilar. Pero este hecho, que debe ser considerado como un halago, como una satisfacción para los aragoneses en general, no puede ser suficiente para una capital y una provincia en trance de gran desarrollo, que necesita aprovechar hasta el máximo sus indudables alicientes de cara a un turismo, realmente masivo, como el que discurre durante todo el año, pero de forma especial en los meses del estío, por sus carreteras. Entre otras razones, porque a los atractivos de Zaragoza capital, que más tarde señalaremos, deben añadirse la serie de importantes zonas de gran interés turístico que existen en la provincia, como pueden ser las «Rutas turísticas» que en su momento señaló el Consejo Económico Sindical en su último Pleno celebrado.

\*\*\*

¿Cuáles son estas «Rutas turísticas» provinciales? Por lo pronto, la Ruta del Mudejar, que implica a Zaragoza, Calatayud, Monasterio de Piedra, Ateca, y regreso. O bien, la denominada «Ruta del Vino», que parte de Zaragoza sigue por Botorrita y Fuendetodos, alcanza el Campo y la ciudad de Cariñena, y regresa por Aguarón, Longares y Muel a Zaragoza. O la magnífica «Ruta de Moncayo», por Alagon, Pedrola, Alcalá de Ebro, Borja, Bulbente, Vera, Monasterio de Veruela, Monte y Ermita de Moncayo —zona de la que hemos hablado recientemente—, para regresar por la interesantísima ciudad de Tazara zona de nuevo a Zaragoza. O también la «Ruta del Románico» que, partiendo de la capital, sigue por Gallur y Tauste, alcanza Ejea de los Caballeros, en el corazón de las Cinco Villas, sigue por Sádaba y la maravillosa Sos del Rey Católico, para regresar nuevamente a la capital. De gran interés, igualmente, la «Ruta de Monegros», por Bujaraloz, La Almolina, Monegrillo, toda la zona de Alcañete y regreso a Zaragoza por la carretera de Huesca. O, finalmente, la «Ruta del Ebro», que se extiende por Fuentes, Gelsa, Velilla de Ebro, La Zaida, Escatrón, Caspe, Mequinenza, con su gran embalse, y regreso a Zaragoza.

Cualquiera de estas rutas ofrece al viajero perspectivas de extraordinario interés. En el primer caso, en la «Ruta del Mudejar», dos atractivos de singular interés turístico: los monumentos mudéjares, de impresionante belleza y valor, de Calatayud y de Ateca, de

una parte; y las visitas al Monasterio de Piedra, el nuevo y el viejo, y la famosa cascada de «La cola del caballo», y más tarde, el embalse de La Trancquera, de la otra. En la denominada «Ruta del Vino», tras de recorrer la comarca más famosa en la viticultura aragonesa, la del Campo de Cariñena, la excursión se complementa con la visita a la casa donde nació Goya, en Fuendetodos, y más tarde, por la zona de Aguarón, con la visita al Santuario de la Virgen de las Viñas, desde cuyo alto se divisa una espléndida panorámica de extensísimos viñedos y parrales. Ya de regreso, los excursionistas visitan también la Ermita de Nuestra Señora de la Fuente, en Muel, con pinturas de Goya, así como la encantadora iglesia parroquial de Longares. En la denominada «Ruta de Moncayo», además de los atractivos que en otra ocasión hemos mencionado, solamente la detenida visita a la ciudad de Tarazona, repito, la Toledo de Aragón, ya justifica el recorrido. Pero además, en el trayecto, se contemplan las hermosas torres mudéjares de Utebo, y de Alagón; el «espíritu» de Don Quijote y Sancho de la famosa «ínsula Barataria», en Alcalá de Ebro; el magnífico Santuario de Misericordia, en Borja; el Monasterio de Veruela, la celda de Bécquer, la Cruz del mismo nombre, orilla de la vieja carretera, donde el poeta se sentaba a esperar el correo madrileño, frente a la mole del Moncayo... A su vez, en la «Ruta del Románico», desde la incomparable localidad de Sos del Rey Católico, que asombra y admira a cuantos la visitan por vez primera, se puede enlazar con el Pirineo y, de paso, visitar dos monumentos de extraordinario interés: el Castillo de Javier y el Monasterio de Leyre.

Una Ruta de singular importancia turística es, indudablemente, la de Los Monegros. No sólo por el fuerte contraste de un paisaje en transformación, con sus nuevas zonas regables, sus nuevos pueblos de colonización, sus nuevas fuentes de riqueza alumbradas, sino también porque en la excursión pueden contemplarse viejas localidades de gran tipicismo y excelente folklore, como Sariñena, donde es de admirar su famoso «dance», o como los pueblos fronteros a la sierra de Alcubierre, donde no hace mucho tiempo se cambiaban, pelo a pelo, cántaras de vino excelente por otras del agua con las que aplacar la sed en los años de extremada sequía.

Finalmente, la «Ruta del Ebro», es atractiva, porque sobre visitar lugares tan bellos, como el Monasterio de Rueda, se pasa una buena parte de la jornada en ese inmenso lago, que es va en estos momentos el embalse de Mequinenza, con sus buenos 1.500 millones de metros cúbicos de agua y la serie de instalaciones deportivas que se están montando en sus orillas.

\*\*\*

Y por si todos estos alicientes no fueran capaces de «entretener» durante unos cuantos días a la inmensa riada turística que atraviesa Zaragoza en todas sus direcciones, la propia capital aragonesa ha organizado una serie de itinerarios turísticos de gran interés. Por ejemplo, el «Itinerario de las Catedrales», en el que se visita la Basílica del Pilar, el famoso joyero de la Virgen, el Ayuntamiento, la Lonja, la Catedral de la Seo, el Museo de Tapices y el Tesoro de la Catedral, etc. El «Itinerario de los Museos», el de «las Iglesias», el de «los Palacios Aragoneses»: Palacio de la Real Maestranza de Caballería, Casa del Deán, Palacio de los Pardo, el de los Condes de Sástago, el de los Condes de Luna, el Castillo-Palacio de la Aljafería, etc., etc. El «Itinerario de la Zaragoza moderna», el «Itinerario extra urbano», con Nuestra Señora de Cogollada, la estación experimental de Aula Dei, la Academia General Militar, la Cartuja... y, en definitiva, toda la riqueza artística y monumental de una ciudad que, a pesar de su excelente ambiente moderno, guarda en su contorno vestigios maravillosos de su mejor Historia.

M. Luis DOMINGUEZ

## ENTREVISTA

### PALABRAS DEL NUEVO EMBAJADOR DE CHILE, S. SEPULVEDA

Ha presentado credenciales al nuevo embajador de Chile, don Sergio Sepúlveda Garcés, hombre de larga carrera diplomática y de bien cosechados triunfos en los medios internacionales, en los que ha sabido mostrar con orgullo su hispanidad, defender a España siempre y ponerla como ejemplo últimamente en el caso de la Guinea Ecuatorial. El nos hace aquí las siguientes manifestaciones:

—España es algo nuestro. No estar con ella es no estar con nosotros mismos y renunciar a nuestra historia y a todo lo que hemos sido. Yo veo, además, que la España de hoy va agigantando cada día más su posición.

—Usted la ha defendido muchas veces siempre.

—La hemos defendido siempre.

—Y en el caso de Gibraltar, también.

—Los chilenos hemos contemplado en la debida forma los derechos españoles. Y hemos defendido esa causa en todo sentido porque conocemos los derechos de las Naciones Unidas en las resoluciones que han tomado y que Chile las compartió en su oportunidad.

—Si yo le pidiera que me diera una impresión de su entrevista con Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ¿qué me diría?

—Le diría que, dentro de la cordialidad en que se desarrolló nuestra conversación, mucho más extensa de lo que el protocolo contempla tradicionalmente, me impresionó el conocimiento y la naturalidad con que Su Excelencia conversa de los problemas de América y de toda nuestra actualidad.

—¿Y en particular de Chile?

—Precisamente por su conocimiento de nuestras cosas parece que se está hablando con un chileno, con detalles de cuanto más nos atañe en estos momentos, como es el caso de la nacionalización del cobre, paso de tanta trascendencia en nuestro desarrollo socio-económico. Yo le resumiría diciendo que al Generalísimo nada de Hispanoamérica le es ajeno.

—Señor embajador, Hispanoamérica hoy trata de integrarse económicamente, ¿cómo ve usted la posición de España en este proceso?

—Tengo el convencimiento de que en este proceso España tiene también una voz muy importante que pronunciar.

—Pero no como miembro de esa integración...

—Lo que sé decirle es que siempre, al menos, con un contacto de orden económico que nos permita ir mucho más lejos de lo que estamos actualmente.

—España y Chile están en muy buenas relaciones y hay varios convenios vigentes, ¿qué planes trae el nuevo embajador?

—Evidentemente hemos logrado ya concertar algunos convenios de orden comercial, incluso créditos bastante interesantes, y estamos actualmente en un proceso de complementación económica. Nos toca desarrollarlo al máximo e incrementar nuestras importaciones de productos españoles para llevar estas relaciones a un nivel de equidad.

Nívio LOPEZ PELLON



# AGUA PARA EL GRAN BILBAO

HAN SIDO ADJUDICADAS LAS OBRAS DE CONDUCCION DESDE ARRIGORRIAGA A VENTA ALTA

BILBAO, 11 (Cifra). — En más de ciento ochocientos millones de pesetas—exactamente 108.229.472—han sido adjudicadas las obras de conducción de agua desde Arrigorriaga a Venta Alta, para el abastecimiento a la comarca del Gran Bilbao.

Con este tramo han quedado suabastadas la totalidad de las obras que constituyen la conducción general desde la presa de Undurraga a Venta Alta.

## Obras del canal Sevilla - Bonanza

SEVILLA, 11 (Cifra). — Pese a que el pasado invierno, y también la primavera, han sido especialmente húmedas, el ritmo de las obras en el canal Sevilla-Bonanza puede ser calificado de bueno, según se puso hoy de manifiesto en una visita realizada a las obras de la primera etapa de dicho canal, realizada tras una reunión de la Comisión Administrativa del Canal Sevilla-Bonanza, celebrada bajo la presencia del Gobernador Civil, señor Utrera Molina.

Los reunidos conocieron varias comunicaciones de la Dirección General de Puertos, sobre modificaciones de las normas sobre créditos de viviendas. Asimismo se informó de un escrito de la Agrupación de Empresas Constructoras, solicitando reajuste de anualidades, habiéndose expedido la correspondiente certificación de liberación de fondos, por un importe de 8.900.000 pesetas.

Terminada la reunión de la Comisión Administrativa del Canal, el Gobernador Civil y varios miembros de la Comisión se trasladaron, acompañados de los representantes de los medios informativos, a la zona del término de Puebla del Río, a unos cuarenta kilómetros de la capital, donde se realizan las obras de la primera etapa del canal de navegación, en la denominada "Corta de los Olivillos".

El ingeniero director de los trabajos, señor Argenti Ulloa, informó a las autoridades y a la Prensa de haberse alcanzado un ritmo notable de incremento en cuanto a la ejecución de las obras, en las que se hallan trabajando actualmente seis dragaminas, cinco mototráilas autocargables, dos tractores y una motoniveladora. Con esta maquinaria se realiza actualmente la ejecución de unos muros de tierra que formarán los recipientes de vertido de los productos del dragado, en una fase que se espera iniciar a finales de este mismo año.

"Es más destacado ese buen ritmo alcanzado en las obras—dijo el ingeniero—si se tiene en cuenta que el invierno ha sido especialmente húmedo y que ha llovido hasta muy avanzada la primavera. Las obras de tierra hay que realizarlas en el período seco, dado que en el período de lluvias, por la naturaleza del terreno, las máquinas no pueden trabajar."

Hasta el momento, informó el director de los trabajos, se llevan movidos en la "Corta de los Olivillos", un total de 350.000 metros cúbicos de tierra en los citados muros. A lo largo del período seco, que se espera se prolongue hasta finales de octubre, se realizará la mayor parte de las obras

terrestres. Esta "Corta de los Olivillos" eliminará una de las más acusadas curvas del Guadalquivir, mejorándose notablemente su desagüe y su navegabilidad. Además de estos trabajos, informó el ingeniero, en este mismo mes de julio darán comienzo una serie de trabajos auxiliares destinados a restablecer los servicios y servicios afectados por las obras.

## «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»

### ACUERDOS CON FRANCIA, ECUADOR, CHILE Y TUNECIA

MADRID. (Pyresa). — Se ha acordado entre los Gobiernos de Francia y España la creación, en La Junquera (barrio de Los Umites) de una oficina de controles en la que se efectúen los de la Policía española y francesa de entrada y salida y los del servicio de aduanas francés de salida.

Por otra parte, por un protocolo entre ambos Gobiernos se dictan normas sobre las características técnicas que habrá de tener el puente internacional sobre el río Bidasoa, en las cercanías de Biriattou. El citado puente tendrá una anchura de veinticinco metros.

El coste de los trabajos de construcción se repartirá, por mitades, entre los dos Estados.

Ambos acuerdos se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

#### Convenio con Tunecia

MADRID. — El instrumento de ratificación del Convenio de Cooperación Cultural entre España y Tunecia, que fue firmado en Tunecia el 22 de julio de 1968, y ratifi-

# RETRIBUCIONES DEL PERSONAL DEL PATRONATO ANTITUBERCULOSO

NO ES POSIBLE APLICAR EN ESTE CASO LAS NORMAS EN VIGOR PARA LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS

LOS RECURSOS PRESENTADOS POR AGRICULTORES DE GERONA CORRESPONDE RESOLVERLOS AL TRIBUNAL ECONOMICO-ADMINISTRATIVO

RESPUESTAS DEL GOBIERNO A LOS RUEGOS DE DOS PROCURADORES

MADRID. (Pyresa). — El «Boletín Oficial de las Cortes» publicó ayer diecisiete dictámenes de otros tantos proyectos de ley y conve-

nios, estudiados por las respectivas Comisiones de las Cortes Españolas.

Asimismo, publica el texto del Convenio entre España y Luxemburgo sobre Seguridad Social, y tres proyectos de ley de suplementos de crédito y créditos extraordinarios, por un valor de casi 61 millones de pesetas, con destino a los Ministerios de Hacienda, Marina y Gobernación.

#### Retribuciones de personal sanitario

MADRID. (Pyresa). — «Por el momento no es posible aplicar al personal sanitario, administrativo y subalterno del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, las normas de retribución actualmente en vigor para los funcionarios públicos», dice la respuesta del Gobierno que publica el «Boletín Oficial de las Cortes» a la pregunta que sobre este problema había formulado el Procurador familiar por Murcia don Manuel Claver Nolla. Argumentaba el señor Claver Nolla en su ruego que «existe una verdadera divergencia entre la importancia y volumen del trabajo desarrollado por dicho personal y las retribuciones que perciben, tanto más cuanto que están expuestos al riesgo del contagio y a las secuelas que producen el manejo continuado de aparatos de radiodiagnóstico. Actualmente, según el Procurador, un médico director de un sanatorio o de dispensario, alcanza, como máximo, una remuneración mensual de 5.600 pesetas, y una

enfermera no pasa de las 1.800. Asimismo, el promedio del sueldo regulador de jubilación no excede para un médico director de sanatorio o dispensario de 24.000 pesetas anuales.

En conclusión, resulta que facultativos con la responsabilidad de directores, no llegan, cobrando su máximo, ni al sueldo básico del más moderno médico titular de Sanidad local, estipulado en 6.000 pesetas mensuales.

#### ORGANISMO AUTONOMO

Por su parte, el Gobierno responde que ha sido estudiado y ponderado el ruego con la atención que merecen los problemas en él planteados; pero que el Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax es un organismo autónomo, y está excluido, por tanto, del ámbito de vigencia de la ley de Funcionarios Civiles del Estado, así como de la aplicación de la ley de Retribuciones.

Concluye el Gobierno que «dichos funcionarios habrán de regirse por el Estatuto General de Funcionarios Públicos de Organismos Autónomos, al que se refiere el párrafo segundo del artículo 82 de la ley de Régimen Jurídico de Entidades Estatales Autónomas. En consecuencia, la situación del personal dependiente del indicado Patronato forma parte del problema más amplio y complejo de la elaboración de dicho Estatuto, lo que permitirá la clasificación de los funcionarios y su tratamiento económico adecuado».

#### Resolución sobre recursos de agricultores

MADRID. (Pyresa). — Un ruego, relativo a los recursos presentados al Tribunal Económico Administrativo Central, por los propietarios agrícolas de la provincia de Gerona, fue formulado el 19 de noviembre del año pasado por el Procurador en Cortes de representación familiar de dicha provincia don Narciso Carreras Guiteras.

El «Boletín Oficial de las Cortes» publicó ayer el ruego y la respuesta al mismo del Ministerio de Hacienda. En ésta se dice que «de los cincuenta y tres recursos formulados por los propietarios agrícolas gerundenses, solicitando la revisión de las bases impositivas de la contribución territorial rústica y pecuaria, llevada a cabo por los Servicios de Catastro, el citado Tribunal Central resolvió cuarenta y nueve de ellos en la sesión del 30 de enero último. Quedan únicamente pendientes cuatro, que, por presentar aspectos disintos, han de ser objeto de los oportunos estudios respecto a las garantías jurídicas de los interesados».

Concluye la contestación de Hacienda que «no se estima necesario ni conveniente hacer pronunciamiento alguno sobre los problemas de fondo o de procedimiento, inherentes a los expresados recursos, cuya resolución compete, por imperativos de la normativa vigente, al Tribunal Económico Administrativo Central, que, con arreglo a derecho, ha adoptado las resoluciones correspondientes».

El señor Carreras Guiteras aludía en su escrito dirigido al Go-

bierno, al general descontento existente en el campo de Gerona ante la discriminación fiscal a que se ve sometido, y agregaba:

«Sorprende encontrar, dentro de un sistema tributario que se califica a sí mismo de «progresivo», una exención como la contribución rústica y pecuaria, apoyada en una mecánica de evaluación de las bases impositivas que, dada nuestra actual estructura agraria, es difícilmente justificable».

#### La Fábrica de Moneda y Timbre no comercializa sus trabajos

Por lo que se refiere específicamente a actividades comprendidas en el sector de Artes Gráficas, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre no comercializa ninguno de sus trabajos, ni admite encargos particulares, y se limita a ejecutar y entregar los trabajos que le son encomendados por el Ministerio de Hacienda, de quien depende, o por otros organismos públicos y siempre dentro del marco normativo de las disposiciones legales. Este es uno de los puntos de la contestación que ofrece el Ministerio de Hacienda al ruego formulado a través de las Cortes Españolas por don Miguel Sabaté Pijoán, Procurador en Cortes por la representación económica del Sindicato Nacional de Papel y Artes Gráficas, ruego que se inserta íntegro en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas», seguido de la contestación del Ministerio. (Cifra.)

### SALIDA DE LOS BECARIOS DE LA «DOTACION DE ARTE CASTELLBLANCH»

BARCELONA. (Pyresa). — Han salido para los centros donde harán sus cursos de perfeccionamiento los primeros becados por la «Dotación de Arte Castellblanch».

Salieron hacia Fontainebleau, para cuya escuela de música tienen ya una «bolsa de piano» Juan López Gimeno, de Madrid; Pilar Bilbao Iturburu, de Bilbao; María del Coro Sáenz, de San Sebastián y José Antonio Latorre, de Bilbao.

Para Salzburgo, en cuyo «mozarteum» tiene una «bolsa de canto», María Dolores Alda Capbre, de Barcelona; para la Institución «A Coeurs Te», donde tiene una «bolsa de pedagogía de la música», Carmen Vallis Farrá de Lérica; para Perugia, en cuya Escuela de Bellas Artes tienen sendas «bolsas de escultura», Ana María Castillo, de Almería; Antonio Borrego Gutiérrez, de Sevilla, y Luis Grau Mestre, de Barcelona; para París, donde tiene una «bolsa de pintura», Enri-

#### Convenio con Chile

MADRID. (Cifra). — El Convenio Cultural que España y Chile firmaron en la capital de la segunda nación el día 18 de diciembre de 1967, ha sido ratificado el 13 de mayo, según el instrumento de ratificación que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

En los dieciocho artículos de que consta el Convenio las partes contratantes mantienen el propósito de poner a contribución todos los medios posibles para el mejor conocimiento mutuo y el contacto cultural más estrecho.

#### Ecuador

MADRID. (Cifra). — La ratificación del Convenio de Cooperación Social entre España y la República del Ecuador, que fue firmado en Quito el 16 de enero de 1967 y ratificado en Madrid el 17 de junio del presente año, se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

El Convenio, cuyo instrumento de ratificación se publica hoy, afecta a la reciprocidad en materia de trabajo, de manera que los españoles que trabajen en el Ecuador y los ecuatorianos que trabajen en España tengan los mismos derechos sociales y laborales, en intercambio técnico, que afecta a las informaciones sobre aquellas experiencias que se consideran de interés para la protección del trabajador y de su familia, en asistencia técnica, por la prestación de asesoramiento en la constitución y desenvolvimiento de instituciones de promoción y acción social, en formación profesional, aunándose los esfuerzos dirigidos a satisfacer necesidades de preparación de mano de obra especializada y en aportación de técnicos y mano de obra especializada.



ESPAÑA, 1968

# RENTA POR HABITANTE: 46.180 PESETAS. RENTA NACIONAL: 1.512.892,9 MILLONES

\* \* DE 1.ª PAG.

nes de pesetas, lo que representa un crecimiento en términos monetarios del 8 por 100 sobre 1967 y un aumento en términos reales del 4,4 por 100 en pesetas constantes.

La renta por habitante ha ascendido a 46.180 pesetas, con un aumento del 6,92 por 100 en términos monetarios y del 3,30 por 100 en términos reales.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente relativos a polos de promoción y desarrollo y Convenios Colectivos. En particular se aprobó la propuesta del Ministerio de la Gobernación de constitución de la Agrupación Urbana Telefónica de Vigo.

## LA RENTA NACIONAL DE ESPAÑA

El Instituto Nacional de Estadística ha elaborado un avance de la estimación de la renta nacional de España en 1968, que, una vez sometida al dictamen del Con-

sejo de Economía Nacional e informado favorablemente por este organismo en su sesión del 9 del actual, se publica a continuación.

Según estimación definitiva, la renta nacional de España en 1967 alcanza la cifra de 1.400.759 millones de pesetas y la de 1968 (avance) 1.512.893. El crecimiento en términos constantes es del 4,4 por 100.

La renta por habitante ascendió en 1967 a 43.193 pesetas y a 46.180 en 1968. El aumento en pesetas constantes de la renta por habitante es del 3,3 por 100.

Los porcentajes de variación de los índices de producción de 1968, en pesetas constantes, en relación con los del año 1967, para los distintos sectores y subsectores considerados, han sido estimados provisionalmente en los siguientes valores:

	Porcentaje de variación
Sector primario ... ..	4,46
— Agricultura y ganadería ... ..	6,55
— Silvicultura y caza ... ..	2,53
— Pesca ... ..	6,02

Sector primario ... .. 6,02

— Industrias extractivas ... ..	4,16
— Industrias manufactureras ... ..	3,92
— Electricidad, agua y gas ... ..	8,52
— Construcción y obras públicas ... ..	5,79

Sector terciario ... .. 4,73

— Transportes y comunicaciones ... ..	6,79
— Comercio ... ..	4,25
— Banca, seguros e inmobiliarias ... ..	4,09
— Propiedad de viviendas ... ..	14,52
— Administración pública y defensa nacional ... ..	1,64
— Enseñanza y servicios sanitarios ... ..	4,43
— Servicios diversos ... ..	2,45

Total ... .. 485

## INDICE DEL COSTE DE LA VIDA

El avance del índice general del coste de la vida, para el conjunto nacional, ha experimentado en el mes de junio de 1969 una disminución del 1,17 por 100 respecto al mes anterior, según los datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las Comisiones Provinciales del Coste de la Vida.

La variación respecto al mes de diciembre anterior supone, para el total del período de seis meses transcurridos del presente año, una disminución del 0,20 por 100 frente a un aumento del 2,16 por 100 durante el mismo período de 1968.

# AYUDAS A LABRADORES Y GANADEROS

## EL BANCO DE CREDITO AGRICOLA HA CONCEDIDO MAS DE 134 MILLONES DE PESETAS

En la última sesión del Comité ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido 134.708.000 pesetas, distribuidas de la forma siguiente:

	Pesetas
SECCIONES DE CREDITO DE LAS HERMANDADES DE LABRADORES Y GANADEROS	
Linares (Jaén) .....	5.500.000
El Pedroso (Sevilla) .....	2.800.000
Castillo de las Guardas (Sevilla) .....	1.700.000
COOPERATIVAS AGRICOLAS Y GANADERAS	
Masanasa (Valencia) .....	1.150.000
Altorricon (Huesca) .....	9.900.000
Albox (Almería) .....	2.000.000
Grupo Sindical de Colonización de Higuera de Arjona (Jaén) .....	2.000.000
A través de Entidades Colaboradoras de Córdoba y Lérida. .....	5.550.000
A empresas e industrias agrarias y de Acción Concertada de Ganado Vacuno .....	104.108.000

## Excma. Diputación Provincial de Zaragoza

SECRETARIA GENERAL

REFERENCIA 122/

## ANUNCIO DE LICITACION

El «Boletín Oficial del Estado» número 153, de fecha 27 de junio de 1969, publica anuncio relativo a la licitación para subasta de las obras de transformación en firme bituminoso y doble tratamiento superficial de los caminos vecinales números:

309, de Malanquilla a la carretera Soria-Calatayud.  
699, de Morés a Aranda, y Venta de Ciria a la de Soria a Calatayud.

Lo que se reitera para general conocimiento, puntualizando que el plazo de presentación de proposiciones terminará el día 22 de julio de 1969, a las 13 horas, y que el acto de apertura de pliegos se efectuará el día 23 del mismo mes, a las 12 horas, en el salón de sesiones del Palacio Provincial.

Zaragoza, 1 julio 1969.—El Presidente (firma ilegible).

## INFORME SOBRE LA MINERIA DEL CARBON

# EL PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL COMBUSTIBLE SEÑALA COMO SUBVENCION NECESARIA LA DE 220 PESETAS POR TONELADA

## CON ELLO PODRA CONTINUAR EL PROCESO DE REESTRUCTURACION DEL SECTOR

El Presidente del Sindicato Naciozal del Combustible, en representación de las empresas hulleras, ha dirigido al Ministro de Industria y a otros miembros del Gobierno un escrito sobre la situación actual de la minería de hulla. Se señala en este escrito que en el último decenio, entre 1950 y 1968, el carbón ha pasado de participar en un 74,2 por 100 en la satisfacción de la demanda energética nacional, a tan sólo un 27 por 100, que, sumado al 23 por 100 de energía hidráulica, significa que los recursos energéticos primarios no surten sino el 50 por 100 de esa demanda. El otro 50 por 100 se satisface mediante la importación de productos que representan 22.724 millones de pesetas, que absorben el equivalente de las exportaciones de frutos, calzados y bebidas.

Tras señalar otras causas que exigen la adopción de medidas para el mantenimiento de las fuentes energéticas nacionales, se dice en el escrito que se trata de llamar la atención sobre dos hechos: que existen razones de política general y de política económica, considerándose entre las primeras las que apoyan el sostenimiento de esas fuentes; y que existen otras fuertes razones sociales, que obligan a mantener en funcionamiento las explotaciones de carbón radicadas no exclusivamente en Asturias, sino en León, Palencia, Barcelona, Teruel, etc.

Después de hacer consideraciones sobre la comercialización de petróleo, gases licuados y energía eléctrica, se dice que es muy difícil, si no imposible, fijar las condiciones reales de concurrencia, y, por tanto, la fijación de un justo nivel de precios del carbón es una función política que, si por sí misma no posibilita la subsistencia del carbón, habrá de ser complementada con otra política de asistencia, de ayuda o de subvención.

En este sentido se dan a conocer cifras sobre las ayudas en otros países, y se señala que la subvención actual de la hulla en España es de 115 pesetas por tonelada, considerándose, por otra serie de motivos que también se exponen en el escrito, que la subvención indispensable para que el sector hullero continúe su proceso de reestructuración debe ser de 220 pesetas por tonelada, resultante de sumar a las 115 pesetas actuales, 30 pesetas por aumento de costos de mano de obra en 1968, 40 pesetas por variaciones en la cotización para la Seguridad Social por el establecimiento del Régimen Especial para la Minería del Carbón y 35 pesetas como consecuencia de la aplicación del quinto escalón de la Ordenanza. (SIS.)

# PRORROGA DE LA AYUDA A LOS TRABAJADORES DE GIBRALTAR TODOS ELLOS QUEDAN AMPARADOS POR LA SEGURIDAD SOCIAL

MADRID. (Pyresa).—Los antiguos trabajadores gibraltareños, que vienen percibiendo una indemnización equivalente a los salarios reales que obtenían en Gibraltar, seguirán percibiéndola en la misma cuantía hasta el 6 de septiembre de 1969, con independencia de su situación de empleo en que se encuentren hasta esta fecha.

La medida fue anunciada el día 10 por el Ministro de Trabajo en La Línea de la Concepción, y ayer se inserta en el texto de una orden del citado Departamento que publica el «Boletín Oficial del Estado».

Una vez que deje de percibirse la indemnización equivalente al salario real, los trabajadores que queden en paro justificado percibirán durante seis meses el subsidio de desempleo y su complemento del 25 por 100. Este subsidio será prorrogable por otro plazo de seis meses para los trabajadores mayores de cuarenta y cinco años.

Con referencia a la aplicación del Régimen General de la Seguridad Social, en el artículo primero de la orden se especifica que los

antiguos trabajadores españoles en Gibraltar estarán comprendidos en el Régimen General de la Seguridad Social respecto a las prestaciones de vejez, invalidez, muerte y supervivencia, etc. El Instituto Nacional de Previsión desarrollará las siguientes prestaciones, asistencia sanitaria por maternidad, enfermedad común o accidente no laboral; prestaciones económicas por incapacidad laboral transitoria, desempleo y prestaciones familiares.

Se señala además una serie de indemnizaciones en concepto de pérdida de empleo. Todos los trabajadores que tengan cumplidos los cincuenta y cinco años tendrán derecho a una indemnización de 25.000 pesetas; los trabajadores de edad inferior a los cincuenta y cinco años percibirán, en cambio, indemnización de cien mil pesetas, y aquellos que encuentren trabajo fuera de la comarca gozarán de un incremento de 15.000 pesetas.

Las pensiones de vejez para los mayores de sesenta y cinco años se concederán por la Mutua Laboral por importe mensual mi-

nimo de 3.060 pesetas; quienes tengan cumplidos cincuenta y cinco años de edad y no alcancen los sesenta y cinco tendrán derecho a pensiones de jubilación por importe de 3.060 pesetas o 3.180 mensuales, según sus respectivas categorías.

Finalmente, en la orden se señala un plazo para poder ejercitar los derechos, que finalizará el 15 de agosto próximo.

## Espanoles de Guinea

MADRID. (Pyresa).—En el «Boletín Oficial del Estado» se publicó ayer el decreto de ley por el que se concede moratoria para débito por las actividades de los españoles en Guinea.

Concretamente se especifica que la moratoria se extiende a las obligaciones de pago contraídas por personas físicas o jurídicas españolas frente a acreedores también españoles por razón de bienes, negocios o explotaciones en Guinea de los que fuesen titulares con anterioridad al 12 de octubre de 1968.



## SOLIS RECIBIO A UNA COMISION DE SANTANDER

LE FUERON EXPUESTOS LOS PROBLEMAS DE LA INDUSTRIA LACTEA DE AQUELLA PROVINCIA

MADRID. (Pyresa).—El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial a una Comisión de Santander, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, y constituida por el Delegado Provincial de Sindicatos, don Alfonso Manso de las Moras; el Presidente de la Cámara Sindical, señor Cabrero; gerentes de las industrias lácteas, señores Fuentes, Collantes y Morales, y los ganaderos señores Pelló y Zarebilla.

Los comisionados expusieron al Ministro los problemas con que se enfrenta la industria láctea en su provincia, que tiene que sufrir la competencia de subproductos y derivados, lo que origina almacenamientos.

El señor Solís mantuvo un amplio coloquio con los visitantes a fin de informarse sobre las posibles soluciones a las situaciones planteadas.

## DON ELEUTERIO PAREDES, CONDECORADO CON LA ENCOMIENDA DE LA ORDEN DE CISNEROS

### LE IMPUSO LA INSIGNIA DON ARTURO ESPINOSA POVEDA, EN NOMBRE DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

En el acto de clausura de las sesiones celebradas con motivo del I Salón Nacional de Droguería se impuso ayer a don Eleuterio Paredes Fernández, Presidente del Subgrupo Nacional de Comercio Mixto Droguería y Perfumería, la encomienda de la Orden de Cisneros al mérito político.

La imposición tuvo lugar después de una cena-homenaje a la que asistió el Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda. Estaban también presentes el excelentísimo señor don Luis Galdós, Presidente Nacional de Empresarios; don Manuel Palanca, Presidente del Salón de la Droguería y del Subgrupo de Barcelona; el ilustrísimo señor don Jesús Yagüe, el excelentísimo señor don Alberto García

Ortiz, Presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas; don José María Herrera Urriza, Presidente Provincial del mismo Sindicato; Jefe Provincial de Sindicatos, señor Martínez Fernández y Secretario del Sindicato Nacional, don Gonzalo Bilbao.

La encomienda que se ofrece a don Eleuterio Paredes pretende premiar su labor al frente del Subgrupo de Droguería y Perfumería, gremio que vivía con anterioridad a su entrada en funciones una vida lánguida y poco activa. Su labor, desarrollada con completa entrega, permitió colocar a la profesión en unos niveles mucho más altos, incluso en el campo internacional, ya que España, a través del señor Paredes, ostenta la vicepresidencia de la Federación Europea de Perfumistas y Drogueros.

Don Tomás Blanco, como representante del Comité organizador del homenaje, ofreció a los presentes unas palabras de agradecimiento al Comité que le ha secundado y de elogio para la labor del señor Paredes, que se ha hecho acreedor de tan importante galardón. A continuación don Manuel Palanca, presidente del Salón de Droguería, tras unas sencillas palabras, le hizo entrega de un presente en nombre de todos los profesionales. Don José Sanz Sanz, el excelentísimo señor don Luis Galdós y el excelentísimo señor don Alberto García Ortiz glorificaron la personalidad y la obra del señor Paredes.

Tras la lectura de la orden que concede la encomienda al mérito político, don Arturo Espinosa, en nombre del Secretario General del Movimiento y canciller de la Orden de Cisneros, impuso la insignia a don Eleuterio Paredes, quien agradeció en unas emocionadas palabras el significado de este acto, confesando su entrega a las labores para las que le ha requerido España, desde el año 1934.

El señor Espinosa Poveda cerró el acto aludiendo a la doble significación de su presencia. Por una parte, como Secretario de la Organización Sindical; pero, sobre todo, como íntimamente unido a los drogueros, por lazos de familia y por haberse iniciado en la profesión en su infancia.

Otros actos celebrados hoy con motivo de la clausura del Salón Nacional de la Droguería han sido la imposición al señor Paredes de la insignia de oro de Perfumería Gal, la conferencia de cierre, por el mismo señor Paredes; el acto de clausura, a cargo del excelentísimo señor don Alberto García Ortiz, y la elección de «Maja» del Salón, título que recayó en la señorita Ana María del Coso, propietaria de una droguería. Las damas de honor fueron las señoritas M. Carmen González García Nieto, de Industrial Bruguer; M. Carmen González Molina, de Productos Bufalo; M. Antonia Rosado, de Sherwin Williams, e Isabel Margarita Reyes Herman, de Insecticidas Cándor.

## EL SECRETARIO GENERAL DE SINDICATOS, EN PALENCIA

### VISITO LOS POLIGONOS INDUSTRIAL Y RESIDENCIAL DE LA CAPITAL Y LAS REALIZACIONES SINDICALES DE LA PROVINCIA

PALENCIA, 11. (Pyresa).—El Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda, ha visitado Palencia en compañía de las autoridades provinciales.

Por la mañana recorrió el polígono industrial de «Nuestra Señora de los Angeles», de 350.000 metros cuadrados, declarado zona de preferente localización industrial, y el polígono residencial «Pan y Guindas», de 241.000 metros cuadrados. En la actualidad hay ya siete Cooperativas esperando la adjudicación de parcelas para construir viviendas sociales en este polígono.

Visitó igualmente el taller-escuela sindical «Virgen de la Calle», en el que se imparten enseñanzas de iniciación profesional e industrial y de oficialía en régimen diurno y nocturno.

La comitiva oficial inspeccionó luego las obras de la nueva Casa Sindical, que se levanta en la plaza de Abilio Calderón, para albergar los servicios y dependencias de la Delegación Provincial de Sindicatos. Su presupuesto se acerca a los treinta millones de pesetas. Igualmente visitó el señor Espinosa Poveda, junto con sus acompañantes, el campo de fútbol «La Balastera», donde se ubicará, posiblemente, el campo deportivo sindical.

En la sala de Juntas de la CNS recibió a los miembros de los diversos Clubs deportivos de la Organización Sindical. Hizo entrega del trofeo de campeón de España de campo a través al atleta olímpico Mariano Haro, ganador del mismo, este año, en Bilbao.

Posteriormente se reunió con los vocales sindicales del Patronato de Tierra de Campos y representantes agrarios de las provincias integradas en esta comarca.

Por último, en la reunión del Consejo Sindical Provincial, les fueron impuestas condecoraciones al Gobernador Civil, Delegado de Sindicatos, Presidente y Vicepresidente del Consejo Sindical Provincial y presidentes de las secciones sociales de la COSA (Cámara Oficial Sindical Agraria).

### Convenio Colectivo en Ensidesa

OVIEDO, 11. (Pyresa).—Se ha firmado la renovación del Convenio Colectivo Sindical de la Empresa Nacional Siderúrgica, con vigencia hasta el 31 de diciembre de este año. El acto tuvo lugar en la Casa Sindical de la capital y con acuerdo unánime de las partes.

Las estipulaciones renovadas afectan a un número aproximado de 13.000 productores y suponen mejoras, tanto en lo económico como en otros aspectos.

### Campeonato Nacional de Motosierra

OVIEDO, 11. (Pyresa).—Representantes de Alicante, Cuenca, Jaén, León, Segovia, Soria y Oviedo han participado en el Campeonato Nacional de motosierristas.

El premio, un trofeo y 13.000 pesetas, se lo adjudicó don Pedro López Sarriá, de Albacete. Hizo la

entrega el Presidente del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, don Emilio de Pablos.

## CESA EL ALCALDE DE VILLANUEVA Y GELTRU

BARCELONA, 11. (Pyresa).—Mañana día 12 cesará por renuncia de su cargo, el Alcalde de Villanueva y Geltrú, don Antonio Ferré Pi, después de veintitrés años de haberlo desempeñado. Para sucederle ha sido designado don Miguel Benaven Seguí, que tomará posesión el mismo día, a las doce horas.

## ACCIDENTE AEREO ENTRE IBIZA Y CASTELLON

### UN TRIPULANTE DEL APARATO HA MUERTO Y LOS DEMAS SE SALVARON

La Oficina de Prensa del Ministerio del Aire facilita la siguiente nota:

«Un avión «B2-1», del 27 Grupo de Fuerzas Aéreas, de la base aérea de Málaga, se vio obligado a realizar un amerizaje forzoso a las 11,35 horas del día de ayer en un punto situado a 30 millas al norte de Ibiza y 60 millas al este de Castellón por haber sufrido una avería en sus motores durante el desarrollo de un ejercicio que habitualmente realiza esta unidad.

Al chocar con el mar el avión se partió, saliendo expulsado el bote salvavidas, que se infló automáticamente. La tripulación, compuesta por el comandante del Arma de Aviación (Servicio de Vuelo) don Fabián Gutiérrez Alcántara, teniente don Francisco Javier Valor y Gadea, brigada radio don Rafael Azuaga Avila y sargentos especialistas don Manuel Palop Bernal y don Manuel Rodríguez Santiago, subió a la balsa, con excepción del brigada Azuaga Avila, que quedó flotando sobre las aguas por haberse inflado automáticamente su chaleco.

Tres aviones «B2-1» que acompañaban al avión siniestrado comunicaron por radio el lugar del accidente, saliendo inmediatamente de la base de Son San Juan (Palma de Mallorca) un avión y un helicóptero pertenecientes al Servicio de Búsqueda y Salvamento del Ministerio del Aire.

Un helicóptero procedente de un portaaviones americano próximo al lugar del accidente rescató a la tripulación que se hallaba en la balsa, de la cual sólo el sargento Rodríguez Santiago padece heridas leves. Un miembro de la tripulación del helicóptero se lanzó al agua para recuperar al brigada señor Azuaga Avila, pero éste, desgraciadamente, había muerto a consecuencia de un golpe recibido en el momento del choque del avión con el agua.»

### Misa por las víctimas del accidente de Alborán

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 11. (Cifra).—Oficiada por el obispo vicario de Jerez, monseñor Del Val Gallo, y presidida por el teniente general jefe de la segunda región aérea, don Angel Salas Larrazabal, con asistencia de autoridades militares y civiles de la provincia gaditana, se ha celebrado hoy en la iglesia castrense de San Juan de los Caballeros, de esta ciudad, una solemne ceremonia religiosa por los aviadores desaparecidos en el accidente aéreo recientemente ocurrido en aguas del mar de Alborán.

Como se recordará, el pasado día 1 de julio, los siete miembros de la tripulación del avión anti-submarino «AN 1-7» («Gruman»), perteneciente al 206 escuadrón de la base aérea de Jerez, desaparecieron con el aparato cuando participaban en los ejercicios de la

«Operación Vigilante», resultando inútiles los trabajos de localización y rescate, en los que intervinieron durante varios días fuerzas de salvamento del Ejército del Aire.

El templo se encontraba, durante la ceremonia religiosa, totalmente abarrotado de familiares, amigos y compañeros de las víctimas.

La tripulación del avión desaparecido estaba formada por los capitanes del arma de Aviación S. V. don Antonio González Boado Campillo y don Francisco Blanco Rodríguez, capitán de fragata don Evaristo Díaz Rodríguez y teniente de navío don Eduardo Armando Badillo, así como los suboficiales especialistas del Ejército del Aire don Angel A. Francisco Rodríguez, don Joaquín Martínez González y don José Antonio Peña Moya.

## VACACIONES

EN AVION:				Plas.
* MALLORCA . . . .	15 días.	P. completa.		3.950
* IBIZA . . . . .	15 " "	" "		5.750
* CANARIAS . . . . .	15 " "	" "		7.300
* COSTA DEL SOL . .	8 " "	" "		3.600
* COSTA BRAVA . . .	15 " "	" "		6.400
EN AUTOCAR:				
* BENICASIM . . . .	15 " "	" "		4.250
* MAR MENOR . . . .	15 " "	" "		4.735
* GUARDAMAR . . . .	15 " "	" "		5.450
* GANDIA . . . . .	15 " "	" "		5.780

SOLICITE FOLLETO SIN COMPROMISO

### VIAJES CONDE

Agencia de Viajes Grupo A, Título 15  
AVENIDA DE JOSE ANTONIO, NUM. 60, MADRID-13  
Teléfonos 2471804 y 2471032



# MAYOR ANIMACION QUE NUNCA EN LA FIESTA DE SAN CRISTOBAL

## INNUMERABLES AUTOMOVILISTAS EN PEDRALBES Y EN EL CORAZON DE LA CIUDAD ANTIGUA

### CUARENTA MIL EN LAS AUTOPISTAS EL PRIMER DOMINGO DE VERDADERO VERANO, SIN UN SOLO ACCIDENTE DE IMPORTANCIA

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.)—Si la bendición de automóviles en la fiesta de San Cristóbal se ha celebrado aquí con animación mayor que nunca, tanto en las instalaciones del Real Automóvil Club, en Pedralbes, donde ha habido incluso procesión al cercano santuario de Santa Gemma, de los Padres Pasionistas, como en el corazón de la Barcelona antigua, en la calle del Regomir, ante la diminuta y conmovedora capilla, primorosamente cuidada, que ha estrenado nuevo altar, consagrado con la solemnidad correspondiente, no sólo se ha debido al deseo de aprovechar la autorización eclesiástica para continuar venerando a los santos eliminados poco ha del calendario litúrgico universal (si bien ninguno lo ha sido del Santoral, según oportuna aclaración), sino también al de tributar a San Cristóbal una expresiva acción de gracias ante el hecho de que con ocasión de la fabulosa afluencia de automóviles a las autopistas recién inauguradas (cuarenta mil sólo en la de peaje de Mongat a Mataró y muchos más en las libres de Barcelona a Mongat y a Molins de Rey) en el primer domingo verdaderamente de verano que hemos tenido hasta ahora, no se haya producido ni un solo accidente de importancia.

Claro está que San Cristóbal cuenta aquí con la formidable colaboración del teniente coronel don Miguel Linares, jefe provincial de Tráfico, y de todo el personal a sus órdenes, en cuyo conjunto, naturalmente, sobresale la seria y bien conocida eficacia de la acción de la Guardia Civil, quizá nunca con mayor razón denominada la Benemérita. Tan pronto como se hizo público que la Guardia Civil de Tráfico se había hecho cargo de los dispositivos correspondientes al cumplimiento de su misión en las autopistas se extendió por todas partes la impresión de que se circularía por ellas con absoluta seguridad. Y, en efecto, las medidas dispuestas por el teniente coronel

Linares para lograr la estricta observancia de las disposiciones superiores reguladoras del tránsito por las autopistas han alcanzado total efectividad, y, por tanto, en definitiva, un resultado sobremediano brillante, aunque, lógicamente, haya habido atascos en los puntos de empuje con las carreteras y buen número de pequeños y generalmente viejos coches utilitarios con averías determinadas por su falta de capacidad para adaptarse a las altas velocidades que las autopistas requieren.

#### EN LA CAPILLA DEL REGOMIR

Muchos de los automovilistas agradecidos a San Cristóbal han acudido, durante todo el día, a desfilar y recibir la bendición ante su mencionada capilla de la calle del Regomir, donde la gigantesca imagen del Santo, con el Niño-Dios sobre los hombros, se halla acompañada en el retablo, gótico-plateresco, por las de San Sebastián y San Roque, también muy venerados en Barcelona desde tiempo inmemorial.

El origen de esta capilla, poética y popular, es remoto, pues probablemente hubo otra anterior a la actual, cuya primera piedra fue colocada el 3 de agosto de 1530. En las inmediaciones de su emplazamiento estuvo una de las puertas de la muralla romana del siglo III, que más adelante recibió el nombre de «Puerta del Regomir», sobre cuya etimología han discutido bastante eruditos y cronistas tan eminentes como Pujades y Bofarull, inclinándose el que fue ilustre archivero del Ayuntamiento de Barcelona, don José Puiggarí y Llobet, por la suposición de que las torres que la flanqueaban fueron durante la breve dominación árabe residencia de algún régulo o emir, cuyo título —dice— de «rex» o «amir», ligeramente alterado por vulgar locución en «Reg-o-mir», explica con harta naturalidad el nombre que ha quedado, sin necesidad de acudir a interpretaciones extravagantes.

## EL AYUNTAMIENTO DE SANTILLANA RECLAMA LA PROPIEDAD DE LAS CUEVAS DE ALTAMIRA

### EN ESTE SENTIDO PRESENTO DEMANDA ANTE EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SANTANDER

SANTANDER, 11. (Cifra.)—El Ayuntamiento de Santillana del Mar acaba de presentar ante el Juzgado de Primera Instancia de Santander un extenso escrito formulando demanda en juicio declarativo de mayor cuantía sobre reivindicación de la propiedad de las cuevas de Altamira. Asimismo, la demanda se refiere al incumplimiento del convenio de explotación de aquéllas contra la Administración del Estado y contra aquellas personas naturales o jurídicas que se crean con derecho a la propiedad.

Según se deduce del texto de la demanda, la propiedad del Ayuntamiento de Santillana sobre las cuevas prehistóricas de Altamira era pública y notoria desde su descubrimiento en 1869, como era igualmente pública y notoria su situación en terrenos comunales de dicho Ayuntamiento.

En síntesis, la demanda ante el Juzgado es la siguiente:

«Que las cuevas, en la forma que están acotadas, incluyendo los terrenos superficiales circunstantes por el actual Patronato explotador de las mismas, son de propiedad municipal.

Segundo. Que al convenio de arrendamiento celebrado en 1925 debe entenderse resuelto al haber sido incumplido por la Administración del Estado.

Tercero. Que la Administración del Estado está obligada a restituir al Ayuntamiento de Santillana la propiedad apropiada por ella, así como la posesión de las cuevas de Altamira y extensión a que se refiere la anterior petición con todas sus formas, mejoras y anejos, sin derecho a indemnización alguna, condenando a la Administración del Estado a la devolución de todo ello a la Corporación.

Cuarto. Que la Administración del Estado está obligada a abonar al Ayuntamiento de Santillana del Mar los rendimientos netos obtenidos en la explotación de las cuevas desde el momento inicial de la apropiación (1940) hasta la fecha en que cesa ésta.

Se calcula que anualmente el número de visitantes de las mundialmente conocidas cuevas de Altamira supera la cifra de 125.000 y la recaudación por este concepto supera los tres millones de pesetas, a los que hay que añadir los ingresos por la venta de tarjetas, diapositivas y otros recuerdos.

#### Yacimiento arqueológico

HUESCA, 11. (Cifra.) — En una zona de 120 kilómetros cuadrados de superficie, situada en la provincia de Huesca, y que se extiende a lo largo de las llamadas «serretas», de Piracés y de Gabarda, y desde el pueblo de Alberto Alto a Grañén, han sido localizados por el grupo de Misión Rescate número 439, de la Escuela Unitaria de

niños de Curbé, una serie de yacimientos arqueológicos, totalmente desconocidos e inéditos, que van desde el paleolítico a la época romana.

El número de poblados prehistóricos descubiertos, fortalezas, necrópolis, silos y enterramientos, sitúa la importancia del descubrimiento, cuyas primeras exploraciones están siendo realizadas por los expertos de la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas y del Museo Arqueológico y de Bellas Artes de Huesca.

Los Ayuntamientos de Grañén, Tramacet, Marcen, Fraella y La Lueza, así como las explotaciones agropecuarias de la zona, han prestado desde el primer momento la máxima colaboración a estos trabajos, que constituyen a «Misión cumplida» número 12 de la presente campaña, del programa cultural conjunto de RNE y TVE, que se desarrolla en colaboración con la Dirección General de Bellas Artes.

La aparición de restos correspondientes a las épocas árabe y medieval se unen a las de otros que hacen sospechar que esta zona fuese en el pasado una de las grandes zonas de penetración en España de sus primeros pobladores celtas.

## A PRINCIPIOS DE SIGLO SE ENCONTRO PETROLEO EN SEVILLA Y CADIZ

### LA EXPLOTACION SE ABANDONO, AL PARECER, POR FALTA DE AYUDA TECNICA

SEVILLA, 11. (Cifra.)—Lebrija y Villamartin, localidades de las provincias de Sevilla y Cádiz, respectivamente, eran en 1909 campos petrolíferos, según se afirma en un reportaje que publica en su número de hoy el diario «El Correo de Andalucía», de Sevilla.

A la vista de la labor de prospecciones que entonces se llevaban a cabo —añade el diario sevillano—, se creó en la capital de España una Compañía petrolífera, por medio de la emisión de acciones de 50 pesetas cada una, denominada Petrolífera de Pambanco. Poco después, tras efectuar unos primeros trabajos en la provincia sevillana, se trasladaron los sondeos a la de Cádiz, y, al cabo de bastantes días de trabajo, pudo verse brotar el petróleo bruto que, refinado en la fábrica de Lucilina, establecida en la barriada de San Jerónimo, a unos kilómetros de Sevilla, fue diagnosticado como «un excelente producto».

Más adelante se creó, teniendo en cuenta los estudios y trabajos realizados hasta entonces, la Compañía Hispano-Británica de Petróleos en San Sebastián, con diversas denuncias de terrenos petrolíferos en zonas de España y África.

No obstante, todo falló, según el autor del reportaje, por la falta de ayuda técnica. Un ingeniero belga, reclamado por la Compañía primitiva, denunció en su informe, tras un detallado estudio de la zona, que el material era de excelente calidad, pero que al carecerse de medios adecuados para la explotación, debía renunciarse a la misma.

Según expresó el citado ingeniero belga —termina el reportaje—, los terrenos más próximos a la costa atlántica son los más propicios para la localización de yacimientos de petróleo.

## FIRMA DE CONVENIOS COLECTIVOS EN MALAGA

### AFFECTAN AL PERSONAL DE TALLERES DE «LA HOJA DEL LUNES» Y A LAS INDUSTRIAS DEL TRANSPORTE POR CARRETERA

MALAGA, 11 (Pyresa).—Bajo la presidencia del Secretario Provincial de la Organización Sindical, don Leandro Olalla López, se firmó en la Casa Sindical el Convenio Colectivo Sindical de ámbito de Empresa, que afecta al personal de talleres de «Hoja del Lunes», de Málaga.

El Convenio tendrá de duración un año, y las mejoras concedidas al personal están de acuerdo con las normas dictadas por la superioridad al respecto.

#### Transporte de mercancías por carretera

MALAGA, 11 (Pyresa). — Por el delegado provincial de Trabajo ha sido aprobado, en resolución de fecha 5 del presente mes, el Convenio Colectivo Sindical establecido entre las representaciones económica y social del Grupo de Actividades del Sector de Empresas de Transportes de Mercancías por Carretera, incluidas agencias de

transportes, encuadrado en el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones.

El Convenio es de ámbito provincial y tendrá un año de duración, prorrogable por años sucesivos.

## NUEVO PUENTE INTERNACIONAL SOBRE EL BIDASOA

### SERA CONSTRUIDO, CERCA DE BIRIATOU, POR FRANCIA Y ESPAÑA

MADRID, (Cifra.) — Un puente internacional sobre el Bidasoa será construido en las cercanías de Biriattou, según un protocolo que entre los Gobiernos de Francia y España fue firmado en Madrid el pasado 17 de junio y que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

El coste de los trabajos de la obra —que tendrá una anchura de

25 metros— se reparte por mitad entre los dos Estados, quienes por otra parte coordinarán las obras de construcción y los enlaces que constituyen los accesos, a fin de una puesta en servicio simultánea. En su perfil transversal, el puente constará de dos calzadas de siete metros de anchura, dos vías de parada de urgencia de dos metros de anchura y dos aceras



## LA ALBUFERETA (III)

Reunido con un grupo de viejos pescadores he dejado morir las últimas horas de la tarde del domingo. Poco a poco las familias han ido abandonando las rocas y arenas, cargados con las bolsas flácidas de la comida y cámaras parcheadas de utilitarios y con un subido color que ya quisieran para sí las centollas gallegas. Más nacionales que extranjeros, a pesar de que el camping está hasta la bandera; buena señal, pues indica que, por lo menos en turismo, los españoles nos estamos poniendo a nivel europeo.

Me cuentan los pescadores que hace unos años los escasos visitantes de esta bahía se suplían con la abundancia de pescado. Al parecer, La Albufereta por su poco fondo, aguas cálidas y con un subido color que ya quisieran para sí las centollas gallegas. Más nacionales que extranjeros, a pesar de que el camping está hasta la bandera; buena señal, pues indica que, por lo menos en turismo, los españoles nos estamos poniendo a nivel europeo.

Me cuentan los pescadores que hace unos años los escasos visitantes de esta bahía se suplían con la abundancia de pescado. Al parecer, La Albufereta por su poco fondo, aguas cálidas y con un subido color que ya quisieran para sí las centollas gallegas. Más nacionales que extranjeros, a pesar de que el camping está hasta la bandera; buena señal, pues indica que, por lo menos en turismo, los españoles nos estamos poniendo a nivel europeo.

La situación ha cambiado por completo en La Albufereta. Los palangres de varios kilómetros capturan todo el pescado grande y mediano y en los trasmallos de nylon se enredan peces del grosor de un dedo. Por otra parte, hasta hace algunos años las barcas de arrastre llegaban casi hasta la bocana del puerto con sus artes lanzadas. Hoy no es difícil encontrar en la Lonja de Alicante cajas de salmoneitos o de otras variedades en diminutivo que hubieran hecho ruborizarse a los lobos de mar de antaño. Todo se vende a buen precio y la carestía sube las cotizaciones.

El resultado de esta persecución implacable es desolador. La pesca de costa puede decirse que ha desaparecido por completo y sólo en alta mar pueden realizarse buenas capturas, pero sólo si se lleva un buen patrón. Ahora las carnadas tradicionales han tenido que ser desechadas y la lombriz de veta (traída en frigoríficos desde Cádiz —cada lombriz cuesta un duro—) es el único cebo apetecido por los escasos habitantes de las aguas de La Albufereta. Los turistas se desesperan y el que no tiene barca o amigo con ella debe colgar las cañas.

La solución es fácil: aplicar tajantemente las leyes que ordenan la pesca cerca de la costa y establecer vedas como hacen con enormes beneficios los pescadores de Castellón y algunas otras provincias costeras. En un par de años no sólo La Albufereta, sino toda la costa alicantina volvería a ser lo que ha sido: el vivero de pesca más importante de España.

J. BLANCO

## UNOS CIENTO TREINTA MIL EXTRANJEROS ASISTEN ESTE AÑO A LOS SANFERMINES

## Cuatro jóvenes resultaron heridos en el encierro de ayer

IRUN, 11. (Pyresa.)—De acuerdo con ciertos cálculos aproximados, desde el pasado día 5 han cruzado por diversos medios de locomoción la frontera de Irún, y con dirección a Pamplona, alrededor de ciento treinta mil extranjeros, muchos de ellos para continuar viaje por Soria a Madrid. Los días más importantes prometen ser el 12 y 13 del actual. Se da la circunstancia favorable de que en ningún momento se forman colas superiores a los tres minutos, con lo cual los turistas están muy satisfechos. Resulta simpático señalar que gran parte de los franceses vienen a España para continuar a Pamplona. Así que llegan a Irún se ponen el pañuelo rojo y la boina del mismo color y cantan el "¡Riaú, riaú!"

## Cuatro heridos en el quinto encierro

PAMPLONA, 11. (Por Juan Larrandebera, corresponsal de Cifra.)—El encierro de esta mañana, quinto de los sanfermines 1969, ha sido accidentado aunque parece que los percances sufridos por varios corredores en la calle de Santo Domingo, lugar en que se produjeron, no ofrecen gravedad.

Como es de rigor, a las siete en punto, sonó el chupinazo anunciando que se daba suelta desde los corralillos de la Rochapea a los seis toros de la ganadería navarra de don César Moreno.

A pocos metros de la salida de la manada aguardaban los primeros grupos de mozos, que emprendieron la carrera Santo Domingo arriba velocísimamente, siguiendo los toros también muy rápidos. Resultó un duelo emocionante en esta primera parte del recorrido, que los espectadores presenciaban hondamente impresionados. Parecía que la tragedia iba a ser inminente, dado que las reses se mostraban desafiantes y agresivas, lanzando peligrosos derrotes a los mozos, a los que conseguían rebasar en la carrera.

De pronto, en aquel fugaz paso del tiempo un toro colorado se distinguió por su rebeldía y dejando a los mansos y a sus compañeros de divisa, cogió y

derribó aparatosamente a varios mozos, hasta que, citado valientemente por alguno de otros mozos, continuó la carrera hasta la plaza.

Los heridos fueron llevados inmediatamente al hospital militar, que está en la calle citada, siendo asistidos por el doctor Ramírez y demás personal del establecimiento, los siguientes:

Manolo Migueleiz, veintidós años, con residencia en la calle Bergamín, número 22, presentaba una herida cortada en el cuero cabelludo y contusiones generalizadas; Manuel López Pérez, veintidós años, natural de Jaén, con domicilio en la calle Mañueta, de Pamplona, tenía extensa herida contusa en la región occipital y erosiones múltiples; Rafael Hermosilla, veintitrés años, con domicilio en la calle Nueva, número 27, también de Pamplona, presentaba herida por asta de toro en la cara anterior del antebrazo izquierdo y herida contusa en el cuero cabelludo, y José Antonio Sarasate, de veinte años, con domicilio en Magdalena, 2, de esta ciudad, que presentaba herida por asta de toro en la pierna izquierda y contusiones generalizadas. El pronóstico para todos ellos fue del de reservado. Tras ser asistidos en el hospital militar pasaron al hospital provincial para observación.

En el resto del recorrido no hubo nuevos percances.

## «El amor se cita en Playa de Aro»

PLAYA DE ARO, 11. (Pyresa.) En los salones del Ayuntamiento se falló el concurso anual «El amor se cita en Playa de Aro», ante el notario de la villa y bajo la presidencia del excelentísimo señor don Antonio J. García Rodríguez-Acosta, director general de Promoción del Turismo. El concurso, en el que han participado parejas de recién casados y matrimonios que en este año celebran sus bodas de plata, de trece países, dio como resultado la invitación a unas vacaciones gratuitas en Playa de Aro, a 50 parejas de España, Italia, Holanda, Alemania,

Austria, Gran Bretaña, Francia, Portugal, Luxemburgo y Libano.

## Visitantes a la Feria de Bilbao

IRUN, 11. (Pyresa.) — Por la frontera de Irún han llegado a España, con dirección a la Feria Internacional de Bilbao, que se clausurará el 12 del actual mes, más de 125.000 extranjeros, siendo un amplio porcentaje franceses, quienes, además, aprovechan el regreso para vivir los encierros de San Fermín en Pamplona.

Como quiera que desde este año la Feria vizcaína ha sido anticipada en un mes, constituye de hecho un magnífico acicate para que muchos extranjeros vengan a España por una semana y visiten Bilbao y Pamplona.

## Vacaciones para mujeres trabajadoras

OVIEDO, 11. (Pyresa.) — Se ha clausurado en la Residencia femenina «José Antonio García Tuñón», de Ribadesella, el primer turno de vacaciones para mujeres trabajadoras. Participaron en él 50 residentes y su duración fue de quince días.

## La «Ruta de los Foramontanos»

PALENCIA, 11. (Cifra.) — Para efectuar el primer recorrido por la denominada «Ruta de los Foramontanos», cuyo nombre le fue dado por el escritor Víctor de la Serna, llegó hoy a Palencia un grupo de especialistas en turismo y varios periodistas de publicaciones madrileñas, al frente del cual figura el jefe de Rutas Nacionales de la Dirección General de Promoción del Turismo.

La «Ruta de los Foramontanos» tiene su origen en Palencia y termina en Comillas, su salida al mar, a través de un pintoresco itinerario, poblado de numerosos monumentos románicos y del Renacimiento.

## PONTEVEDRA

## MULTAS A VARIOS COMERCIANTES

PONTEVEDRA, 11. (Pyresa.) — La Dirección General de Comercio Interior, al resolver recursos de alzada interpuestos contra acuerdos dictados por la Delegación del Servicio de Inspección de Disciplina del Mercado de Pontevedra, ha confirmado las sanciones de cinco mil pesetas impuestas a Julio Álvarez Rodríguez, pecino de la Cañiza, por negarse a satisfacer demanda de carne; a Rodríguez Pascual y Compañía, de Redondela, por omisión de datos preceptivos en conservas de pescado; a José Mosquera Mesías, de El Grobe, por aplicación de margen comercial superior al legal en la venta de fruta; a Dolores Lemos Mata, de Pontevedra, por elevación del margen comercial en la venta de aceite, y a Dolores Vidal Cousido, de El Grobe, por alteración en el precio de la carne.

## DEJA DE FUNCIONAR EL FERROCARRIL «SECUNDARIO» DE CASTILLA

PALENCIA, 11. (Cifra.)—El «secundario» de Castilla, ferrocarril de vía estrecha que fue inaugura-

do en 1912, dejó hoy de funcionar definitivamente una vez que el servicio de viajeros que cumplía ha sido sustituido por líneas de autobuses, y que su personal empleado ha sido destinado en otras líneas.

Este tren cubría una amplia zona de la comarca de Tierra de Campos, en las provincias de Palencia, Valladolid, León y Zamora, en un recorrido total de doscientos ochocientos kilómetros. Contaba con diecisiete estaciones, y nueve más que habían sido cerradas anteriormente, así como con ocho apeaderos. Actualmente funcionaba un tren alterno con máquina de vapor entre Palencia y Palmaquines y, diariamente, un automotor de viajeros con idéntico itinerario.

El número de obreros y empleados en el ferrocarril ascendía a doscientos siete y la mayoría de ellos han sido destinados a otras

líneas del Estado, si bien se han atendido varios casos de jubilación con indemnizaciones.

La estación del «secundario» en Palencia, se espera sea convertida en estación de autobuses, desde hace años proyectada, para cumplir los fines de transportes provinciales hasta ahora existentes.

A tal fin, las autoridades palentinas realizan diversas gestiones cerca de la Administración.

## Condecoraciones a tranviarios

BARCELONA, 11. (Pyresa.)—En el palacio de las Naciones se celebró la entrega de diplomas y medallas de oro a doscientos setenta y seis empleados de la Compañía de tranvías que han cumplido los cincuenta y veinticinco años de servicio con aquella Empresa.

## Plaza de Toros de Madrid

Domingo 13, seis tarde  
1 novillo de «Sotillo Gutiérrez» para el rejoneador portugués  
D. DAVID RIBEIRO TELLES  
6 toros de señores Molero Hermanos  
EMILIO OLIVA  
SANTIAGO CASTRO  
«LUGUILLANO»  
AGUSTIN CASTELLANOS  
«EL PURI»  
ANDANADA ... 20 ptas.  
GRADA ... 30 »  
TENDIDO ... 40 »  
Venta al público: Hoy sábado 12, de 10 a 1 y de 5 a 9.  
Domingo 13, de 10 a 5



# NO SON RESPONSABLES DE LOS COSTES DESMESURADOS NI DE LAS PRACTICAS ABUSIVAS

**NO IMPONEN MARCAS, PRECIO NI TAMAÑO DEL ENVASE**  
EL AÑO PASADO SE REGISTRARON EN ESPAÑA MAS DE 1.500 NUEVAS ESPECIALIDADES, PRACTICAMENTE IGUALES A LAS EXISTENTES

Firmada por don Ernesto Marco Cañizares, presidente del Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos de España, hemos recibido la siguiente nota:

Nunca como en esta ocasión, los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de toda España habrán expresado una adhesión más sincera y entusiasta a unas palabras del Ministro de Trabajo relativas a problemas de la Seguridad Social. «Algunos elementos antisociales—ha dicho el señor Romeo Gorria en un acto mutualista celebrado en Barcelona—han adoptado prácticas abusivas para eludir las disposiciones sobre congelación de precios. No podemos admitir que el coste desmesurado de las prestaciones farmacéuticas ponga en riesgo la estabilidad económica de nuestro funcionamiento.»

Si en el enorme costo general de la Seguridad Social, en el que tantos gastos excesivos podrían ser enérgicamente recortados, el coste desmesurado de las prestaciones farmacéuticas amenaza su funcionamiento, es igualmente bien cierto que un importante porcentaje de esos costos podría ser fácilmente aminorado y también—lo que refuerza nuestra unidad de criterio con el señor Ministro—que esos costos innecesariamente elevados no es ya que amenacen, sino que perjudican evidentemente a los farmacéuticos de toda España que lealmente sirven a la Seguridad Social.

En efecto, la regulación de márgenes profesionales dispuesta por una orden ministerial de 28 de febrero de 1964 limita ésta de manera progresiva en relación con el precio de los medicamentos, de manera que cuanto más costosos son éstos, más pequeño es el porcentaje de beneficio del farmacéutico. En determinados específicos de alto importe, el beneficio líquido del farmacéutico que los dispensa para la Seguridad Social puede quedar reducido hasta a un 5 por 100, que no compensa ni de los cuidados ni de la inmovilización de capital a que obliga, lo que confirma el gran espíritu de servicio de la Farmacia española.

No están, pues, los «costes desmesurados» ni las «prácticas abusivas» que el Ministro claramente denuncia originadas en las oficinas de farmacia, contra la que se han venido dando, como punto más débil, «palos de ciegos», sino en aquellos que provocan la demanda de las especialidades. El farmacéutico cuida, controla y dispensa lo que el médico prescribe, pero no impone «marcas», precio ni tamaño del envase.

¿Quién es el que autoriza esas especialidades, aprueba sus escandalos, tolera la escandalosa proliferación de específicos similares y las «prácticas abusivas» que determina la aparición de envases cada vez más caros?

Fácil sería averiguarlo con sólo examinar la organización sanitaria de nuestro país, y, desde luego, pidiendo informe y asesoramiento a los Colegios profesionales vinculados a la Sanidad pública, que ni son consultados ni escuchados, cuando su profundo conocimiento de la situación podría ser de gran utilidad, como hace poco hacía constar, refiriéndose a un luctuoso accidente en las cercanías de Madrid, el ex decano del Colegio de Arquitectos don Mariano García Morales.

En el crecimiento del número de especialidades, muchas de ellas prácticamente iguales—en 1968 se registraron más de mil quinientas nuevas espe-

cialidades—, así como en el precio de las mismas, que incluyen la propaganda, las muestras médicas, etcétera, etc., no intervienen los farmacéuticos.

Las «prácticas abusivas» hace tiempo que viene denunciándolas la clase farmacéutica; hace tiempo que viene reclamando la atención de los poderes públicos sobre ellas; hace tiempo que viene solicitando—fue un farmacéutico quien lo expuso no hace mucho en las Cortes—la elevación a rango de Ministerio de la Sanidad del país.

Nuestro organismo inmediatamente superior—la Dirección General de Sanidad—podría impedirles si mantuviera esa misión tutelar que en esencia le corresponde; pero parece verse dominada por imposiciones más fuertes y agresivas que desbordan sus propias atribuciones.

La plausible y enérgica advertencia del señor Romeo Gorria a los causantes de estos fenómenos recae, pues, sobre otros sectores de la Sanidad española, y su corrección está plenamente al alcance de los organismos oficiales que deben regirlos y lograrlos, a poco que el Ministro se lo proponga. Para lo cual tiene el modesto pero entusiástico apoyo de la clase farmacéutica, modificando en su origen el incremento innecesario de costos que en los últimos años, por varias causas concomitantes—sobre los que podríamos informar al señor Ministro, si lo deseara—, se ha producido.

La escalada en la preparación de envases cada vez más grandes no sólo aumenta el precio de la especialidad, sino que encarece realmente la prestación farmacéutica.

El enfermo al que se receta uno de esos envases y no lo consume ha costado mucho más dinero a la Seguridad Social; dinero perdido, porque la medicina no utilizada se almacena y deteriora y, finalmente, se pierde.

Por consiguiente, tanto el farmacéutico dispensador como la Seguridad Social considera más justo que se utilicen los anteriores envases pequeños, más convenientes también para el enfermo no acogido a la Seguridad Social.

En esto, como en tantas otras cosas, el Ministro, el farmacéutico y la Seguridad Social deben ser naturales aliados.

¿De quién depende que este sistema de encarecimiento de costes se corrija?

La prudente y enérgica advertencia del señor Romeo Gorria, que este Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos de España aplaude, apunta, pues, los sectores que le están muy a su alcance y constituye un llamamiento a los altos organismos sanitarios y a la propia Seguridad Social, que si en 1967 invertía el 10,72 por 100 de su gasto farmacéutico en medicamentos de más de 150 pesetas, en 1968 ha visto aumentado ese porcentaje al 26,59 por 100, cuando en muchos casos se trata sólo de una cuestión de envase.

Para información, aclaración de circunstancias, leal y sincera colaboración, puede contar el Ministro de Trabajo con la clase farmacéutica española, que nunca ha pretendido otra cosa que prestar un servicio digno y útil a la sociedad, en la que pretende vivir decorosamente. En cualquier caso, los principios fundamentales de su actuación no deben apartarse de los aprobados en la Asamblea General de la Comunidad Farmacéutica Europea, celebrada en Niza en el mes de marzo del presente año.

## «ACCION POLITICA»

CON ESTA DENOMINACION SE CONSTITUYE UNA ASOCIACION DE OPINION PUBLICA

MADRID. (Pyresa).—Se ha presentado en la Delegación Nacional de Asociaciones el acta de constitución de la Comisión organizadora de la Asociación de Opinión Pública, de ámbito nacional, «Acción Política».

Son firmantes de dicha acta, por orden alfabético, los siguientes señores:

Don Luis de Angulo Montes, don Pío Cabanillas Gayas, don Leopoldo Calvo-Sotelo Bustelo, don Juan Manuel Fanjul Sedeño, don José García Hernández, don Francisco Giménez Torres, don Luis Jandenes García de Sola, don José López Muñoz, don José Antonio Pelló Morales y don Joaquín Viola Sauret.

Según se ha informado a Pyresa, la Comisión organizadora de esta Asociación iniciará seguidamente las gestiones necesarias para dejar constituida la Asociación y hará público los concretos objetivos a que responde su creación.

## LAS NORMAS SOBRE APROVISIONAMIENTO DE BARCOS EN ZONAS Y PUERTOS FRANCS, PERJUDICAN A CEUTA

LA CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE LA CIUDAD HA SOLICITADO SU ANULACION

CEUTA, 11 (Cifra).—La reciente circular número 620 de la Dirección General de Aduanas, que dicta normas para el aprovisionamiento de barcos en zonas y puertos del territorio franco, prácticamente prohíbe el suministro de los barcos españoles en el puerto de Ceuta.

Por todo cuanto dicha medida pueda suponer para el aspecto económico de la ciudad, a raíz de la promulgación de esa circular, la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, envió telegramas al Vicepresidente del Gobierno, al Ministro de Hacienda y al director general de Aduanas, solicitando que fueran reconsideradas tales normas, que entraban en vigor el día 1.º de julio. Ahora, igualmente, en sesión urgente, y para tratar de dicho asunto, se ha reunido la Comisión Permanente de Ceuta, coincidiendo en que dichas normas perjudican a las Empresas de Ceuta, al comercio en general y a la Hacienda Municipal.

Puede señalarse al respecto que si estas normas hubieran estado en vigor desde principios del año 1968, según las estadísticas de la Junta de Obras del Puerto de Ceuta, no hubieran entrado en el mismo, para aprovisionarse, 1.056 barcos españoles mercantes, teniendo en cuenta, por otra parte, que el cierre del canal de Suez hizo que de 19 millones de toneladas registradas en 1966, se pasara a doce millones de toneladas, de tráfico en el puerto, en 1968.

## MAS DE 25.000 PERSONAS ASISTIERON A LA ROMERIA DE LERES

ESTA DECLARADA DE INTERES TURISTICO

PONTEVEDRA, 11 (Pyresa).—Más de 25.000 personas se calcula que asistieron hoy a la famosa Romería de San Antonio Abad en la inmediata parroquia de Leres, del Ayuntamiento de Pontevedra, la más importante de esta provincia y una de las más famosas de la región.

El amplio templo se vio ocupado totalmente desde las seis de la mañana en que vinieron celebrándose cada media hora misas en medio del fervor de los romeros llegados de todas partes, muchos de ellos haciendo el viaje a pie desde Pontevedra y otros subiendo de rodillas la gran escalinata de acceso a la iglesia. A mediodía se celebró la procesión. Una vez terminada la misa solemne, constituyendo una impresionante manifestación de fervor religioso. Muchos de los romeros iban descalzos y otros hacían de rodillas el itinerario de la comitiva. La romería popular, declarada de interés turístico por el Ministerio de Información y Turismo, se celebró, según muy antigua costumbre, en las márgenes del río Leres. Actuaron en la romería diversos grupos folklóricos, que dieron una gran animación a esta fiesta.

## COGIDA DE PAQUIRRI EN PAMPLONA

PACO CAMINO Y MIGUEL MARQUEZ CORTARON TRES OREJAS CADA UNO

PAMPLONA. — Quinta de feria. Toros de César Moreno, de Pamplona; cinco aplaudidos y al sexto le dieron la vuelta al ruedo.

Paco Camino, dos orejas en el primero y oreja en el cuarto.

Paquirri, pitos en el segundo y cogido en el quinto. Sufre una cornada en un muslo, de pronóstico menos grave.

Miguel Márquez, oreja y petición de otra en el tercero y dos crejas en el sexto. Fue paseado a hombros.

LEA USTED



FECHAS

APARECE LOS MARTES

20 Arriba



## LA QUE SE PRESTA A LOS HIJOS DE FUNCIONARIOS DEL I. N. P. SIRVE DE ENSAYO

Respuesta del Ministro de Trabajo al ruego formulado por un Procurador en Cortes

MADRID (Pyresa).—El Procurador en Cortes de Representación Familiar por Barcelona don Eduardo Tarragona Corbella, formuló al Gobierno, en abril pasado, un ruego en el que, tras referirse a la conveniencia de reducir el límite de edad en las ayudas a los subnormales, hijos de trabajadores afiliados a la Seguridad Social, solicitaba lo siguiente:

"Que todos los beneficios y ayudas, tanto asistenciales como económicas que vengán recibiendo los hijos de funcionarios de la Seguridad Social, sean extendidos a todos los hijos de los productores afiliados a las mismas, y señalaba "que no se puede alegar falta de fondos cuando la Seguridad Social viene usando parte de los mismos en favor de sus funcionarios, al conceder unas ayudas totalmente discriminatorias y que constituyen privilegio exclusivo inadmisible".

El ruego lo publicó ayer el "Boletín Oficial de las Cortes", así como la respuesta que al mismo hace el Ministerio de Trabajo. Indica el Ministerio que esa extensión a la totalidad de los trabajadores españoles, "no sólo sería precipitada ante la falta de una adecuada elaboración de las normas y procedimientos por los que habría de regirse la prestación, sino que supondría una modificación total, en su dimensión cuantitativa, de las disposiciones dictadas a partir de septiembre del año pasado para generalizar la repetida prestación, invalidando todos los cálculos, realizados con arreglo a las disponibilidades actuales que han servido para señalar la cuantía de las ayudas, su duración y los motivos por los cuales se adquiere el derecho a percibirlos". Agrega el Ministerio que el deseo del Procurador que se extienda a todos los trabajadores incluidos en la Seguridad Social los beneficios de que disfrutaban los referidos funcionarios "han de adecuarse a las posibilidades financieras de cada momento, y es evidente que la Seguridad Social, cuya nueva configuración se puso en vigor en 1 de enero de 1967, ha dado pruebas de avance en este terreno de la protección de subnormales". Aclara asimismo el Ministerio que "el Instituto Nacional de Previsión dispone de unas cantidades referidas a cuotas de la Seguridad Social y Acción Social en el capítulo de remuneraciones de su personal, y que al incluir en estos gastos el costo de la citada ayuda a los hijos subnormales de sus funcionarios, se ha tenido muy en cuenta que ello era posible por la escasa importancia relativa y absoluta de su cuantía". Indica a continuación que con ello el INP ha puesto en marcha un "ensayo y anticipación de la que en su día podría convertirse en magnífica realidad de aplicación general a todos los trabajadores".

Por fin concluye: "Evidentemente, esta misma Seguridad Social ha de alcanzar nuevas metas en el futuro, dando ya pasos como el realizado por el INP con los hijos subnormales de sus funcionarios".

# CONVOCATORIA DE BECAS-SALARIO

Se concederán 2.500 y el plazo de presentación de solicitudes terminará el 20 de agosto

MADRID. (Cifra).—Respondiendo a las exigencias de una mayor justicia social en materia tan importante como es la educación, en el próximo curso académico 1969-70 se concederán un total de dos mil quinientas becas-salario (mil quinientas más que el pasado año), siayer a un redactor de Cifra el comisario de Protección Escolar, dijo Pedro Segú, al explicar el contenido general de la convocatoria del Patronato para la Igualdad de Oportunidades.

Por beca-salario se entiende la ayuda económica que se concede a estudiantes de enseñanza superior que carecen de los recursos necesarios cuando sus familias precisan ver compensados los ingresos salariales mínimos que el interesado aportaría en caso de dedicarse a una actividad laboral de carácter lucrativo inmediato.

Este año, a la vista del éxito registrado por esta modalidad de ayuda, la extensión de la beca-salario será en primer lugar para renovar las mil convocadas el pasado año para alumnos de primero de enseñanza superior, mil más que se crean para alumnos de segundo curso y, por último, otras quinientas para alumnos de cualquier curso.

Refiriéndose a las innovaciones que introduce la presente convocatoria, el señor Segú ha señalado que el importe de estas becas-salario será el mismo, si bien adecuado a la subida del salario mínimo interprofesional. Por lo tanto, las cuantías serán concretamente: de 79.300 pesetas, para los alumnos que cursen estudios en poblaciones alejadas del domicilio familiar, y de 47.800 pesetas para los alumnos cuyo centro de estudios se halle en la misma localidad de su residencia familiar.

### PLAZO DE SOLICITUDES

El plazo de presentación de solicitudes para estas ayudas —prosiguió el comisario de Protección Escolar— se cierra el próximo 20 de agosto, y para acceder a ellas es preciso que los peticionarios soliciten los correspondientes impresos en los servicios provinciales de Protección Escolar o, también, en las Mutualidades y demás entidades de la Seguridad Social. Con respecto a la colaboración de las Mutualidades Laborales, el señor Segú destacó el alto sentido social que cumplen en este propósito de ayudar al estudiante económicamente débil, por cuanto que aportan íntegramente la cantidad correspondiente al concepto salario, quedando el resto a cargo del Patronato de Igualdad de Oportunidades.

En el caso, sin embargo, de que los beneficiarios de estas becas-salario no tengan familiares encuadrados en la Seguridad Social, es entonces —agregó el comisario de Protección Escolar— cuando únicamente toda la ayuda corre a cargo del PIO.

Con independencia de estas ayudas, el señor Segú informó, además, que próximamente serán dictadas las normas que desarrollan la convocatoria general de ayudas al estudio, en la que han sido registradas 503.000 solicitudes para enseñanzas medias y profesionales y 44.141 más para enseñanza superior. Es de destacar, a este respecto, que tal aumento se ha debido a la eficaz campaña de divulgación que, en forma desinteresada, realizaron los medios de comunicación social y varias agencias de publicidad.

### AUMENTO DE PETICIONES

«El aumento registrado en las solicitudes —corroboró el señor Segú— ha sido de un treinta por ciento más que el pasado año, lo que demuestra la atención que han prestado la Prensa, radio, televisión y agencias de publicidad en propagar la existencia de las becas de estudio, cumpliendo ejemplarmente con un deber de solidaridad.» De tal manera, el planteamiento de la propaganda de la convocatoria general ha sido inteligente —añadió—, que el citado aumento de solicitudes se ha producido precisamente en zonas muy necesitadas. Así, en Teruel, el aumento de solicitudes fue del 89 por 100 en relación con el pasado año, en Barcelona, del 69 por 100; en Alicante, del 62 por 100; en Orense, del 59 por 100, y en este orden figuran otras provincias con escasa renta económica o con fuertes corrientes migratorias.

Ante este notable incremento de peticionarios, el Ministerio de Hacienda ha mostrado gran comprensión —dijo también el comisario de Protección Escolar—, incrementando la correspondiente dotación económica hasta conceder la cifra de dos mil ochocientos millones de pesetas, cantidad que permitirá aumentar el número de becas y, asimismo, el de sus cuantías.

Dentro de la convocatoria general de subvenciones al estudio destaca como importante novedad de este año la creación del sistema mixto beca-préstamo, mediante el cual el estudiante se responsabilizará con la ayuda que recibe de la sociedad. Con este nuevo sistema, establecido sólo para estudiantes de enseñanza superior, el beneficiario recibirá, a fondo perdido, un cincuenta por ciento de la ayuda, y el otro cincuenta por ciento deberá reintegrarlo al Fondo de Protección Escolar, sin interés alguno, cuando, habiendo terminado su carrera, se encuentre en situación económica de poder hacerlo. Así, pues —arguye el señor Segú—, además de fomentar el sentido de responsabilidad en el aprovechamiento del estudiante, se permite que al cabo de los años el Patronato de Igualdad de Oportunidades vea incrementados sus fondos al contar con dichas devoluciones de los préstamos.

### CONTINUAN LAS DEMAS AYUDAS

No obstante, al margen de esta nueva figura de ayuda, subsisten, como en convocatorias anteriores, las becas, préstamos, ayudas de comedor de transporte, etc. Ahora bien —siguió informando el señor Segú—, en la actual convocatoria general el techo de ingresos por miembro familiar y año, después de ser efectuadas las consiguientes deducciones, ha sido fijado en treinta mil pesetas, en vez de las veintiocho mil de años anteriores, por lo que el sistema se ha flexibilizado y se ha ampliado la base de peticionarios.

Concluyó el señor Segú afirmando que en las citadas normas, que

en breve serán publicadas en el «Boletín Oficial del Estado», se ha introducido una valoración especial para las familias de estudiantes más necesitados económicamente, como igualmente han sido atenudadas sustancialmente las exigencias académicas, especialmente para los alumnos de Bachillerato elemental y Formación Profesional, así como para los de los demás niveles de enseñanza.

### Becas para Madrid

La Cámara Oficial de Industria de la provincia de Madrid convoca las becas que, como en años anteriores, concederá para el próximo curso escolar 1969-70.

I.—Para el Centro de Instrucción Comercial e Industrial se conceden 280 becas, distribuidas de la siguiente manera:

#### Enseñanza Media:

20 becas para Bachillerato y Bachillerato intensivo.

10 becas para Bachillerato Laboral Administrativo.

25 becas para Formación Profesional Intensiva, que comprende Iniciación Profesional y Aprendizaje Industrial.

#### Enseñanzas Mercantiles:

30 becas para Formación Administrativa.

20 becas para la Escuela de Secretariado.

10 becas para la Escuela de Contables y Auxiliares de Empresa.

#### Enseñanzas Técnicas:

20 becas para Formación Técnica, que comprenden Matemáticas, Ciencias, Tecnología y Dibujo Lineal.

5 becas para la Escuela de Ayudantes de Laboratorio.

50 becas para las Escuelas Técnicas de Grado Medio.

25 becas para la Escuela Superior de Comercio.

35 becas para la Escuela de Diseñantes.

20 becas para la Escuela Profesional de Fotografía.

10 becas para la Escuela de Productividad.

II.—Para Escuelas dependientes de la Dirección General de Enseñanza Laboral.

40 becas para la Escuela Nacional de Artes Gráficas.

Becas para otras Escuelas Profesionales de Madrid, dependientes de la Dirección General de Enseñanza Laboral.

III.—Para la Escuela de Aprendizaje de Costura y Plancha de la Sociedad de Sastres La Confianza se conceden doce becas.

IV.—Para la Escuela Comarcal de Formación Profesional e Industrial de Navalcarnero se concederán 40 becas.

V.—Para la Escuela Comarcal de Formación Profesional e Industrial «Arzobispo Morcillo», de Valdemoro, se conceden 10 becas.

VI.—Para el Centro de Formación Profesional de las Misioneras Cruzadas de la Iglesia Santa María de los Apóstoles se conceden: 10 becas para Iniciación Profesional.

5 becas para Oficialía Industrial.

VII.—Para la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País se concederán 25 becas para Secretariado.

Las solicitudes deberán presentarse en el domicilio de la misma, calle de las Huertas, 13, los días laborables, de 8,30 a 2,30 de la mañana, hasta el día 6 de septiembre próximo.

## ENTREGA DE LOS PREMIOS DE TURISMO

FUERON OTORGADOS LOS DE PERIODISMO Y CINE

MADRID (Pyresa).—A más de un millón doscientas mil pesetas asciende el importe de los premios nacionales de turismo entregados ayer por el director general de Promoción del Turismo, don Antonio García Rodríguez-Acosta. Fueron éstos los correspondientes a cortometrajes, premio "Vega Inclán", y el de periódicos y revistas españolas, todos ellos de 1968.

El señor Rodríguez-Acosta se limitó a hacer entrega del importe de los citados galardones, ya que los respectivos diplomas pasarán a manos de sus ganadores en la festividad de San Francisco Javier, Patrono del Turismo.

La relación de premios, así como sus correspondientes dotaciones económicas, es ésta: premios nacionales de películas cortas. Cine profesional y categoría nacional. Películas de treinta y cinco milímetros con tema libre: Premio de 300.000 pesetas a Surco Films, por su documental "Fiesta en el Sella". Accésit de 150.000 pesetas a "Teletécine", por su documental "Los toros".

Tema obligado: "El invierno en España". Premio de 300.000 pesetas a Alberto Carloa, por su documental "Estaciones de invierno".

Accésit de 150.000 pesetas a Herminio Films por "Invernarse en España".

En el grupo de películas de 16 milímetros, con tema libre, el primer premio correspondió al Patrimonio Nacional por "Artesanía de siempre". Entre los filmes extranjeros de tema libre, rodado en 16 milímetros, el premio correspondió a Madonnel Douglas por su documental "Northern Spain".

Dentro de la categoría de cine amateur y nacional, los premios para "cortos" rodados en 16 milímetros correspondieron a don Carlos Barba, por "Toda júbilo es hoy la gran Toledo", y a don Esteban Serrano, por "Estampas de Santander", dotados, respectivamente, con 25.000 y 15.000 pesetas. El destinado a películas extranjeras fue para don Paul Rickenback por su documental "Vacation album of Spain".

Recogió el importe del premio "Vega Inclán 1968, dotado con 50.000 pesetas, don Sabino Arizaiz.

Finalmente, el Premio Nacional de Turismo para periódicos y revistas españolas correspondió al diario "La Prensa", de Barcelona. Retiró su importe—50.000 pesetas—el director del citado diario, don Valentín Domínguez Isla.



MADRID

# Arde una extensa zona de trigales y pastos en las proximidades de Vaciamadrid

UNAS CUATROCIENTAS HECTAREAS RESULTARON AFECTADAS POR EL INCENDIO

Un importante incendio en zona de trigales situada en una amplia extensión delimitada por los términos de Arganda, Vaciamadrid, Ribas y San Fernando de Henares se declaró ayer tarde, a primera hora. Resultan afectadas unas 400 hectáreas.

El fuego se extendió rápidamente por toda la zona indicada, destruyendo el sembrado de cereales, zona de pastos y monte bajo. Desde los primeros momentos de iniciarse el siniestro acudieron a combatirlo vecinos de los pueblos limítrofes, efectivos de la Guardia Civil de la Comandancia de la zona y los pueblos, así como dos coches del parque madrileño de bomberos.

Según cálculos aproximados, se estima que las pérdidas originadas por el incendio pueden ascender a varios millones de pesetas.

## Robos en tiendas de electrodomésticos

Tres robos en otras tantas tiendas de electrodomésticos se pro-

dujeron durante la madrugada pasada. Dos locales situados en los números 91 y 93 de la avenida de Valvanera, es decir, contiguos, fueron visitados por los «cacos», que, forzando las puertas de acceso a los establecimientos, sustrajeron diversos aparatos por un valor aproximado a las 80.000 pesetas.

El tercer robo, éste llevado a cabo rompiendo una luna del escaparate, se produjo en un establecimiento del ramo emplazado en la calle de Fernando el Católico, número 62. El botín logrado en este local ascendió a unas 23.000 pesetas.

## Arrollado por el Metro

Heridas de carácter muy grave sufrió un hombre al ser arrollado por un convoy del Metro en la estación de Nueva Numancia. La víctima del accidente, que cayó a la caja de las vías cuando el tren penetraba en la estación, fue Pedro Tena Rodríguez.

# BARCELONA: VEINTICINCO ACCIDENTES EN VEINTICUATRO HORAS

TREINTA Y CINCO VEHICULOS SE VIERON AFECTADOS, Y EL NUMERO DE VICTIMAS SE ELEVA A VEINTISIETE HERIDOS

BARCELONA, 11. (Cifra.)—Dos heridos graves, ocho de pronóstico reservado y diecisiete leves, es el balance de víctimas de los 25 accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según informa la Policía Municipal.

Uno de los graves es María Martínez Pedros, de cuarenta años, conductora del turismo B-486215, que sufrió un despiste en la avenida del Generalísimo, entre el puente de Esplugas y el Camp Nou.

El otro herido grave es el peatón Antonio Company, de ochenta y tres años, atropellado por la motocicleta B-538107, en la calle de Tamarit, frente al número 126, donde precisamente vive la víctima.

Intervinieron en los 25 accidentes veintidós turismos, cuatro furgonetas, cuatro motocicletas, dos ciclomotores, dos autobuses, un taxi y camión.

## Muerto en choque

CORDOBA, 11. (Cifra.)—Una persona ha resultado muerta en un accidente de tráfico ocurrido hoy en la carretera de Córdoba a Almería, en las inmediaciones de la localidad de Cañete de las Torres, de esta provincia.

El turismo CO-41954, conducido por Félix Matilla Madrid, de setenta y nueve años de edad, chocó violentamente con el camión M-384013, que conducía José Márquez Contreras, de treinta y tres años de edad.

El señor Matilla Madrid resultó

con gravísimas heridas, falleciendo en el hospital de Bujalance, adonde le trasladaron rápidamente. El conductor del camión resultó ileso.

## Cuatro heridos

ZAMORA, 11. (Cifra.)—Cuatro personas resultaron heridas, dos de ellas de gravedad, al chocar el vehículo que conducía uno de los accidentados contra una pared de la calle de Obispo Nieto.

Los heridos, que procedían de Galicia, viajaban en el automóvil VA-32100, que conducía José Luis Irigueru, que resultó con heridas leves, al igual que su acompañante, César Hernández Calvo. De lesiones de gravedad tuvieron que ser asistidos otros dos ocupantes del vehículo, César Manuel Triguero, hermano del conductor, y Manuel Domínguez Domínguez.

## Joven ahogado

VIGO, 11 (Cifra.)—Pereció ahogado cuando se bañaba en la isla Cies, José Luis Avendaño Alonso, de dieciocho años de edad, domiciliado en la parroquia de San Cipriano, del territorio municipal de Bembrive.

BARCELONA

# UN NUEVO TIMO: EL DE LOS LIMPIACRISTALES

A UN INDUSTRIAL LE HA COSTADO CIENTO CINCUENTA MIL PESETAS

BARCELONA, 11. (Pyresa.)—José Peña Sanjurjo fue víctima de un timo que le costó 150.000 pesetas y cuyo desarrollo es el siguiente:

El señor Peña es industrial y posee una Empresa dedicada a la limpieza de cristales. Por este motivo fueron requeridos sus servicios por el «gerente» de un gran edificio comercial de nuestra ciudad, caracterizado por la gran cantidad de cristales que forman su fachada.

Como condición primordial, el gerente de dicho edificio extendió un contrato por el cual el señor Peña debía entregar 150.000 pesetas en concepto de posibles indemnizaciones, como garantía en caso de deterioro de maquinaria y utensilios. Al mismo tiempo, la Empresa que contrataba sus servicios entregaba, en concepto de depósito, 300.000 pesetas para responder, asimismo, del posible extravío de utensilios o incumplimiento de contrato.

Así estaban las cosas cuando el señor Peña regresó con las 150.000 pesetas que entregó al «gerente» y al «apoderado», ambos le esperaban al pie del edificio, con un abultado fajo de billetes de 1.000 pesetas que permitía suponer una cantidad de 300.000.

Hecha la transacción, el resultado es previsible: del gerente y apoderado no se tiene rastro; el edificio comercial nada sabe de un contrato para limpieza de cristales, y el abultado fajo de billetes son recortes de periódico.

## Herido en una caída

BARCELONA, 11 (Cifra.)—Ingresó en la Residencia Sanitaria «Enrique Sotomayor», de Cruces, con heridas de pronóstico grave, sufridas al caer desde un muro de diez metros de altura, Angel Muñoz Deluca, de sesenta y cuatro años de edad. El accidente ocurrió en el barrio barcelonés de Luchana.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

# SE DECLARA UN INCENDIO EN UNA FERRETERIA

LOS DAÑOS MATERIALES SOBREPASAN EL MILLON DE PESETAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 11. (Cifra.)—Daños estimados en 1.300.000 pesetas se produjeron en el incendio de una ferretería propiedad de Cipriano Santiago Díaz, en el barrio de la Candelaria, de esta capital.

El incendio afectó solamente al almacén de ferretería, donde ardieron la mercancías, estanterías e instalaciones.

Después de una hora de trabajo, los bomberos sofocaron el incendio, evitando que el fuego se propagara al resto del edificio.

## Incendio en una motonave

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 11. (Cifra.)—Un incendio, más espectacular que destructor, se originó esta mañana en la sala

de máquinas de la motonave de bandera española y matrícula de Las Palmas de Gran Canaria, «Playa Blanca», de 2.700 toneladas, que momentos antes había entrado en el puerto, procedente de Buenos Aires, para repostar combustible. Al cabo de una hora de trabajos, el fuego fue sofocado.

La motonave, que permanecerá en este puerto para reparar las averías, procedía de la Argentina, de donde traía un cargamento de carne congelada con destino a Alicante y Barcelona.

En los trabajos de extinción del incendio, del que por el momento se desconocen las causas que lo provocaron, colaboraron los tripulantes de «Playa Blanca», junto con los bomberos de esta capital.

# TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

**CALLAO** enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

**CLINICA** especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

**CLINICA** doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

**CLINICA** Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

## HIPOTECAS

**COMPRAMOS** letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

**HIPOTECAS** rápidamente, cualquier cantidad. 2767984.

**HIPOTECAS** garantizadas, primeras, segundas. 2244627.

## PATENTES

Ofrécese licencia de explotación.

Patentes de invención. 302.510: «Perfeccionamientos

en la construcción de recipientes, principalmente silos.»

316.297: «Sistema para construcción de edificaciones mediante elementos fabricados con funciones arquitectónicas y resistentes conjuntas.»

Dirigirse a Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro de la Propiedad Industrial. Madrid

Ofrécese licencia explotación.

325.519: Procedimiento aparato tratado hilados.

61.134: Colector aspiración vehículos automóviles.

300.606: Perfeccionamientos aparatos sembrar o plantar.

279.487: Perfeccionamientos dispositivos reducir desplazamiento superficial vehículos terrestres.

289.192: Perfeccionamientos vehículos efecto suelo.

302.237: Perfeccionamientos vehículos especialmente máquinas efecto sobre terreno tipo chorro periférico.

303.586: Perfeccionamientos vehículos.

115.655: Envase pañuelos.

316.053: Perfeccionamientos construcción válvulas bombas distribuidoras.

316.054: Bomba distribuidora.

243.163: Procedimiento aparato preparación materiales eléctricamente conductores medio erosión chispas.

289.680: Optica iluminadora rendija pulsación fotoeléctrica cintas movimiento.

297.689: Dispositivo dibujo máquinas tricotasas circulares.

286.405: Talar agujas.

35.629: Soporte lavado aclarado escurrido piezas vajilla cristalera cubiertos otros objetos.

299.653: Método preparación pigmento compuesto.

312.939: Procedimiento preparación 2-acetamido-4-45-Nitro-2-furil-tiazol.

259.640: Perfeccionamientos tuberías empalme fluido bajo presión.

299.563: Perfeccionamientos cojinetes máquina textiles.

282.646: Perfeccionamientos combinaciones acoplamiento moderador sólido reactor nuclear.

291.434: Sistema enganche máquina carga sobre canal reactor nuclear.

292.587: Perfeccionamientos caruchos combustible reactor nuclear.

293.284: Perfeccionamientos dispositivos hermeticidad intercambiable unión órgano móvil pared rígida.

300.978: Procedimiento dispositivo medición continua temperatura saturación óxido metal líquido.

302.908: Procedimiento preparación aleación uranio.

305.279: Procedimiento fabricación productos berilo aleación mismo.

305.468: Pila tipo piscina.

305.469: Caja reactor nuclear tipo piscina.

306.806: Aparato generación presiones estáticas elevadas seno sólido hexaédrico.

308.739: Circuito diferencial lectura memorias capas magnéticas.

308.891: Perfeccionamientos fabricación dispositivos medir concentración productos fisión fluido.

310.189: Circuito computo rápido elementos biestables.

312.603: Perfeccionamientos construcción elementos protección reactores nucleares.

312.862: Barra accionamiento reactor nuclear.

314.780: Válvula desmontable chapaleta.

320.011: Procedimiento preparación poli-radicales nitroxidos.

321.199: Perfeccionamientos construcción manipulador distancia.

322.615: Dispositivo frenaje mecánico elemento desplazamiento sobre trayectoria rectilínea.

322.838: Generador hiperfrecuencia creador campos intensos.

324.198: Perfeccionamientos barras moderador sólido reactor nuclear.

324.249: Perfeccionamientos depósitos expansión contrapresión gaseoso fluido incomprensible.

324.967: Célula memoria diodo-túnel.

324.968: Célula memoria rápida diodo-túnel.

326.192: Dispositivo fijación sonda pares termoelectrónicos paredes metálicas.

326.928: Perfeccionamientos construcción válvulas seguridad.

297.577: Adición patente 276.663.

Clarke Modet & Co. Avenida Generalísimo, 56. Teléfono 2503305.

## URBANAS

### ALQUILERES

**ESCORIAL.** Alquileres por temporada. 296 00 21.

### VENTAS

**ESCORIAL.** Variadísima información de apartamentos. 296 00 21.

## RADIO Y TELEVISION

**TELEVISORES.** Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito Metro Quintana.)



# PERECE UN HOMBRE ELECTROCUTADO

VIGO, 11. (Cifra.)—Murió electrocutado Alejandro Riveiro Pérez, de treinta y tres años de edad, casado y vecino de Nigrán, cuando se disponía a revisar una maquina-grúa sin percatarse de que ésta estaba conectada a la red.

Se ofrecen licencias de explotación del Modelo y de las Patentes siguientes:

82.129 - 194.057 - 197.887 - 202.426  
202.834 - 202.897 - 203.439 - 215.071  
227.050 - 234.120 - 241.163 - 243.480  
243.650 - 243.728 - 243.826 - 244.257  
248.593 - 249.023 - 251.014 - 252.153  
252.234 - 252.235 - 252.243 - 256.194  
256.673 - 256.681 - 257.407 - 259.366  
260.053 - 260.168 - 261.214 - 265.783  
266.227 - 267.092 - 267.094 - 267.122  
267.126 - 267.308 - 267.637 - 267.731  
268.435 - 268.438 - 269.064 - 269.263  
270.312 - 275.902 - 275.903 - 275.904  
276.283 - 277.250 - 278.225 - 278.803  
279.057 - 279.233 - 279.308 - 279.481  
280.025 - 280.026 - 280.027 - 280.031  
286.217 - 286.649 - 286.894 - 287.002  
287.019 - 287.124 - 287.552 - 287.699  
288.016 - 288.151 - 288.240 - 288.784  
288.979 - 289.448 - 289.561 - 289.635  
290.584 - 291.520 - 291.521 - 291.522  
291.549 - 291.801 - 291.998 - 297.395  
297.396 - 297.429 - 298.482 - 298.504  
298.807 - 299.401 - 300.552 - 301.362  
301.363 - 301.400 - 301.839 - 302.064  
302.465 - 302.913 - 304.083 - 304.204  
314.536 - 314.648 - 314.753 - 315.321  
315.324 - 315.560 - 315.561 - 315.676  
315.863 - 316.184 - 316.185 - 316.283  
316.315 - 316.669 - 316.672 - 316.779  
318.963 - 321.648 - 321.649 - 322.302  
322.410 - 324.260 - 324.374 - 325.057  
(La 256.681 con su C. A. n.º 265.262.)

Las cuales recaen por: «Dispositivo de soporte de absorbente de gases residuales para aumentar el vacío», «Mejoras introducidas en la preparación de sustancias luminiscentes», «Un emisor para la modulación de impulsos de código», «Un sistema de transmisión para señales estereofónicas y transmisores y receptores para su uso en tales sistemas», «Una máquina alternativa de gas caliente», «Un aparato refrigerador», «Una máquina alternativa de gas caliente», «Un método para fabricar masas de relleno para regeneradores térmicos», «Una disposición de circuito para un sistema de bobina deflectora de un tubo de rayos catódicos», «Método de fabricación de un preparado alimenticio con actividad bifidiana», «Dispositivo semiconductor con capa de bloqueo», «Una mejora en el método de unir por fusión contactos sobre cuerpos semiconductores», «Dispositivo condensador eléctrico», «Disposición de circuito para corregir el nivel de blanco en un receptor de televisión en colores», «Un dispositivo interruptor», «Perfeccionamientos en contactos de clavija bi-o multi-polares, para establecer y cortar una serie de conexiones eléctricas», «Un método de producir nuevos esteroides», «Un sistema de transmisión para televisión en colores», «Un dispositivo convertidor de voltaje», «Dispositivo para encender un arco voltaico», «Dispositivo proyector de películas cinematográficas», «Un dispositivo que comprende una fuente eléctrica de luz», «Dispositivo de soporte con un tubo de descarga de vapor metálico», «Método de producción de composiciones fungicidas», «Una disposición para la reproducción estereofónica de señales», «Una disposición para la reproducción estereofónica de señales», «Imán permanente», «Un dispositivo convertidor de tensión», «Método de producción de butirato de vitamina D3 cristalina», «Un aparato receptor heterodino de frecuencia ultra-alta», «Un dispositivo generador de impulsos», «Un método de fabricación de condensadores enrollados o bobinados», «Método de producción de partículas metálicas ferromagnéticas», «Dispositivo para separar, en estado sólido, constituyentes de una mezcla gaseosa por enfriamiento», «Un método de fabricar una capa transparente sobre un portador», «Una disposición que comprende bombas de burbujas de vapor»,

«Un método de producir compuestos de la serie de la vitamina A», «Una disposición de circuito para separar impulsos de sincronización de campo en televisión», «Mejoras introducidas en la fabricación de composiciones para combatir mohos sobre plantas vivas», «Dispositivo amplificador de transistor», «Un dispositivo disyuntor deslizante», «Un dispositivo disyuntor deslizante», «Dispositivo para la producción de partículas metálicas ferromagnéticas», «Mejoras introducidas en la fabricación de elementos de impedancia eléctrica discoidales», «Disposición de circuito de encendido y funcionamiento para tubos de descarga», «Método de fabricación de una placa provista de perforaciones en forma de embudo», «Método de fabricación de cabezales magnéticos», «Método de fabricación de cabezales de grabación y reproducción magnética», «Un método de fabricar un transistor», «Método de producción de nuevos esteroides», «Mejoras introducidas en las bobinas para transformadores o reactancias», «Dispositivo transmisor para la transmisión de información por modulación de impulsos codificados», «Un aparato electrotermico de impresión o registro», «Método de producción de tungsteno metálico», «Dispositivo de memoria magnética», «Mejoras introducidas en las lámparas incandescentes llenas de gas», «Disposición de circuito de excitación por retorno para producir una corriente diente de sierra a través de una bobina», «Disposición de circuito de excitación por retorno para producir una corriente diente de sierra a través de una bobina deflectora», «Dispositivo semiconductor», «Mejoras introducidas en la fabricación de componentes eléctricos provistos de conductores de conexión», «Un método de llenar con gas y cerrar herméticamente una lámpara eléctrica de incandescencia», «Una máquina eléctrica de baja potencia», «Disyuntor a cortocircuito», «Dispositivo de cabezal afeitador», «Aparato de afeitar en seco», «Método y dispositivo para eliminar una parte de una obra metálica delgada provista sobre una base aislante o semiconductor», «Un dispositivo portaescobillas», «Método de fabricación de partes de cabezales magnéticos anulares para grabar, reproducir o borrar grabaciones magnéticas», «Dispositivo de molde de una sustancia sintética», «Método para fundir vidrio», «Dispositivo para comprobar la tensión de un manantial de tensión continua», «Dispositivo de cojinete de empuje axial», «Aparato de afeitar en seco», «Dispositivo de perilla de control deslizante para un aparato», «Aparato cortador de cables», «Un dispositivo para anclar el tubo de imágenes en el mueble de un receptor de televisión», «Máquina recíproca a gas caliente», «Dispositivo para producir una corriente persistente en un circuito superconductor», «Disposición de circuito para ser usada en un receptor de televisión en colores», «Una disposición para producir oscilaciones ultrasónicas», «Disposición de circuito para ser usada en un receptor de televisión en colores», «Método para recubrir la pared interna de un recipiente con una tapa de absorbente de gases», «Un aparato de carga con enchufe de contacto incorporado», «Mejoras introducidas en la fabricación de placas metálicas para ánodos de válvulas electrónicas», «Horno de alta frecuencia», «Dispositivo fotosensibles», «Mejoras introducidas en la fabricación de aleaciones de cobre», «Un dispositivo de

# DOS REMOLCADORES FILIPINOS, DESAPARECIDOS

SE TEME QUE HAYAN NAUFRAGADO A CAUSA DEL RECIENTE TIFON

MANILA, 11. (Efe.)—Dos remolcadores con un número no determinado aún de pasajeros, han desaparecido desde ayer, y se teme hayan naufragado, a causa del último tifón que pasó por el país.

Las embarcaciones se hallaban entre Palawan y Mindoro, provincias al suroeste de Manila, cuando, se presume, fueron sorprendidas por la tormenta.

Aviones y buques de la Marina han sido movilizados en su busca.

Sigue la búsqueda de un yate francés

PARIS, 11. (Efe.)—Las fuerzas de socorro costeras de Francia continúan, desde el pasado domingo, la búsqueda del pequeño yate francés «Serafra», perdido durante la tormenta que castigó las costas de la Bretaña y Normandía.

Tres personas iban a bordo del perdido yate, el pasado domingo, cuando les sorprendió la tempestad. Se proponían atravesar el canal de la Mancha.

El resto de los barcos perdidos fue recuperado durante los últimos días en diferentes puertos y radas de las costas del noroeste francés.

Seísmo en Chile

ANTOFAGASTA (Chile) 11. (Efe.)—A las cinco horas de ayer se registró un temblor de tierra, grado cuatro, de veinte segundos de duración y que afectó a esta ciudad, causando alarma entre sus habitantes.

El movimiento sísmico fue precedido por una serie de ruidos subterráneos que obligó a gran número de personas a abandonar sus viviendas. No se registraron desgracias personales ni daños materiales de consideración.

# ACCIDENTE, SEGUIDO DE INCIDENTE RACIAL EN LONDRES

CHOQUES DE POLICIAS Y NEGROS, TRAS SER ATROPELLADO UN JOVEN DE COLOR

LONDRES, 11. (Efe.)—Los cuatro hombres de color arrestados anoche como consecuencia de los disturbios que se produjeron por motivos raciales en el barrio londinense de Notting Hill, han comparecido hoy en el Juzgado de Marylebone Street, acusados de asalto a la Policía y perturbación del orden público.

El incidente comenzó a medianoche, cuando un grupo de negros querían iniciar una sentada en la calle de Portobello, siendo amenazados por otro grupo de blancos. Avisada la Policía, acudió velozmente un coche patrulla, que al llegar al punto donde estaban los grupos perdió la dirección y se estrelló contra una tienda, atrapando en el choque al negro Roger de Coteau, de veintidós años, que murió en el acto. El chófer del coche patrulla resultó gravemente herido, así como otros dos policías.

Acudieron los bomberos y más agentes para librar de la carrocería destrozada del coche al hombre muerto y al chófer herido. Se exaltaron los ánimos y se entabló una lucha entre los policías recién llegados y el grupo de negros y blancos.

Un portavoz de la Policía ha declarado esta mañana que la muerte del negro y las heridas graves de los tres policías han sido totalmente accidentales, como consecuencia del choque del vehículo, pero ha admitido que la pelea entre los grupos y la Policía, que se suscitó después, fue «violenta».

# SOBREVIVIERON A UNA CAIDA CERCA DE LAS CATARATAS DEL NIAGARA

TRES JOVENES JUGABAN CON UNA CAMARA NEUMATICA CERCA DEL "AGUJERO DEL DIABLO"

NIAGARA, 11. (Efe. Reuter.) Tres jóvenes que jugaban con una cámara neumática han sobrevivido a pesar de ser arrastrados cuatro kilómetros, presa del pánico, por la corriente en las proximidades de las cataratas del Niágara.

La Policía cree que los jóvenes, de unos diecisiete años, que se encuentran hoy perfectamente en el hospital donde ingresaron eran los primeros que sobrevivían tras caer accidentalmente en la corriente en las proximidades de las cataratas.

Los tres muchachos jugaban con la cámara cerca del Agujero del Diablo a unos seis kilómetros bajo las cataratas cuando la corriente los arrastró.

Arde un teatro vacío en Stuttgart

STUTTGART, 11. (Efe.)—El Theater der Altstadt (teatro barrio Viejo, de Stuttgart, capital del Estado de Baden Wurttemberg, ardió por completo en la mañana de hoy, sin que se produjesen víctimas, estimándose los daños materiales en cien mil marcos (veinticinco mil dólares). Las autoridades policiales de la ciudad investigan las causas del incendio que fue sofocado rápidamente por dos secciones de bomberos. El popular Viejo Teatro de Stuttgart estaba íntegramente construido en madera.



# automoción

## LA BRITISH LEYLAND ADQUIERE EL 50 POR 100 DE AUTHI, POR UN VALOR SUPERIOR A LOS 2.000 MILLONES DE PESETAS

Hace unos días, San Fermín, tuvo Pamplona cierto color inglés al concluir definitivamente las conversaciones entre la British Leyland Motor Co. y Authi, en virtud de las cuales la firma británica adquiere el 50 por 100 del capital que Nueva Montaña Quijano tiene en el negocio del automóvil.

Esta prestigiosa marca inglesa, ya estrechamente vinculada a la industria española de automoción, pues con anterioridad a esta fecha tenía intereses en España —concretamente, un 25 por 100 de Enasa, un 8 por 100 de Sava y también en Metalurgia de Santana—, extiende su campo de acción al turismo, ya que desde ahora tendrá una participación del 50 por 100 en: la factoría de ensamblaje de Authi, en Pamplona; de Nueva Montaña Quijano, en Corrales (Santander), en cuanto a la producción de motores y cajas de cambio; en la factoría de N. M. Q., en Manresa, para la fabricación de carburadores, muelles, válvulas, cerraduras de puertas y otros accesorios; en la de Sevilla, sobre la producción de radiadores y equipos de calefacción; igualmente el 50 por 100 de la fabricación de piezas y accesorios de Miguel de Prado, de Valladolid; asimismo, en la firma Metalforma, de Manresa, en la fabricación de parachoques, sistemas de escape, estructuras de asientos y pedales; de Metalauto, otra fábrica de Manresa, en cuanto a la producción de depósitos de carburante, estampaciones para bastidores y cigüeñales y filtros de aire; asimismo, sobre la firma Crilastic, de Abrera (Barcelona), en cuanto a la producción de plásticos para asientos; la firma Ogerma, de Madrid, en cuanto a las manufacturas de asientos completos; también de la firma de Tarrasa (Barcelona) Tecniauto, en la producción de piezas para ventanillas, y en la Empresa Fundiprés, de Manresa, sobre la producción de componentes para carburadores. Todas estas firmas pertenecen al complejo de Nueva Montaña Quijano en el campo del automóvil.

Vista la realidad que marcan los hechos, ya consumados, y sin querer arrostrar un personal criterio, que pudiera dar lugar a una mal intencionada óptica, hay que admitir, mal que pese, que el ya colorido inglés que desde ahora han de tener los vehículos frutos de este recién nacido complejo industrial en el campo del automóvil, supondrá una gran actividad en la competencia de, sin duda, singulares beneficios para los usuarios españoles.

El abordar en toda su dimensión el plano vital, en orden a una acertada solución que pueda suponer este reciente acuerdo para el mañana de un mercado en el que cada vez nos encontramos más inmersos, exige un más am-

plio comentario, del que prometemos ocuparnos prontamente. No obstante, los profundos matices que esta compra encierra deben ser tomados con el tono que toda línea competitiva trae consigo, pues si bien es verdad que si el nuevo socio de Authi hubiese tenido marchamo nacional y no permitirse, por tanto, que la antigua Empresa cayera en manos extranjeras, ello, evidentemente, favorecería con extraordinaria potencia la actividad los planes de la Administración en cuanto a la concentración de Empresas; sin embargo, por el contrario, se eliminaría un competidor en este campo, tan necesitado de auténtica ofensiva para bien del mercado y del usuario. Si hubiese sido una Empresa española la adquiriente del nuevo control de Authi, podría aprovechar una parte importante del alivio que es la autorización para la fabricación de automóviles, pues si esta Empresa los fabrica, no necesita el permiso de industria y, por tanto, pagaría menos cantidad y, por ende, estaría en condiciones de manifiesta ventaja sobre las demás. Igualmente, si hubiese sido una Empresa española la que hubiera comprado el 50 por 100 de Authi, al eliminar los «Morris» y los «MG» del mercado no solamente los borraría para ella, sino también para las otras marcas que hoy componen nuestro mundillo de automoción, con lo cual el beneficio se vería mermado por

la parte que las otras marcas aprovecharían de esta eliminación.

Por todo ello, el gran impulso que Nueva Montaña Quijano se propone dar a sus clásicas actividades con esta venta a la British Leyland, y el incremento que gracias a la colaboración con esta prestigiosa firma experimentará el ramo del automóvil, tendrá una favorable repercusión en el desarrollo industrial no sólo de la región donde radican las distintas producciones del hasta ahora complejo industrial de Nueva Montaña Quijano, creando con ello nuevos puestos de trabajo y proporcionando, al mismo tiempo, amplias oportunidades para todos los que prestan sus servicios a la Empresa, sino que de este nuevo acuerdo se desprenderán consecuencias favorables no sólo para los actuales propietarios de vehículos «Authi», sino también para los futuros compradores de éstos; y, evidentemente, este nuevo acuerdo entre el complejo de Nueva Montaña Quijano y la British Leyland contribuirá a un notable aumento del número de matriculaciones en el mercado nacional, en actual expansión. Igualmente tendrá favorables repercusiones en la economía española al permitir exportar parte de esa capacidad de producción. Dar plena capacidad de producción a la factoría y un abaratamiento de los nuevos automóviles.

José LAS MORENAS

## NUEVO MODELO «F-1000 DKW»



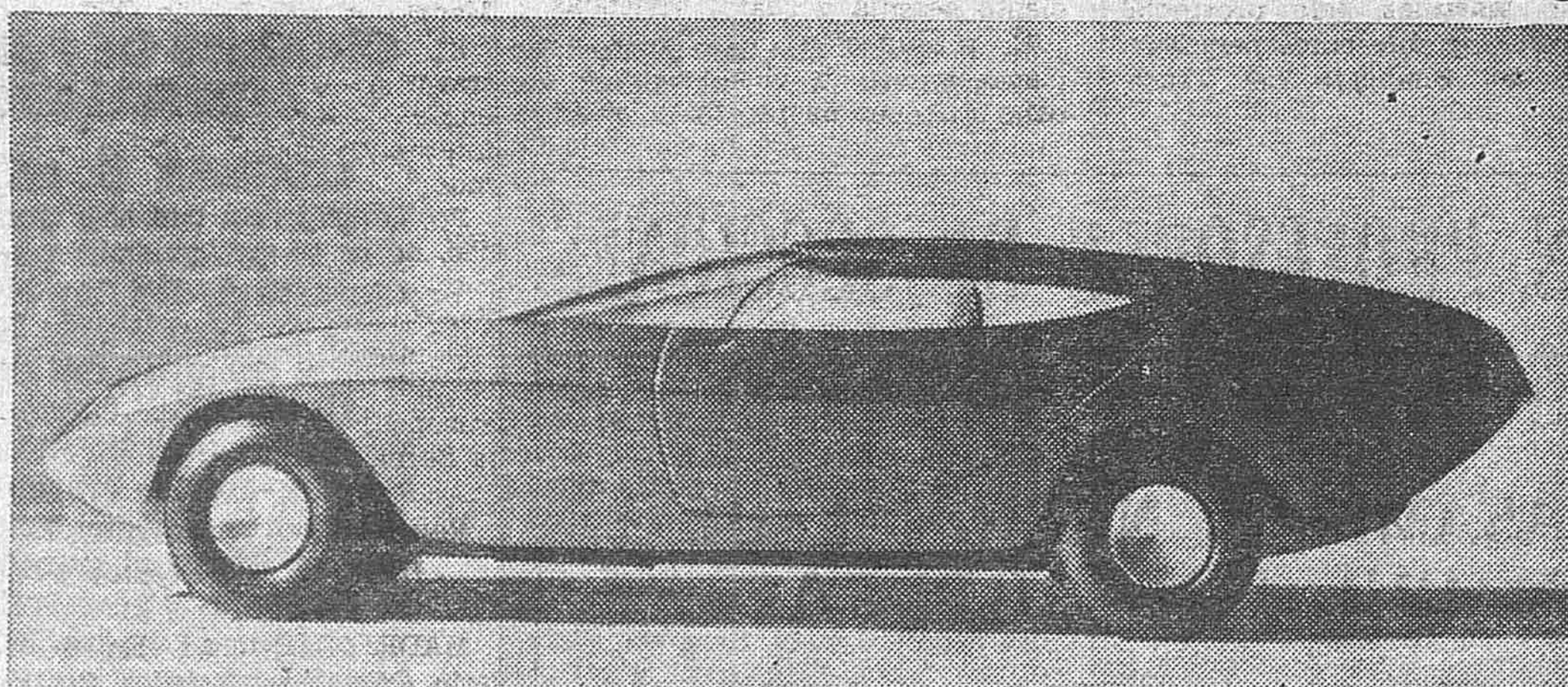
El mercado del vehículo industrial, empujado por el vertiginoso aumento de sus necesidades y exigencias, enmarcan estimulan y obligan en progresiva y ascendente marcha, a mantener al día con firme y centinela imagen, una eficaz, útil y variada gama, capaz de absorber y cubrir con amplitud, toda necesidad de transporte.

Es por ello que, la reciente presentación de la nueva furgoneta «DKW-F-1.000» de IMOSA, pionera en la fabricación del vehículo para el transporte, ha reflejado una vez más, esperamos que con gran eco, ser artífice positivo en el desarrollo de este avance industrial en el campo del vehículo ligero.

La posición que hoy tienen los vehículos de Imosa, tanto en el mercado nacional, como en el internacional ha sido una lograda conquista de prestigio, que no dudamos, dada su ejecutoria, sea mantenida en el tiempo. El nuevo furgón «DKW-F-1.000», fabricado en Vitoria, ha sido homologado en Alemania, esto supone que por primera vez un vehículo fabricado en España, sea sometido con éxito al control y verificación en el extranjero. Al conseguir que la calidad de

este nuevo vehículo español, cumpla todos los requisitos exigidos para la permanencia en el área del M. C., Imosa, evidentemente, tiene un claro y destacado papel en el mercado de estos vehículos industriales, pues considerando que Auto Unión, propiedad de la Volkswagen, ha concedido a Imosa la fabricación de este furgón para todo el mundo, supone ello en sí, no solamente atender y cubrir la demanda interior, sino ampliar en abierto abanico el frente, por los que pueden caminar, todos y cada uno de los que al salir de las factorías alavesas, tengan por sino el airear, sin otro aditamento, la gran bandera de calidad de estos productos a los demás continentes y que puedan utilizar para esta trayectoria comercial e industrial las líneas internacionales de distribución de Auto-Unión y de Volkswagen.

## UN POSIBLE AUTOMOVIL DEL FUTURO



Todos los años, los jóvenes de Gran Bretaña e Irlanda tienen una oportunidad excepcional para mostrar su espíritu creativo en el diseño y construcción de maquetas originales que podrían ser el automóvil del futuro.

El concurso, organizado por el gremio de artesanos de la Vauxhall Motors Limited, constituye una demostración de técnica de gran interés, sobre todo

si se tiene en cuenta que la mayoría de los jóvenes jamás han conducido un automóvil.

El vencedor del concurso del presente año 1969, es un estudiante de bachillerato de dieciséis años, de nombre Ryan Lewis, quien empleó 450 horas en el diseño y construcción de su automóvil deportivo. En su opinión, el automóvil deportivo del futuro debe reunir las siguientes características:

Sistema de limpieza del limpiaparabrisas por medio de vibraciones de alta velocidad; el cristal sería del tipo de alto impacto; dirección mediante palanca situada a un lado del conductor; cabina revestida de espuma de plástico para reducir el impacto en caso de accidente; reposacabezas diseñado para descender automáticamente cuando se colocara la marcha atrás lo cual facilitaría la visión.

¿Cuánto tiempo lleva sin cambiar los filtros del motor de su coche?

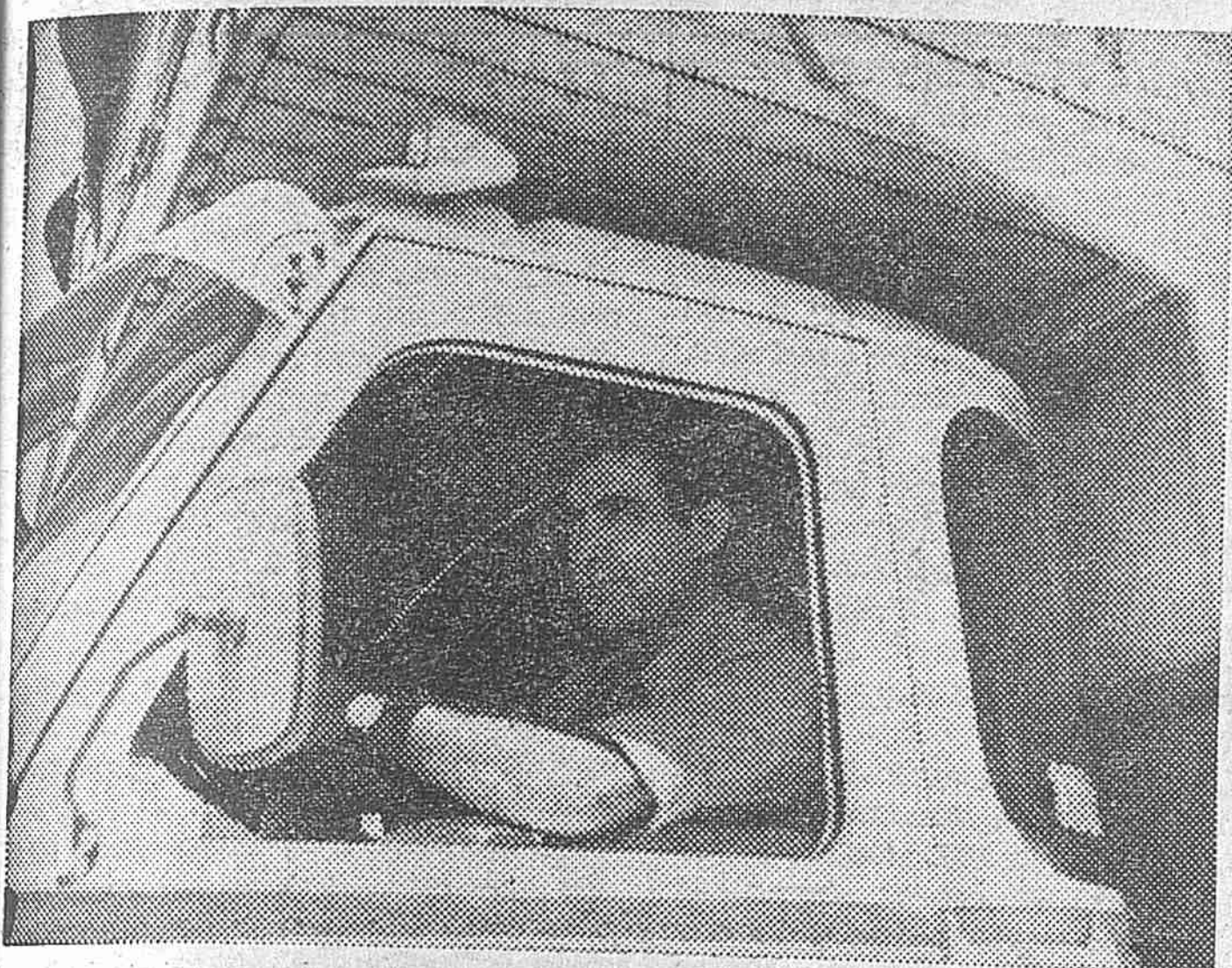


**FILTROS PUROLATOR**  
Aceite Gasolina Aire  
DISTRIBUIDOS POR  
**Firestone**



# AQUILINO CALVO, CAMPEON DE CONDUCTORES DE CAMION

VENCIO EN LAS PRUEBAS DE DESTREZA EN EL OFICIO DE ESTA ESPECIALIDAD



Aquilino Calvo, representante de Madrid, se ha proclamado campeón nacional de Destreza en el Oficio en la especialidad de conductores de camión.—(Foto SIS.)

MADRID. (Pyresa).—En el Centro de Formación Profesional Acelerada de la autopista de Barajas, y sobre un camión Pegaso de doble eje, cargado con 10 toneladas, se han celebrado las pruebas de la fase nacional del concurso «Destreza en la conducción de camiones».

Actuaron de Jurado los siguientes señores: don Eduardo Villegas Girón, presidente del Sindicato Nacional de Transportes; don José María Cabildo, Presidente del Sindicato Provincial del Transporte; dos representantes de las Empresas en Madrid de esta especialidad y dos representantes de los trabajadores encuadrados en este Sindicato del Transporte. Actuó como director don Julio Chirote.

## PRUEBAS

Las pruebas fueron de dos clases: las primeras, sobre obstáculos, señalización y aparcamiento, y las segundas consistieron en recorrer una distancia sobre pasillos balizados, salvando diferentes obstáculos.

Resultaron como mejores clasificados los representantes de Ma-

drid, Sevilla y Bilbao. El ganador del concurso —Copa del Sindicato Nacional del Transporte y 7.000 pesetas— es don Aquilino Calvo Fernández, que tiene treinta y siete años, es casado y padre de dos hijos. Se dedica al transporte de mercancías en general, lleva veinte años en el oficio y catorce en la misma Empresa. El segundo puesto —Copa de la Jefatura Central de Tráfico y 3.000 pesetas en metálico— fue para don Julián Cáceres Montano, de Sevilla, que tiene treinta y cuatro años y es casado y con dos hijos, y el tercer puesto correspondió al representante de Bilbao, don Miguel Nuviola Cuervo, de treinta y cuatro años, también casado y padre de dos hijos.

Además de los Presidentes Nacionales y Provinciales del Sindicato de Transportes, entre las personalidades asistentes figuraban el Secretario Nacional del Sindicato del Transporte, don Fernando Vega Corral; el secretario general de la Jefatura de Tráfico, don Ezequiel de Pablos Abril; don Alonso Martínez, jefe provincial de Tráfico, y diferentes personalidades del Sindicato del Transporte.

# INAUGURACION DE LA TRAIDA DE AGUAS EN ROBLEDO DE CHAVELA

PODRA ABASTECER UNA POBLACION DE 10.000 HABITANTES

MADRID. (Pyresa).—En la localidad de Robledo de Chavela, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, José Manuel Pardo de Santayana, ha sido inaugurada la traída de aguas en este Municipio.

La obra, cuyo presupuesto de ejecución asciende a más de diecinueve millones de pesetas, consiste en la construcción de una presa de gravedad que produce un embalse de 202.500 metros cúbicos en el río Cofio, con una toma y elevación de agua de 174 metros hasta el depósito regulador de impulsión. Con las obras realizadas se abastecerá un núcleo de 10.000 habitantes, con una dotación de 150 litros por habitante y día.

Acompañaban al señor Pardo de Santayana el Consejero Nacional y Subjefe Provincial del Movimiento, José Martínez Emperador; el delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Tago, señor, Fernández Fontecha; el jefe de la sección de Abastecimientos, señor Jaureguiza García; el ingeniero director de las obras, señor Montejano, y el Alcalde y jefe local, Sánchez de Lucas.

## Lotería colombiana

MADRID. (Pyresa).—El primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, don Jesús Suevos, recibió ayer al subdirector del Colegio de San Ildefonso y a cuatro niños de este Colegio, que van a trasladarse a Colombia con motivo del primer sorteo que se celebrará en aquel país, inspirado en los procedimientos que se emplean en los sorteos de la Lotería española.

## Capilla de la Orden Tercera

El Consejo Superior de los Colegios de Arquitectos de España se ha dirigido a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, expresando su conformidad y apoyo a lo pedido por dicha Academia, respecto a la capilla de la Orden Tercera de Madrid: restitución plena a su primer estado y apertura del oportuno expediente administrativo.

## Torre "Los Remedios"

MADRID. (Pyresa).—La Organización Sindical, según un anuncio aparecido ayer en el «Boletín Oficial del Estado», ha convocado una subasta para adjudicar las obras de terminación del edificio Torre «Los Remedios», de Sevilla, de ciento sesenta y cuatro viviendas.

El presupuesto de subasta asciende a más de ciento setenta y ocho millones de pesetas y se se-

ñala un plazo de ejecución de las obras de veinticuatro meses.

## Nuevo Zuloaga

MADRID. (Pyresa).—Por razones de edad, el Ministerio de Educación y Ciencia ha dispuesto el cese de doña Teodora Zuloaga Estringana como directora del Museo Zuloaga de Segovia.

Por la misma orden se la designa directora honoraria del Museo, en razón a su prolongada y eficaz gestión al frente del mismo.

## Acuerdo OJE-CIME

Ayer se firmó un convenio de cooperación la Oficina de Educación Iberoamericana, Organismo intergubernamental creado para promover la cooperación en materias educativas entre los países iberoamericanos y el Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, Organismo internacional que promueve, a solicitud de los Gobiernos miembros, un programa de migración selectiva y cooperación técnica hacia Iberoamérica, cuya finalidad es contribuir a la mejora de los recursos humanos y al desarrollo de la estructura socio-educativa de la región iberoamericana.

Por este acuerdo, suscrito en Madrid, el CIME y la OEI acuerdan cooperar recíprocamente a través de sus órganos apropiados en aquellas tareas y actividades de interés común a ambos organismos.

Por la OEI suscribió en su calidad de secretario general, el documento indicado, don Rodolfo Barón Castro, y por el CIME, el jefe interno del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, don Gaspar Gómez de la Serna.

## Remuneraciones profesores formación profesional

MADRID. (Pyresa).—En el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, se señalan los nuevos sueldos del personal docente no numerario de los Centros oficiales de Formación Profesional Industrial.

Con efectos de primero de enero de 1969, las remuneraciones totales, incluidas pagas extraordinarias, serán las siguientes: profesores titulares, 84.000; profesores especiales, 42.000; profesores adjuntos, 42.500; maestros de taller, 87.500, y adjuntos de taller, 70.000.

# A LAS 6,30 DE LA MAÑANA DEL DIA 21 SE PODRA VER LA LLEGADA DEL HOMBRE A LA LUNA

TELEVISION ESPAÑOLA TRANSMITIRA DIRECTAMENTE TODAS LAS OPERACIONES DEL "APOLO 11"

MADRID (Cifra).—La Humanidad entera estará con los dos astronautas en el momento cumbre de su paseo por la superficie lunar. La televisión será la encargada de realizar este prodigio, que permitirá presenciar a las 6,30 de la mañana del día 21 el acontecimiento máximo de nuestra era.

Televisión Española retransmitirá en directo todas las operaciones del «Apolo 11», que comenzarán con las imágenes de su lanzamiento desde Cabo Kennedy el día 16 del actual. Los días 17 y 18, a las 0,20 horas, se transmitirán reportajes de vuelo hacia la Luna e imágenes recogidas desde el «Apolo». El día 20, alrededor de las 9,00 de la noche, se efectuará una nueva conexión para retransmitir las últimas imágenes de la separación del módulo lunar y del módulo de mando antes de la llegada definitiva.

Las retransmisiones finalizarán tras las imágenes del día 21—con las imágenes del vuelo de retorno el día 27 hacia las 19,00 horas y con la de la recuperación de la cápsula y el recibimiento diseñado a los astronautas el día 24.

# UNA ESTACION METEOROLOGICA PARA PREVENIR LOS RIESGOS NUCLEARES

En virtud de un acuerdo entre la Junta de Energía Nuclear e Hifrensa (Hispano-Francesa de Energía Nuclear), sociedad que construye la central nuclear de Vandellós, la JEN ha construido una estación meteorológica para el análisis y estudios de seguridad en centrales nucleares.

Esta estación, denominada MARTA, que será trasladada la próxima semana a Vandellós, suministrará con los datos recogidos los programas para su análisis en un ordenador electrónico, y asesorará en la preparación de los informes meteorológicos apropiados, para evaluar la seguridad de la central nuclear de Vandellós, tanto en régimen normal como en caso de accidente.

En el día de ayer, finalizados y puestos a punto los componentes electrónicos de la estación meteorológica MARTA, fue presentada al resto del personal de la Junta. Los responsables más directos del proyecto, señores Díez Moreno y Goñi, de la División de Ingeniería Nuclear, y Alonso Santos, jefe de la Sección de Seguridad Nuclear, expusieron en breves palabras los principios técnicos fundamentales de una estación meteorológica de este tipo y la necesidad de su instalación en las proximidades de una central nuclear.

# PROBLEMAS DE LOS PROFESORES DE SECCIONES FILIALES DE INSTITUTOS

SE CELEBRA UNA ASAMBLEA NACIONAL DE LA ASOCIACION QUE LOS AGRUPA

EL PLENO FUE RECIBIDO POR EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA

MADRID.—El Pleno de la Asociación Nacional de Profesores de Secciones filiales de Institutos Nacionales de Enseñanza Media, se reunió ayer en los locales del Servicio Español del profesorado, con el fin de estudiar la solución de los problemas más acuciantes de este profesorado, tales como la

inestabilidad en los puestos de trabajo, falta de Seguridad Social, insuficiencia de retribuciones, como consecuencia de la falta de un estatuto que defina la situación de este número de cuatro mil profesores encargados de atender a 80.000 alumnos.

El Pleno fue recibido por el di-

rector general de Enseñanza Media y Profesional, don Agustín de Asís y, seguidamente, por el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, quien dijo que el conocimiento de estos problemas por el equipo ministerial era perfecto y que su solución estaba pronta a laborarse.



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 2.º B

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuaran ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### ARGANZUELA-VILLAVEVERE

Capitán Salazar Menéndez, 7 (plaza Puerta Toledo). \* Embajadores, 27. Erquilla, 20. \* Francisco Reinoso, 35 (Orcasitas). \* Marcelo Usera, 25. \* Santuario, 66 (Almendrales-Usera). \* Joaquín Martínez Borreguero, 15.

#### BUENAVISTA

\* Castelló, 68 (esquina José Ortega y Gasset). Alcalá, 90. Alonso Heredia, 5 (entrada Francisco Silvela, 50). \* Avenida Felipe II, 13. \* José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista). Lagasca, 102 (esquina a Maldonado). \* Velázquez, 30. \* Villafranca, 8.

#### CARABANCHEL

Alejandro Sánchez, 57 (esq. H. Moral). Avenida Oporto, 93 (esquina General Ricardos). \* Colonia Velázquez (final Abrantes). Camino La Laguna, 144 (antiguo 37, Carabanchel Bajo). \* Eugenia de Montijo, 68. \* Roger Flor, 8 (junto Matilde Hernández, 2). \* General Ricardos, 40. Poblado Dirigido Caño Roto, bloque número 45, local 39. Escalona, 55 (colonia San Elena). General Romero Basart, 93 (colonia Casilda Bustos). \* Illescas, 66 (esquina Valmojado, Puerto Chico). Paseo de Extremadura, 25. \* Paseo de Extremadura, 199. \* Paseo Perales, 18 (barrio Extremadura). \* Mirlo, 13, colonia Casa Campo (Campamento).

#### CENTRO

Barquillo, 7. \* Hortaleza, 15. Luna, número 18. Montero, 9. \* Plaza de las Salesas, 7 (frente Santa Bárbara). \* Veneras, 4 (próximo Santo Domingo).

#### CHAMARTÍN

Barrio San Lorenzo, bloque 30 (frente Mercado). \* Canillas, 94. Colombia, 24. \* Francisco Silvela, 96. \* Avenida Generalísimo, 76 (prolongación Castellana). Avenida de La Habana, 6. \* Infanta María Teresa, 21. \* López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal). Marcanado, 29 (entrada López de Hoyos, 99). Panamá, 2 (esquina avenida Generalísimo, 46). \* Pinar de Chamartín, Jazmín, 74.

#### CHAMBERÍ

\* Alonso Cano, 9. \* Alonso Cano, 93. Monte Esquinza, 25. \* Sagasta, 5. Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo). Zurbano, 89.

#### LATINA

\* Calatrava, 40. Cuchilleros, 12. Antelo Marinas, 56 (antes Ribera Manzanares). \* Virgen del Puerto, 49.

#### RETIRO-MEDIOPIA

\* Atocha, 25. \* Atocha, 114. Avenida Ciudad Barcelona, 47 (antes Pacifico). \* Paseo de las Delicias, 72. \* Doce de Octubre, 2. Ibiza, 66. \* Juan de Mena, 11. León, 13. \* Lira, número 6 (barrio de la Estrella).

#### TETUAN

Barón del Castillo, 2. \* Castilla, 12. Avenida Doctor Federico Rubio, 54. \* Francos Rodríguez, 102-104. Avenida Generalísimo, 107 (próximo Plaza Castilla). \* Islas Aleutianas, 5 (Peña Grande). Jaén, 31. \* Marqués de Viana, 74 (Tetuán). \* Plaza Norte, 8 (Ventilla). \* Orense, 71 (próximo a General Yagüe). \* Pinos Alta, 16 (Tetuán).

#### UNIVERSIDAD

Acuerdo, 38 (esquina Alberto Aguilera). Benito Gutiérrez, 25. \* Bravo Murillo, 45 (semiesquina Cea Bermúdez). Bravo Murillo, 75. Fernández de los Ríos, 53. \* Guzmán el Bueno, 6. \* Avenida Islas Filipinas, 4. \* Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz).

#### VALLECAS

Barrio Los Alamos (avenida Albufera, kilómetro 6,400). \* Cerro la Alcazaba, 55 (Puente Vallecas). Diego Manchado, 52 (avenida Albufera, número 242). \* Calle Doce, 53 (Palomeras). Martínez de la Riva, 149 (Puente Vallecas). \* Mendivil, 28 (Puente Vallecas). Avenida Monte Iguelido, 81 (Puente Vallecas). \* Barrio Moratalaz, Polígono C. 134. Barrio Moratalaz, Polígono I, torre 126.

#### VENTAS

\* Estrecho Corea, 5 (continua Hermanos de Pablo). \* Alcalá, 279 (López Casero, 2). \* Ascao, 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40). Barrio del Salvador. Centro Comercial (Ciudad Lineal). Elfo, 78 (esquina Virgen Sagrado). Hermanos García Noblejas, 7 (Cruz Caidos). Hermanos García Noblejas, 164. \* Iliada, 15 (altura, 57, carretera Vicálvaro). Paseo Marqués de Zafra, 19. Ramón Patuel, 19 (esquina Apóstol Santiago).

## AUMENTA LA ACTIVIDAD EN BARAJAS

EN 1968, 17.280 AVIONES Y 13.518 TONELADAS DE MERCANCÍAS DESCARGADAS

MADRID. (Cifra.) — Diecisiete mil doscientos ochenta aviones despachados de llegada por la Aduana del aeropuerto de Barajas, frente a 16.717 en 1967 y 14.505 en 1966 registran el movimiento e incremento, año tras año, del citado aeropuerto. Estos datos, que figuran en la Memoria de la Aduana de Barajas comprenden los avio-

nes que efectuaron exclusivamente el tráfico peninsular; es decir, no incluyen los vuelos entre puntos de la Península e islas Baleares. El incremento de 1966-67 fue del 15 por 100; el correspondiente a 1967-68, del 4 por 100, y el de 1966-1968, del 19 por 100.

Las mercancías cargadas en 1968 fueron 13.518 toneladas métricas, y las descargadas, 11.374. En 1966 se descargaron 7.676 toneladas de mercancías, y en 1967, 14.142. En 1966 se cargaron 4.678 toneladas, y en 1967, 8.060 toneladas métricas.

El número de despachos de entrada de la misma Aduana de Barajas fue en 1966, 109.000; en 1967, 116.500, y en 1968, 125.900. El número de despachos de salida, 42.800 en 1966; 52.990 en 1967 y 64.700 en 1968.

La recaudación de la Aduana en dicha oficina, en millones de pesetas, fue: 972 en 1966, 1.429 en 1967 y 1.813 en 1968, con aumentos del 47 por 100 en 1966-67, del 27 por 100 en 1967-68 y del 87 por 100 en 1966-1968.

### Delegación española a Moscú

MADRID. (Cifra.) — Una Delegación del Subgrupo Sindical de Artes Gráficas, presidida por el director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Varias, del Ministerio de Industria, don Rodolfo Martín Villa, salió ayer por vía aérea hacia Moscú.

Dicha Delegación, que permanecerá durante varios días en la capital rusa, asistirá a la Feria de Maquinaria y Exposición de Artes Gráficas, que se celebrará en aquella capital, participando, además, en los coloquios profesionales que han sido organizados con motivo de dicha Feria.

### Sara Montiel, a Moscú

MADRID. (Cifra.) — Con destino a Moscú, vía París, salió ayer del aeropuerto de Barajas, a las 11,45 de la mañana, la actriz Sara Montiel, quien ha sido invitada especialmente por la organización del Festival Internacional de Cine en aquella capital soviética.

Sara Montiel asistirá a la proyección de la película «Esa mujer», de la que es protagonista.

## INAUGURACION DE UNA SALA DE EXPOSICIONES EN EL DISTRITO DE TETUAN

Ayer, viernes, 11, se celebró la inauguración de una sala de Exposiciones en el edificio de la Junta Municipal del distrito de Tetuán, con dibujos, pinturas y grabados, seguida de una conferencia sobre el tema «El distrito de Tetuán: su pasado, presente y futuro», por don José del Corral, vicepresidente del Instituto de Estudios Madrileños.

El acto fue presidido por el segundo teniente de alcalde, general Villalba, que ostentaba la representación del Alcalde, ausente de Madrid, y asistieron los concejales señores Ledesma y Olmos Puech; el delegado de Educación, señor Aparisi, y otras personalidades, así como la Junta Municipal del Distrito, con su presidente, don José de la Viña y Villa.

Esta Exposición es pública, y permanecerá abierta hasta finales de mes.

## MESA REDONDA SOBRE INDICADORES SOCIALES COMENZO AYER EN MADRID, CON ASISTENCIA DE SOCIOLOGOS DE CUATRO PAISES

MADRID. (Cifra.) — Mas de treinta sociólogos de España, Noruega, Italia y Francia asistieron a la mesa redonda sobre «Indicadores sociales» que, bajo el patrocinio de la Fundación Fomento de Estudios Sociales y de Sociología Aplicada (FOESSA), comenzó ayer, a las diez y media de la mañana, en la biblioteca de la Fundación «Pablo VI».

El director de estas reuniones, que se prolongarán hasta mañana, con sesiones de trabajo de mañana y tarde, es el catedrático de Sociología de la Universidad de Madrid, don Salustiano del Campo, quien en la apertura dio la bienvenida a los congresistas y, también, expuso la sistemática para el estudio de las distintas comunicaciones.

La agenda de la mesa redonda incluye cinco temas principales de discusión, que son: «La necesidad de la aplicación de los indicadores sociales»; «La selección concreta de estos indicadores»; «La experiencia realizada en el extranjero sobre esta materia»; «El examen crítico de las fuentes estadísticas de los indicadores sociales», y, por

último, «Las bases del concurso sociológico de la Fundación FOESSA».

Para la investigación social, los indicadores ocupan hoy en día un papel estratégico y, dado su interés, en la mesa redonda se estudiarán estos indicadores en toda su amplitud, basándose para ello en diez comunicaciones presentadas por otros tantos especialistas, cuyos títulos de sus trabajos son: «Teoría e indicadores sociales»; «Problemas teóricos y metodológicos sobre los indicadores sociales»; «Necesidad de los indicadores sociales en la investigación económica»; «Sistemas de indicadores en la investigación sociológica»; «Sistema de indicadores»; «Sistema de indicadores en sociología del derecho» y, entre otros más, «Indicadores de consumo de productos alimenticios».

### Asamblea de químicos

El 6 y 7 del próximo mes de octubre se celebrará en Madrid la «Expo-Plástica 69», en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Ofi-

cial de Comercio. En el Symposium se leerán más de 30 comunicaciones, dictadas por científicos españoles y extranjeros. Han anunciado su asistencia más de 300 licenciados y doctores en la materia. En esta Asamblea, organizada por la Asociación Nacional de Químicos de España, se estudiará, entre otros temas, el problema de la corrosión de los metales.

### Centro Español de Relaciones Públicas

El próximo día 15, a las ocho y treinta de la noche, se efectuará en los salones de la Asociación de la Prensa Valenciana, el acto de toma de posesión de los cargos directivos electos de la Delegación Regional de Levante del CENERP (Centro Español de Relaciones Públicas), y para el que don Abilio Bernaldo de Quirós, presidente nacional del CENERP, se trasladará expresamente a Valencia, acompañado de don Ramón Fernández Pousa, «Primer Botón de Oro de las Relaciones Públicas».

## PUBLICACIONES OFICIALES SOBRE EDUCACION Y CIENCIA

AYER FUE PRESENTADO EL TOMO DONDE SE HAN RECOGIDO

Ayer fue presentado el IV tomo del Censo de Publicaciones Oficiales Españolas 1939-1964, dedicado al Ministerio de Educación y Ciencia. Asistieron al acto don Joaquín Juste, secretario general técnico del Ministerio de Información y Turismo; don Alejandro Muñoz Alonso, director de esta obra, y el señor Sánchez Belda, director general de Archivos y Bibliotecas.

El señor Muñoz Alonso dijo que la presente publicación era una recopilación importante en la Administración española para analizar la política del Gobierno y como fuente historiográfica. Aludió seguidamente a la distribución de los distintos tomos del Censo: Tomo I, Ministerios de Información y Turismo, Trabajo y Vivienda; Tomo II, Cuestiones militares; Tomo III, Ministerios de Hacienda, Economía y Obras Públicas.

Señaló la importancia de este IV tomo, referido al Ministerio de Educación y Ciencia, en cuanto que abarca las directrices generales del Ministerio y todo lo referente a Patronatos, Institutos y Departamentos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Finalmente, el señor Sánchez Belda dio las gracias en nombre del Ministerio de Educación y Ciencia, poniendo de relieve la ayuda que representa el tomo para el intercambio de publicaciones con otros países y para toda la investigación en general.

## SANCIONES POR INFRACCION EN ABASTECIMIENTOS

Por el Gobernador Civil de Madrid, en su calidad de delegado Provincial de Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado se han impuesto durante el pasado mes de junio, sanciones en la cuantía de 1.138.500 pesetas por infracciones en materia de abastecimientos.

## ANUNCIO DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

Se saca a concurso la adjudicación de las obras deportivas a construir en terrenos de propiedad del Ayuntamiento de Burgo de Osma, Ciudad de Osma (Soria), por un presupuesto total de 3.735.443 pesetas.

Los pliegos de condiciones y proyectos podrán examinarse en las oficinas de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural de Soria, calle Bandera de Soria, 2, todos los días laborables de 8,30 a 14,30 horas, así como en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, calle de Ferraz, 16, de 17 a 20 horas los días laborables, excepto sábados.

Las proposiciones pueden presentarse en los lugares indicados y en las horas señaladas hasta el 3 de septiembre de 1969, en sobre cerrado y lacrado y con la indicación en el anverso de «Proposición para optar al concurso de obras deportivas en Burgo de Osma —Ciudad de Osma (Soria)».

La apertura de pliegos se verificará en el domicilio de la Delegación Nacional el día 8 de septiembre a las 18 horas, pudiendo asistir al acto los licitadores que lo deseen.

Madrid, 7 de julio de 1969.—El Secretario Nacional (firmado), Benito Castejón.



# UN PINTOR MADRILEÑO, CON SU EXPOSICION A CUESTAS RECORRE LOS PUEBLOS DE ESPAÑA

MIGUEL ORDOVAS ES EL ARTISTA QUE HA MONTADO EL MAYOR NUMERO DE CERTAMENES EN EL PAIS

En cada rincón rural que visita monta una minisala de su obra

El mundo de los oficios, a pesar de la tecnología, tiene cada vez mayor extensión, original dimensión y campo de acción. Este es el caso de un artesano original que se gana la vida con sus creaciones, en permanente y viajera exposición por todas las tierras y provincias españolas. Un hombre que siempre ha vivido del arte, como músico, cantante, bailarín y, desde hace unos años, pintor, con su mercadillo a cuestas o sobre las cuatro ruedas de una furgoneta que se convierte, al paso de las localidades que visita, en una Exposición, en una muestra de cuadros, todos figurativos y sobre temas vividos en su constante bohemio rodar.

## ESTUDIO Y EXPOSICION

Se trata de Miguel Ordovás, madrileño, hijo de artistas y que poco a poco, con salidas periódicas desde la capital de España, va trotándose el país. En la plaza del pueblo monta sus cuadros a la vista de un público casi siempre elemental y, al mismo tiempo, pone en servicio su estudio al aire libre para recoger el paisaje, las gentes, los rincones, etc., de cada lugar que pisa.

Su vehículo se convierte de pronto en un llamativo cartel vivo de su obra, cubierto por sus alegres paisajes, y en su interior, una minisala recompone el complemento exterior.

## UN TAJO ORIGINAL

Lleva vendidos millares de cuadros, y Miguel Ordovás vive, así, de su trabajo, con cierta holgura. No es el bohemio al uso; es un auténtico trabajador, un artesano que ha encontrado en este original tajo una salida a sus obras, que humildemente las ofrece a la vista del público.

Ningún cuadro tiene precio superior a las dos mil pesetas y en ello encuentra su mejor reclamo. A los espectadores les gana pronto, pues procura que vean su manera de trabajar, al menos en los apuntes que recoge y que luego pasa a obras definitivas en su casa madrileña, donde hace sus recaladas después de cada periplo.

## PREFERENCIAS RURALES

Miguel Ordovás es un viajero de siempre. Con su mujer, también artista, recorrió, antes de la experiencia como pintor, toda Europa, de ahí que no le haga mella este trajín, en el que cada mañana pone amor y ternura al colgar su obra a la admiración del lugareño, su mejor cliente.

Por él nos hemos enterado de los gustos de estas gentes diversas que constituyen su clientela y que suelen ser modestas o de la llamada clase media. El paisaje es lo que más les gusta y cuanto más cercano y conocido, en mayor grado. Naturalmente, los retratos y los bodegones también entran en el catálogo de preferencias, aunque ya en lugares menos destacados.

## DE SOL A SOL

La rodante Exposición del pintor Ordovás se pierde cada día en el horizonte, pues no suele durar más de una jornada en cada localidad. Abierta de sol a sol, no hay un solo vecino que no visite esta originalísima muestra rodante, y a cuyo favor cabe agregar que es totalmente privada, sin ayuda de nadie más que del entusiasmo del autor, que realiza una interesante labor cultural por donde pasa, muchos de cuyos lugares nunca han tenido oportunidad de contemplar colgada una colección de pinturas, ocasión que les brinda este artista madrileño, trotamundos impenitente que se va de la ciudad a buscar la admiración y fama en las gentes sencillas de nuestro campo, un día sí y otro también.

CACHO DALDA

# BECAS PARA EL COMERCIO EXTERIOR CONVOCATORIA

La Cámara Oficial de Comercio de Madrid informa de la creación de esta beca para el año 1970, a la que podrán optar las personas con especialización profesional adecuada. El plazo de presentación de solicitudes será hasta el 31 de octubre del corriente año. Las bases pueden retirarse en el Servicio Comercial de la Corporación.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO DE MADRID  
Pza. Independencia, 1 (horas, de 9 a 2). MADRID

Sábado 12 de julio de 1969

# LA PROBLEMATICA DEL TRASPLANTE DE CORAZONES ES CUADRUPLE

HAY QUE SOLUCIONAR EL MOMENTO DE LA MUERTE  
PROBLEMA INMUNOLOGICO  
PROBLEMA MEDICO-LEGAL  
ASPECTO TECNICO

## DECLARACIONES DEL DOCTOR MARTINEZ BORDIU

MADRID.—«En el trasplante que realicé en septiembre del año pasado fueron más complicados los problemas legales que los técnicos. Es preciso crear una legislación nueva sobre trasplantes o al menos actualizar la existente», declaró ayer a Cifra el doctor don Cristóbal Martínez Bordiu, organizador del primer Simposio Internacional de Trasplantes de Organos, que se celebrará en Madrid a partir del próximo día 14.

A juicio del doctor Martínez Bordiu, la problemática de los trasplantes de corazón es cuádruple.

## Determinar el momento de la muerte

En primer lugar, está la cuestión deontológica, de determinar el momento de la muerte del donante. Se debatirá ampliamente en el simposio, al que asistirán especialistas en cuestiones deontológicas, pertenecientes a distintas confesiones religiosas. Ni la muerte se produce cuando se para el corazón —dijo el doctor Bordiu— ni el hecho de que algún órgano aislado del paciente sobreviva, mediante medios extrínsecos, significa que el paciente esté vivo. Neurocirujanos, neurobiólogos y electroencefalógrafos parecen coincidir en que la muerte se produce cuando el auténtico rector de la vida, el cerebro, deja de funcionar. El problema está en determinar al momento justo de cuando esto se produce.

## PROBLEMA INMUNOLOGICO

En segundo lugar, el problema inmunológico. Evidentemente el problema del rechazo existe, aun cuando en los últimos tiempos se hayan hecho avances insospechados en este terreno. Pero no impide este problema, y ahí está el caso de Blalberg para demostrarlo, que un señor sobreviva mucho más de un año a una operación de trasplante de corazón.

## CUESTION MEDICO-LEGAL

En tercer lugar, el problema médico-legal. En cuatro o cinco ocasiones se han perdido pacientes que requerían un trasplante de corazón, por obstáculos legales.

## ASPECTO TECNICO

Por último, el problema estrictamente técnico, que quizá sea el menor problema de todos. «Yo sigo la técnica de Barnard —dijo el doctor Martínez-Bordiu—, que sencillamente consiste en enfriar el corazón hasta unos 24 grados, e inyectar sangre oxigenada en las arterias coronarias, dejando el casquete posterior del corazón como punto en el que realizar la sutura».

—¿Cree que tras este simposio se dictará una ley de trasplantes en España?

—Estoy casi seguro. Problemas tales como los de autopsia, o el traslado de cadáveres, imprescindible si se quiere establecer una mancomunidad de órganos, deben ser resueltos legalmente.

—Su ponencia versará sobre los trasplantes en el futuro. ¿Puede adelantar algo sobre eso?

—Los problemas más importantes serán el número de donantes. La posibilidad de injertar corazones artificiales (precisamente hoy tenía programada una operación en la Escuela Nacional de Enfermedades del Tórax, en la que iba a aplicar, por primera vez en Europa, el corazón artificial a un perro y un ternero, habiendo tenido que posponerla), y la posibilidad

de injertar órganos de animales, que afecta a la inmunología.

—¿Qué novedades presentaba el corazón artificial que iba a injertar hoy, respecto al del doctor don Domingo Liotta?

—Es el mismo, sólo que ligeramente perfeccionado en lo relativo al mecanismo valvular y la conjunción de ventrículos.

—¿Se puede hablar hoy de un Banco de corazones similar al de ojos?

—Todavía no se pueden conservar en cámaras frigoríficas. Por eso es prematuro hablar de Banco de corazones.

## DOCTOR CARBONELL: DEFINICION CLINICA DE LA MUERTE

MADRID. — «Espero que en el simposio se llegue a un completo acuerdo entre médicos clínicos y legistas, en la definición de muerte», declaró ayer mañana a Cifra el doctor don Joaquín Carbonell, de la sección electroencefalográfica del simposio.

Las modernas técnicas de reanimación y los adelantos en la cirugía, singularmente en el campo de los trasplantes, impone la necesidad de dar un nuevo concepto de muerte, sobre el que parece existe una coincidencia básica, de muerte cerebral, que podría ser «fallo de la función del sistema nervioso, traducido en un cuadro clínico específico, acompañado siempre de un electroencefalograma rectilíneo o silencio bioeléctrico cerebral».

Dos datos, pues, serían para el doctor Carbonell los decisivos para determinar la muerte de un paciente.

De un lado, un cuadro clínico específico que registraría un coma profundo o falta absoluta de conciencia, una ausencia total de todo tipo de reflejos; falta de respiración espontánea, fallo progresivo cardio-circulatorio o falta de regulación de la temperatura corporal, que tendería a tomar la temperatura ambiente.

De otro lado, un electroencefalograma rectilíneo que registrara un silencio bioeléctrico cerebral, en lugar de electroencefalograma plano, cuya utilización terminológica provoca confusiones, pues mientras se puede dar en un enfermo vivo, en un determinado momento, un electroencefalograma plano (por ejemplo, en un enfermo de neurosis de ansiedad que produzca una reacción de bloqueo en sus potencialidades de reposo, motivado por su estado de hiperalerta), el electro rectilíneo, acompañado del cuadro clínico específico, se produce sólo en los fallecidos. En definitiva, la diferencia estriba en que mediante la utilización de artificios técnicos (por ejemplo, la amplificación del aparato registrador) se puede establecer sin duda ninguna si es plano o rectilíneo.

Como es sabido, el electroencefalograma registra la actividad bioeléctrica del cerebro. Cuando esta no existe, se tiene uno de los factores antedichos para determinar la muerte.

Aparte del electro, se practica un registro en profundidad, mediante la introducción en el cerebro de unas agujas finísimas, dotadas de varios contactos, que informan sobre si verdaderamente no existe actividad a ningún nivel de la estructura cerebral.

## EN MENOS DE CUARENTA Y OCHO HORAS

A la pregunta de si puede coexistir un electro rectilíneo con una cierta actividad en las profundidades del cerebro, el doctor Carbonell respondió, que si es posible, pero que había que puntualizar que en los casos en que esto se había producido, el cuadro clínico al que antes hizo referencia, era distinto del antedicho.

—¿Cuánto tiempo se tarda en realizar todas estas comprobaciones para determinar la muerte?

—Coexistiendo los dos datos a los que me he referido, generalmente las comprobaciones no superan las cuarenta y ocho horas. Por ejemplo, en el único caso que hemos tenido en España de trasplante de corazón, se estuvo durante cuarenta y ocho horas registrando el electro rectilíneo y el cuadro clínico. En el donante, durante las primeras veinticuatro horas, cada ocho, se registró el electro rectilíneo. Después se introdujo un electrodo comprobándose que no había actividad en ningún nivel, y luego se siguieron haciendo trazados mientras se cumplían los trámites legales y los estudios sobre compatibilidades de tejidos, incluso en el mismo quirófano, momentos antes de comenzar la operación se siguió el registro con idéntico resultado.

—¿Existe alguna posibilidad, aunque sea mínima, de que dándose esos dos factores, electroencefalograma rectilíneo y cuadro clínico idóneo, el paciente sobreviva?

—No existe ninguna posibilidad. Cuando, dándose estos dos datos, el paciente sobrevive, o bien el cuadro clínico no estaba completo, o el electroencefalograma era deficiente técnicamente.

—¿Por qué se tarda tanto entonces, en nuestro país, dado que parece seguro clínicamente cuando se produce la muerte, en definir esta?

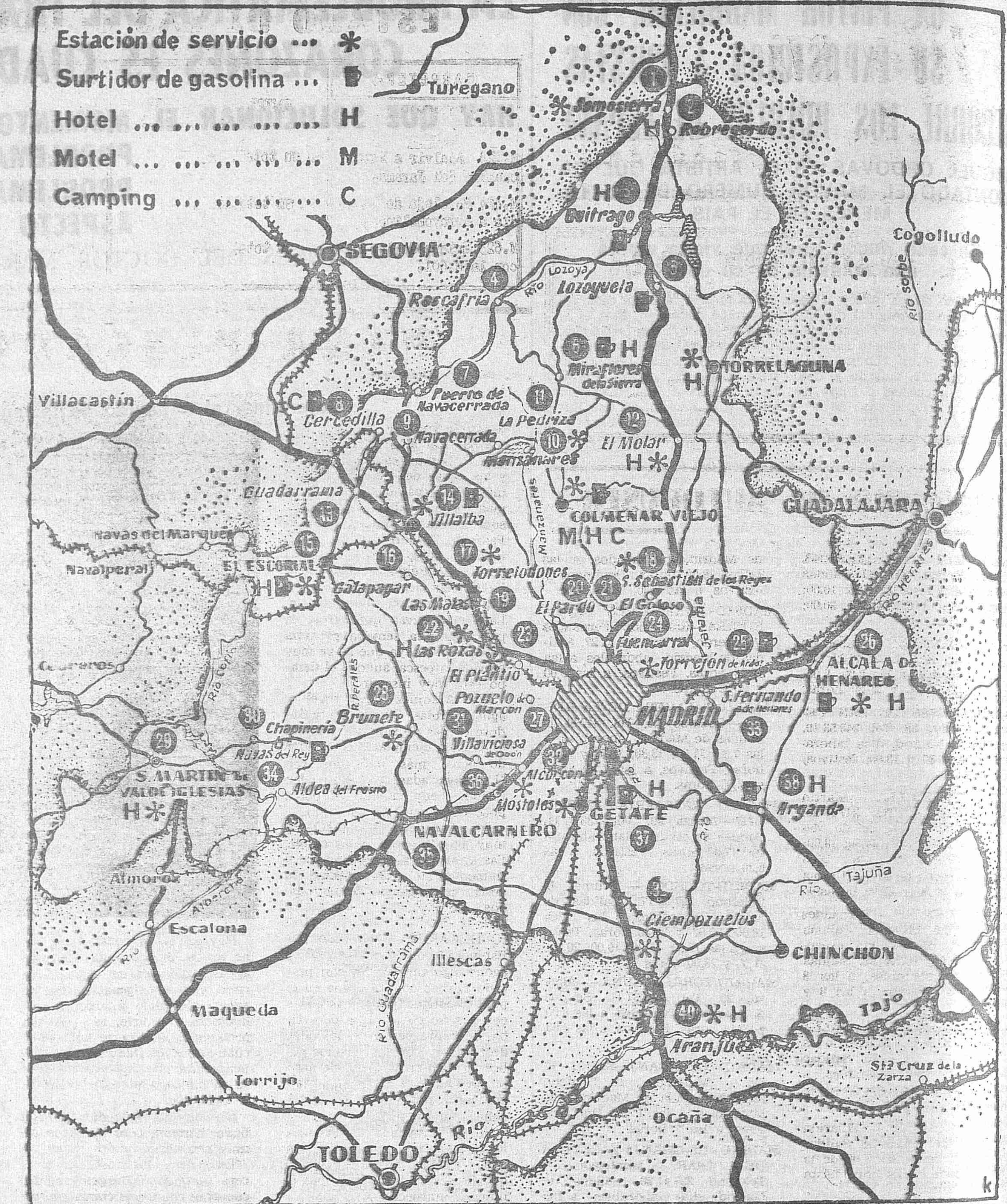
—Porque hasta ahora no nos habíamos reunido a nivel nacional a tratar concretamente este problema. Insisto en que espero que estas conclusiones clínicas, que se contrastarán a un nivel más profundo, durante el simposio nos lleven, en colaboración con los legistas, a definir legalmente la muerte.



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

- 1 **SOMOSIERRA.** — La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: judías con chorizo.
- 2 **ROBREGORDO.** — Viuda de Castro, Balears, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.
- 3 **SUITRAGO.** — Casa Pena. C. N. Madrid-Irún, km. 71. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.
- 4 **RASCAFRIA.** — Casa Juanito, Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 5 **LOZOYUELA.** — Abascal, C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.
- 6 **MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — España, Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.ª. Especialidad: ternera de Castilla.
- 7 **PUERTO DE NAVACERRADA.** — Venta Arias, Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 8 **CERCEDILLA.** — Frontón Emilio Serrano, 3.
- 9 **NAVACERRADA.** — Sousa, Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a la segoviana.
- 10 **MANZANARES EL REAL.** — Charca Verde, Corazón de Jesús, 8. Teléfono 16. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.
- 11 **LA PEDRIZA.** — Casa Julián, Categoría 3.ª. — El Franco, Categoría 3.ª.
- 12 **EL MOLAR.** — Hermanos Mingo Calvo, Sotelo, 19. Tel. 1. Especialidad: cordero asado.
- 13 **GUADARRAMA.** — Restaurante La Llana, Especialidad: entrecot de novillo. Autobuses: Madrid-Guadarrama Martín de los Heros, 4.
- \* **LAS NAVAS DEL MARQUES.** — Piscina La Noria, Bar, comidas. Teléfono 239.
- 14 **VILLALBA.** — Hotel Restaurante Constantino, Carretera de La Coruña, km. 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.
- 15 **SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** — Mont-Blanc, Generalísimo, 4. Teléfono 2960 126. Especialidades: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. — El Alamo, Carretera de las Rozas, kilómetro 38,100. Teléfono 2960 010. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — Hotel Reyes Católicos (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.
- 16 **GALAPAGAR.** — Trinidad, Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella. Gran aparcamiento. Amplios jardines con iluminación nocturna. A 600 metros del puerto de Galapagar. Gran terraza y comedores interiores. Amplitud de espacios.
- 17 **TORRELODONES.** — Hostal. Restaurante Bar Las Torres, Carretera de La Coruña, km. 28. Tel. 218. Lujos. Aparcamiento. Terraza-restaurant con vistas a la Sierra. Abierto todo el año. ¡Fin de semana a 28 kilómetros de Madrid!
- 18 **SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.** — Restaurante Aterpe-Alai, C. N. Madrid-Irún, km. 25. Restaurante vasco-castellano (aire acondicionado). Terraza. Inmenso aparcamiento bajo arbolada. Camping 1.ª categoría. ¡Y recuerde su cita en el kilómetro 25! — Restaurante Pamplona, C. N. Madrid-Irún, km. 25. Especialidades: cocina selecta vasca, bacalao en todos los estilos y amplio servicio a la carta. Terraza y comedores interiores. Por las tardes, servicio de té y merienda. — Restaurante Las Tres Chimeneas, Carretera Nacional Madrid-Irún, kilómetro 19. Tel. 83. Especialidades: chu-



- 19 **LAS MATAS.** — Bar-restaurant La Vasca, Carretera de La Coruña, kilómetro 25. Tel. 40. Especialidad: merluza a la vasca. Aparcamiento.
- 20 **EL PARDO.** — Casa Cruz, Avenida de la Guardia, 2. Tel. 236 01 54. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. Servicio a la carta. Terraza y aparcamiento. — El Gamo, Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 266 01 53. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo. Aparcamiento gratuito.
- 21 **EL GOLOS.** — Casa Virgilio, Carretera Colmenar Viejo, km. 15,6. Categoría 4.ª.
- 22 **LAS ROZAS.** — Casa Mariano, Carretera nacional La Coruña, kilómetro 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.
- 23 **EL PLANTIO.** — El Lafago, Zumaya, 2. Tel. 207 73 44. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 24 **FUENCARRAL.** — El Cruce, Bar-restaurant, Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Tel. 209 10 01.

- 25 **TORREJON DE ARDOZ.** — Celindus, Carretera de Barcelona, km. 21,600. Teléfono 469. Especialidades: pizza, escalopina y chuletas a la parrilla. Aparcamiento. Ambiente.
- 26 **ALCALA DE HENARES.** — La Hostería del Estudiante, Colegiata, 3. Teléfono 293 10 44. Categoría 1.ª. Especialidad: huevos con migas.
- 27 **POZUELO DE ALARCON.** — Casa Eugenio, Antonio Díaz, 6. Tel. 73. Categoría 4.ª. Especialidad: cordero de Castilla.
- 28 **BRUNETE.** — Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.
- 29 **SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.** — Mesón del Condestable, Oquipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón añejo. Ga-

- 30 **NAVAS DEL REY.** — Avenida. Avenida del Generalísimo, 42. Tel. 2. Especialidad: cordero asado.
- 31 **VILLAVICIOSA DE ODON.** — Frankfurt, Carretera de Extremadura, kilómetro 25. Categoría 3.ª.
- 32 **ALCORCON.** — Mesón El Camacho, Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 33 **SAN FERNANDO.** — La Ponderosa, Carretera de Barcelona, km. 17,390. Grandes jardines.
- 34 **ALDEA DEL FRESNO.** — El Refugio, Carretera de Ocaña, Categoría 4.ª.
- 35 **NAVALCARNERO.** — Restaurante Alcazar, Generalísimo, 1. Tel. 11. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!
- 36 **MOSTOLES.** — El Alcalde de Mostoles 1808, Carretera de Extremadura, kilómetro 17. Tel. 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, «steak» a la pimentada, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — Restaurante Las Tinajas, Carretera Extremadura, km. 22,600. Espe-

- 37 **GETAFE.** — El Camping Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.
- 38 **ARGANDA DEL REY.** — Jardín Casa de Postas, C. N. Madrid-Valencia, kilómetro 23. Categoría 3.ª.
- 39 **CIEMPOZUELOS.** — El Paraíso, Ventura Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.ª. Especialidad: chuletas de cerdo.
- 40 **ARANJUEZ.** — La Mina, Príncipe 24. Teléfono 2941 014. Categoría 3.ª. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores. — Digame, General Franco, 16. Tel. 2941 002. Categoría 4.ª. Cubierto, 80 pesetas, tres platos a elegir. Servicio rápido. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Comidas de encargo.
- \* **PELAYOS DE LA PRESA.** — Parador El Oasis. Especialidades: chuletas a la brasa y sardinas asadas. Habitaciones. Jardines y terraza. Domingos y festivos baile con orquesta. ¡Un lugar de descanso a 60 kilómetros de Madrid! — Mesón del Puerto, Carretera Madrid-Plasencia kilómetro 61 (puente de San Juan). Especialidades: cordero al ajillo y chuletas a la parrilla. Comedores interiores. Gran terraza y aparcamiento. A 100 metros del primer embalse.



# Elija su Fin de Semana

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 12 y 13 de julio.

Sábado.—Cielo despejado o muy poco nublado. Vientos de componente norte con temperaturas en aumento.

Domingo.— Continuará el buen tiempo con vientos débiles y habrá un nuevo aumento de la temperatura.

## HORARIO DE AUTOBUSES

**MADRID-ALCALÁ DE HENARES.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 10,00; 13,00; 14,00; 15,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 22,00.

**MADRID-ARANJUEZ.** — Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 13,00; 17,00; 19,00 y 20,30 horas.

**MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.**—Mayor, 88. Tel. 248 53 19. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,30 y 13,00; festivos, a las 8,30.

**MADRID-CERCEDILLA.** — Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborables, salidas de Madrid a las 9,30; 13,30; 14,30; 18,00; 19,00; 20,30 y 21,00 horas. Días festivos, salidas de Madrid a las 9,30; 15,00; 20,30 y 23,00 horas.

**MADRID-CUENCA.** — Fernández Shaw, 1. Tel. 251 66 44. Salidas de Madrid, diarios, sin excepción, a las 8 y 18 horas. Salidas de Cuenca, laborables, a las 8 y 15 horas; festivos, a las 8 y 19 horas.

**MADRID-EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS.**—Martín de los Heros, 4. Tel. 223 07 10. Salidas de Madrid, días laborables, a las 9,30 y 20 horas. Días festivos, a las 9,30, 20,15 y 23,15.

**MADRID-EL PARDO.** — Hilarión Esclava, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana, cada media hora, hasta las 23,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA.**—Emilio Carrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas

de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos, a las 7,30.

**MADRID-MIRAFLORES DE LA SIERRA.**—Raimundo Fernández Villaverde, 5. Tel. 233 52 27. Salidas de Madrid, laborables, a las 18,00 horas. Festivos, a las 9,00 y 20,00 horas.

**MADRID-TALAVERA DE LA REINA.**—Cadarso, 15. Tel. 247 86 26. Salidas de Madrid, laborables, a las 7,30; 11,00; 13,30; 18,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 7,30; 18,00 y 22,00 horas.

**MADRID-RASCAFRÍA-EL PAULAR.**—Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 17,00 horas. Festivos, a las 8,30 horas.

**MADRID-TOLEDO.** — Drumen, 6. Teléfono 227 62 17. Salidas de Madrid, laborables, a las 12,00; 18,00; 20,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 10,30; 12,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 23,00 horas.

**MADRID-TORRELAGUNA.**— Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 8,00 y 20,15 horas. Festivos, a las 8,00 y 21,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA-SEPULVEDA.** — Monteleón, 31. Teléfono 223 41 20. Salidas de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

**MADRID-LA GRANJA-ZARZUELA DEL PINAR.** — Monteleón, 31. Teléfono 223 41 20. Salidas de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

## LOCALIDADES EN FIESTAS

**CUEVAS DEL VALLE (Ávila).** Mil ciento quince habitantes. Excursiones a Mombeltrán, al puerto del Pico y a Arenas de San Pedro. Abundancia de caza menor. Los días 11 al 14, Fiestas de Julio. Bailes públicos. Novilladas.

**HORNACHUELO (Córdoba).** — Ocho mil habitantes. Castillo. Iglesia de estilo mudéjar y monasterio de Los Angeles. Abundancia de

caza y pesca. Excursión al pantano de Bembézar. Alojamientos: fondas y posadas. Fiestas de San Abundio los días 11 al 14. Patrón de la localidad. Deportes. Carreras de sacos. Tiro al plato, etc.

**LAS NAVAS DEL MARQUES (Ávila).**—Cuatro mil ciento ochenta habitantes. Antiguo castillo, hoy reconstruido. Localidad eminentemente veraniega. Alojamientos: casas de huéspedes. Durante los días 13 al 16 se celebran las fiestas patronales en honor del Santísimo Cristo de la Gracia. Novilladas, espectáculos taurinos. Verbenas y bailes.

**PASTRANA (Guadalajara).**—Dos

mil cuatrocientos seis habitantes. Villa de gran sabor histórico y arquitectónico. Palacio ducal en el que estuvo presa la princesa de Eboli. En la Colegiata, junto a otra obra de gran mérito, están los famosos tapices tejidos en Bruselas, reproduciendo pinturas de Nuño Gonçalves, con la epopeya africana de los portugueses a fines del siglo XV. En las cercanías convento carmelitano fundado por Santa Teresa de Jesús, en el que se señala la cueva donde oraba San Juan de la Cruz. Excursiones a los pantanos de Entrepeñas y Buendía. Alojamientos: casas de huéspedes. Fiestas de Nuestra Señora del Carmen los días 13 al 18. Toros.

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA N.º y DENOMINACION.	TRAMO ENTRE LOCALIDADES	TIPO DE LIMITACION	CAUSAS		DESVIO
			NIEVES N O	OTRAS CAUSAS OC	
<b>MADRID</b> M.124 Ajalvir a Paracuellos del Jarama.	en su totalidad.	Cortada	0		por Daganzo a Cobeña a la M.131.
M.424 Moraleja de Enmedio a Arroyomolinos.	en su totalidad.	Cortada	0		sin desvío.
M.623 Enlace de la CN.I con la M.601.	en su totalidad.	Cortada	0		sin desvío.

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**— Por Toledo va con nivel normal y aguas claras. Este año la freza del barbo, carpa y boga van algo retrasadas, ya que el tiempo es muy variable y las aguas del río han tardado más que otros años. Los lugares más recomendables para pescar son: "Presa de Safont", "Barco Pasage" y "Madre del Cristo", en la zona libre, y en el coto de pesca "El Egido", "Valdelobos" y "Hernanpérez". Como cebos: ova, gusano, lombriz y patata. Las perspectivas que ofrece la pesca para la semana próxima no son malas, ya que se ve muy movida la pesca, aunque el tiempo está muy inseguro.

Por Aranjuez lleva nivel y aguas turbias. Siguen capturándose carpas no superiores a tres kilos cada ejemplar. Los lugares de pesca más indicados son "Las Cabezas" y "Rancho Grande", aun cuando se pesca poco en general.

Por Cañaveral (Cáceres) va muy bajo y con aguas claras. Las capturas son muy escasas, si bien existe gran cantidad de pesca, particularmente de barbos.

**RIO HENARES.**—A su paso por Espinosa, con nivel normal y aguas algo turbias. Se han pescado barbos con gusarapa en el pozo "Redondo" y muchas bogas con gusano en la presa de arriba. Se podrá pescar en los citados sitios y con los mismos cebos, si bien en la presa de arriba, aunque hay muchísimas bogas, pican mal por el exceso de comida que tienen.

En la provincia de Palencia los ríos van bajos de caudal, con aguas limpias y cálidas, por lo que la pesca entra muy mal si no es al atardecer.

El barbo se encuentra frezando actualmente.



Hay que hacer constar que se ha producido, por una fuga de aguas residuales en el río Carrión, una desoxigenación de las aguas, afectando a unos nueve kilómetros de río, lo que ha producido la muerte de unas cuatro toneladas de peces, en especial barbos y bogas, de lo que se ha cursado la correspondiente denuncia.

El cangrejo sigue dándose en buen número, pero de tamaño muy pequeño.

En general, los ríos de la tercera Comisaría (Burgos) se encuentran con aguas claras y algo bajos de nivel, pero sin acusar estiaje, con temperaturas más bajas en los cursos altos y más templadas en los bajos.

Ha decaído ostensiblemente la afición a la pesca de la trucha, encontrándose los ríos poco concurridos, aunque se puede pescar bien en los ríos y arroyos de montaña.

En cuanto al salmón, se encuentra ya finalizando la temporada, y puede decirse que ha sido buena para el río Bidasoa.

El cangrejo sigue dándose algo mejor que en semanas anteriores, pero sin que se haya llegado a la normalidad.

En la provincia de Alava se pesca bien la trucha en la parte alta de Bayas, coto de Sarriá; en la de Burgos, en el Rudrón, Pedroso y Arlanzón; en la de Logroño, buenas capturas en general, destacando el Najerilla; en la de Soria, el río Ucero donde se ha pescado una de 2,800 kilos; en la de Navarra, en el río Urumea y en las regatas que a él afluyen, y en la de Guipúzcoa, en el acotado de Lizarza, donde

se capturó una trucha de 1,500.

Destacan en la pesca del cangrejo los ríos Rudrón (Burgos), Coto de Velilla de la Sierra (Soria) y Coto y río Cadagua (Vizcaya).

### RIOS SALMONEROS

En lo que va de temporada hasta el día de hoy se llevan capturados en los ríos gallegos 1.178 salmones.

Pese a lo avanzado de la campaña, aún se siguen realizando algunas capturas, correspondiendo en primer lugar al río Ulla, seguido del Eo, Masma y Tambre.

Epoca propicia para la pesca del reo, cuya abundancia es cada día mayor, entrando en los ríos ejemplares de dos y tres kilos. En cuanto a la trucha, los momentos actuales siguen siendo favorables para su pesca, más bien hacia las cuencas principales de los ríos, en donde el agua se mantiene con temperaturas más bien frías, por lo que recomendamos el uso de la pluma y saltamontes.

Aguas claras y niveles medios en los ríos andaluces.

En las zonas cangrejerías continúa con intensidad la pesca de esta especie.

El "black-bass" se pesca bien en el río Guadalquivir, por Córdoba, Peñaflo y Lora del Río; en el Guadiana, en todo su recorrido por la provincia de Badajoz y en los embalses de Jándula (Jaén), La Breña (Córdoba) y El Pintado (Sevilla).

El barbo, bien en toda la región. Numerosas capturas de carpas en los embalses de Torre de Aguilera (Sevilla) y Bornos (Cádiz).

El cangrejo, en Genazal (Granada) y Guadalquivir (Cazorla).

COLABORACION:

JESUS TORRE FRANCO

Sábado 12 de julio de 1969

Arriba 29

Ayuntamiento de Madrid



Título: «Aquí mando yo».—Producción: Arturo González, Madrid, 1967.—Director: Rafael Romero-Marchent.—Argumento: La comedia «Yo quiero», de Carlos Arniches.—Guión: Vicente Escrivá.—Decorados: Tony Cortés.—Fotografía: Julio Ortas.—Música: Manuel Paradas.—Montaje: Ana María Romero-Marchent.—Sistema panorámico: «Superscope».—Cine de estreno: Alvi, Cancellor y Tivoli.

Toda la gracia popular con su dosis de sentimentalismo está en la obra de Arniches de que es adaptación la película. Pertenece a la modalidad, cultivada con gran éxito por ese autor «rural» de la que es título descolante «Los Cacicques» y «La sobrina del cura». Sucede la trama entre la ciudad, que es Madrid, y la aldea, que es castellana. Melodramática, pero sin exagerar, sólo en eso de que Juanillo, el protagonista, no fue reconocido por su padre. Y el tal muchacho, de apariencia debilucha, un infeliz, pero de carácter recio y muy decidido, cuando se precisa, es todo un tipo. Un personaje «muy del gusto de Arniches», desde el triunfo de «Es mi hombre».

Actualizada —pero poquito—, la obra hubiese sido mejor desarrollarla en su tiempo. Hoy resulta ingenuota.

Labor directiva vulgar de Rafael Romero-Marchent.

Una interpretación desigual de Manolo Codeso en el papel de Juan, un chiquillo que se crece algunos momentos, para quedarse bajito, como es. Su manera de hablar a veces tiene gracia, y otras, no.

Gloria Millán, Carlos Lemos —muy llorón—, Gracita Morales —atada a su monótona comedia—, Porcel —en el señor cura—, Don Plácido, Angel de Andrés y Alberto Sola, son figuras resaltantes de la ficha artística.

«Aquí mando yo!»

## DOS PELICULAS ESPAÑOLAS: UNA COMEDIA DE ARNICHES Y UN «WESTERN»

Por Luis GOMEZ-MESA

Título: «El secreto del capitán O'Hara».—Producción: P. C. Alesanco, Madrid, 1966.—Director: Arturo Ruiz Castillo.—Guión: M. Remis y T. Elorrieta.—Decorados: Tadeo Villalba.—Fotografía: Alfonso Nieva.—Música: F. García Morcillo.—Procedimiento color: «Eastman-color».—Sistema panorámico: «Cinemascop».—Cine de estreno: Madrid.

Arturo Ruiz Castillo, fervoroso del cine, se sintió tentado por el «western». Un género netamente filmico. Y él, que acometió las más variadas tramas, no quiso venderla. Le interesaba la experiencia.



La película tiene las principales singularidades del género: mucha acción, lucha entre «rostros pálidos» y «pieles rojas» representados aquéllos por los jefes, oficiales y soldados y de un Escuadrón de Caballería de la Unión y sus familiares, y éstos, por los apaches y los navajos. Y como escenografía natural de las incidencias, muy bello paisaje. (Se dice que es de Arizona, pero realmente es de España, tan parecido a los verdaderos del Oeste, que se efectúan en panoramas de nuestra Patria —y, especialmente, en Almería y en la Sierra de Guadarrama, por la parte de Madrid, más que por la de Segovia— casi todos estos reatos de producción norteamericana, inglesa o hispano-italiana.)

Añadieron los guionistas a esas cualidades, unas facetas humanas, palpitantes e interesantes, como la amistad, en sus vertientes opuestas del que le es fiel y el que la traiciona, el cumplimiento del deber, la propia estimación y, claro es, el amor expresado de modos distintos.

Dirigida con entusiasmo —condición muy importante— y pericia por Arturo Ruiz Castillo, debía haberse estrenado cuando su realización. Es muy superior a muchos «western» europeos de coproducción italoespañola.

Son sus intérpretes Germán Cobos, María Padován, Mariano Molina Vidal, Charlot Tijero, Tomás Blanco, José Canalejas, Angel Ter, Rafael Albaicín y Jorge Vico.

### FESTIVAL DE CINE DE MOSCU

## DESBANDADA GENERAL EN UNA PROYECCION JAPONESA

### AUN NO SE HA FIJADO FECHA PARA LA PELICULA ESPAÑOLA

MOSCU, 11. (Del enviado especial de Efe, Francisco del Valle).—La película japonesa «El río sin puentes», que se presentó anoche en el palacio del Festival, no tuvo buena acogida. A los veinte minutos de proyección, aproximadamente, se inició la retirada de espectadores, que se convirtió en unos momentos en desbandada. Sólo quedó en la sala un 20 por 100 de los que habían acudido a la sesión, decepcionados todos porque la película venía rodeada de cierta aureola, que hizo creer que íbamos a ver algo bueno. Ha sido todo lo contrario, pese a la propaganda del film, y los miembros de la Delegación japonesa, muy numerosa, tuvieron que soportar desde el palco de honor el desaire del abandono masivo de los asistentes a la proyección. No puede salvar a la película ni el «viva Cartagena» de su final. La cinta se ha hecho en blanco y negro, pero termina en color. Ante la sorpresa del espectador, aparece en los últimos metros un sol rojo en su auténtico color y un desfile que encabeza un héroe, cuya gesta es tan sutil que no comprende nadie, y al que rodea una masa que entona algo así como «La Internacional». Pues ni aún así se salva la película, para la que hubo unos tibios aplausos de los más corteses que permanecieron en la sala hasta el final.

#### PELICULA EN ESPAÑOL

En el seno de la familia hispana

desplazada a Moscú tenemos hoy acontecimiento: la presentación de la película «Ukamau» («Así es»), que está considerada como la consagración de Jorge Sanjinés, el más relevante realizador del cine boliviano.

La Delegación española está pendiente aún de que se fije la fecha en que ha de pasarse «La Celestina», que oficialmente presenta España al festival. Hay noticias fidedignas de que la película ha gustado mucho a los miembros del Jurado, ante los que se ha hecho ya la proyección previa de reglamento. Pero han decidido hacer algún corte para aligerar alguna escena. Se hila aquí muy delgado cuando los que tienen que juzgar creen que hay algo que puede rayar la moral o que consideran demasiado fuerte. Hay, no obstante, la mejor disposición por parte de los directivos del Festival, y la Delegación española recibe constantes atenciones y muestras de simpatía.

#### Cine de Méjico y España en Bruselas

BRUSELAS, 11. (Efe).—Las aportaciones universales de Méjico y España a la historia de la cinematografía serán proyectadas durante el presente mes de julio en el Museo del Cine, del Palacio de las Bellas Artes de Bruselas, donde desde hace algún tiempo se presta especial atención a los directores, motivos u obras relacio-

nadas con estos dos países de habla castellana.

Así, de Luis Buñuel se proyectarán este mes «Un perro andaluz», «La edad de oro», «Los olvidados» y «Abismos de pasión»; de Juan Antonio Bardem, «Cómicos»; de Sergio Eisenstein, «Tempestad sobre Méjico»; de Jack Conway, «Viva Villa», y de Elia Kazan, «Viva Zapata».

La mayor parte de las obras son presentadas en versión original y con subtítulos aclaratorios en francés y neerlandés, es decir, en las dos lenguas oficiales de Bélgica.

#### "Festival de los dos Mundos" en Spoleto

SPOLETO (Italia), 11. (Efe).—A pesar de algunas importantes dificultades económicas, el «Festival de los dos Mundos», que se celebra actualmente en Spoleto, seguirá desarrollándose normalmente, no sólo en la presente edición, sino también en los años próximos.

Así lo ha anunciado el fundador y director del conocido certamen, Gian Carlo Menotti, saliendo al paso de algunos rumores sobre una posible suspensión.

Mientras tanto, el programa del Festival sigue celebrándose puntualmente. La noche pasada fue representada la obra del poeta y dramaturgo turco Nazim Hikmet «La espada de Damocles» en el teatro Nuevo de Spoleto.

## ¡ATENCIÓN A SU PAGA EXTRAORDINARIA! ¡NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO!

Reserve 12 pesetitas de nada y adquiera en el primer quiosco el extra veraniego de

### 7 FECHAS

¡Ya sabe nuestra consigna!  
¡Uf, qué calor!

Y, ¿qué mejor refrescante que la risa, la distracción y la lectura de unas páginas optimistas, veraniegas y que también pueden ocuparle?

¿Sabía usted, por ejemplo, que el verano es la época de matar?

Pues ahí tiene, como botones de muestra, todos estos crímenes realizados cuandos los abrigos de pieles estaban en los armarios:

- El asesinato de los Drumond, que hizo tristemente famoso a Gaston Dominici.
- El del loco de la Torre de Houston, que mató a varias personas en los primeros días de un mes de agosto.
- El increíble asesinato de las ocho enfermeras de Chicago.

¡Pero no se preocupe, hombre!

El verano es, por encima de todo eso, la mejor época para divertirse, descansar y pasarlo bien...

Y nada mejor para lograrlo que el extra de

### 7 FECHAS

Con sus centenares de chistes, pasatiempos, anécdotas, rompecabezas, cuadrogramas y camerogramas.

Ya en la portada encuentra usted la alegría de una señorita veraniega y juvenil con un fondo de mar que es una locura.

Y una baraja de reportajes formidables, con una colección de chistecitos con suécos como ¡para tiritar de risa!

Y la teoría del verano en la ciudad de noche, caso de que sea usted un pobrecito «Rodríguez». O en el campo, el mar y el camping.

Aquellas guerras taurinas que un día enfrentaron a Lagartijo y Frascuelo y hoy están vigentes con los nombres de la torería.

Y la paz—¿acaso calma chicha?—de nuestro fútbol, analizada en sus defectos, que son: cursilería, papanatismo y otras muchas cosas más.

Pero, ya se sabe, luego todo lo queremos resolver con «la furia». Incluso en Amberes hubo más «artistas» que furiosos sin más bagaje técnico.

¿Qué tal le haría a usted un bailecito? El programa es amplio: toda la historia del baile, desde el «vals», señorial y palatino, al modernísimo «casachok».

No deje que le quiten lo bailado, y entérese de las ventajas que tiene el hombre—y la mujer, naturalmente—cuando se le van los pies detrás de una musiquilla.



## MAXIMOS

Apertura, aventuras, alzas, desventajas y desilusiones. Estas palabras podrían ser la crónica concisa, escueta y somera de lo acaecido en Bolsa. Pero hay que matizar, definir, enjuiciar las incidencias de la jornada para dar una orientación de cómo han ido las distintas cotizaciones, según el sector, la demanda y las ganas de vender, que es esto último lo más interesante en la tónica bursátil. El índice general obtiene de nuevo la cota máxima del año.

La apertura fue de clara y general expectación, ante la inhibición del papel que se advertía por todos los corros. Muchos opinaban que era una aventura lanzarse a fijar primeros cambios, que podrían tirar hacia abundante demanda, con lo que las cotizaciones ofrecerían precios mayores y, por tanto, el desmoronamiento también mayor. Pero los que así pensaron y no compraron, su desventura fue mayor, al ver que los pocos títulos que se ofrecían habían desaparecido, y ya no había en donde rascar, a no ser a precios mayores. Tanva presión ejerce la demanda en los pocos títulos que salen a operar en estas últimas sesiones, que cinco sectores han cerrado la semana con sus índices en las cotas máximas del año, motivado por lo que representan sus diarias ganancias en el peso de la cotización. El sector bancario, en donde por fin Banesto se recupera parcialmente, sube un 6,60 por 100, debido también al alza del Bilbao, Hispano, Popular y Vizcaya, que son los valores que mayor peso tienen, aunque en realidad todo el grupo ha subido, a excepción del Exterior. La contratación ha sido escasa en acciones de estas entidades, quedando demandadas al cierre. En donde mayor era la expectación se han producido dos realizaciones, esto es en el sector eléctrico, en donde ceden Hidrola y

Sevillana; las demás suben, sin tanta estridencia como en la anterior sesión. En Hidrola quedaba dinero a 335 por 100 y oferta a 358 por 100; en Iberduero, dinero claro, lo mismo que en Fecsa, Cataluña y Unión, que bien se puede alterar ante la vacación semanal en donde las tomas de posiciones, en uno u otro sentido, marcarán la tendencia de la apertura. El índice se pone en el máximo del año al subir un 0,11 por 100. Otro sector con el índice en el máximo es alimentación, que al subir de nuevo Ebro, así como Aguila y Azucarera en recuperación gana un 1,20 por 100. Construcción e inmobiliarias presenta una subida del 0,19 por 100 ante las muchas alzas del sector, en donde hay que destacar la de Cristalería Española, Vallehermoso y Valderribas, con dinero para Dragados. Y, por último, tenemos al sector químico-textil con un alza del 3,82 por 100, cuya cota es la máxima del año, motivada por el empujón de Explosivo, valor en plena especulación por unos rumores de entendimiento con Río Tinto, que de paso repercute en Cros, de la que también se habló otro tanto con la primera entidad.

También tenemos en la línea anterior la de Cic, Seat y Santa Ana, y como caso especial la de Ponferrada, últimamente muy pedida por el descubrimiento de su cartera de valores, de la que dicen está repleta de buenas y rentables acciones. También apuntaban que porqué Indubán no se cotizaba con la regularidad debida, como o manda el reglamento bursátil, estando estancada su cotización al 100 por 100, cuando otras están por las nubes y no que trate de echar al mercado emisiones de bonos, que pocos quieren adquirir allí. Fuera de la Bolsa nos hemos enterado de una próxima emisión por 350 millones de pesetas de esta entidad, que sin la cobertura de una óptima cotización les dará algo más de trabajo el colocarla en el mercado de capitales.

A. ESPADA BEJAR

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>				<b>Inmobiliarias:</b>			
Interior, 4 % ...	113,50	+	1,00	Alcázar ...	225,00	+	1,00
Exterior, 4 % ...	115,00	+	0,50	Bam ...	139,00	+	1,00
Amort. 4 % 1950 ...	113,50	+	1,00	Ceisa grandes ...	137,00	+	1,00
Amort. 4 % 1951 ...	117,00	+	1,00	Ceisa pequeñas ...	138,00	+	1,00
Amort. 4 % 1953 ...	113,50	+	1,00	Fincosa ...	115,00	+	1,00
Amort. 4 % 1957 ...	114,00	+	1,00	Hispana, pref. ...	136,00	+	1,00
Amort. 3,50 % 1951 ...	106,75	+	0,25	Intr. Metropolitana ...	300,00	+	2,00
Amort. 3 % 1949 ...	103,75	+	0,25	Urbis ...	355,00	+	1,00
Céd. Inver. B 1961 ...	103,00	+	0,25	Vacasa ...	310,00	+	1,00
Céd. Inver. C 1962 ...	102,25	+	0,25				
Céd. Inver. D 1963 ...	102,25	+	0,25	<b>Urbanizaciones:</b>			
Inst. Nac. Colonizac. ...	104,00	+	0,25	Oresa ...	100,00	+	1,00
Reconst. Nacional ...	109,50	+	0,25	Urb. Metropolitana ...	627,00	+	1,00
Genfe ...	108,50	+	0,25	Saonia ...	140,00	+	1,00
Deuda Universitaria ...	108,00	+	0,25				
<b>Cédulas:</b>				<b>Inversión mobiliaria:</b>			
Banc. Hipot. 4 % ...	89,00	+	0,25	General de Inversiones ...	540,00	+	1,00
— A ...	97,00	+	0,25	Finsa ...	218,00	+	1,00
— B ...	100,50	+	0,25	Iberica Valores ...	120,00	+	1,00
— C ...	98,50	+	0,25	Continental Valores ...	120,00	+	1,00
— exentas 4 % ...	106,25	+	0,25	Insa ...	139,00	+	1,00
Credito Local Inter. ...	99,00	+	0,25	Fibansa ...	760,00	+	10,00
— Jotes 1942-44 ...	104,50	+	0,50	Popularinsa ...	315,00	+	1,00
— de 1.000 ...	103,00	+	0,50	Vamosa ...	110,00	+	1,00
— pret. 500 ...	104,00	+	0,50	Cartisa ...	480,00	+	1,00
— pret. 1.000 ...	102,00	+	0,50				
<b>Bonos bancarios:</b>				<b>Mineras:</b>			
Banescor 1963 ...	96,25	+	0,25	Rio Tinto, A ...	300,00	+	15,00
— 1964 ...	97,00	+	0,25	Duro Felguera ...	87,00	+	1,00
— abril 1965 ...	97,00	+	0,25	Los Guindos ...	66,00	+	1,00
— agosto 1965 ...	97,00	+	0,25	M. Ponferrada ...	320,00	+	10,00
— octubre 1965 ...	96,75	+	0,25				
— agosto 1966 ...	96,75	+	0,25	<b>Monopolios:</b>			
Euroban 1964 ...	100,00	+	0,25	Campsa ...	246,00	+	1,00
— 1965 ...	100,00	+	0,25	Tabacalera ...	197,00	+	3,00
— 1966 ...	100,00	+	0,25				
Indubán 1964 ...	100,00	+	0,25	<b>Navegación y Pesca:</b>			
— julio 1965 ...	102,00	+	0,25	E. C. Naval ...	92,00	+	1,00
— diciembre 1965 ...	100,50	+	0,25	Pebsa ...	68,00	+	1,00
— junio 1966 ...	100,00	+	0,25	Trasmediterránea ...	230,00	+	1,00
Fomento 1964 I ...	92,00	+	0,25	Naval Levante ...	155,00	+	1,00
— 1965 II ...	92,00	+	0,25				
— 1965 III ...	93,50	+	0,25	<b>Papel:</b>			
Bilbao 1964 ...	100,00	+	0,25	Papelera Española ...	170,00	+	1,00
Bankinter 1965 ...	100,00	+	0,25	Papeleras Reunidas ...	143,00	+	1,00
— 1966 ...	100,00	+	0,25				
— 1967 ...	100,00	+	0,25	<b>Químicas:</b>			
— 1968 ...	100,00	+	0,25	Cros ...	254,00	+	9,00
Urquijo 1963 ...	109,75	+	0,25	Dow-Quinquesa ...	239,00	+	4,00
— 1964 ...	109,75	+	0,25	Energía I Aragonesas ...	175,00	+	4,50
— 1965 ...	101,50	+	0,25	Carburos Metálicos ...	507,00	+	1,00
— conv. 1965 ...	116,00	+	0,25	Cepa ...	715,00	+	1,00
— conv. 1967 ...	143,00	+	0,25	Explosivos ...	393,00	+	35,00
Bankunión 1964 ...	100,00	+	0,25	Fosforera Española ...	633,00	+	1,00
— 1965 ...	100,00	+	0,25	Hidro Nitro ...	68,00	+	1,00
— 1966 ...	100,00	+	0,25	Petroliber ...	420,00	+	1,00
				Ibys ...	685,00	+	1,00
				Químicas Canarias ...	275,00	+	1,00
				Insular Nitrógeno ...	242,00	+	6,00
<b>ACCIONES</b>				<b>Construcción:</b>			
Bancos:				Cementos Alba, A ...	272,00	+	1,00
Aragón ...	920,00	+	1,00	Cementos Alba, B ...	277,00	+	1,00
Banesto ...	1.040,00	+	2,00	Financiera y Minera ...	410,00	+	1,00
				Portland Valderrivas ...	520,00	+	5,00
				Valenciana Cement ...	615,00	+	1,00
				Cristalería Española, g ...	1.165,00	+	1,00
				Cristalería Española, p ...	1.240,00	+	55,00
				<b>Construtoras:</b>			
				Hidrociivil ...	68,00	+	2,00
				Dragados y Constr. ...	740,00	+	1,00
				Encoinar de los Reyes ...	197,00	+	1,00
				Cantabria ...	183,00	+	1,00
				Vallehermoso ...	280,00	+	7,00

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1968 = 100

	Día 10	Día 11
Bancos ...	115,55	116,15
Eléctricas ...	141,37	141,48
Alimentación ...	144,32	145,52
Construcción ...	132,16	132,35
Inversión ...	138,57	139,13
Mineras ...	183,55	184,13
Monopolios ...	124,38	124,28
Siderometalúrgicas ...	143,58	144,03
Químicas y Textiles ...	175,38	179,20
Varias ...	107,43	107,93
General ...	130,79	131,38

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 10	Día 11
Fondos públicos ...	3.045.500	14.217.500
Obligaciones ...	19.741.500	29.488.000
Acciones ...	28.527.500	26.486.301
Total ...	51.314.500	70.191.801

## BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans	735,00	+	2,00
Exterior de España ...	587,00	+	8,00
ENHER ...	112,00	+	1,00
Agua de Barcelona ...	375,00	+	10,00
Asfaltos Port. Asland	470,00	+	7,00
Aux. Const. «Sansón»	253,00	+	1,00
Catalana Gas y Elec	189,00	+	1,00
Cros, S. A. ...	254,00	+	7,00
Electro Metal Ebro ...	180,00	+	1,00
España Industrial ...	285,00	+	1,00
Española Carburos ...	534,00	+	1,00
Esp. Elec y G. Lebón	110,00	+	1,00
Española Petróleos ...	672,00	+	8,00
FECSA, de 5.000 ptas	315,00	+	17,00
Ferrocarriles Cataluña	230,00	+	3,00
Fomento Obr. y Cons	480,00	+	3,00
Motor Iberica ...	353,00	+	5,00
La Maquinista Terr. ...	70,00	+	2,00
Industrias Agrícolas ...	380,00	+	5,00
Tabacos de Filipinas	220,00	+	2,50
Telefónica ...	250,00	+	5,00
U. E. Explosivos ...	605,00	+	5,00
Urbanizac. Transp. ...	394,00	+	19,00
La Seda Barcelona ...	390,00	+	1,00
Pirelli ...	205,00	+	5,00
M. Santa Ana ...	146,00	+	5,50
Tac ...	183,00	+	1,00
Siemens ...	115,00	+	1,00

## BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ...	1.093,00	+	10,00
Vizcaya ...	1.085,00	+	10,00
La Robla ...	37,00	+	1,00
Santander ...	190,00	+	1,00
Vascongados ...	58,00	+	1,00
Electra Viesgo ...	240,00	+	2,00
Hidroeléctrica Esp ...	254,50	+	1,50
Iberduero ...	334,00	+	1,00
Menara, ord. ...	172,00	+	1,00
Martima Nervión ...	278,00	+	1,00
Naviera Aznar ...	91,00	+	1,00
N. Vascongada ...	180,00	+	1,00
Naviera Bilbaina ...	180,00	+	1,00
Grat. de Navegación ...	315,00	+	1,00
Altos Hornos ...	97,00	+	1,00
Babcock & Wilcox ...	83,00	+	2,00
Telefónica ...	231,00	+	1,00
Euskalduna ...	88,00	+	1,00
Lechevarria ...	103,00	+	3,00
Papelera ...	169,50	+	2,50
Resinera ...	236,00	+	1,00
Explosivos ...	395,00	+	23,00
Dow Unquinesa ...	137,00	+	1,00
Sefanitro ...	250,00	+	1,00
Nicas ...	152,00	+	1,00
Basconia ...	251,00	+	1,00
Santa Barbara ...	74,00	+	1,00
C. Mondragón ...	148,00	+	8,00

LEA USTED «El Ruedo» APARECE LOS MARTES



# LOS INGLESES DESEAN QUE PROSIGA EL PROYECTO «CONCORDE»

LONDRES, 11 (Efe).—La mayoría de los británicos están de acuerdo que se siga adelante con el proyecto del avión supersónico anglo-francés «Concorde», según los resultados de una encuesta llevada a cabo el mes pasado y dados a conocer hoy por la British Aircraft Corporation. Según la encuesta «Gallup Poll» un 63 por 100 de los preguntados favorecen la construcción del avión supersónico. Un 51 por 100 de los encuestados eran mujeres. Uno de los resultados más interesantes de esta encuesta es que la mayor edad de los preguntados, mayor porcentaje de «no». Sólo un 34 por 100 de las personas mayores de sesenta y cinco años quieren que Gran Bretaña siga adelante con el proyecto. Una encuesta similar realizada en Francia demostró que un 72 por 100 de los preguntados están de acuerdo con el «Concorde».

## NUEVAS INSTALACIONES EN ENSIDESA

### Con ellas se alcanzarán los 3,5 millones de toneladas anuales de acero y los 2,5 de arrabio

Próximamente, la Empresa Nacional Siderúrgica inaugurará, en la factoría de Avilés, dos importantes instalaciones: la acería LD-2 y el horno alto número 4. La acería LD-2 tendrá una capacidad de producción anual de un millón de toneladas de acero. El horno alto número 4 producirá anualmente 680.000 toneladas de arrabio. Con la puesta en funcionamiento de ambas instalaciones, la Empresa Nacional Siderúrgica elevará su producción total de acero a 3,1 millones de toneladas, y su producción total de arrabio, a 2,5 millones de toneladas.

#### LA PRODUCCION DE ACERO

El nivel de producción de acero de 3,1 millones de toneladas, que se logrará con la incorporación del LD-2 al complejo de acerías, se halla muy próximo al nivel de 3,5 millones, que se considera actualmente como techo de Ensidesa.

La capacidad actual de las tres acerías es:

Acería Siemens-Martin	700.000 T.
Acería LD-1	1.400.000 »
Acería LD-2	1.000.000 »
<b>Total</b>	<b>3.100.000 »</b>

Los futuros incrementos de producción de las tres acerías, hasta alcanzar los 3,5 millones de toneladas, se lograrán con el aumento de la productividad de los factores empleados y las condiciones técnicas de las materias primas.

Con la inauguración del cuarto horno alto se culmina también el programa de la factoría de Avilés respecto a la producción de arrabio, cuya producción total será, expresada en toneladas-año, la siguiente:

Horno alto núm. 1 (año 1957)	540.000
Horno alto núm. 2 (año 1958)	600.000
Horno alto núm. 3 (año 1966)	680.000
Horno alto núm. 4 (año 1969)	680.000
<b>Total</b>	<b>2.500.000</b>

#### HORNO ALTO NUM. 4: 34 METROS DE ALTURA

El cuarto horno alto tiene una altura útil de 24 metros. El diámetro del crisol es de 8,5 metros, y de 6,7, el del tragante. Tiene un volumen útil de 1.394 metros cúbicos. Dispone de tres estufas de aire caliente, con una altura de 37 metros.

#### LA ACERIA LD-2

La acería LD-2 está dotada de un ordenador electrónico, con el cual se realizará automáticamente el cálculo de la carga de dos

convertidores, que tienen una capacidad de producción media diaria de tres mil toneladas de acero. Otro avance tecnológico de la acería LD-2 está constituido por sus instalaciones de «colada continua», que permiten que el acero producido en los convertidores

se obtenga directamente en forma de desbastes para producir barras de acero de sección cuadrada, cuyas dimensiones estarán comprendidas entre los 100 y los 200 milímetros, de las cuales existe una gran demanda en el mercado siderúrgico.

#### Nuevo director del Banco de Bilbao

Ha sido nombrado director del Banco de Bilbao en Madrid don José María Alonso Ortiz, personalidad muy conocida en los medios económicos y financieros de la capital de España. El señor Alonso

Ortiz, que sucede en la dirección a don Gregorio Ayora, ha ocupado con anterioridad los cargos de secretario y subdirector del mismo Banco.

#### NOTAS ESTIVALES

## CON LAS PUERTAS ABIERTAS

Por José Antonio REVILLA

Estamos en el período álgido de los informes anuales sobre la economía. Las Juntas generales constituyen una espléndida oportunidad para que personalidades destacadas de nuestra industria y de nuestras finanzas den a la publicidad su diagnóstico. Confieso que este año me ha sorprendido la tónica general que está caracterizando estos informes: una discreta cautela en cuanto a opiniones sobre política económica nacional. La mayoría de los informantes se ciñen estrictamente a la evolución de su propia Empresa, sin apenas asomarse al contorno o muy de pasada. No es mala medida ni muchísimo menos. A los accionistas les interesa sobremanera el curso que siguen sus propios asuntos. De lo demás... los doctores tiene la Administración que sabrán responder.

Uno de los doctores más relevantes es, sin duda alguna, el gobernador del Banco de España. No sólo por el cargo que ocupa en la vida financiera española, sino por su real entidad humana y personal. No voy a descubrir ahora a don Mariano Navarro Rubio. Sería una necesidad por mi parte. Sin embargo, sí quiero subrayar una de sus más calificadas virtudes: la singular objetividad con que desarrolla su pensamiento. El informe que elabora para el Consejo General del Banco de España anualmente, es siempre esperado con expectación. En pocas ocasiones defrauda. Creo que el informe que se ha hecho público en el día de ayer, correspondiente al último ejercicio, confirma mi aserto.

Ante todo, estimo que el informe puede considerarse como prudentemente optimista. Un

matutino manifestaba días pasados que, según se desprendía de algunos rumores «filtrados», las previsiones del señor Navarro Rubio eran pesimistas. Yo no veo tales matices pesimistas por ningún lado del informe, mire por donde se le mire. No es —por supuesto— un canto diti-rámico y triunfalista; es una exposición racional y ponderada de hechos, que desembocan en unas conclusiones que inspiran confianza y alumbran un futuro prometedor.

En días sucesivos comentaremos los pasajes más sustanciales del documento, porque documentado es, y muy importante por cierto. Hoy me voy a limitar a poner de manifiesto el énfasis que el señor Navarro Rubio ha puesto en el enjuiciamiento de la situación internacional. Sus expresiones en este sentido son crudas o crudísimas si ustedes quieren. «Estamos, sin duda, viviendo el período más agitado que ha conocido la economía internacional desde la terminación de la segunda guerra mundial.» Esto es serio, señores, muy serio y digno de tenerse en cuenta cuando se estudia la evolución económica de nuestro país. Porque «el análisis de la situación internacional —aparte de ser un problema que por su relieve actual no debe de ser silenciado— descubre, asimismo, los puntos de contraste que pueden servir para examinar nuestra propia política económica. En primer lugar, porque nos hemos visto afectados de un modo más o menos directo por los acontecimientos exteriores; en segundo lugar, porque «mutatis mutandis», todos los problemas internacionales son siempre un reflejo —ne-

gativo o positivo— de los problemas internos de todos y cada uno de los países; y en tercer lugar, porque, querámoslo o no, nos marcan la trayectoria que debe seguir la política monetaria interna, si no quiere permanecer al margen del concierto mundial de las naciones.» Más claro, imposible.

Hemos dicho en más de una ocasión que la era de prosperidad que estamos viviendo en el mundo occidental desde hace veinte años, se debe sustancialmente a la estrategia de puertas abiertas en que han inspirado su política los dirigentes y los gobernantes de las naciones de Occidente. Pero claro está que ello tiene su contrapartida: la estrecha interrelación que guardan todos los fenómenos nacionales entre sí. La crisis y devaluación de la libra esterlina, por ejemplo, no podía ser considerada como un asunto interno y exclusivo de los británicos, sino que repercutió violentamente en todos los países que giran en torno del mundo occidental; ni siquiera los acontecimientos franceses se limitaron a la bella y dulce tierra francesa. Mucho menos ajeno, por supuesto, está resultando la crónica crisis deficitaria de la balanza de pagos de los Estados Unidos y sus tensiones inflacionistas. Todos estamos metidos de hoz a coz en la danza. Nadie puede considerarse excluido del flujo y reflujo de los acontecimientos exteriores. El señor Navarro Rubio, en su magnífico discurso lo ha expuesto con luminosa claridad. La política de puertas abiertas tiene sus ventajas..., pero también sus inconvenientes. Esto es evidente.

## CIENTIFICOS NUCLEARES ESPAÑOLES EN ALEMANIA

BONN, 11. (Efe).—Visita los centros de energía nuclear de Alemania un grupo de consejeros de la Junta de Energía Nuclear española, a fin de estudiar los adelantos científicos y tecnológicos en el campo de la energía nuclear.

El ministro encargado de negocios de la Embajada de España en Bonn, Germán de Caso, ofreció una recepción en honor de los señores Otero, Colino, López Majano, director general de Energía; Millán, consejero delegado de Babcock & Wilcox; Gutiérrez Cortines, director general de Nuclenor, la entidad que construye la planta energética de Santa María de Garoña y presidente del Foro Atómico español; Hernández Rubio, presidente de la Hidroeléctrica Española; Sánchez del Río, director de Física, y López Rúa y Palacios, ingenieros de la planificación. También asistían al acto varios altos funcionarios del Ministerio de Investigación Científica.

Los científicos españoles estuvieron en Karlsruhe, el centro nuclear alemán, y en Obgrheim (Heidelberg). El señor Otero manifestó a Efe, resumiendo sus impresiones del viaje: «Tenemos un acuerdo de colaboración entre Moncloa y Karlsruhe tanto científico como tecnológico. Hemos comprobado durante nuestro recorrido por Alemania que esta cooperación funciona muy positivamente. Hemos fijado con nuestros interlocutores alemanes nuevas líneas de posibles colaboraciones en otros temas de la energía nuclear.»

## AUMENTA LA PRODUCCION SIDERURGICA DE UNESID

MADRID. (Cifra).—La producción de acero obtenida por las Empresas integradas en la Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas (UNESID), servicio del Sindicato Nacional del Metal en el pasado mes de junio, ha aumentado en un 24 por 100, con relación a la fabricación de acero

registrada en junio de 1968, al conseguir una producción de 484.023 toneladas.

En el primer semestre del corriente año, según informan las fuentes autorizadas, se ha obtenido la producción record de 2.736 toneladas de acero, que supera en un 16 por 100 el tonelaje registrado en la primera mitad del año 1968, y que permite confiar en la consecución de un fuerte aumento a final de año.

Ensidesa ha registrado en el pasado mes los mayores aumentos de producción.

## BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL (INDUBAN)

### NUEVA EMISION DE BONOS DE CAJA

Cuando estábamos convencidos de que con el mes de julio se acababan las emisiones de valores, pues, como todos los años, al llegar el verano las finanzas toman también vacaciones, he aquí que el Banco a que hacemos referencia más arriba, prepara una emisión de sus tan demandados Bonos.

Cuantos conocen las cosas de la Bolsa saben que los Bonos de Caja de Induban alcanzaron una buena posición en el mercado del dinero, partiendo de la sólida base que supone su seguridad, su excelente rentabilidad y su liquidez, al operarse en ellos con una gran continuidad. Buena prueba de ello es que durante el año 1968 dichos títulos fueron, por segundo año consecutivo, los valores de renta fija de mayor volumen de contratación en la Bolsa de Madrid.

Parece, por otro lado, que últimamente surgía una demanda de Bonos que no podía ser atendida por carencia de papel a la venta en Bolsa y en vista de esta continua y creciente demanda de sus tan considerados Bonos de Caja, Induban ha solicitado y obtenido autorización para lanzar al mercado, a partir del próximo día 16, una sexta emisión de 350 millones de pesetas, libre de gastos y al 5,25 por 100 de interés neto anual.

Consideramos conveniente hacer presente que las ventajas fiscales y de todo orden de que gozarán estos Bonos, son las mismas que las de anteriores emisiones.

Para ampliar la información y para realizar la suscripción puede acudir a cualquier oficina del Banco de Vizcaya y a Induban (paseo de la Castellana, 112, en Madrid, y Travesera de Gracia, 10 y 20, en Barcelona).



# LAS JUNTAS GENERALES DE LA COMPAÑIA DE SEGUROS PLUS ULTRA

EL CAPITAL MAS LAS RESERVAS PATRIMONIALES Y TECNICAS SUMAN MAS DE MIL QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

El pasado día 26 de junio se ha celebrado la Junta general ordinaria y a continuación Junta general extraordinaria de esta importante Compañía de Seguros.

En la Junta general ordinaria se puso de manifiesto que, a pesar de no haber mejorado los resultados del Seguro Voluntario de Automóviles (que ha cerrado una vez más con importante pérdida) y de haberse reducido considerablemente los márgenes técnicos del Seguro Obligatorio, gracias a los resultados favorables de los demás Ramos, el saldo positivo de la cuenta general de pérdidas y ganancias ha sido superior en millón y medio aproximadamente al del año 1967, lo que ha permitido mantener el mismo dividendo del 10 por 100 al capital, hacer una provisión para impuestos de 2.850.000 pesetas o incrementar el Fondo de Previsión y Eventualidades con tres millones de pesetas, quedando un remanente de pesetas 465.271,50.

Del saldo de pesetas 140.426.767,64 de la Cuenta de Regularización (Ley 76/1961) se han pasado, por precepto legal, 2.307.673 pesetas al FONDO DE FLUCTUACION DE VALORES y pesetas 28.085.350 a la nueva cuenta «FONDO DE GARANTIA», quedando a disposición de la Junta general extraordinaria que después se iba a celebrar pesetas 110.033.740,64.

Al «Fondo de Fluctuación de Valores» se pasaron también pesetas 3.833.587,71 por diferencias favorables de cotización de valores en el ejercicio.

La recaudación de primas en el ejercicio por seguros directos y reaseguros aceptados ha sido de pesetas 1.211.840.052,55, con un incremento sobre el año 1967 de casi cuarenta y cinco millones.

En la Junta general extraordinaria se aprobó aumentar el capital en SESENTA MILLONES DE PESETAS con cargo a la cuenta de regularización (Ley 76/1961), efectuado lo cual el capital y reservas de la Compañía son los siguientes:

Pesetas

Capital suscrito y totalmente desembolsado	120.000.000,—
Importan las diferentes reservas patrimoniales	179.560.798,08
Total capital y reservas patrimoniales	299.560.798,08
Las reservas técnicas en 31-12-1968 suman	1.203.978.608,20
En consecuencia, la cifra total de CAPITAL Y RESERVAS PATRIMONIALES Y TECNICAS es de	1.503.539.406,28

En una y otra Juntas se hizo resaltar la conveniencia de mantener la ya tradicional política de reforzamiento de la Compañía, tanto incrementando en lo posible la constitución de reservas patrimoniales como estableciendo las adecuadas provisiones de las reservas técnicas que exigen los aumentos de la siniestralidad que se vienen produciendo, especialmente en el Seguro Voluntario de Automóviles, sin la lógica correspondencia de elevación en las primas.

## ETINO QUIMICA, S. A. SE HA FUSIONADO CON MONSANTO IBERICA

Etino Química, S. A. se ha fusionado con Monsanto Iberica, Sociedad Anónima, aumentándose el capital a 600.000.000 de pesetas. Dicha fusión, así como el aumento de capital mencionado, tiene por objeto fortalecer la posición de la nueva Compañía, Monsanto Iberica, S. A., en el campo de los plásticos y de la petroquímica. En este sentido se han adquirido nuevos terrenos en Tarragona para la fabricación de productos petroquímicos como consecuencia de la anunciada nueva refinería en Tarragona y la prevista producción de olefinas.

Han comenzado ya los trabajos para la instalación de una fábrica de dicloroetano por cloración y oxidación de etileno, con una capacidad total equivalente a 150.000 toneladas de cloruro de vinilo monómero, producido en las fábricas de la Compañía situadas en Monzón y Tarragona. La nueva instalación empezará a funcionar a finales de 1970. El suministro necesario de cloro está asegurado por la fabricación propia de MONSANTO IBERICA, S. A., más las cantidades contratadas con otros suministradores.

Se han presentado las oportunas comunicaciones oficiales en las Delegaciones de Industria correspondientes, y la ingeniería se ha contratado con LUMMUS ESPANOLA, S. A. Se ha previsto también la construcción de nuevas fábricas para la producción de Policistireno y cloruro de polivinilo en Tarragona, que entrarán en funcionamiento en 1972. MONSANTO IBERICA, S. A., tiene, además, otros proyectos petroquímicos para Tarragona.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confiados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del distributo postal.

## THOMAS R. GANTON, NOMBRADO DIRECTOR DE GULF & WESTERN PARA EUROPA

David N. Judelson, presidente de Gulf & Western Industries, Inc., ha hecho público el nombramiento de Thomas R. Ganton como director para Europa de la citada organización.

Mister Ganton será el representante en Europa de Gulf & Western y llevará bajo su control la administración y coordinación de los asuntos financieros internacionales. Cuidará también de las ventas extranjeras con las Compañías subsidiarias de Gulf & Western y con las afiliadas de Hispanoamérica.

Mister Ganton, especialista internacional en la dirección, finanzas y administración, estuvo anteriormente al servicio de la Bristol Myers Company, como director territorial al cargo de las operaciones en el norte de Europa. Previamente tuvo su sede en Brasil y fue responsable de las operaciones y reorganización de la Compañía por toda Hispanoamérica. Su primera experiencia internacional la tuvo con Pfizer International Inc.

Mister Ganton está graduado en Administración de Empresas y posee el título de doctor en Asuntos Administrativos (dirección industrial) por la Universidad de Northwestern. Figura como

# JUNTA GENERAL DEL BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

● LOS RECURSOS AJENOS ALCANZAN 1.312.499.317,28 PESETAS.

● EL CAPITAL Y LAS RESERVAS ASCIENDEN A 148.328.858,25 PESETAS.

● LA CARTERA DE EFECTOS Y CREDITOS SUPERA LOS 700 MILLONES DE PESETAS.

● LAS INVERSIONES EN FONDOS PUBLICOS Y LOS SALDOS NETOS EN CAJA Y BANCOS SUPONEN EL 50,23 POR 100 DE LOS RECURSOS AJENOS.

● TIENE EL BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO TRES OFICINAS EN MADRID Y SUCURSALES EN ARANJUEZ, GETAFE Y MOSTOLES.

La Junta general ordinaria de accionistas del Banco Internacional de Comercio se celebró el pasado día 30 en el domicilio social de la Entidad, bajo la presidencia del excelentísimo señor don Alejandro Fernández de Araoz y de la Devesa, hallándose presentes la totalidad de las acciones representativas del capital social.

## INFORME DEL PRESIDENTE

Comenzó diciendo el Presidente que informaba a la Junta complacido del desarrollo que la Entidad había experimentado en el ejercicio de 1968 y de ofrecer un resultado satisfactorio de las actividades sociales al poder presentar al Banco en prometedora expansión. Añadió que hacía diecinueve años que se había constituido como tal el Banco Internacional de Comercio, aunque la Entidad fue fundada en 1906. Que el principal instrumento para lograr la expansión de sus actividades y la base de su evolución había sido continuar al servicio de la clientela de su antecesor, junto con una constante predisposición hacia las facilidades crediticias de la clientela. Expuso, asimismo, que una línea comercial y apartada de cualquier vinculación con otras Empresas había sido la norma de la actuación seguida por el Consejo, proporcionando a la Entidad una completa independencia.

Es ésta la primera vez, continuó diciendo, que el Banco Internacional de Comercio da publicidad a su Memoria anual como exponente de su deseo de iniciar una nueva fase de mayor contacto con sus clientes y poder ofrecerles de esta forma una amplia

información sobre sus actividades y proyectos.

## RECURSOS AJENOS

Entrando en el examen del Balance, y refiriéndose a la evolución de los recursos ajenos, expuso cómo éstos habían alcanzado al término del ejercicio de 1968, 1.135.689.197,01 pesetas, con un aumento de un 56,3 por 100, pudiendo adelantar con satisfacción a la Junta que al finalizar el primer semestre de 1969, los recursos llegaban a los 1.312.499.317,28 pesetas.

## RECURSOS PROPIOS

En relación con los recursos propios del Banco manifestó cómo el capital, al finalizar el ejercicio de 1968, era de 77.575.000 pesetas. En la Junta Extraordinaria celebrada en febrero último se había acordado realizar una nueva ampliación de 19.850.000 pesetas, habiéndose llevado a cabo a su vez la segunda adjudicación de otra quinta parte de la Cuenta de Regularización, por lo que el Capital del Banco se situaba en 100 millones de pesetas. Puso de relieve cómo de siempre el Consejo había prestado una gran atención a mantener en todo momento un alto coeficiente de garantía.

Agregó que de quedar aprobada la distribución de beneficios propuesta, las reservas ascenderían a 48.328.858,25 pesetas, por lo que los recursos propios de la Entidad se elevarían a 148.328.858,25 pesetas.

## CARTERA DE EFECTOS Y CREDITOS

En relación con las inversiones puso de manifiesto cómo al finalizar el ejercicio la cartera de efectos ascendía a 431.421.842,68 pesetas, con un incremento del 65 por 100. Los créditos, por su parte, alcanzaron los 197.105.206,78 pesetas.

Al 30 de junio, la cartera de efectos y los créditos concedidos ascendían a 717.628.073,81 pesetas.

## CAJA Y BANCOS

De siempre ha mantenido el Banco, continuó diciendo el Presidente, una amplia tesorería, que al finalizar el 68 ascendía a 350.648.023,55 pesetas, y que al 30 de junio del presente ejercicio se elevaba a 419.229.587,82 pesetas. Resaltó cómo las inversiones en fondos públicos y los saldos netos mantenidos en Caja y Bancos habían representado durante el ejercicio una media de un 40,6 por 100 en relación con los depósitos de la clientela, porcentaje éste que durante los seis primeros meses de 1969 ha sido de un 50,39 por 100.

## ORGANIZACION

Expuso también cómo al finalizar el ejercicio de 1968 podía considerarse como satisfactoriamente superada la primera etapa del programa de reorganización y perfeccionamiento de métodos de trabajo, impuesto, de manera insoslayable, por el ritmo creciente de nuestras operaciones. Hemos am-

pliado y perfeccionando, dijo, las dotaciones mecánicas de todas nuestras oficinas y hemos avanzado en la reestructuración de nuestro organigrama general con la creación de departamentos y secciones con eficaces resultados y positivas mejoras en el orden administrativo.

## DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO

En cuanto a las operaciones del departamento extranjero, se incrementaron éstas, durante 1968, en un 110 por 100. Expuso cómo se continuaba dedicando la mejor y mayor atención a esta clase de operaciones, añadiendo que durante el ejercicio se había ampliado el departamento con una nueva organización, lográndose satisfactorios resultados al amparo de estas medidas.

## EXPANSION BANCARIA

Explicó que durante el ejercicio se había inaugurado la sucursal de Getafe y la sucursal urbana número 2, en el barrio de Argüelles. En agosto ocupó la sucursal de Aranjuez sus oficinas definitivas y quedaron terminadas las obras de ampliación de la sucursal urbana número 1, en avenida del General Perón, número 1. Dentro de este ejercicio, continuó diciendo, la sucursal de Getafe pasó también a ocupar sus oficinas definitivas en un amplio local de nuestra propiedad, y que acoge en la actualidad todos los servicios en aquella plaza. Dentro del V Plan nos ha sido concedida la plaza de Mostoles, que entrará en funcionamiento en los próximos meses. Cuenta, por tanto, la entidad con cinco oficinas, teniendo autorizada la sexta en Mostoles.

Como consecuencia de la orden ministerial de 20 de enero de 1969, y de acuerdo con la nueva clasificación que en orden a la apertura de nuevas oficinas bancarias se ha clasificado a la Banca española, el Banco Internacional de Comercio ha pasado al segundo grupo, al estar comprendidos sus recursos entre 1.000 y 10.000 millones de pesetas, con posibilidad de poder actuar en 17 provincias.

## PERSONAL

En relación con este punto expuso que no hubiera podido alcanzarse los logros expuestos sin contar con un elemento humano inestimable. Muchas de nuestras realizaciones, dijo, son consecuencia del trabajo de un equipo eficiente y capaz. Siguió diciendo cómo era constante la preocupación por mejorar a todo el personal intentando que se encuentre éste capacitado en las funciones que realiza, procurándole nuevas posibilidades de ascenso mediante una adecuada preparación, y capaz de ayudarle al desempeño de aquellos nuevos puestos, que vienen creándose con el desarrollo de la entidad.

## APROBACION DE ACUERDOS

La Junta aprobó, por unanimidad, la Memoria, balance y cuentas de 1968, la gestión del Consejo y la distribución de beneficios.



# EL FUTBOL ESPAÑOL CELEBRO SU PLENO

«Estoy seguro que sabréis hacer frente a la responsabilidad que tenéis contraída» // «Mi petición está respaldada por la de millones de aficionados españoles»

Bajo la presidencia de José Luis Costa, al que acompañaban los restantes miembros de la Junta Directiva, se celebró ayer el Pleno de la Federación Española de Fútbol, que había despertado enorme interés y que reunió en nuestra capital a los representantes de todas las Federaciones Regionales, así como a los de los Clubs de 1.ª y 2.ª División y a una amplia representación de los de 3.ª. Comenzó el Pleno con el informe del presidente, para pasar después al estado de cuentas y balance del Ejercicio 1968-69 y al presupuesto para el próximo Ejercicio. Inmediatamente después se procedió a la elección reglamentaria de miembros de la Junta Directiva, resultando elegidos los siguientes:

Por las Federaciones Regionales: don Liborio Ormazabal, presidente de la Federación Vizcaína.

Por los Clubs de 1.ª División: don Vicente Rodríguez, del Valencia; don José Luis Pérez Plá, del Atlético de Madrid; don Karael Barbier, del Atlético de Bilbao; don Pedro Valido, del Las Palmas, y don José Luis Cisneros, del Sevilla.

Por los Clubs de 2.ª División: don Pedro Roiz, del Rayo Vallecano, y don Manuel Meler, del Español.

Por los Clubs de 3.ª: don Juan José Borrachero, del Plus Ultra.

A continuación se procedió al examen y estudio de las propuestas de la Junta Directiva, de las cuales ofrecemos amplio detalle en estas mismas páginas. Por la tarde, ya a última hora, cuando se estaba discutiendo la propuesta del Sabadell sobre la ampliación de la División de Honor, llegó al salón de actos del delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan A. Samaranch, quien, por esa razón, no pudo clausurar el Pleno, pero sí dirigir unas palabras a los asambleístas. El señor Samaranch, entre otras cosas, dijo:

«Hace poco más de dos años, y en vuestra propia casa, en la Real Federación Española de Fútbol, daba posesión a vuestro nuevo presidente, José Luis Costa, y en las palabras que allí pronuncié hice una serie de sugerencias que considero oportuno recordar en estos momentos. Algunas de ellas las estáis llevando ya a feliz término, y así vemos el espectacular aumento del número de fichas, y cómo van surgiendo los campos para fútbol modesto por doquier. Yo os felicito en nombre del deporte español, de todo corazón, por este esfuerzo, por este trabajo callado, que sólo se puso de manifiesto públicamente con motivo de la rueda de Prensa celebrada hace pocos días, en la que pusisteis a disposición de todo aquel que pudiera interesarle, un cúmulo de datos, que son el mejor elogio de vuestra labor.»

Más adelante añadió:

«Hemos hablado en numerosas ocasiones de la Escuela Nacional de Preparadores. Hoy en día tenemos aquí, en Madrid, el Instituto Nacional de Educación Física. Creo que es urgente llegar a un acuerdo con esta entidad para que la Escuela de Preparadores esté ubicada y, en parte, integrada en el mismo Instituto. Es necesario revisar el plan de

## IMPORTANTE DISCURSO DE SAMARANCH A LOS ASAMBLEISTAS

estudios, ya que considero prácticamente imposible que se pueda otorgar un título de preparador nacional a través de un rápido cursillo de verano.»

Tras analizar otros temas, dijo: «Y finalmente os pedí, y lo reitero ahora, con la mayor firmeza, una atención especial a nuestro fútbol representativo, a nuestras selecciones nacionales. Hemos terminado esta temporada, desgraciada temporada, en la que el fútbol español ha sido eliminado, una vez más, de la fase previa que da opción a la participación en el Campeonato del mundo, que se celebrará en México. Y están en la Memoria de todos, los dos últimos resultados que han constituido un triste epílogo.

Yo sé que el deporte es ganar o perder, que la actuación de unos hombres no puede ser juzgada por unos resultados aislados, pero lo que me preocupa enormemente es que por parte de todos, todos, nos sea tan difícil encontrar soluciones para salir rápidamente de estas horas bajas del fútbol español. Y es preciso salir de ellas y debéis tener, vosotros, los hombres que lo representáis, como vuestra máxima preocupación de futuro, las actuaciones de nuestros equipos nacionales.»

Por último cerró su intervención con las siguientes palabras:

«Hace unos años el deporte español puso en manos de los Clubs la dirección del fútbol, y yo fui entonces de los convencidos de que

aquella medida fue oportuna y justa. Estoy seguro de que sabréis hacer frente a la grave responsabilidad que tenéis contraída, y que unidos todos y bajo la dirección de José Luis Costa y de todos los hombres que le rodean lograréis empezar una nueva etapa, que debe ser la de prestigiar nuestro fútbol internacional por encima de todos. Esta es mi ferviente petición, que respalda la de millones de aficionados españoles.»

## REDUCCION DE LA TERCERA DIVISION

Ha sido, sin lugar a dudas, uno de los temas que había despertado mayor expectación y el que motivó más apasionado debate en la sesión de la mañana. Antes de

entrar en el examen de la propuesta federativa se leyó una propuesta de la R. S. Gimnástica Torrelavega, relacionada con el mismo tema, en el sentido de establecer una Primera División con 16 Clubs; una Segunda División «A», con 20; una Segunda División «B», con otros 20, y una Tercera División constituida por 16 grupos de 8 Clubs cada uno, que se desestimo, y antes de pasar a la votación definitiva se hicieron oír los representantes de muy diversos Clubs, entre ellos Aviaco, Carabanchel, Badalona, Levante, Eibar y Arenas de Guecho, todos ellos combatiendo no ya la reducción en sí —que toda la Asamblea estimaba acertada—, sino el sistema de ascensos y descensos entre la Tercera División y la Primera Categoría Regional. Finalmente, la Asamblea aprobó la propuesta federativa por 249 votos contra siete. La modificación, que entrará en vigor en la temporada 1970-71, es la siguiente:

«Constitución de cuatro grupos de veinte Clubs cada uno y cuya instauración se hará tomando como base la clasificación de los actuales ocho grupos de Tercera al término de la temporada 1969-70. La reforma, por tanto, comenzará con la temporada 1970-71.

Los efectos de la clasificación de estos cuatro grupos serán los siguientes:

### Ascensos

Ascenderán a Segunda División los cuatro Clubs campeones de cada grupo, ocupando los puestos de descensos automático de Segunda, 17, 18, 19 y 20.

### Promociones

Los clasificados en segundo lugar de cada grupo promocionarán con los números 13, 14, 15 y 16 de Segunda.

### Descensos

Descenderán a categoría regional los números 17, 18, 19 y 20, dieciséis Clubs en total, cediendo su puesto a los campeones de Primera Categoría Regional.

Forma de llegar a los 80 Clubs que constituirá esta nueva Tercera División.

Los números 17, 18, 19 y 20 de Segunda División, descendidos automáticamente (cuatro Clubs).

Los vencidos en la promoción entre cuatro equipos de Tercera y 13, 14, 15 y 16 de Segunda (cuatro Clubs).

Los números 2 al 8 de cada uno de los ocho grupos de Tercera (56 Clubs).

Los campeones de Primera Categoría Regional (16 Clubs). Total: Ochenta Clubs.

### COPA DEL GENERALISIMO

También suscitó debate, aunque no tan largo ni apasionado, el esquema para la organización de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, con participación de 160 Clubs de Tercera División, 20 Clubs de Segunda y 16 Clubs de Primera.

El presidente de la Federación

\* \* \* PAG. SIGUIENTE

## CALENDARIO DEL CAMPEONATO DE LIGA 1969/70

## 1ª DIVISION

### Primera vuelta

#### 14 septiembre

U.D. Las Palmas-Elche C.F.  
R.C. Deportivo-Real Zaragoza  
Atº Bilbao-Real Mallorca  
C.D. Sabadell-Valencia  
Sevilla-Atº Madrid  
Real Madrid-Barcelona  
R. Sociedad-Celta  
Pontevedra-Granada

#### 21 septiembre

R. Zaragoza-Pontevedra  
Celta-Sabadell  
Elche-R. Madrid  
Atº Madrid-U.D. Las Palmas  
Barcelona-R.C. Deportivo  
Granada-Atº Bilbao  
Valencia-Sevilla  
Mallorca-R. Sociedad

#### 28 septiembre

R.C. Deportivo-Elche  
Atº Bilbao-R. Zaragoza  
R. Sociedad-Granada  
C.D. Sabadell-Mallorca  
Atº Madrid-Valencia  
U.D. Las Palmas-R. Madrid  
Sevilla-Celta  
Pontevedra-Barcelona

#### 5 octubre

R. Zaragoza-R. Sociedad  
Mallorca-Sevilla  
U.D. Las Palmas-Valencia  
Elche-Pontevedra  
Celta-Atº Madrid  
R. Madrid-R.C. Deportivo  
Barcelona-Atº Bilbao  
Granada-C.D. Sabadell

#### 12 octubre

R.C. Deportivo-U.D. Las Palmas  
Atº Bilbao-Elche  
Sevilla-Granada  
C.D. Sabadell-R. Zaragoza  
R. Sociedad-Barcelona  
Atº Madrid-Mallorca  
Valencia-Celta  
Pontevedra-R. Madrid

#### 19 octubre

R.C. Deportivo-Pontevedra  
Celta-U.D. Las Palmas  
R. Madrid-Atº Bilbao  
Granada-Atº Madrid  
Barcelona-C.D. Sabadell  
Mallorca-Valencia  
Elche-R. Sociedad  
Zaragoza-Sevilla

#### 26 octubre

Atº Bilbao-R.C. Deportivo  
Valencia-Granada  
C.D. Sabadell-Elche  
Sevilla-Barcelona  
Atº Madrid-Real Zaragoza  
R. Sociedad-R. Madrid  
Celta-Mallorca  
U.D. Las Palmas-Pontevedra

#### 2 noviembre

Pontevedra-Atº Bilbao  
Granada-Celta  
R. Madrid-C.D. Sabadell  
Barcelona-Atº Madrid  
R.C. Deportivo-R. Sociedad  
R. Zaragoza-Valencia  
Elche-Sevilla  
U.D. Las Palmas-Mallorca

#### 9 noviembre

Atº Bilbao-U.D. Las Palmas  
Mallorca-Granada  
C.D. Sabadell-R.C. Deportivo  
Valencia-Barcelona  
Atº Madrid-Elche  
Sevilla-R. Madrid  
Celta-R. Zaragoza  
R. Sociedad-Pontevedra

#### 16 noviembre

Pontevedra-C.D. Sabadell  
Barcelona-Celta  
R. Madrid-Atº Madrid  
U.D. Las Palmas-Granada  
Atº Bilbao-R. Sociedad  
R.C. Deportivo-Sevilla  
Elche-Valencia  
R. Zaragoza-Mallorca

#### 23 noviembre

Granada-R. Zaragoza  
C.D. Sabadell-Atº Bilbao  
Mallorca-Barcelona  
Atº Madrid-R.C. Deportivo  
Valencia-R. Madrid  
Celta-Elche  
Sevilla-Pontevedra  
U.D. Las Palmas-R. Sociedad

#### 30 noviembre

R. Zaragoza-U.D. Las Palmas  
Elche-Mallorca  
R.C. Deportivo-Valencia  
Atº Bilbao-Sevilla  
R. Sociedad-C.D. Sabadell  
Barcelona-Granada  
R. Madrid-Celta  
Pontevedra-Atº Madrid

#### 7 diciembre

Valencia-Pontevedra  
Celta-R.C. Deportivo  
Mallorca-R. Madrid  
Atº Madrid-Atº Bilbao  
R. Zaragoza-Barcelona  
C.D. Sabadell-U.D. Las Palmas  
Granada-Elche  
Sevilla-R. Sociedad

#### 14 diciembre

Elche-R. Zaragoza  
R.C. Deportivo-Mallorca  
Atº Bilbao-Valencia  
C.D. Sabadell-Sevilla  
U.D. Las Palmas-Barcelona  
R. Sociedad-Atº Madrid  
R. Madrid-Granada  
Pontevedra-Celta

#### 21 diciembre

Mallorca-Pontevedra  
Celta-Atº Bilbao  
R. Zaragoza-R. Madrid  
Atº Madrid-C.D. Sabadell  
Barcelona-Elche  
Granada-R.C. Deportivo  
Valencia-R. Sociedad  
Sevilla-U.D. Las Palmas



# NO HABRA AUMENTO DE CLUBS EN PRIMERA DIVISION

DE LA ANTERIOR

Española de Fútbol, don José Luis Costa, advirtió que para hacer realidad este proyecto es preciso que los Clubs de Tercera División jueguen hasta la tercera eliminatória en día entre semana, y que las eliminatorias cuarta y quinta se jueguen también entre semana con participación ya de los Clubs de Segunda División.

Se acordó que la participación de los Clubs de Tercera División sea de carácter libre y no obligatorio, estableciéndose como plazo para formalizar la inscripción en la Copa del Generalísimo la fecha de primero de septiembre próximo.

El esquema aprobado para jugar esta Copa del Generalísimo ya en la temporada de 1969-70, es el siguiente:

## Primera eliminatória

Los 160 Clubs de Tercera División juegan entre sí partidos eliminatórios. Para ellos se sortearán los 20 del primer grupo contra los 20 del segundo; los 20 del tercero contra los del cuarto, y así sucesivamente. Esta primera eliminatória se jugará los miércoles 8 y 15 de octubre de 1969. Clubs clasificados: 80.

## Segunda eliminatória

Los 80 Clubs supervivientes jugarán entre sí, por sorteo, en los miércoles 5 y 19 de noviembre de 1969. Equipos clasificados: 40.

## Tercera eliminatória

Los 40 equipos ganadores jugarán entre sí los miércoles 3 y 17 de diciembre de 1969. Darán 20 vencedores.

## Cuarta eliminatória

Los 20 equipos vencedores de Tercera se enfrentarán a los 20 clubs de Segunda División los miércoles 7 y 21 de enero de 1970. Clubs clasificados: 20.

## Quinta eliminatória

Se sortean ocho clubs, que juegan sendas eliminatorias los miércoles 4 y 18 de febrero. Equipos clasificados: los cuatro vencedores y los 12 exentos: 16.

## Dieciseisavos de final

Los juegan los 16 clubs procedentes de la quinta eliminatória y los 16 clubs de Primera División. Se forman dos grupos: en uno de ellos, los Primera División, y en el otro, los restantes, enfrentándose un equipo de un grupo contra otro del segundo. Fechas: domingos 3 y 10 de mayo de 1970. Equipos clasificados: 16.

## Octavos de final

De aquí en adelante se sigue el sistema tradicional. Los 16 clasifi-

cados quedan reducidos a 8, jugando partidos los domingos 17 y 24 de mayo de 1970.

## Cuartos de final

Los ocho vencedores quedan reducidos a cuatro. Partidos: domingos 31 de mayo y 7 de junio.

## Semifinales

A jugar entre los cuatro clasificados los domingos 14 y 21 de junio de 1970.

## Final

Se jugó el domingo 28 de junio de 1970, último domingo de la temporada.

## CALENDARIO DE FECHAS PARA LA TEMPORADA

La Liga dará comienzo el 7 de septiembre, en lo que se refiere a la Segunda y Tercera Divisiones, y una semana más tarde, el 14 de

está previsto que finalice el 28 de junio.

## ENTRENADORES DE NACIONALIDAD EXTRANJERA

Se toma en consideración la propuesta de la Junta Directiva, que dice lo siguiente:

«En el afán de simplificar las cosas, la autorización a los entrenadores extranjeros para actuar en equipos españoles estará sujeta a las siguientes normas:

1.ª Que inexcusablemente presenten título de entrenador obtenido en una Escuela Nacional de Preparadores de una Federación afiliada a la FIFA.

2.ª Que en la Federación a que pertenezca la Escuela de Preparadores cuyo título se ostente exista reciprocidad absoluta para la actuación de entrenadores españoles en las mismas condiciones.

3.ª Que los interesados hayan actuado en tres de las últimas cinco temporadas en clubs de la máxima categoría de una Federación afiliada.

Club, en las condiciones que se establecen en el correspondiente capítulo. Los Clubs de Tercera División no podrán ejercitar el derecho de prórroga más que dos veces respecto del mismo jugador. A los efectos de duración del contrato, cuando éste se convenga por tiempo superior al mínimo antes referido, se computará como temporada la de la inscripción del jugador por su Club.

Los contratos que excepcionalmente y por cualquier causa terminen en fecha distinta a la de fin de temporada oficial de juego, así como las condiciones en ellos pactadas, se considerarán prorrogadas hasta el término de la misma.»

## CARGOS ELECTIVOS EN LA JUNTA DIRECTIVA

Los Estatutos en vigor prevén perfectamente el mecanismo para la renovación de la Junta Directiva, en lo que se refiere a los representantes de Primera y de Segunda División. Pero en el desarrollo normal de la gestión nos

dato que restara cumplir al miembro que cesa.»

## CAMPOS PARA JUGAR PARTIDOS INTERNACIONALES

Desde ahora, y según se ha aprobado en el Pleno, no será necesario que un terreno de juego tenga un aforo superior a 40.000 personas para que en el mismo se disputen partidos internacionales.

A propuesta de la Junta Directiva, se ha abolido el artículo 187 del Reglamento de Partidos y Competiciones, que limitaba a dichos campos con aforo superior a 40.000 personas la organización de partidos internacionales, y se aprueba que, debido a la diversidad de los encuentros internacionales que actualmente se disputan («A», «B», «23», «aficionados», «juveniles»), sea la propia Junta Directiva la que decida, en cada momento, y atendidas las circunstancias a ponderar, tanto deportivas como económicas, el escenario de los partidos que deban jugar las selecciones nacionales.

## SUSTITUCION DE JUGADORES EN PARTIDOS OFICIALES

El Pleno se pronuncia en favor de la propuesta de poder sustituir dos jugadores en los encuentros oficiales. A tal fin, se suprime el artículo 51 del Reglamento de Competición, que queda reemplazado por el siguiente:

Nuevo artículo 51.—«Durante los partidos oficiales de competición no podrán ser sustituidos los jugadores que fuesen expulsados por el árbitro.

Los entrenadores de los equipos tienen la facultad de sustituir durante todo el partido hasta dos jugadores (uno de los cuales puede ser el portero), tanto por causa de lesión como por la sola voluntad del director del equipo. Para ello, y en ocasión en que el juego esté parado, se solicitará del árbitro el correspondiente permiso, sin el cual no podrá realizarse la sustitución.

Antes del comienzo de un partido, el delegado del equipo deberá comunicar al árbitro, y éste consignar en el acto oficial: a) los nombres de los 11 jugadores que comienzan el partido; b) los nombres de hasta cuatro jugadores, dos de los cuales pueden ser utilizados para realizar las dos sustituciones permitidas.

En cualquier caso, un jugador sustituido no podrá volver al terreno de juego.»

## OTROS TEMAS

Reflejadas quedan aquellas conclusiones de mayor interés para los aficionados, pero quedan otros temas que, aunque sólo sea de pasada, conviene citar. Se refieren al calendario de las tres Divisiones; las sugerencias del Comité Nacional de Aficionados; la edad de jugadores profesionales en Tercera División; la modificación de algunas sanciones del Reglamento de Partidos y Competiciones; la modificación del artículo 30 del Reglamento de Jugadores, y, sobre todo, la propuesta del Sabadell, en el sentido de que la Primera División se aumente a 18 Clubs. Esta última propuesta motivó un sabroso y largo debate, al término del cual se rechazó la proposición.

- EN LA COPA DEL GENERALISIMO, INTERVENCION DE TODOS LOS CLUBS DE PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA DIVISION
- FACULTAD DE SUSTITUIR DURANTE UN PARTIDO HASTA DOS JUGADORES
- CONTRATACION DE ENTRENADORES EXTRANJEROS QUE REUNAN DETERMINADOS REQUISITOS
- REDUCCION DE LA TERCERA DIVISION A CUATRO GRUPOS DE VEINTE CLUBS PARA LA TEMPORADA 1970-71
- CALENDARIO INTERNACIONAL DE LA SELECCION «A»: CONTRA FINLANDIA, ALEMANIA, ITALIA Y SUIZA
- LA LIGA EN PRIMERA DIVISION COMENZARA EL 14 DE SEPTIEMBRE, Y EN SEGUNDA Y TERCERA, EL DIA 7

septiembre, para la Primera División. Están previstos cuatro partidos internacionales, cuyo detalle de fechas y rivales es el siguiente:

Miércoles, 15 de octubre: España-Finlandia.

Miércoles, 11 de febrero: España-Alemania.

Sábado, 21 de febrero: España-Italia.

Miércoles, 22 de abril: Suiza-España.

El torneo de Liga de Primera División finalizará el domingo 19 de abril y los de Segunda y Tercera, el domingo 7 de junio, por lo que pueden darse coincidencia en la Copa del Generalísimo, ya que a partir del 26 de abril comienza este torneo, a jugarse en domingo, con la ronda de los dieciseisavos de final. La temporada

4.ª Que sólo pueda figurar inscrito un solo entrenador de nacionalidad extranjera por club.

Los clubs interesados en inscribir a un entrenador extranjero deberán dirigir escrito al señor presidente de la Federación Española, solicitándolo y acompañando la documentación que se requiere, a la vista de la cual, la Junta Directiva decidirá, sin que hasta obtener una respuesta favorable pueda el interesado actuar siquiera sea oficiosamente.»

## DURACION DE LOS CONTRATOS DE JUGADORES PROFESIONALES

Los asambleístas estudiaron la propuesta de la Junta Directiva sobre este tema y tras su análisis fue aprobada la nueva redacción del artículo 58, que, a partir de ahora, queda redactado en la forma que sigue:

«Artículo 58.—La duración de las inscripciones o licencias de los jugadores profesionales será la misma que la del respectivo contrato con el Club, que será extendido por cuadruplicado, a los efectos del artículo 24, y se acompañará con la demanda de inscripción, conforme a lo prescrito en el artículo 21. Los contratos podrán establecerse por lo que resta de temporada, como mínimo, sin que exista tope en cuanto a su finalización, la cual deberá quedar claramente establecida. Llegada la fecha de su vencimiento, el contrato se prorrogará obligatoriamente para el jugador y facultativamente para el

hemos encontrado en los últimos años con el siguiente hecho: que un Club elegido por los de su División, Primera o Segunda, desciende o asciende en el curso del mandato de su miembro elegido, y con ello se produce un desequilibrio en el número estatuario de representantes de cada División, o sea, crean problemas delicados a las personas.

Por ello, la Junta Directiva ha acordado proponer a la Asamblea General la aprobación del siguiente párrafo, que constituiría el final del artículo 13 de los Estatutos:

«Cuando el Club de Primera o Segunda División cuyo candidato resultó elegido en su día varie su situación competitiva, bien por ascenso o por descenso, ello implicará el cese automático, al fin de la temporada, del miembro de la Junta Directiva presentado por dicho Club y elegido por todos los demás de su clase. La Federación procederá entonces a promover una elección entre los Clubs interesados y por el tiempo del man-

LEA USTED

7 FECHAS

APARECE LOS MARTES

Edo 12 de julio de 1969

CARRERAS DE CABALLOS

MANANA DOMINGO, CINCO TARDE

COPA REAL MADRID CLUB DE FUTBOL: 100.000 PESETAS

Autobuses: Isaac Peral esquina a Donoso Cortés. (Metro Moncloa.)

Socios del Real Madrid, entrada gratis en General

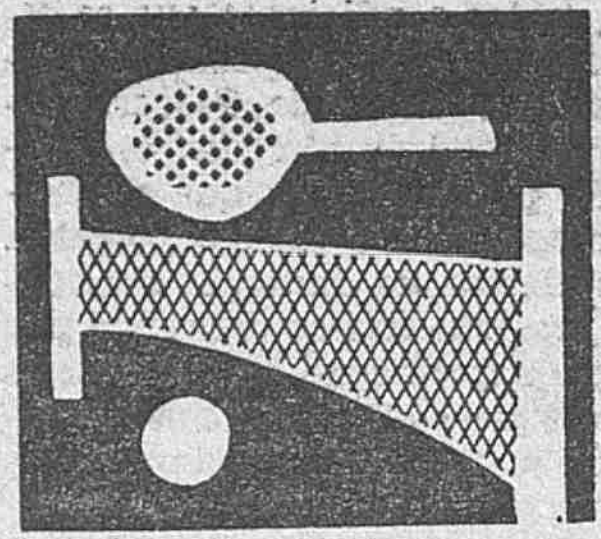
Ayuntamiento de Madrid

Arriba 35



## HOY, LOS CUARTOS DE FINAL DEL TROFEO «MANUEL ALONSO»

EL QUE FUE FAMOSO JUGADOR LLEGO AYER A MADRID PARA PRESENCIAR LAS ÚLTIMAS JORNADAS



Ayer por la tarde se jugaron en el Club Puerta de Hierro de Madrid los partidos de octavos de final de la Fase Nacional del III Trofeo «Manuel Alonso» de tenis.

Las eliminatorias han coincidido con la llegada a Madrid de Manuel Alonso, que fue famoso jugador de tenis hace cuarenta años —finalista en Wimbledon— y que, a pesar de residir en los Estados Unidos, viene todos los años a España, para asistir a las finales del famoso Campeonato de

tenis para jugadores menores de quince años, que lleva su nombre.

Después de las eliminatorias, el torneo está en cuartos de final, partidos que se jugarán esta tarde, a partir de las cinco y media, en el Club Puerta de Hierro.

Los resultados de ayer fueron estos:

Julio Saceda (Club Alameda, Madrid) vence a Joaquín Torres (Club Atlético Montemar, Alicante) por 8-6 y 6-2.

Ignacio Pintado (Club Náutico, Tenerife) a Jesús Garcés (Stadium Venecia, Zaragoza) por 6-3 y 6-0.

José Jorge Cambra (Club de Tenis Barcelona) a Rafael Descallar (Club de Campo, Madrid) por 6-1 y 6-1.

Antonio Grifé (Club de Tenis Turó (Barcelona) a Pedro Echevarría (Club de Tenis Jorasetta, Bilbao) por 1-6, 6-2 y 6-1.

Cándido Sánchez (Real Madrid) a Lucas Fernández Pérez (Club de Tenis Oviedo) por 9-7 y 7-5.

Jorge Ocaña (Real Madrid) a Javier Busquier (Club de Tenis La Salud, Barcelona), por 6-3, 8-6 y 6-2.

Javier Angel Soler (Club de Tenis Barcelona) a Pedro Martínez (Club de Tenis Murcia) por 6-2 y 6-3.

### UN EQUIPO MEXICANO EN LA COPA GALEA

MEJICO. (Alfil.)—Por primera vez participará un equipo mejicano en la Copa Galea de tenis.

Este equipo, que saldrá el próximo domingo, está compuesto por los jóvenes jugadores: Roberto Chav Z., Jorge Berman, Jorge Ramírez y Emilio Montano

## REUNION MUNDIAL DE ALPINISTAS EN CHAMONIX

PARIS. (Alfil.)—Dieron comienzo en la localidad alpina de Chamonix, en Francia, las cordadas de la Reunión Mundial de Alpinistas que se inició hace tres días y que tendrán de duración tres semanas. A esta reunión asisten 20 países, contando cada equipo de dos deportistas.

El programa de esta Reunión Mundial consiste en emprender ascensiones de los más importantes picos alpinos de la región, bajo la tutela de cuatro profesores expertos. Tan sólo exige el programa que uno de estos picos a escalar sea determinado —a su elección— por cada uno de los equipos.

El interés de esta reunión de alpinistas radica en que los veinte países enviaron a sus más destacados montañeros.

## COMENZO EN BAÑOLAS EL TROFEO INTERNACIONAL DE ESQUI NAUTICO

### EL VIENTO, PRINCIPAL OBSTACULO PARA MEJORAR LAS MARCAS

BAÑOLAS (Gerona) (Alfil.)—Con tiempo despejado y viento que levanta leves olas de las aguas se han efectuado en el lago de Bañolas los entrenamientos de slalom, figuras y saltos, del IV Trofeo Internacional y Campeonato de España de esquí náutico 1969.

La inscripción de las figuras más representativas de Europa, entre las que cabe destacar a Pierre Clerc (Suiza), ex campeón de Europa de salto; Finsterwald, ex campeón de Europa junior de las tres disciplinas; Parpette (Francia), as internacional, así como del español Víctor Palomo, hacen prever lo disputada que será la actual competición.

Cabe señalar las bajas del inglés Pottier y de Zolinder (Suiza), que a última hora no han podido desplazarse. Bajas sensibles y que indudablemente restarán emoción a la prueba.

Los países inscritos y participantes en este IV Trofeo Internacional son: Colombia, Argentina, Francia, Suiza, Holanda, Checos-

lovaquia, Italia y España. Por primera vez asisten naciones suramericanas, poniendo de relieve la importancia que va adquiriendo este Trofeo Internacional.

Si amaina el viento, ayer bastante molesto, se espera que sea batida alguna de las marcas internacionales de salto y slalom, ya que se han conseguido marcas de gran interés en los entrenos, aunque los campeones se han reservado prudentemente.

Las pruebas semifinales se iniciarán hoy sábado a las ocho de la mañana y finalizarán a las siete y media de la tarde, previo intervalo de dos horas para el almuerzo.

La final tendrá lugar mañana domingo con inicio asimismo a las ocho de la mañana y finalizará con la última prueba, que se supone será aproximadamente a las ocho de la tarde.

La organización corre a cargo de la Federación Española de Esquí Acuático, con la valiosa colaboración del Club Náutico Bañolas.

## BOXEO

## URTAÍN PELEARÁ ESTA NOCHE EN PAMPLONA

Bruno Cosimo, será el rival número 18 que se enfrentará a Urtain.

El combate se celebra en la plaza de toros de Pamplona. El anuario boxístico italiano, señala que no es de esta nacionalidad, precisamente, sino francés, nacido en Túnez el 6 de diciembre de 1935, o sea, que tiene en la actualidad treinta y tres años. Cosimo venció al español Peñalva a los puntos en seis asaltos. El anuario mencionado le califica como segunda serie en pesos pesados.

### MILDENBERGER ANUNCIA SU RETIRADA

KAISERLAUTERN (Alemania). (Alfil.)—El ex campeón europeo de los grandes pesos, Karl Mildenerberger, se retira de los cuadriláteros.

El boxeador alemán, de treinta y un años de edad, ha anunciado en su ciudad natal que terminará sus once años de carrera de boxeador para unirse a una certería local, como representante de ventas.

Mildenerberger se adjudicó el título europeo el 18 de octubre de 1964, al vencer por fuera de combate al italiano Sante Amonti, en Berlín. Perdió el título el 18 de septiembre de 1968 ante el británico Henry Cooper, en cuyo combate fue descalificado el púgil alemán.

## ATLETISMO

## BELGICA DESIGNA SU EQUIPO PARA EL «SEIS NACIONES»

EL ENCUENTRO SE CELEBRARÁ LOS DÍAS 19 Y 20 DE ESTE MES EN MADRID

BRUSELAS. (Alfil.)—El equipo belga seleccionado para el encuentro de las Seis Naciones de Atletismo, que se disputará en Madrid, los días 19 y 20 del presente mes, es el siguiente:

Para los 100 y 200 metros, Poels; para los 400, Vanden y Wyngaerden; para los 800, Van Manshoven; para los 1.500, Salve; para los 5.000, Puttemans; para los 10.000, Poleunis; para los 110 vallas, Geeroms; para los 400 vallas, Brems; para los 3.000 obstáculos, Van Butsele; para salto de altura, Dumont; para pértiga, Van Vlierbergh; para salto de longitud, Housiaux; triple salto, Van Hoern; disco y peso, De Decker; martillo, Hertogs; jabalina, Wyns; para los 4 por 100, Poels, Stas, Rosignol y Housiaux; los 4 por 400, Vanden, Wyngaerden, Brems y Goovarts; decathlon, Herbrand; Wouters y Kloeck; marathon, Peiren, Andendrossh y Slachmuyder.

### EL CAMPEONATO INTERNACIONAL MILITAR EN POITIERS

PARIS. (Alfil.)—Los XXIII Campeonatos de Atletismo del Consejo Internacional del Deporte Militar, se celebrarán en Poitiers, Francia, del 12 al 14 de julio, bajo la presidencia del ministro de Defensa Nacional galo, mister Michel Debré.

Tres campeones olímpicos, Green, Pender (4 por 100) y Gam-

## BARCELONA CONTARÁ TAMBIÉN CON UNA PISTA DE TARTAN

### ACUERDOS DE LA COMISION DIRECTIVA DE LA DELEGACION NACIONAL DE DEPORTES

La Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, reunida bajo la presidencia del Delegado Nacional, ha tomado el acuerdo de construir una pista de tartán en Barcelona, para la práctica del atletismo. Inmediatamente se procederá al estudio del lugar más conveniente para instalar la pista en la Ciudad Condal y su construcción se iniciará en breve. Esta será la segunda que exista en España.

La Comisión aprobó también la presentación de la candidatura de

España para organizar los próximos Campeonatos del Mundo de Navegación a Vela para embarcaciones de la clase «Optimiss», previstos para julio de 1970, calculándose una participación de 100 tripulaciones de varios países.

Conoció también la Comisión el informe de la Jefatura de Educación Física. Informó que se han empezado a recibir las propuestas en las Juntas provinciales para la concesión de premios nacionales de Educación Física a centros de enseñanza privada. La Jefatura de Educación Física informó también de que han empezado a recibirse las propuestas de las Juntas provinciales para la concesión de premios nacionales de Educación Física a centros de Enseñanza Primaria, estatales y privados, que hayan conseguido en el curso 1968-1969 realizaciones de mérito en la aplicación de los planes oficiales de Educación Física. Hasta ahora se han recibido ya 34 propuestas. La Jefatura informó también del desarrollo y conclusiones del pleno de la Junta Nacional de Educación Física y de la actuación en la gimnástica celebrada en Basilea.

La Comisión aprobó por unanimidad la propuesta de abono de los trimestres tercero y cuarto de este año de los gastos de estancia del jugador Miguel Martínez, que sigue hospitalizado en la clínica de la Concepción, gastos con los que corre la Delegación Nacional.

Se aprobó la celebración de una convención nacional de clubs náuticos españoles en febrero próximo, en Barcelona, coincidiendo con el Salón Náutico Internacional.

La Comisión recibió el informe del éxito español en las XXIV Horas Motociclistas de Montjuich, así como de los triunfos de Víctor Palomo en esquí náutico y de Santiago Herrero, que encabeza la clasificación mundial de pilotos motociclistas en las categorías de 250 centímetros cúbico.

Se concedió la Medalla de Plata al Mérito Deportivo a don Antonio Ferrer Pi al cesar como Alcalde de Villanueva y Geltrú, por su labor y apoyo en pro del deporte durante su gestión.

## ANGEL CERDIDO, CAMPEON NACIONAL DE PENTATHLON MODERNO

AYER GANO FACILMENTE LA PRUEBA  
DE CAMPO A TRAVES

Finalizó el Campeonato de España de Pentatlon Moderno, en el que a través del mismo se ha podido apreciar que si se trabaja en firme se podrá obtener buenos resultados. Como estaba previsto la victoria final se la adjudicó Angel Cerdido, que en la última prueba de atletismo, en la especialidad de campo a través, volvió a obtener el primer puesto con lo que aumentó aún más su ventaja sobre el resto de los participantes, confirmando con ello las buenas condiciones para este duro polivalente deporte, en unión de Juan Perote, que se clasificó a continuación, pero que no pudo evitar que al final le saca-

se el vencedor 690 puntos de diferencia.

En campo a través, ganó naturalmente Angel Cerdido que marcó 10-29-2, que le valen 1.315 puntos. Lejos de éste se clasificó Cristóbal Gil con 11-20-6 (1.162), y Juan Perote con 11-25-6.

En la clasificación general final, el triunfador ha sido Angel Cerdido Peñalver, que totalizó 4.369 puntos, tras anotarse tres de las cinco pruebas, seguido de Juan Perote Pellón con 4.179, que ganó las dos restantes pruebas, siendo un digno rival del vencedor, Jaime Junquera de Arece con 3.322, Jaime Perote Pellón con 3.137, José Rodríguez Rodríguez con 2.518, Cristóbal Gil Gil con 2.033 y Manuel Guerras Melena con 1.318.



# EL TOUR ESTUVO AYER DETENIDO Y FUE NEUTRALIZADO POR EL VIENTO

## REANUDADA LA CARRERA, SE ORGANIZÓ UNA ESCAPADA QUE APROVECHO REYBROECK, PARA GANAR LA ETAPA

En el grupo de destacados figuraban los españoles Jiménez y Galdós

LA GRANDE-MOTTE. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—El mistral ha jugado una mala pasada al Tour de France. El famoso viento de Provenza y del Languedoc ha causado a la carrera un retraso de más de hora y media. Pero esto ha sido sólo una faceta de su intervención. La grave es que el Tour estuvo detenido y fue neutralizado. Y estuvo a punto de pararse definitivamente en el kilómetro 75 de la etapa. En este lugar, el señor Goddet invitó a los directores deportivos a que la carrera se detuviese y todos marchasen neutralizados hasta un lugar donde el mistral no se sintiera tan impetuoso.

A «ochenta kilómetros por hora» ha llegado la fuerza del mistral. Los corredores caían, se levantaban, continuaban a duras penas. Los coches daban bandazos de una a otra parte de la ruta. Incluso el nuestro, con carga de cuatro pasajeros y muchas maletas, anduvo asimismo a la deriva.

### EL TOUR, NEUTRALIZADO

El retraso fue ya importante en

los primeros cincuenta kilómetros. Más de media hora para entonces, que en seguida fue una. Entonces los directores del Tour señores Levitan y Goddet, propusieron salvar en coche sesenta, ochenta kilómetros, los que fueran; pero al principio no hubo acuerdo con los directores deportivos, acaso porque algunos equipos, especialistas en «abanicos», planeaban alguna escapada con ayuda del viento.

Pero la neutralización tenía que llegar finalmente, porque el mistral atacaba cada vez más y el retraso se hacía considerable.

El Tour dispone de un horario para su tránsito, y éste horario (como luego explicó el señor Levitan en la sala de Prensa) peligra, pues la ruta debía quedar expedita a la circulación normal antes de las seis de la tarde.

Fue en Muassane-Les-Alpilles, control de aprovisionamiento, a 99 kilómetros de etapa, donde se acordó definitivamente neutralizar la carrera.

Los corredores, sobre sus bicicletas, agarrados a los coches,

marcharon neutralizados hasta el kilómetro 142, en Saint Gilles, donde de nuevo se continuó la carrera. Y nada más hacerlo, se montó la gran escapada que había de aprovechar el gregario de Merckx, el belga Reybroeck, para ganar la etapa, con el permiso de su jefe de fila, que confió bien al pelotón.

### ESCAPADA

Estábamos entonces a 45 kilómetros del desierto, con agua que se llama «la grande-motte», un complejo turístico parecido al de la Manga murciana.

Los diecisiete hombres que consiguieron saltar del pelotón fueron: Reybroeck, Janssen, Leman, Ottenbros, Dancelli, Zandegu, Karstens, Berland, Nemesio Jiménez, Galdós, Beugles, Riotee, Van Springel, Guerra, Van den Bergh, Shutz y Swerts. La mayoría excelentes rodadores-sprinters, porque esta etapa completamente plana, debía de ser —ya se había apuntado la víspera— para un «routier» rápido en las llegadas.

Como quiera que ninguno de estos hombres molestaba a los mejores clasificados en la general la escapada en seguida fue buena.

Se rodó fuerte, amparándose en el viento, que ya no era tan fuerte. Los abanicos salieron a relucir y, en fin, los rodadores impusieron su ley: cuatro minutos y cuarenta segundos de ventaja al pelotón en La Grande-Motte.

La fuga tuvo como digno colofón un extraordinario sprint. Entre los escapados estaban los hombres más rápidos del Tour: Janssen, Reybroeck, Leman, Zandegu, Dancelli, Karstens...

Hubo apuestas. Se había comentado hace días quiénes eran los mejores sprinters belgas y todos habían quedado en que Leman superaba a Reybroeck. También Janssen —que no ha hecho nada este año en el Tour— perseguía una victoria.

En fin, el sprint fue emocionante, y venció Reybroeck, delante del holandés Janssen. El gran velocista flamenco, Leman, hubo de contentarse con el tercer puesto. La discusión, pues, continuará.

Magnífica actuación de Nemesio Jiménez y Galdós, aunque este último quedó un poco descolgado del grupo de escapados en el último kilómetro. Jiménez se clasificó en el mismo tiempo, Galdós perdió solamente ocho segundos.

Está corriendo muy bien Galdós para ser su primer Tour. Responde en todo: rueda, sube muy bien y anda contra el reloj. Esto habrá de demostrarlo, una vez más, el domingo en Revel.

El resto de los corredores españoles llegó en el gran pelotón, a cuatro minutos y cuarenta segundos del vencedor.

Mañana sábado, etapa un poco ondulada, pero sin «cols». Únicamente una cota de cuarta categoría, para abrir boca, al comienzo

misuo de la etapa entre la Grande-Motte y en Revel (234 kilómetros y medio). Etapa que también puede ser para un sprinter.

## CLASIFICACIONES

### DECIMOTERCERA ETAPA

Clasificación oficial de la decimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Aubagne y la Grandemotte, con 187,5 kilómetros de recorrido:

1. G. Reybroeck (Bélgica), 5-48-54 (con bonificación, 5-48-34).
2. J. Janssen (Holanda), idem (con bonificación, 5-48-44).
3. Eric Leman (Bélgica), idem (con bonificación, 5-48-49).
4. H. Ottenbros (Holanda), 5-48-54.
5. M. Dancelli (Italia), idem.
6. D. Zandegu (Italia), idem.
7. G. Karsten (Holanda), idem.
8. B. Roland (Francia), idem.
9. N. Jiménez (España), idem.
10. Beugles (Holanda), idem.
11. Riotee (Francia), idem.
12. Van Springel (Bélgica), idem.
13. Guerra (Italia), idem.
14. Van der Bergh (Bélg.), idem.
15. Schutz (Luxemburgo), idem.
16. Sweerts (Bélgica), idem.
17. Galdós (España), 5-49-02.
18. Genet (Francia), 5-53-33.
19. Hoban (Inglaterra), 5-53-34.
20. Van der Flaes (Bélg.), idem.
21. Mintjens (Bélgica), idem.
22. Pingeon (Francia), idem.
23. Guyot (Francia), idem.
24. Coulon (Francia), idem.

Los restantes españoles se clasificaron como sigue:

25. Mascaró, idem.
  26. Gandarias, idem.
  27. Momeñe, idem.
  28. J. Galera, idem.
  29. Lazcano, idem.
  30. Gómez Lucas, idem.
  31. Gabica, idem.
  32. Castelló, idem.
  33. Santamarina, idem.
  34. M. Galera, idem.
  35. Diaz, idem.
  36. López Rodríguez, idem.
  37. Perurena, idem.
- Promedio de la etapa: 33,620 kilómetros por hora.

### LA MONTAÑA EN LA ETAPA

Orden de paso por el puerto puntuable existente en la etapa:

Cota de Peypin (4.ª categoría)

1. Raymond (Francia), 3 puntos.

### POR EQUIPOS EN LA ETAPA

La clasificación por equipos de la decimotercera etapa, es la siguiente:

1. Faema, 17-26-42.
2. Mercier, 17-31-21.
3. Bic, 17-31-22.
4. Salvarani, idem.
5. Molteni, idem.
6. Kas, 17-31-30.
7. Williem II, 17-36-02.
8. Peugeot, idem.
9. Flandria, idem.
10. Mann, idem.
11. Sonolor, 17-40-42.
12. Frimatic, idem.
13. Fagor, idem.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general de la Vuel-

ta Ciclista a Francia, después de la etapa de ayer:

1. Merckx (Bélgica), 63-51-04.
2. Pingeon (Francia), a 7-11.
3. Gimondi (Italia), a 7-14.
4. Poulidor (Francia), a 11-02.
5. Gandarias (España), a 12-11.
6. Wagtmans (Holanda), a 13-05.
7. Vianelli (Italia), a 16-50.
8. Van Springel (Bélg.), a 18-02.
9. Schutz (Luxemb.), a 20-29.
10. J. Galera (España), a 21-21.
11. Galdós (España), a 23-37.
12. Letort (Francia), a 25-02.
13. Panizza (Italia), a 27-06.
14. Van Impe (Bélgica), a 30-15.
15. Agostinho (Portugal), a 31-34.
16. David (Bélgica), a 32-30.
17. Castelló (España), a 33-02.
18. Janssen (Holanda), a 34-09.
19. L. Rodríguez (Esp.), a 37-51.
20. Dumont (Francia), a 41-07.

### LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

5. Gandarias, a 12-11.
10. J. Galera, a 21-21.
11. Galdós, a 23-37.
17. Castelló, a 33-02.
19. López Rodríguez, a 37-51.
23. Momeñe, a 46-09.
25. Gabica, a 49-34.
30. Diaz, a 56-24.
32. Mascaró, a 57-12.
34. Santamarina, a 1-01-07.
43. Perurena, a 1-19-54.
50. Lazcano, a 1-27-58.
65. M. Galera, a 1-44-33.
68. Gómez Lucas, a 1-46-26.
79. N. Jiménez, a 1-52-18.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

Clasificación general del gran remio de la Montaña, después de la etapa de ayer:

1. Merckx (Bélgica), 89 puntos.
2. Pingeon (Francia), 63.
3. J. Galera (España), 51.
4. Gandarias (España), 44.
6. Mascaró (España), 43.
7. Santamarina (España), 30.

### MAILLOT VERDE

Clasificación general por puntos de la Vuelta Ciclista a Francia:

1. Merckx (Bélgica), 150 puntos.
2. Janssen (Holanda), 94.
3. Wagtmans (Holanda), 93.
5. Gandarias (España), 69.

### GENERAL POR EQUIPOS

La clasificación general por equipos, después de la decimotercera etapa de la Vuelta a Francia, es la siguiente:

1. Kas (España), 194-00-06.
2. Peugeot, 194-10-05.
3. Faema, 194-10-30.
4. Fagor (España), 194-10-40.
5. Salvarani, 194-20-23.
6. Molteni, 194-43-31.
7. Mercier, 195-01-43.
8. Frimatic, 195-01-43.
9. Sonolor, 195-11-32.
10. Mann, 195-32-58.
11. Bic, 195-38-18.
12. Flandria, 195-47-20.
13. Williem II, 196-18-46.

## «EN PARIS, PIENSO TERMINAR CUARTO», DICE GANDARIAS

EL CORREDOR ESPAÑOL SITUA A MERCKX, GIMONDI Y PINGEON POR DELANTE

LA GRANDE-MOTTE, 11. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—Al periodista francés que le entrevistó no le agradó mucho al final su conversación con Gandarias. El vasco de Durango, después de demostrar de que también un corredor español sabe bajar, sabe descender, sabe lanzarse a «tumba abierta» (se refiere, principalmente, a la etapa en que fue segundo), pronostica que terminará delante de Raymond Poulidor:

—Enfermo en Badajoz, de donde salió la Vuelta a España —dice Gandarias—, hube de abandonar pronto sin haber aparecido la moral. Lo mismo. La Vuelta a Suiza, en cambio, me ha hecho mucho bien. Ahora me encuentro mejor que nunca. En París pienso terminar cuarto. El periodista francés hace una mueca, y pregunta:

—¿Detrás de quién?

—Primero, Merckx; segundo, Gimondi; tercero, Pingeon. Es verdaderamente una famosa «tierce».

### AGOSTINHO, CODICIADO POR GEMINIANI

El corredor portugués Agostinho —segundo ahora en la combatividad, pues Merckx se lo traga todo—, por el que se ha interesado Pedro Machain para reforzar el próximo año el equipo guipuzcoano, también es codiciado por Geminiani, ya que las figuras de éste —al declinar Anquetil— no parecen marchar muy fuerte en las grandes carreras por etapas.

En efecto, Pérez Francés se ha ido a casa; Aimar marcha entre los últimos; Janssen, vencedor del Tour del año último, también va muy mal clasificado; Wright no sirve más que para carreras cortas.

Geminiani se ha fijado en el corredor del Sporting Lisboa y ha entrado en conversaciones con el representante del equipo francés al que actualmente en Francia pertenece Agostinho.

Pero hay un problema, y éste reside en Lisboa: el Sporting ha fichado por tres años a Agostinho. De manera, que quien manda es el Club Lisboa. Si éste no le da la baja, Agostinho no podrá firmar por ningún otro equipo.

Claro que en Francia, el Frimatic, su actual equipo, no quiere soltarle.

«Los portugueses —ha dicho su director deportivo, Caputse— se resisten a tener un héroe pobre, y espero hacer de él un corredor rico...»



# UNA OCASION PERDIDA

De los programas que ayer nos ofreció Televisión Española es mejor no hablar. Tanto es así que para nuestra habitual sección «Recomendamos» no hemos podido encontrar nada mejor que la retransmisión de la Vuelta Ciclista a Francia y un par de audiciones musicales.

El jueves se nos ofreció un reportaje sobre Finlandia. Aparte de una agradable música de fondo, no se ha puesto ningún esfuerzo en realizar un reportaje ampliamente informativo sobre aquel país y sobre sus formas de vida. El intento, por sí mismo, sirvió. Pero más hubiera valido titularlo «Protagonista, el frío...» Televisión Española, después de centenares de realizaciones de este tipo, parece que no consigue encontrarles el punto óptimo. Hasta la saturación hemos contemplado reiteraciones y vueltas sobre el tema. ¿Cuándo lograremos apartarnos de los lugares comunes y de los tópicos?

Pero el ejemplo más lamentable lo tenemos cuando se tocan temas españoles. El mismo día, en el programa de tarde, se ofreció Castellón. ¿Cuántas veces acierta TVE en complacer a los que conocen bien los terrenos que se filman o de los que se informa? Sería interesante conocer las cartas que en Prado del

Rey se reciben cuando se pasa una «España viva» o «Con acento». Es lógico que no se puedan complacer todos los gustos. Cada realizador y cada guionista escogerá aquellos aspectos que más le interesan para sus gustos particulares. Lo que estamos comprobando —y tenemos que decirlo con pesar— es que ni siquiera el objetivo de las cámaras de televisión nos ofrece una «imagen objetiva». Valga la redundancia. Parece como si estuviésemos sacrificando la realidad de algunos aspectos a los gustos particulares.

Ahora se acaba de provocar el escándalo en Asturias. TVE ha caído una vez más en el tópico, ofreciendo la imagen irreal de una de las fiestas más sabrosas de aquella tierra. La «boda vaqueira», por ejemplo, es una tradición demasiado arraigada en la tierra asturiana para que se pueda jugar con ella impunemente. Los comentarios de la Prensa asturiana en estos días no dejan lugar a dudas respecto al malestar que el mencionado reportaje creó en la región. El hecho, seguramente, debe constar en los «dossier» de TVE con la información complementaria suficiente.

Pero también esta circunstancia, de por sí sola, sería bien poco indicativa si no tuviésemos reciente el ejemplo de Murcia

que mereció una denuncia pública. Y aún más: hace poco tiempo hemos podido contemplar un reportaje sobre las Hurdes. Las Hurdes, ya se sabe, es la comarca española que más ha tenido que luchar contra el hambre y contra la dureza de la tierra. Hoy es el ejemplo más claro de una tierra redimida. Se elevó el nivel de sus gentes, se revitalizó su agricultura, se asomó a aquellos lugares una tímida industrialización. Y vienen los realizadores de televisión y no se les ocurre otra cosa que presentarnos a unos niños desaharrados, mocosos, tristes, buscados quizás a propósito para ofrecernos unas imágenes que enterneciesen los ojos del país.

No se trata, por supuesto, de pedir que TVE nos ofrezca panoramas triunfalistas. Lo que se trata es de que lo que se nos ofrezca sea, en su conjunto, real. O lo más aproximado a la realidad.

TVE debería tener una hermosa tarea en mostrarnos España a los españoles. Repetidos ejemplos de una desafortunada presentación de estos programas especializados nos indican que se trata de una ocasión perdida. ¿Hasta cuándo?

Fernando ONEGA

## SABADO

### MATINAL

7,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Ausencias de Dulcinea», J. Rodrigo.

8,02 BUENOS DIAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y el estado de las carreteras.

8,30 TELEDIARIO.

9,02 CITA EN SEPTIEMBRE.  
Geografía.  
Lección 2.ª: «La Península Ibérica: clima e hidrografía».

Profesor: Don Antonio Domínguez Ortiz.  
Lengua.  
Lección 3.ª: «La palabra y el acento».

Profesor: Andrés Amorós Guardiola.  
Realización: Pegerto Blanco.

### SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE.  
La guitarra argentina de Martín Torres.

2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

3,00 TELEDIARIO.

3,35 EL TIEMPO.

3,45 CAFE, COPA Y BULO.

3,55 TELECRONICA.

4,25 CLAN FAMILIAR.

Programa concurso.

### ESPECIAL

5,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Llegada etapa: La Grande Motte-Evel.

### TARDE

6,15 TIERRA DE GIGANTES.  
«La jaula de oro».

Buscando alimentos, los terrícolas encuentran en el planeta de los gigantes a una bella mujer en una jaula de cristal. El capitán de la nave se da cuenta pronto de que es un cebo puesto por los gigantes para atraerlos.

7,1 HABLA CONTIGO: JESUS URTEAGA.

### ESPECIAL

7,30 GIMNASIA.

Retransmisión en directo, desde el Pabellón Depor-

tivo del Real Madrid, de la confrontación ginnástica: España-Suiza.

### TARDE

8,00 FAUNA.  
«Los cernícalos de patas rojas».  
Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.

8,30 MANOS AL VOLANTE.  
Presentación: Rafael Escamilla y Enrique Rubio.  
Realización: Enrique Fernández Porras.

### NOCHE

8,55 TVE ES NOTICIA.  
Presentación: José Luis Uribarri.  
Realización: Pedro Grima.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

10,16 NOCHES DE EUROPA.  
Realización: Artur Kaps.  
Actúan: Digno García, Los Mismos, Frank Johan y Gustavo Re, San y Samy, Lennie Kuhr, Salomé, Armando Manzanero, Freddy, Adamo y Ballet de Gisela Geert.

11,40 JUDD, EL DEFENSOR.  
«Al filo de la inconsciencia».

0,35 TELEDIARIO.

0,50 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

7,15 CARTA DE AJUSTE.  
Espirituales en el órgano de Lou Bennet.

8,02 DIBUJOS ANIMADOS.  
«Bugs Bunny».

8,25 EN BUSCA DE... «Los últimos Mayas».

La región de Chiapas, en la frontera guatemalteca con Méjico. San Cristóbal, en los antiguos territorios Mayas. Actividades artesanas tradicionales. Ceremonias rituales.

9,20 PLAY BACH.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

10,16 CINE CLUB.

(Ciclo cine húngaro.) «Contrabandistas».

11,45 ESTUDIO EN NEGRO.

(Jim Hall Trio.)

## DOMINGO

### MATINAL

9,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Preludios de Maruxa», «El patinillo», «El Caserio» y «La Patria Chica».

10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
Santa Misa, desde los Estudios de Miramar en Barcelona.

11,00 CONCIERTO.  
12,00 EN DIRECTO: Tenis.  
Retransmisión en directo, desde el Club Puerta de Hierro, de Madrid, del Trofeo M. Alonso.

1,30 HORIZONTES.  
«Periscopio arqueológico».  
Expedición al antiguo territorio etrusco de la Toscana. Vías, templos y necrópolis. Modernos procedimientos utilizados en las excavaciones arqueológicas.

### SOBREMESA

2,02 CLUB MEDIODIA.  
2,45 PERFIL DE LA SEMANA.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 EL TIEMPO.  
3,40 EL VIRGINIANO.

«Imagen de plata».  
Los problemas de la venta de un rancho para la explotación petrolífera, en un lugar ganadero, que divide al pueblo en dos bandos: los vaqueros y los petroleros.

### ESPECIAL

5,30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, de la XV etapa. (Circuito de Revel, con un recorrido de 18 kilómetros.) Individual.

### INFANTIL

6,30 CARRUSEL DEL DOMINGO.  
El Circo.  
Presentado por Payasín.

### TARDE

7,30 TODO.  
Un programa con música, humor, información y entretenimiento.  
Presentación: Jesús Alvarez. Realizador - coordinador: José Lapaña.

### NOCHE

9,30 TELEDIARIO.

9,50 EL TIEMPO.

10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

10,15 SESION DE NOCHE.  
«Los diablitos verdes de Monte Cassino».

Durante una de las más importantes operaciones militares de la segunda guerra mundial en Italia, se destruyó la célebre abadía de Monte Cassino. Paralelo a la acción guerrera, se realizó el salvamento de los grandes tesoros artísticos del monumento, que fueron llevados a Roma.

0,15 TELEDIARIO.

0,25 BUENAS NOCHES.

0,40 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

6,00 CARTA DE AJUSTE.  
«El Caserio», Guridi.  
6,47 DIBUJOS ANIMADOS.  
7,00 LA FAMILIA ADAMS.

«Retrato de Homero».  
Morticia decide que Homero, su galante esposo, se retrate. Para ello espera que su marido sea nombrado «El hombre del año», y que necesite entonces buenas fotos personales.

7,25 LA ENCICLOPEDIA DEL MAR.

«La vida en el mar».  
Fauna submarina. Alimentación de las especies: plancton y flora del fondo del mar. Procesos de desarrollo. La variada fauna de moluscos, tortugas, caimanes, mantos, pez-sierra, escualos, etc.

8,25 RECITAL.  
Aldo Ciccolini (piano). Devy Erlih (violin) y Ana María Gorostiaga (piano).

9,30 TELEDIARIO.

9,50 EL TIEMPO.

10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

10,16 NUEVAS GENTES.

10,45 HORA 11.

«La extraña tarde del doctor Burke», de Ladislav Smocek.  
Interpretes: Carlos Mendy, Amparo Baró, Elisenda Ribas, José Cerro y Antonio Iranzo.  
Dirección y realización: Antonio Chic.

## LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura.—7,30: Música para el despertar.—7,50: Panorama 69 (música y horóscopos).—10,00: Bolsa del hogar (para el ama de casa).—11,00: La «viva» de la «viva».—12,00: El show de la suerte (música y premios).—13,00: Gran circuito (deportivo-musical).—14,00: Aperitivo musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,55: Agenda financiera.—15,00: Música selecta.—15,50: Fusta de arlequines.—16,00: El mundo de la ciencia.—17,00: Selección (musical).—18,00: Escala en Madrid (éxitos musicales).—18,30: Consultorio femenino.—18,50: Club de amigos de La Voz de Madrid.—20,00: Discos olvidados.—20,30: Charlas de orientación religiosa, por el P. Venancio Marcos.—21,25: Madrid espectáculo.—21,45: La voz de la Fiesta (taurina).—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Eco sonoro de la jornada (informativo).—23,00: Lejos, pero no solos (de y para los emigrantes residentes en Francia).—24,00: España de noche (música y noticias).—4,00: Cierre de la emisión.

## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).—7,08: Invitación al concierto (Albifana): «Asturias», de Albéniz; sonata núm. 8, «Patética», de Beethoven; «Rumores de La Caleta», Albéniz.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: La incubadora (M. de la Banda).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Concierto breve (Pagán): El «ballet» «Le boeuf sur le toit», de Darius Milhaud.—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,03: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino, ellas.—11,31: No-ria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y taro.—12,02: Pasado por agua (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva (Información sobre la Vuelta Ciclista a Francia).—15,05: Vuelo 605 (A. Alvarez).—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): Fragmento de la Sinfonía «Incompleta», de Schubert, y danzas polovtsianas de «El príncipe Igor», de Borodin.—16,30: Escaparaté de éxitos.—17,00: La música que usted prefiere (D. Herrero).—18,31: Musical exprés.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Con acento español.—21,02: La música y su noticia (Portolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: Juego de parejas.—23,31: Pequeño club: La ópera: Selección de «Falstaff», de Verdi.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (O. Merino).—1,01: Orquestas en la noche.—2,00: Cierre.

## JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03: Francés en casa.—9,18: Ritos, canciones y melodías.—9,45: Buenos días, señor Alcalde.—10,00: Música española.—10,30: Cita en la mañana.—10,40: Música en la mañana.—11,30: Pequeño concierto.—11,40: Así canta Europa.—12,08: La hora del recuerdo.—12,30: Confidencias.—13,05: Selección musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Panorama deportivo.—15,15: Selección musical.—16,00: Nade con música.—17,00: Hispanoamérica canta.—17,30: Folklore de Canadá.—18,00: Música de las regiones de España.—18,24: Club de oyentes (discos dedicados).—19,05: Música en la tarde.—19,30: El rosario en familia.—20,00: Música de jazz.—20,30: Al paso de la juventud.—21,30: Corral de típicos: la zarzuela.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Música en la noche.—23,00: Gran concierto.—23,58: Evocación.—23,58: Lectura de programas. Despedida y cierre.

## MADRID

6,00: Buenos días con música.—7,25: Matinal Radio Madrid (cada día un «R-4»).—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Vía.—12,00: La música es revolucionaria.—12,15: Cantando en español.—12,25: Todos los días una cita.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora 13.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: Momento musical.—15,05: Piénselo despacio.—15,15: Madrid, fin de semana (intercalando información de caza y pesca).—15,45: La superdiscoteca.—18,00: Ritmo joven.—19,00: La superdiscoteca.—19,45: Vuelta Ciclista a Francia.—20,00: Carrera de éxitos.—20,55: Su felicidad garantizada. Musicales. Precisamente hoy.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los deportes, por Quilates.—22,37: Última hora musical.—22,45: La nueva discomanía.—23,30: La canción del verano.—24,00: La música inmortal.—1,00: Edición de madrugada: Deportes en Radio Madrid. El tiempo. Palabras de Dios en la noche.—1,15: Madrugada en Radio Madrid.—5,00: a 7,00: Concierto del alba.

## PROGRAMAS EN F. M.

10,00: Apertura y lectura de programas. Discoteca española.—13,00: Los 40 principales.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: Vuelan las melodías.—15,30: Los 40 principales.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,45: Concierto en alta fidelidad: «Concierto para piano y orquesta número 1», de Liszt; «Sinfonía número 3», de Schubert.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.



## GACETILLAS

### PARQUE DE ATRACCIONES CASA DE CAMPO

Horario para el sábado: Abierto 11 mañana.  
Infantiles: De 11 a 2 y de 6 tarde a 12 noche.

Adultos: De 11 a 2 y de 5 tarde a 3 madrugada.

Las atracciones: Chenille, Telecombate, Autódromo Madrid, desde 11 mañana a 3 madrugada. Tres restaurantes, tres cafeterías, «boite» y merendero.

Teatro Auditorium: Cassen, Isabelita Garcés, Carlos Redondo. Presentación, Palacios. Presentado por el Gran Showman internacional Torrebruno, acompañados por la Orquesta de Carlos Garzón. Fuentes, Cascadas y Espectáculos de Agua, Luz y Sonido.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas con Roberto Font, Mari Begoña, José Montijano y Rafael Navarro en Rodríguez... y a mucha honra (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.**—(Local climatizado. Teléfono 2475131.) 7 tarde y 11 noche: Octavo mes. Nueve últimos días del éxito extraordinario de la divertidísima obra de Pemán: «Pero en el centro, el amor. Angel Picazo, Luisa María Payán y compañía titular, «Pemán dice muchas cosas... ¡Qué bien dichas y con cuánta gracia! (Enrique Llovet, TVE). «Una comedia que hace reír sin cesar al público.» (A B C).

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7 y 11: Pastor Serrador con Conchita Núñez y la colaboración de Doris Coll, en la obra más cruda e impresionante de Alfonso Paso, El armario. (Hacia las 300 representaciones.)

**CALDERON.**—7, 10, 45: Compañía revistas Tony Leblanc ¡Que viene el Moreno! Primerísimas figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Nano Martín, «El Chico», Luis Cuesta y el famoso «ballet» inglés procedente de Las Vegas Doce Stafford Dancers.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música.) Refrigerado. 7, 11, Elisa Ramírez, Pedro Osinaga en Anda, idiota, cásate (de Alfonso Paso).

**COMEDIA.**—7 y 11. Octavo mes del gran éxito cómico El alma se serena (de Alonso Millán), con Mary Sol Ayuso, Julio Riscal, Juan Diego, con la intervención en el papel de la madre, de Rosario García Ortega; María José Román, Sonia Rubio y la colaboración especial de Julia Caba Alba. Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.

**COMICO.**—(2227289.) 7, 15, 11: Asunción Sancho, Manuel Dicenta en Testigo usted, testigos todos (de Pirandello.) Colaboración: María Fernanda Ladrón de Guevara. ¡Hacia las doscientas representaciones! ¡¡Sólo hasta el 20 de julio!!

**LATINA.**—(Telf. 2652835.) Revistas Colsada. 7 y 11: Nueva revista. Estreno Boda a plazos. Repatriación de Viky Lussón, Quique Camoiras y Mercedes Llofríu. Local muy refrigerado. La mejor butaca 80 pesetas.

**MARAVILLAS.**—7, 11: Segundo mes de éxito de la comedia más divertida de Joaquín Calvo Sotelo, Micaela, con Fernando Delgado, Encarna Paso. «Tiene buena ley cómica» Lorenzo López Sancho (A B C).

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Aire acondicionado. 7 y 11: María José Alfonso, Fran-

cisco Valladares, María Paz Baen La casa de las chivas (de Jaime Ileros. Manuel Torremocha, me Salom. Dirección: José María Loperena ¡Apasionante! Más de medio año de éxito continuo. Domingo noche, descanso Compañía.

**PALACIO DE DEPORTES.**—(2566400.) Festivales de España. Dos últimos días. Hoy 10, 45 noche. Sensacional Antonio y su «ballet» de Madrid. Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Director: Eugenio M. Marco. Autobuses 30, 26, 25, 61, 58, 38. Metro Goya. Aparcamiento Felipe II. Venta de localidades con cinco días de antelación. Localidades desde 25 pesetas.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Milagros Pérez de León, Carlos Muñoz, María Isbert, Pedrín Fernández en Un día en Madrid (de Alfonso Paso). Colaboración: María Jesús Lara.

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid.) (2411389.) Refrigerado. 7, 11: Lola Herrera, Arturo López, Manuel Tejada en Ella, él y Salomón de José Santolaya. Dirección: Pedro Amalio López.

**ZARZUELA.**—(2214341.) (Refrigerado.) 7 y 10, 45: El gran espectáculo musical Tiovivo Madrileño, sobre motivos del Género Chico y orígenes de la Revista Española. Guión de Angel F. Montesinos. Dirección musical: Maestro Manuel Parada. Con Amparo Lerma, Emilio Laguna, Fernanda y Paloma Hurtado, Venancio Muir, Francisco Cecilio, la colaboración de Luisa de Córdoba. Títeres, tenores, barítonos, actrices, actores, coro titular. Director: José Perera. «Ballet» titular. Coreografía: Alberto Lorca. Orquesta titular. Director: Julián Perera. Dirección escénica: Angel F. Montesinos. Localidades con cinco días de antelación.

## CIRCOS

**CIRCO PRICE.**—(Tel. 2314607. Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento de coches.) 6, 45 y 10, 45: ¡Éxito sensacional! La verdad del cante al rojo vivo. Desafío flamenco, con «El Rey Gitano» Rafael Farina, Gloria Romero, Perlita de Huelva, Macarena, Magda Rosa, Pepita Cachero, Rafa y Tony. «Ballet» Español Torre del Oro. ¡El Causachot Flamenco! y otras muchas figuras en un grandioso alarde del cante. Localidades con cinco días. Apto todos los públicos.

**CIRCO KRON.**—(Instalado Plaza Elíptica (esquina Avenida Oporto). ¡Veinte atracciones internacionales de auténtico circo! Con el «Ballet» ruso de Dimitry Constantonov y la gran atracción Ye-Yé Los Beatles de Cádiz. Todos los días funciones 7, 30 y 10, 45. Festivos y domingos, 5 tarde, 7, 30 y 10, 45. ¡Nueve únicos días!

## CINES

**ALBENIZ.**—Estación polar Cebra  
**ALCALA-PALACE.**—Roma como Chicago. Namu, la ballena salvaje.  
**ALVI.**—Aquí mando yo.  
**AMAYA.**—Píppermint Frappé.  
**APOLO.**—Fieras humanas y La noche del día siguiente.

**ARGUELLES-CINEMA.**—(El más «chico».) 4, 30, 7, 10, 45: El crimen también juega (Laurence Harvey, Ann Margret).

**AVENIDA.**—(2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: (En 70 mm.) A cualquier precio (Vatican Story). Ira de Fürstberg, Walter Pidgeon. Color. Mayores 18 años.

**AZUL.**—Amor a la española y Maribel y la extraña familia.

**BAHIA.**—Dijanka y El inspector Joss.  
**BARCELO.**—7, 10, 45: Walt Disney presenta El libro de la selva. (Tolerada.)

**BECCERRA.**—Furia en Marraquex y Plan diabólico.

**BECCUER.**—Fieras humanas y La noche del día siguiente.

**B. ARTES.**—Espía a la uerza y Esclavos del hampa.

**BENLLIURE.**—4, 30, 7, 10, 45: El libro de la selva (Walt Disney). Tolerada

**BILBAO.**—Wanted (No soy un asesino). BRISTOL.—Solos los dos y Esclavos del hampa.

**BULEVAR.**—Chica, chica boom.

**CALIFORNIA.**—Fugitivos en la jungla y Un gato del F. B. I.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Buena sera, señora Campbell (Gina Lollobrigida). (Color.) (Sexta semana.)

**CANCELLER.**—Aquí mando yo.

**CANDILEJAS.**—Rebellón apache y Sobre un hombre.

**CAPITOL.**—4, 30, 7, 10, 45: La madriguera (Geraldine Chaplin, Peter Oscarsson). Eastmancolor. Panorámica.

**CARLOS III.**—Sharon, vestida de rojo

**CARLTON.**—Doctor Zhivago

**CARTAGO.**—5, 30: Sor Yeyé y Sálvese quien pueda. (Tolerado.) (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.**—10 mañana. (Refrigerado.) El tulipán negro y El botones (Tolerado.)

**CERVANTES.**—Operación matrimonio y Todo un día para morir.

**C. LINEAL.**—El rey de África y El baile de los vampiros.

**COMBRA.**—El sacrificio de los esclavos y Siete novias para siete hermanos.

**COLISEVM.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) (¡Once semanas de triunfo!)

**CONCEPCION.**—Emboscada a Matt Helm y Sobre un hombre.

**CONDE DUQUE.**—La canción del olvido.

**COPACABANA.**—El canario amarillo y Siete novias para siete hermanos.

**CHUECA.**—Mi canción es para ti y Solo ante el peligro.

**EL ESPAÑOLETE.**—Cara a cara.

**EMPERADOR.**—El diablo y los diez Mandamientos y Persecución a un espía.

**ESPIONCEA.**—La pícara thaitiana y El baile de los vampiros.

**EUROPA.**—Un día en Nueva York y El más feliz millonario.

**FANTASIO.**—Mr. Sebastián.

**FATIMA.**—Gran matanza sicux y El inspector Joss.

**FELIPE II.**—Viaje increíble y El guateque.

**FIGARO.**—Mr. Sebastián.

**FLORIDA.**—Entrega inmediata y El justiciero de Kansas.

**FUENCARRAL.**—7, 10, 45: La mujer sin rostro (James Garner y Jean Simmons). (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) Continúa 4: El vengador de California y Fantomas vuelve.

**GRAN VIA.**—El graduado.

**GRANADA.**—Django y La muerte no deserta.

**IDEAL.**—2.000 dólares por Coyote y Un cerebro de un billón de dólares.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.**—La mula Francis y El señor de la Salle.

**INFANTE.**—Roma como Chicago.

**JORGE JUAN.**—El inspector Joss.

**KURSAL.**—El tigre de los siete mares y Esclavos del hampa.

**LIDO.**—2.000 dólares por Coyote y Un cerebro de un billón de dólares.

**LISBOA.**—La balada de Johnny Ringo y Esclavos del hampa.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10, 45: La espada contra el muro (David McCallum). (Metrocolor.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.**—El detective.

**LUX.**—Un hombre y Atraco al hampa.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana: Doble programa de riguroso estreno, Robo en el Metro (La mejor interpretación de Bouvil).

**El capitán O'Hara** (Hombres valientes en una película incomparable). Cinemascope. Color. Tolerada menores.

**MADRID.**—Próximo lunes, continúa 10 mañana: Doble programa de riguroso estreno, La mini (en la época del «mini» también existen parientes), Mari Santpere. Dinamita Joe (o Dinamita Pumm... Un huésped explosivo). Ambas color. (Toleradas menores.)

**MAGALLANES.**—4: Atraco a la inglesa y Siete novias para siete hermanos. (Mayores catorce años.)

**MARVI.**—Operación gigante y Sobre un hombre.

**METROPOLITANO.**—El inspector Joss y La muerte llega de noche.

**MOLA.**—Chica, chica boom.

**MONACO.**—(Tel. 4157499.) 4, 30: Un cerebro de un billón de dólares.

**MONTECARLO.**—5: Los flamencos y Cometieron dos errores (Clint Eastwood). (Technicolor.)

**MONUMENTAL.**—5: Walt Disney presenta: Fantasía. (Tolerada.)

**MONTECA.**—El baile de los vampiros.

**MORASOL.**—Fieras humanas y La noche del día siguiente.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Siete novias para siete hermanos y Gloriosos camaradas. (Catorce años.)

**NARVAEZ.**—Operación matrimonio y Todo un día para morir.

**NIZA.**—Los hijos del amor e Infierno en el río.

**ODEON.**—Grandes amigos y Esclavos del hampa.

**OPORTO.**—Un lugar llamado Glory y Esclavos del hampa.

**ORAA.**—Fiebre de codicia y La gran juerga.

**PALACIO DEL CINE.**—Kid Rodelo y Sobre un hombre.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 7, 10, 30: Chitty Chitty bang bang (Dick Van Dike). (70 mm.) (Tolerada.)

**PALAFOX.**—Sal y pimienta.

**PAYON.**—La cita y El inspector Joss.

**PAZ-TODD-DO.**—(70 mm.) Refrigerado. 6, 30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). Metrocolor Tolerada.

**PEZ.**—Django y La muerte no deserta.

**PLEYEL.**—Jerry Cotton y Tobruk.

**POSTAS.**—Fieras humanas La noche del día siguiente.

**PRINCESA.**—Sharon, vestida de rojo.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 4: Un verano con Mónica (de Ingmar Bergman) y El día de la lechuza.

**PROGRESO.**—Wanted (No soy un asesino).

**REAL CINEMA.**—El desafío de las águilas.

**REGIO.**—Wanted (No soy un asesino).

**REX.**—(2471237.) Continúa 11 mañana a 6 tarde. Numerada 7 tarde. Continúa 9, 30 noche a 1. Los que tocan el piano. Tolerada.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Mr. Sebastián (Dik Bogarde, Lilli Palmer). Color. Mayores dieciocho años.

**RICHMOND.**—Buena sera, señora Campbell.

**RIO.**—Los hijos del amor e Infierno en el río.

**RIVIERA.**—En el calor de la noche y El estafador.

**ROMA.**—(2593863.) 4, 30: Superman contra la banda negra y Réquiem para un pistolero. (Toleradas.)

**ROXY «A».**—Sharon, vestida de rojo

**ROXY «B».**—Roma como Chicago.

**SAINZ DE BARANDA.**—Fieras humanas y La noche del día siguiente.

**SAN CARLOS.**—4, 30: Te espera la muerte, querida; La noche del día siguiente.

**SAN DIEGO.**—La casa de las tres ghelas y El triángulo del crimen

**SAN REMO.**—Molly Brown y El último safari.

**SOL.**—10 mañana: Los hijos del amor e Infierno en el río.

**TIVOLI.**—Aquí mando yo.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 6: Un cerebro de un billón de dólares. Color. Cinemascope. URQUIJO.—Sigan a esa rubia y Sobre un hombre.  
**VALLEHERMOSO.**—La pícara thaitiana y El baile de los vampiros.  
**VERGARA.**—Esclavos del hampa.  
**VELAZQUEZ.**—Wanted (No soy un asesino).  
**VERSALLES.**—Clint, el solitario de Nevada y Esclavos del hampa.  
**VICTORIA.**—Grandes amigos y Esclavos del hampa.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—(Refrigerado.) Continúa 6, numerada 10, 45: The entertainer (El animador). Por Laurence Olivier (V. O. subtitulada.)

**CINE GALILEO.**—(Refrigerado.) Continúa 6, numerada 10, 45: ¡Esas mujeres! (de Ingmar Bergman). (V. O. subtitulada.)

**CINE-TEATRO GOYA.**—4, 45, 7, 10, 45: Un domingo en Nueva York (Sunday in New York). Metrocolor. (V. O. inglesa, subtitulada español.) Cliff Robertson, Jane Fonda, Rod Taylor.

**GAYARRE.**—Continúa 4, 15 a 10. Numerada 10, 45: Intimate Stranger (Intimidad con un extraño). Un film de Joseph Losey. Con Richard Basehart. (V. O. inglesa, subtitulada.) Mayores dieciocho años.

**INFANTAS.**—Continúa 11 mañana. Numerada 10, 45: El demonio (El demonio). Un film de Brunello Rondi. Daliah Lavi, Frank Wolff. (V. O. italiana, subtitulada.) Mayores dieciocho años.

**PALACE.**—Continúa 4, 15 a 10. Numerada 10, 45: Nocturno 29 (de Pedro Portabella). Lucía Bosé, Mario Cabré. Versión española. Cortometraje francés: Juego de ángeles. Mayores dieciocho años.

**PENALVER.**—Continúa 4, 30 a 9, 15. Numerada 10, 30: La francesa y el amor. Un film de siete famosos directores, con un excepcional reparto (V. O. francesa, subtitulada.) Mayores dieciocho años.

**POMPEYA.**—Continúa 11 a 6. Numerada 7, 10, 45: Helga (El milagro de la vida). (V. O. subtitulada.) Ruth Gassman, Color. Documental: El pequeño colonizador. Mayores dieciocho años.

**ROSALES.**—Continúa 4 a 10. Numerada 10, 30: L'avventura. Un film de Michelangelo Antonioni. Con Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. (Premio especial Jurado, Cannes.) (V. O. italiana, subtitulada.) Mayores dieciocho años.

## FRENTE AL MAR...

## EN LA SIERRA...

## BAJO LA COPA DE UN PINO...

## LEA, LEA el extra de verano de 7 FECHAS

Se ha puesto a la venta en toda España. ¡No lo olvide, amigo! La mejor parcela de su veraneo sólo cuesta 12 pesetas. Aquí sí que disfrutará de lo lindo. 132 páginas en nitido huecografado a color, con una portada atrayente, sugestiva, refrescante... Y distracción no para uno sólo, sino para varios veraneos... Centenares de chistes, crucigramas, pasatiempos, acertijos, anécdotas y sucesos. Para reír hasta desternillarse. Para distraerse hasta el año 2000. Para romperse la cabeza divertidamente con tanto crucigrama, pasatiempo y dameraograma. Porque son centenares de chistes, de anécdotas, de pasatiempos, ¡y una baraja de espléndidos, divertidísimos o sobrecogedores reportajes! ¿Sabe usted que el turismo mundial se ha unido bajo el sol de España?

Esto y mucho más en el extra de verano de 7 FECHAS. Ya está a la venta en toda España. No cierre la maleta sin meter dentro un ejemplar de esta publicación sensacional.

¡Sólo cuesta 12 pesetas!

¡Y VALE BASTANTE MAS DE LO QUE CUESTA!

... AHORA AL CINE, EN COLOR Y 70mm

**"LA CANCIÓN DEL OLVIDO"**

OTRA SELECCIÓN DEL CINE

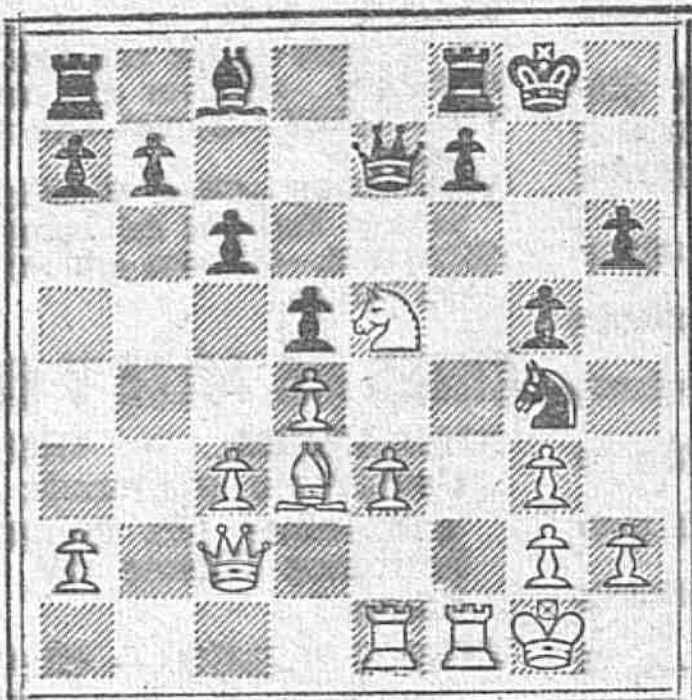
**CONDE DUQUE-9.ª SEMANA**

REFRIGERADO

TRES SESIONES: 4, 30 Y 7 TARDE - 10, 45 NOCHE

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS





BLANCAS JUEGAN Y GANAN

La debilitada situación del enroque negro permitió a las blancas rematar rápida y elegantemente esta posición, correspondiente a la partida McDonald-Austin (Escocia, año 1965). Tres jugadas, de las que es clave la segunda, decidieron la lucha. ¿Cómo continuaría usted, amigo lector?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Tres minutos para el jugador de primera categoría; ocho, para el de segunda, y doce, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUMERO 681

1... A×T!; 2. P×D, T×A; 3. D3A, A7C! 4. D3D... (si 4. T1R, A6T!, y no sería posible 5. T×T, a causa de T8A mate.) 4... A6A!; 5. T1AR, T7C+; 6. R1T, A3A!; 7. T×T+, R×T, y las blancas abandonaron, ante la mortal amenaza 8... T×PC.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS



2-B 3-K 1-H 2-L 3-C Embuste.

2-H 2-I 3-J 3-A 1-D En voz baja

2-E 3-L 3-O 4-I Oja.

4-J 3-E 3-N 3-D 2-F Pintor francés, autor de un cuadro que presentó en Madrid y fue adquirido para el Museo. (1832-91.)

4-H 3-B 2-D 1-F Hebra larga y delgada lino, lana, etcétera.

3-M 1-I 2-I 2-M 1-G Los dos.

1-E 2-J 1-K 1-J Argumento.

3-F 2-O Interjección.

4-G 1-L 1-M Villa de la provincia de Zaragoza.

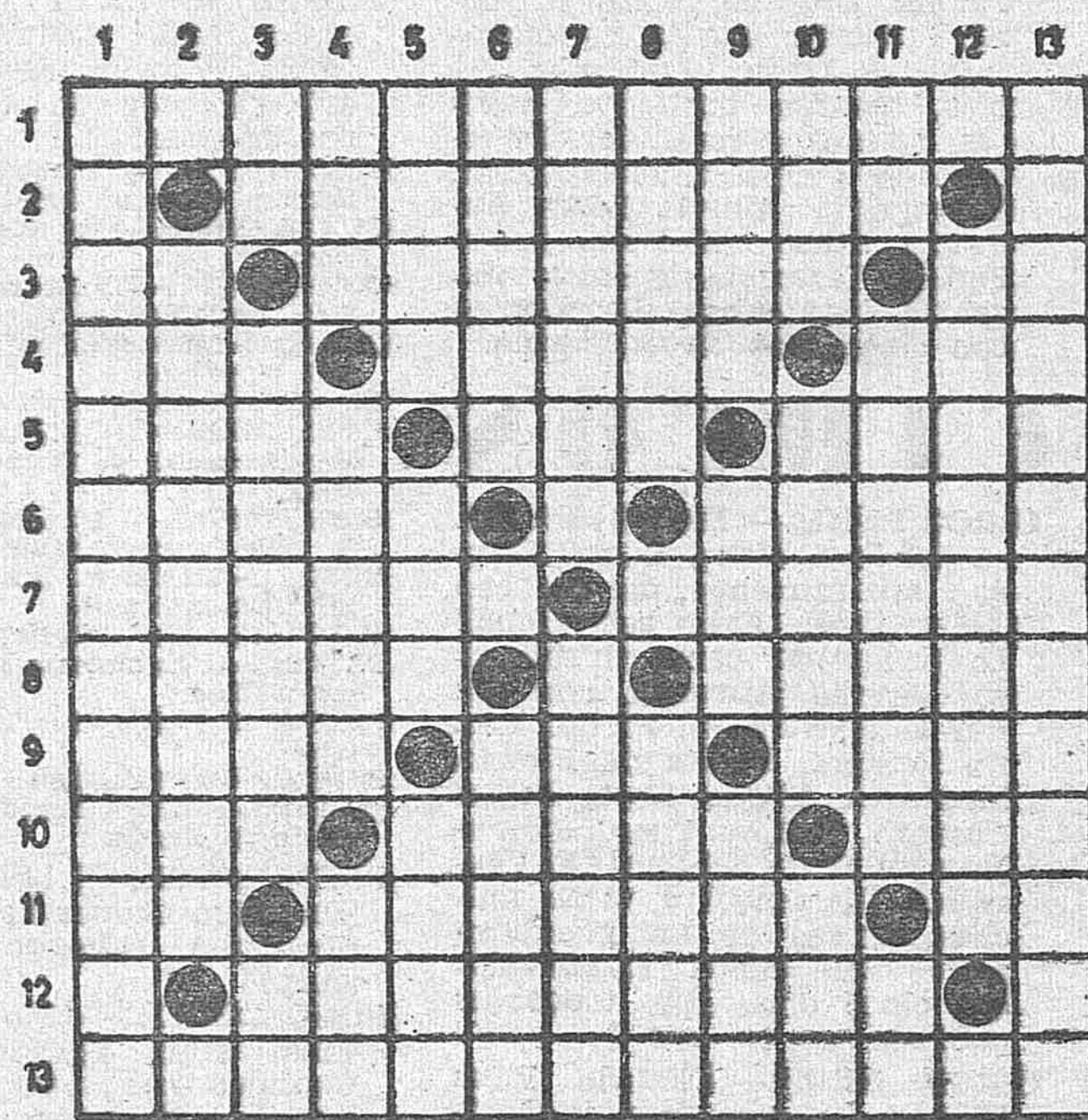
SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«A los quince y treinta años, la mujer debe convertir en vigas todos sus sentidos.»—I. CALVO DE AGUILAR.

Por K B ZAS



## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1: DESEMBUCADURA  
2: E TRAIGALOS P  
3: SS ARTUROS SU  
4: FES AERAC PON  
5: AMAR RAS ARIT  
6: VALOR T ANERA  
7: ONICES OYACAL  
8: RANAS S ADIRA  
9: ARAS VAS ESEB  
10: BIS AEBAS OPA  
11: LO OBRADOR ON  
12: E OIRIANLOS L  
13: SUBVENCIONADO

VERTICALES

1: DESFAVORABLES  
2: E SEMINARIO U  
3: ST SALINAS OB  
4: ERA ROCAS OIV  
5: MARA RES ABRE  
6: BITER S VERIN  
7: OGURAT SABAAC  
8: CARAS O SADNI  
9: ALOC AYA SOL  
10: DOS ANADE RON  
11: US PRECISO SA  
12: R SOIRAREPO D  
13: APUNTAJABANLO

HORIZONTALES.—1: Instrumentos para medir el pulso.—2: Punto cardinal. Acometía. Símbolo químico.—3: Al revés, nombre de letra. Recelaría. Al revés, señor.—4: Al revés, apócope. Al revés, intersticios. Al revés, plural de letra.—5: Conjunto de hijos que tienen de una vez los animales. Eclesiástico y patriota español que se distinguió en el sitio de Zaragoza. Removí.—6: Hijo de Dédalo. Símbolo químico. Fenscer.—7: Al revés, península de la Rusia meridional. Chaguetilla.—8: Tierra que nunca se ha labrado. Guarismo. Distintivo con que se nombra a las señoras.—9: Mezcla. Tratamiento inglés. Al revés, plural de letra.—10: Demostrativo. Al revés, cierta embarcación. Arbusto de hojas purgantes.—11: Punto cardinal. Bancos de un paseo. Siglas comerciales. — 12: Consonante. Al revés, sentiríao. Vocal.—13: Escapatorias.

VERTICALES.—1: Por esencia.—2: Punto cardinal. Dividiese el terreno. Consonante.—3: Nota musical. Natural de cierta nación. Lengua provenzal.—4: revés, prefijo que significa tres. Provincia de Chile. Al revés, divinidad de los yuracares.—5: Cierta roca. Reza. Guisar.—6: Tontos. Ciento. Al revés, potentes.—7: Al revés, libro de cuentas. Al revés, natural de cierto país.—8: Pez acantopterigio, plural. Consonante. Al revés, meter algo en un líquido.—9: Al revés, haga sonar cierto instrumento. Al revés, dignidad eclesiástica. Armadura antigua.—10: Parienta. Meta-loide tridinamo, plural. Sonido grato.—11: Diosegipto. Al revés, que sirven de guía. Símbolo químico.—12: Punto cardinal. Separases. Vocal.—13: Deséanselas con ansia.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: célebre compositor español (1823-1892).

1: Estimula a la bestia.  
2: Rígida.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Cálido.  
2: Leía.

Personaje:

LEOCADIA

